

SOUL

คู่มือการใช้งาน



ต้นฉบับ th

เวอร์ชัน 04-2026 หมายเลขเอกสาร -

สารบัญ

1	ข้อมูลผู้ประกอบการ	9
2	ข้อมูลทั่วไป.....	10
2.1	สัญลักษณ์ที่ใช้	10
2.1.1	รูปแบบการแสดงคำแนะนำด้านความปลอดภัย	10
2.1.2	ป้ายเตือนที่ใช้	10
2.1.3	ป้ายบังคับที่ใช้.....	11
2.2	ความรับผิดชอบ	11
2.3	การเรียกร้องสิทธิในการรับประกัน	11
2.4	อะไหล่สำรองและบริการลูกค้า	12
3	เรื่องความปลอดภัย	13
3.1	การใช้งานตามข้อกำหนด.....	13
3.2	การใช้งานผิดวิธีที่คาดการณ์ได้	13
3.3	การระบุพื้นที่ของผู้ประกอบการ.....	14
3.4	ข้อกำหนดด้านบุคลากร	14
3.5	ความเสี่ยงคงเหลือ	15
3.5.1	อันตรายจากไฟฟ้าดูด	15
3.5.2	อันตรายจากสารทำความสะอาด	15
3.5.3	อันตรายจากการแพ้.....	16
3.5.4	อันตรายจากแบคทีเรีย.....	17
3.5.5	อันตรายจากความร้อน	18
3.5.6	อันตรายต่อความเสียหายของทรัพย์สิน	19
4	ข้อมูลทางเทคนิค	20
4.1	ประเภทเครื่องต้นและความสามารถในการทำงาน.....	20
4.2	ข้อมูลเครื่อง	21
4.3	การเชื่อมต่อไฟฟ้าด้านอาคาร	22
4.4	ข้อมูลโมเด็ม	23
4.5	ค่าการเชื่อมต่อ.....	24
4.6	สภาพแวดล้อมโดยรอบ	24
4.7	ป้ายชื่อรุ่น.....	25
5	ข้อมูลการรับรองความสอดคล้อง	26
5.1	ที่อยู่ผู้ผลิต	26
5.2	เกณฑ์มาตรฐานที่ใช้.....	26
6	รายละเอียดผลิตภัณฑ์	28
6.1	ภาพรวมของเครื่อง	28
6.2	ไฟแสดงฟังก์ชัน.....	29
6.3	จุดเชื่อมต่อและอินเทอร์เฟซ.....	30
6.4	ชุดควบคุม.....	30
6.4.1	ชุดควบคุมของเครื่อง	31

6.4.2	ชุดควบคุมด้านหลังแผงผู้ใช้	32
6.4.3	ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟที่มีช่องป้อนด้วยมือรวมอยู่บนฝา	32
6.4.4	ส่วนติดต่อผู้ใช้งาน	33
6.5	รุ่นอุปกรณ์ที่ติดตั้งจากโรงงาน	34
6.5.1	Schaerer Coffee Soul พร้อมหน้าจอขนาด 10 นิ้ว	34
6.5.2	Schaerer Coffee Soul พร้อมหน้าจอขนาด 12 นิ้ว	35
6.5.3	ระบบนมสด Best Foam™	35
6.5.4	ช่องจ่ายเครื่องดื่มแบบปรับระดับความสูงอัตโนมัติ (AHA)	36
6.5.5	แท่งคนไอน้ำ	36
6.5.6	ท่อจ่ายน้ำร้อนแยก	37
6.5.7	น้ำเพิ่มเติมสำหรับเตรียมเครื่องดื่มอเมริกาโน่	37
6.5.8	เครื่องบดเพิ่มเติม	38
6.5.9	ระบบผง 2000 กรัม (ช็อกโกแลตหรือก๊อปปี้ง)	38
6.5.10	ถ้วยผสมสำหรับระบบผงหรือก๊อปปี้ง	38
6.5.11	ระบบผงแบบ Twin	39
6.5.12	ร้อนและเย็น (เครื่องดื่มเย็น)	40
6.5.13	Flavour Point	40
6.5.14	หน่วยทำความเย็นเสริม	40
6.5.15	หน่วยทำความเย็นเสริมสำหรับ Centre Milk (CM)	42
6.5.16	หน่วยทำความเย็นใต้เคาน์เตอร์ (UC)	42
6.5.17	หน่วยทำความเย็นใต้เครื่อง	43
6.5.18	Cup & Cool	44
6.6	รุ่นย่อยที่สามารถติดตั้งเพิ่มเติมได้	45
6.6.1	ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟที่ล็อกได้	45
6.6.2	ตัวเร่งการชง	45
6.6.3	ถาดรองน้ำหยดพร้อมจุดเข้าใช้ที่สะดวก	46
6.6.4	องค์ประกอบตกแต่ง	46
6.6.5	ถังเก็บน้ำสกปรกและน้ำดื่มภายนอกที่ถูกตรวจสอบ	47
6.6.6	ช่องทิ้งกากกาแฟใต้เคาน์เตอร์	47
6.6.7	ฐานรองตัวเครื่อง	48
6.6.8	อุปกรณ์ช่วยจัดตำแหน่งแก้ว	48
6.6.9	Schaerer Coffee Link (การแลกเปลี่ยนข้อมูล)	48
6.6.10	ระบบการชำระเงิน	49
6.6.11	ที่อุ่นถ้วย	49
6.6.12	ภาพรวมของ ProCare	50
7	การขนส่ง	52
7.1	ส่วนประกอบของเครื่องที่จัดส่งมาและอุปกรณ์เสริม	52
7.2	เงื่อนไขในการขนส่ง	53
8	การติดตั้งและการเริ่มต้นใช้งาน	55
8.1	การแกะบรรจุภัณฑ์	56
8.1.1	การนำเครื่องออกจากบรรจุภัณฑ์	56
8.1.2	การแกะอุปกรณ์เสริมออกจากบรรจุภัณฑ์	56
8.2	การติดตั้งตัวเครื่อง	57
8.3	ข้อกำหนดเบื้องต้นในการติดตั้ง	57
8.4	การเชื่อมต่อไฟฟ้า	58
8.5	การเชื่อมต่อน้ำ	59
8.5.1	รุ่นย่อย ถังเก็บน้ำสกปรกและน้ำดื่มภายนอก	60

8.6	การประกอบถาดรองน้ำหยด	61
8.7	การเชื่อมต่อระบบนม	61
8.8	การเชื่อมต่อชุด ProCare	62
8.8.1	การเชื่อมต่อชุด ProCare เข้ากับเครื่อง	63
8.8.2	การเชื่อมต่อชุด ProCare เข้ากับหน่วยทำความเย็น	64
8.8.3	การเชื่อมต่อสายชุด ProCare	65
8.9	การติดตั้งอุปกรณ์เสริม	65
8.9.1	การเชื่อมต่ออุปกรณ์เสริมเข้ากับไฟฟ้า	66
8.9.2	การสร้างการเชื่อมต่อเพื่อการสื่อสาร (CAN-Bus)	66
8.9.3	การเชื่อมต่อ UC แบบ 4 ทางของ Flavour Point (โมดูลน้ำเชื่อม)	67
8.10	การเริ่มต้นใช้งานผ่านคำแนะนำบนหน้าจอ	68
9	การใช้งาน	69
9.1	กิจกรรมเสริมที่ต้องทำซ้ำ	69
9.1.1	การเติมภาชนะใส่เมล็ดกาแฟ	69
9.1.2	การเติมภาชนะใส่ผงกาแฟ	70
9.1.3	การเติมน้ำ	71
9.1.4	การเติมระบบนม BestFoam™	72
9.1.5	การเติม Flavour Point หรือการเปลี่ยนขวด	74
9.1.6	การเปิดและปิดชุดควบคุม	74
9.1.7	การถอดภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและภาชนะใส่ผงกาแฟ	76
9.1.8	การใส่หรือการเปลี่ยนถุงทำความสะอาด ProCare	77
9.2	เปิดสวิตช์	79
9.2.1	ตรวจสอบก่อนเปิดสวิตช์	79
9.2.2	การเปิดเครื่อง	80
9.2.3	การเปิด Flavour Point	81
9.2.4	การเปิดอุปกรณ์เสริม	81
9.2.5	การตั้งค่าอุณหภูมิของหน่วยทำความเย็น	82
9.3	การจัดตำแหน่งช่องจ่ายเครื่องดื่ม	83
9.4	โหมดการทำงาน	83
9.4.1	ฟังก์ชันของโหมดการทำงาน	83
9.4.2	โหมดผู้ใช้งานทั่วไป	84
9.4.3	โหมดบุคลากร	86
9.4.4	โหมดผู้ใช้ประจำ	87
9.5	การจ่ายเครื่องดื่ม	89
9.5.1	การเลือกเครื่องดื่ม	90
9.5.2	การปรับแต่งเครื่องดื่ม	91
9.5.3	ตัวเลือกการตั้งค่าล่วงหน้าเครื่องดื่มคู่	94
9.5.4	การจ่ายเครื่องดื่มที่เลือกไว้ล่วงหน้าหลายครั้ง	94
9.5.5	ตัวเลือกการตั้งค่าล่วงหน้ากาแฟที่ไม่มีคาเฟอีน	96
9.5.6	การตั้งค่าล่วงหน้าบาร์สตาร์ท	96
9.5.7	การวางถ้วย/แก้ว	97
9.5.8	การชำระเงินค่าเครื่องดื่ม	97
9.5.9	การจ่ายเครื่องดื่ม	98
9.5.10	การแสดงผลความคืบหน้าขณะจ่ายเครื่องดื่ม	99
9.5.11	การเตรียมเครื่องดื่มให้เสร็จสมบูรณ์	100
9.5.12	การยกเลิกการจ่ายเครื่องดื่ม	100
9.6	การจ่ายไอน้ำ	101
9.7	การใช้ช่องป้อนด้วยมือ	102

9.8	ฟังก์ชันทั่วไปของส่วนต่อประสานกับผู้ใช้	103
9.8.1	การนำทางบนส่วนต่อประสานกับผู้ใช้	103
9.8.2	การแสดงผลเครื่องดื่ม	104
9.8.3	ข้อความผิดพลาดที่รบกวนการดำเนินการหรือข้อความแจ้งให้ดำเนินการ	105
9.8.4	ข้อความผิดพลาด (อย่างง่าย).....	105
9.8.5	ข้อความผิดพลาด (เฉพาะเจาะจง).....	105
9.9	เมนูบริการ.....	106
9.9.1	ปุ่มเมนูบริการ.....	106
9.9.2	ภาพรวมเมนูบริการ	107
9.9.3	ข้อมูลด่วน.....	108
9.9.4	การลงชื่อเข้าใช้โปรไฟล์	108
9.9.5	ฟังก์ชันในเมนูบริการ.....	110
9.10	เทออกให้หมด	116
9.10.1	เทกากออกจากภาชนะให้หมด.....	116
9.10.2	การเติมน้ำเสียภายนอก.....	117
9.11	ปิดสวิตช์	117
9.11.1	การนำตัวเครื่องเข้าสู่โหมดสแตนด์บาย	118
9.11.2	หยุดใช้งานระยะยาว (ตั้งแต่ 1 สัปดาห์ขึ้นไป).....	119
9.11.3	การปิดอุปกรณ์เสริม	120
10	การทำความสะอาด	121
10.1	ข้อกำหนดและเงื่อนไขการทำความสะอาด	122
10.2	สารทำความสะอาด.....	123
10.3	ระดับการทำความสะอาด	124
10.4	ช่วงการทำความสะอาด.....	126
10.5	การล้างระบบตัวเครื่อง.....	127
10.5.1	การล้างระบบอัตโนมัติเมื่อเปิด/ปิดเครื่อง	127
10.5.2	การล้างที่กำหนดค่าไว้	128
10.5.3	การล้างระบบด้วยมือ (เมนูบริการ).....	128
10.6	การทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอ	128
10.6.1	ประเภทของการทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอ	128
10.6.2	อุปกรณ์ที่จำเป็น.....	129
10.6.3	การเรียกดูตัวเลือกการทำความสะอาด	130
10.6.4	การเริ่มการทำความสะอาดตามกำหนดเวลา (ไม่มี ProCare)	130
10.6.5	การเริ่มการทำความสะอาดตามกำหนดเวลา (ด้วย ProCare)	139
10.6.6	การทำความสะอาดเพิ่มเติม	147
10.6.7	ProCare: การทำความสะอาดชิ้นส่วนสายจ่ายนม (Plug & Clean).....	148
10.6.8	การทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอ: Flavour Point.....	150
10.7	แผนการทำความสะอาด.....	154
10.7.1	การเรียกใช้แผนการทำความสะอาด	154
10.7.2	การตั้งค่าเวลากำหนดการทำความสะอาด	156
10.8	การทำความสะอาดด้วยตัวเอง.....	158
10.8.1	ทำความสะอาดภาชนะใส่กากกาแฟ.....	159
10.8.2	ทำความสะอาดช่องชงกาแฟ	160
10.8.3	ทำความสะอาดถาดรองน้ำหยดและตะแกรงรองน้ำหยด	160
10.8.4	ทำความสะอาดภาชนะใส่นม.....	161
10.8.5	การทำความสะอาดหน่วยทำความเย็น	162
10.8.6	การละลายน้ำแข็งสำหรับหน่วยแช่เย็น	163
10.8.7	ทำความสะอาดหน้าจอสัมผัส.....	163

10.8.8	ความสะอาดแท่งคนโอน้ำ	164
10.8.9	ทำความสะอาดถังน้ำดื่มภายนอก	168
10.8.10	ทำความสะอาดถังเก็บน้ำสกปรกภายนอก.....	169
10.8.11	ทำความสะอาดอุปกรณ์เสริม.....	170
10.8.12	การทำความสะอาดภาชนะใส่เมล็ดกาแฟ	170
10.8.13	ทำความสะอาดภาชนะใส่ผงกาแฟ	172
10.8.14	การทำความสะอาดส่วนล่างของช่องจ่ายเครื่องดื่ม	182
10.8.15	ทำความสะอาดพื้นผิวภายนอก.....	183
11	การบำรุงรักษา	184
11.1	ช่วงการบำรุงรักษา	185
11.2	ให้ดำเนินการบำรุงรักษาและรีเซ็ตตัวนับ.....	185
11.3	การเปลี่ยนไส้กรองน้ำภายนอก.....	187
12	การล้างตะกอน	188
12.1	วัสดุขจัดตะกอนที่จำเป็น	189
12.2	ตลับขจัดตะกอน Uptime!	189
12.3	การตรวจสอบทางระบายน้ำสกปรก.....	190
12.4	หน้าจอ "การขจัดตะกอน"	190
12.5	การขจัดตะกอนด้วยตลับขจัดตะกอน	191
12.6	การกำจัดตลับขจัดตะกอน	197
12.7	การขจัดตะกอนด้วย ProCare.....	197
13	การตั้งค่าขั้นสูง	201
13.1	องค์ประกอบของส่วนต่อประสานกับผู้ใช้	201
13.2	อินเทอร์เน็ต USB	203
13.3	โปรไฟล์และสิทธิ์การเข้าถึง.....	204
13.3.1	ภาพรวมของสิทธิ์การเข้าถึงโปรไฟล์	204
13.3.2	โปรไฟล์เจ้าหน้าที่ดูแลอาคาร	205
13.3.3	โปรไฟล์ผู้จัดการบัญชี	205
13.3.4	โปรไฟล์หัวหน้าฝ่ายบริการ	206
13.3.5	โปรไฟล์ผู้จัดการคุณภาพ	206
13.3.6	โปรไฟล์พนักงานควบคุมเครื่อง	207
13.4	การกำหนดค่าตัวเครื่อง.....	207
13.4.1	การกำหนดค่าระบบ	208
13.4.2	การกำหนดค่าซอฟต์แวร์.....	213
13.4.3	การกำหนดค่าการตั้งค่าบริการ	215
13.4.4	การเรียกดูข้อมูล	226
13.4.5	บันทึกการเปลี่ยนแปลงและโหลดเข้าสู่ตัวเครื่อง	233
14	การแก้ไขเหตุขัดข้อง	234
14.1	ประเภทของการแสดงความขัดข้อง	234
14.2	ความหมายของไฟแสดงฟังก์ชัน	234
14.3	การแจ้งเตือนบนหน้าจอ	234
14.4	ความผิดปกติพร้อมข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ	236
14.4.1	ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ "ความผิดปกติ"	236
14.4.2	ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ "ข้อผิดพลาด".....	240
14.4.3	ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ "ตามคำเรียก".....	241

14.4.4	ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ "หมายเหตุ"	242
14.5	เหตุขัดข้องที่ไม่มีข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ	243
15	การถอนการติดตั้ง.....	245
16	การกำจัด	246
	รายการภาพประกอบ	247

1 ข้อมูลผู้ประกอบการ

ผู้แต่ง

บริษัท Schaerer AG, Niedermattstrasse 3b, 4528 Zuchwil, สวิตเซอร์แลนด์

คอนเซ็ปต์และกองบรรณาธิการ

บริษัท Schaerer AG, Niedermattstrasse 3b, 4528 Zuchwil, สวิตเซอร์แลนด์

Copyright®

บริษัท Schaerer AG, Niedermattstrasse 3b, 4528 Zuchwil, สวิตเซอร์แลนด์

เอกสารฉบับนี้ได้รับการคุ้มครองลิขสิทธิ์ จึงสงวนลิขสิทธิ์ไว้ทั้งหมด การทำซ้ำ การเผยแพร่ การถ่ายโอนผ่านระบบอิเล็กทรอนิกส์ หรือการแปลเป็นภาษาอื่นไม่ได้รับอนุญาต หากไม่ได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจากผู้ผลิต สิ่งนี้มีผลบังคับใช้กับเอกสารทั้งฉบับ เช่นเดียวกับแต่ละย่อหน้าของเอกสาร

เนื้อหาของเอกสารนี้อาจอิงข้อมูลที่เป็นปัจจุบันซึ่งมีอยู่ ณ เวลาที่พิมพ์ ผู้ผลิตขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงได้ตลอดเวลาโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบอีกครั้ง

รูปภาพ ภาพประกอบ และข้อความที่ปรากฏบนหน้าจอกทั้งหมดในคู่มือนี้เป็นเพียงตัวอย่างเท่านั้น เครื่องอาจแตกต่างกันไปจากที่แสดงเอาไว้ในเอกสารฉบับนี้อันเนื่องมาจากมีหลากหลายตัวเลือก

ผู้ผลิตรับผิดชอบเฉพาะเนื้อหาของเอกสารต้นฉบับเท่านั้น

2 ข้อมูลทั่วไป:

เอกสารทางเทคนิคนี้มีข้อแนะนำที่สำคัญเกี่ยวกับการใช้งานเครื่องจักร เอกสารทางเทคนิคนี้เป็นส่วนหนึ่งของผลิตภัณฑ์ และต้องเก็บรักษาไว้ในบริเวณใกล้เคียงกับเครื่องจักร เพื่อให้บุคลากรสามารถเข้าถึงได้ตลอดเวลา โปรดอ่านเอกสารทางเทคนิคนี้อย่างละเอียดก่อนเริ่มทำงานกับเครื่องจักร!

รูปภาพในคู่มือนี้ได้ถูกลดความซับซ้อนลงบางส่วนเพื่อการนำเสนอที่ดียิ่งขึ้น รูปภาพที่ถูกลดความซับซ้อนลงอาจมีความแตกต่างเล็กน้อยจากมาตราส่วนและลักษณะการผลิตของเครื่องจักรจริงของคุณ

2.1 สัญลักษณ์ที่ใช้

ในบทนี้ ท่านจะพบข้อมูลเกี่ยวกับวิธีการแสดงคำแนะนำด้านความปลอดภัยในเอกสารนี้

2.1.1 รูปแบบการแสดงคำแนะนำด้านความปลอดภัย



⚠️ อันตราย

สถานการณ์อันตรายในทันทีซึ่งอาจส่งผลให้เสียชีวิตหรือได้รับบาดเจ็บสาหัส

มาตรการที่ระบุไว้เพื่อป้องกันอันตรายนี้จะต้องปฏิบัติตามอย่างเคร่งครัด



⚠️ คำเตือน

สถานการณ์อันตรายโดยทั่วไปซึ่งอาจส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บสาหัส

มาตรการที่ระบุไว้เพื่อป้องกันอันตรายนี้จะต้องปฏิบัติตามอย่างเคร่งครัด



⚠️ ข้อควรระวัง

สถานการณ์อันตรายโดยทั่วไปซึ่งอาจส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บเล็กน้อย

มาตรการที่ระบุไว้เพื่อป้องกันอันตรายนี้จะต้องปฏิบัติตามอย่างเคร่งครัด



หมายเหตุ

เป็นสถานการณ์ที่อาจส่งผลให้เกิดความเสียหายต่อทรัพย์สิน

มาตรการที่ระบุไว้เพื่อป้องกันอันตรายนี้จะต้องปฏิบัติตามอย่างเคร่งครัด

2.1.2 ป้ายเตือนที่ใช้

สัญลักษณ์แสดงอันตรายและข้อบังคับสามารถปรากฏได้ทั้งในคู่มือการใช้งานและบนตัวเครื่องจักร

สัญลักษณ์ ประเภทของอันตราย



คำเตือนอันตรายจากของเหลวร้อน

สัญลักษณ์ ประเภทของอันตราย



คำเตือนอันตรายจากพื้นผิวร้อน

สัญลักษณ์	ประเภทของอันตราย	สัญลักษณ์	ประเภทของอันตราย
	คำเตือนอันตรายจากไอน้ำร้อน		คำเตือนอันตรายจากแรงดันไฟฟ้าอันตราย
	คำเตือนอันตรายจากสารพิษ		คำเตือนอันตรายจากการบาดเจ็บที่มือ

2.1.3 ป้ายบังคับที่ใช้

สัญลักษณ์	ความหมาย	สัญลักษณ์	ความหมาย
	โปรดอ่านเอกสาร!		ต้องสวมถุงมือป้องกัน!
	ต้องสวมแว่นตาป้องกัน!		ต้องล้างมือให้สะอาด!
	ต้องถอดปลั๊กไฟ!		

2.2 ความรับผิดชอบ

ผู้ผลิตจะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายที่เกิดจาก:

- การไม่ปฏิบัติตามคู่มือการใช้งาน
- การใช้งานที่ไม่เป็นไปตามที่กำหนด หรือการใช้งานผิดวิธี
- การใช้บุคลากรที่ไม่มีคุณสมบัติ
- การดัดแปลงแก้ไขโดยไม่ได้รับอนุญาต
- การเปลี่ยนแปลงทางเทคนิค
- การใช้อะไหล่สำรองที่ไม่ได้รับอนุญาต

ข้อผูกพันที่ตกลงไว้ในสัญญาซื้อขาย เชื้อเพลิงและข้อกำหนดทั่วไป และข้อกำหนดทางกฎหมายที่ใช้บังคับ ณ เวลาทำสัญญา จะมีผลบังคับใช้

2.3 การเรียกร้องสิทธิในการรับประกัน

ในกรณีที่ไม่มี การปฏิบัติตามข้อกำหนดของเอกสารทางเทคนิค อาจทำให้สิทธิในการรับประกันสินค้าสิ้นสุดลง

ไม่มีการรับรอง:

- สำหรับทุกชิ้นส่วนที่อาจมีการสึกหรอได้ตามธรรมชาติ ซึ่งรวมถึง ภาชนะบรรจุหม้อ ชั้นส่วนที่สัมผัสกับนม (ในกรณีที่ไม่มีระบบนม) ซิลยาง อุปกรณ์ผสม ชุดชงกาแฟ รวมถึงพื้นผิวของถาดรองน้ำสแตนเลส
- สำหรับความบกพร่องที่เกิดจากอิทธิพลของสภาพอากาศ ผลกระทบทางเคมี ภายนอก เคมีไฟฟ้า หรือไฟฟ้า
- ในกรณีที่ความบกพร่องเกิดขึ้นเนื่องจากการไม่ใช้ระบบจัดตะกรัน ทั้งที่ความกระด้างของน้ำในพื้นที่นั้นจำเป็นต้องใช้ระบบจัดตะกรัน

- สำหรับความบกพร่องที่เกิดจากการไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดเกี่ยวกับการขนส่ง การติดตั้งและการเดินเครื่อง การใช้งาน การทำความสะอาด และการบำรุงรักษาเครื่องจักร / อุปกรณ์ (เช่น คู่มือการใช้งานและคำแนะนำการบำรุงรักษา)
- สำหรับความบกพร่องที่เกิดจากการใช้อะไหล่สำรองที่ไม่ใช่ของผู้ผลิต หรือเกิดจากการประกอบหรือการจัดการที่ผิดพลาดหรือสับสนโดยผู้ประกอบการหรือบุคคลที่สาม
- สำหรับผลที่ตามมาจากการเปลี่ยนแปลงหรืองานซ่อมแซมที่ไม่เหมาะสม และกระทำโดยผู้ประกอบการหรือบุคคลที่สามโดยไม่ได้รับความยินยอมจากผู้ผลิต
- สำหรับความบกพร่องที่เกิดจากการใช้งานที่ไม่เหมาะสมหรือผิดวิธี

2.4 อะไหล่สำรองและบริการลูกค้า

ท่านสามารถดูข้อมูลเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมและอะไหล่สำรองได้ในแค็ตตาล็อกอะไหล่สำรองที่ **Schaerer Coffee Link**

สำหรับการสอบถามด้านบริการและฝ่ายสนับสนุนทางเทคนิค โปรดติดต่อพันธมิตรบริการในประเทศของท่าน

ท่านสามารถดูรายชื่อพันธมิตรบริการที่รับผิดชอบทั่วโลกทั้งหมดได้ที่ **www.schaerer.com**

บริการของ Schaerer สามารถติดต่อได้ผ่านศูนย์บริการกลาง หากท่านไม่ทราบศูนย์บริการในพื้นที่

Schaerer AG

Niedermattstrasse 3b

4528 Zuchwil

Switzerland

ศูนย์บริการกลาง

โทรศัพท์: +41 32 681 62 00

อีเมล: info@schaerer.com

3 เรื่องความปลอดภัย

ความปลอดภัยในการใช้งานเครื่องใช้ไฟฟ้ามีความสำคัญสูงสุด บทนี้ประกอบด้วยข้อมูลที่สำคัญทั้งหมด เพื่อให้มั่นใจในการใช้งานที่ปลอดภัย และป้องกันอันตรายต่อบุคคลและความเสียหายต่อทรัพย์สิน

3.1 การใช้งานตามข้อกำหนด

เครื่องนี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อจ่ายเครื่องดื่มกาแฟ น้ำร้อน เครื่องดื่มนม เครื่องดื่มผง (กือปปิงและช็อกโกแลต) และกลั่น (น้ำเชื่อม) ในรูปแบบและส่วนผสมที่หลากหลายลงในถ้วย แก้วน้ำ แก้วทรงสูง หรือเหยือก

ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟต้องบรรจุเฉพาะเมล็ดกาแฟเท่านั้น ช่องใส่ผงต้องบรรจุเฉพาะผงช็อกโกแลตเท่านั้น ภาชนะบรรจุนมต้องบรรจุเฉพาะนมเท่านั้น และช่องใส่ด้วยมือต้องบรรจุเฉพาะผงกาแฟเท่านั้น

เครื่องนี้ออกแบบมาเพื่อใช้งานในเชิงพาณิชย์สำหรับธุรกิจโรงแรม ร้านอาหาร หรือสถานที่อื่นที่คล้ายคลึงกัน เครื่องนี้สามารถติดตั้งในพื้นที่บริการตนเองและสามารถดำเนินการโดยไม่มีผู้ดูแลได้

เครื่องนี้สามารถใช้ในร้านค้า สำนักงาน หรือสภาพแวดล้อมการทำงานอื่นที่คล้ายคลึงกัน ในโรงแรม โมเต็ล และที่พัก พร้อมอาหารเช้า และสามารถดำเนินการโดยผู้ที่ไม่ใช่ผู้เชี่ยวชาญหรือลูกค้านได้

การใช้งานสำหรับวัตถุประสงค์นี้อยู่ภายใต้คู่มือการใช้งานฉบับปัจจุบัน การใช้งานอื่นใดหรือการใช้งานที่นอกเหนือไปจากนี้ถือว่าการใช้งานที่ไม่เป็นไปตามที่กำหนด ผู้ผลิตจะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายใด ๆ ที่เป็นผลเกิดขึ้นจากการใช้งานที่ผิดนี้

เครื่องนี้สามารถใช้งานโดยเด็กอายุตั้งแต่ 8 ปีขึ้นไป รวมถึงบุคคลที่มีความสามารถทางร่างกาย ประสาทสัมผัส หรือจิตใจลดลง หรือขาดประสบการณ์และความรู้ หากพวกเขาได้รับการดูแลหรือได้รับคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้งาน เครื่องจักรอย่างปลอดภัย และเข้าใจถึงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น ห้ามเด็กเล่นกับเครื่องเด็ดขาด การทำความสะอาดและการบำรุงรักษาโดยผู้ที่ไม่ได้รับอนุญาตให้ดำเนินการโดยเด็กที่ไม่มีผู้ดูแล การทำความสะอาดและการบำรุงรักษาโดยผู้ใช้ สามารถดำเนินการโดยบุคคลที่มีความรู้และประสบการณ์เชิงปฏิบัติเกี่ยวกับเครื่องเท่านั้น โดยเฉพาะอย่างยิ่งในด้านความปลอดภัยและสุขอนามัย

การใช้งานอยู่ภายใต้ **เงื่อนไขและข้อกำหนดทั่วไป**ของผู้ผลิตเพิ่มเติม การใช้งานอื่นใดหรือการใช้งานที่นอกเหนือไปจากนี้ถือว่าการใช้งานที่ไม่เป็นไปตามที่กำหนด ผู้ผลิตจะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายใด ๆ ที่เป็นผลเกิดขึ้นจากการใช้งานที่ผิดนี้

3.2 การใช้งานผิดวิธีที่คาดการณ์ได้

การใช้งานเครื่องที่นอกเหนือไปจากการใช้งานตามข้อกำหนดไว้หรือการใช้งานที่แตกต่างจากที่กำหนดถือเป็นการใช้งานผิดวิธี และอาจนำไปสู่สถานการณ์อันตรายได้ การใช้งานเครื่องอย่างไม่เหมาะสมอาจนำไปสู่การบาดเจ็บได้

- ☞ โปรดอ่านคู่มือการใช้งานอย่างละเอียดก่อนใช้งาน
- ☞ อนุญาตให้เฉพาะบุคลากรบริการที่มีคุณสมบัติเหมาะสมเท่านั้นเข้าถึงพื้นที่บริการของเครื่องและอุปกรณ์เสริม
- ☞ อนุญาตให้เฉพาะบุคคลที่มีความรู้และประสบการณ์เชิงปฏิบัติเกี่ยวกับเครื่องเท่านั้นดำเนินการทำความสะอาดและการบำรุงรักษาโดยผู้ใช้ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในด้านความปลอดภัยและสุขอนามัย
- ☞ ในโหมดบริการตนเองและโหมดการใช้งานที่มีผู้ดูแล โปรดให้บุคลากรที่ผ่านการฝึกอบรมดูแลเครื่อง เพื่อที่บุคลากรเหล่านั้นจะสามารถตอบคำถามของผู้ใช้ได้ และเพื่อให้มั่นใจว่ามีการปฏิบัติตามมาตรการทำความสะอาดและบำรุงรักษา
- ☞ โปรดใช้นมที่ผ่านการทำความเย็นอย่างเพียงพอเท่านั้น
- ☞ โปรดใช้ก้านไอน้ำเสริมสำหรับการตีฟองนมเท่านั้น
- ☞ ห้ามเปลี่ยนแปลงอุปกรณ์ความปลอดภัยของเครื่องโดยเด็ดขาด
- ☞ โปรดใช้เครื่องเมื่อเครื่องทำงานได้อย่างไม่มีที่ติและไม่ได้รับความเสียหายเท่านั้น
- ☞ โปรดเติมเมล็ดกาแฟในภาชนะใส่เมล็ดกาแฟเท่านั้น

- ✎ โปรดเติมผงสำหรับเครื่องอัตโนมัติในช่องใส่ผงเท่านั้น
- ✎ โปรดเติมภาชนะบรรจุผงด้วยนมหรือผลิตภัณฑ์ทดแทนนมเท่านั้น
- ✎ โปรดเติมเฉพาะกาแฟบดในช่องใส่ด้วยมือ หรือใช้เม็ดทำความสะอาดในช่วงระหว่างการทำความสะอาดเท่านั้น

3.3 การผูกพันของผู้ประกอบการ

ผู้ประกอบการต้องจัดให้มีการบำรุงรักษาและการตรวจสอบอุปกรณ์ความปลอดภัยอย่างสม่ำเสมอ โดยผ่านทางพันธมิตรบริการของผู้ผลิต ตัวแทนของผู้ผลิต หรือบุคคลอื่นที่ได้รับอนุญาต ข้อบกพร่องของผลิตภัณฑ์ต้องถูกแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรไปยังผู้ผลิตภายใน 30 วัน! สำหรับข้อบกพร่องที่ซ่อนอยู่ ระยะเวลาการรับประกันคือ 12 เดือน นับจากการติดตั้ง (อ้างอิงจากรายงานการทำงาน, บันทึกการส่งมอบ) แต่ไม่เกิน 18 เดือน นับจากวันที่ออกจากโรงงาน

ชิ้นส่วนที่เกี่ยวข้องกับความปลอดภัยที่เสียหายหรือชำรุด เช่น วาล์วนิรภัย เทอร์โมสแตตนิรภัย หม้อต้มน้ำ และอื่นๆ จะต้องถูกเปลี่ยนใหม่ และห้ามนำไปซ่อมแซมโดยเด็ดขาด

ผู้ประกอบการมีหน้าที่รับผิดชอบในการปฏิบัติตามข้อกำหนดการบำรุงรักษา

3.4 ข้อกำหนดด้านบุคลากร



⚠ คำเตือน

อันตรายจากการบาดเจ็บหากคุณสมบัติไม่เพียงพอ!

การใช้งานอย่างไม่เหมาะสมอาจนำไปสู่ความเสียหายร้ายแรงต่อบุคคลและทรัพย์สินได้

กิจกรรมทั้งหมดต้องดำเนินการโดยบุคลากรที่มีคุณสมบัติเหมาะสมสำหรับกิจกรรมนั้นเท่านั้น

อนุญาตให้เฉพาะบุคคลที่คาดว่าจะสามารถปฏิบัติงานได้อย่างน่าเชื่อถือเท่านั้นเป็นบุคลากร บุคคลที่มีความสามารถในการตอบสนองได้ผลลัพธ์ เช่น จากยาเสพติด แอลกอฮอล์ หรือยา จะไม่ได้รับอนุญาต

ในการคัดเลือกบุคลากร จะต้องคำนึงถึงข้อกำหนดเฉพาะด้านอายุและอาชีพที่บังคับใช้ ณ สถานที่ปฏิบัติงาน

ในคู่มือการใช้งาน ได้มีการระบุคุณสมบัติต่าง ๆ ดังต่อไปนี้สำหรับขอบเขตกิจกรรมที่แตกต่างกัน:

บุคคลที่ได้รับคำแนะนำ

เป็นบุคคลที่ได้รับการสอนเกี่ยวกับการปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายและอันตรายที่อาจเกิดขึ้นจากการดำเนินการที่ไม่เหมาะสม ผ่านการชี้แจงโดยผู้ประกอบการ

บุคลากรผู้เชี่ยวชาญ

เป็นบุคคลที่สามารถปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมาย รวมถึงระบุและหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้ด้วยตนเอง เนื่องจากได้รับการฝึกอบรมเฉพาะทาง ความรู้และประสบการณ์ รวมถึงความเข้าใจในข้อกำหนดที่เกี่ยวข้อง

บุคลากรบริการ

เป็นบุคลากรผู้เชี่ยวชาญที่มีคุณสมบัติเหมาะสม ซึ่งได้รับการชี้แจงจากผู้ผลิตหรือผู้ประกอบการเป็นพิเศษสำหรับงานบริการ

ช่างเทคนิคไฟฟ้า

เป็นบุคคลที่สามารถปฏิบัติงานที่เกี่ยวข้องกับระบบไฟฟ้า รวมถึงระบุและหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้ด้วยตนเอง เนื่องจากได้รับการฝึกอบรมเฉพาะทาง ความรู้และประสบการณ์ รวมถึงความเข้าใจในมาตรฐานและข้อกำหนดที่เกี่ยวข้อง ช่างเทคนิคไฟฟ้าได้รับการฝึกอบรมสำหรับสถานที่ปฏิบัติงานเฉพาะที่เขาปฏิบัติหน้าที่อยู่ และมีความรู้เกี่ยวกับมาตรฐานและข้อกำหนดที่เกี่ยวข้อง

3.5 ความเสี่ยงคงเหลือ

ความปลอดภัยสูงสุดถือเป็นหนึ่งในคุณสมบัติหลักที่สำคัญที่สุดของผู้ผลิต จะสามารถรับประกันประสิทธิภาพของอุปกรณ์ป้องกันได้อย่างเต็มที่ ต่อเมื่อมีการปฏิบัติตามสิ่งที่กล่าวไว้ในบทต่อไปนี้ เพื่อป้องกันการเกิดบาดเจ็บและอันตรายต่อสุขภาพ



สามารถขอรับคำแนะนำด้านความปลอดภัยเหล่านี้จากผู้ผลิต หรือดาวน์โหลดได้โดยตรงจากเว็บไซต์ หรือจากแหล่งข้อมูลมีเดีย

3.5.1 อันตรายจากไฟฟ้าดูด



อันตราย

อันตรายถึงแก่ชีวิตจากไฟฟ้าดูด!



การใช้งานเครื่องใช้ไฟฟ้าอย่างไม่ถูกต้อง อาจทำให้เกิดไฟฟ้าดูดได้ มีอันตรายถึงแก่ชีวิต

- ☞ โปรดให้ช่างเทคนิคไฟฟ้าเท่านั้นเป็นผู้ดำเนินการทำงานเกี่ยวกับระบบไฟฟ้า
- ☞ โปรดเชื่อมต่ออุปกรณ์เข้ากับวงจรไฟฟ้าที่มีการป้องกัน
- ☞ โปรดดำเนินการต่อสายเชื่อมต่อผ่านอุปกรณ์ป้องกันกระแสไฟฟ้ารั่ว
- ☞ โปรดปฏิบัติตามข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องเกี่ยวกับแรงดันไฟฟ้าต่ำและ/หรือข้อกำหนดและระเบียบด้านความปลอดภัยของประเทศหรือท้องถิ่น
- ☞ โปรดต่อสายดินให้เหมาะสมตามข้อกำหนด และป้องกันไม่ให้เกิดไฟฟ้าดูด
- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าแรงดันไฟฟ้าหลักตรงตามข้อมูลบนป้ายพิกัดของอุปกรณ์
- ☞ ห้ามสัมผัสชิ้นส่วนที่มีกระแสไฟฟ้าโดยเด็ดขาด
- ☞ ก่อนดำเนินการบำรุงรักษาใด ๆ โปรดปิดสวิตช์หลักหรือถอดอุปกรณ์ออกจากแหล่งจ่ายไฟเสมอ
- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์สามารถตัดการเชื่อมต่อจากแหล่งจ่ายไฟหลักได้ทุกข้อ การเชื่อมต่อที่ถูกตัดการเชื่อมต่อจะต้องสามารถมองเห็นได้จากตำแหน่งที่ตั้งของอุปกรณ์ตลอดเวลา และการตัดการเชื่อมต่อจะต้องได้รับการรักษาความปลอดภัยด้วยระบบล็อก
- ☞ โปรดให้บุคลากรบริการที่มีคุณสมบัติเหมาะสมเท่านั้นเป็นผู้เปลี่ยนสายเชื่อมต่อ

3.5.2 อันตรายจากสารทำความสะอาด

ก่อนใช้สารทำความสะอาด โปรดอ่านข้อมูลบนบรรจุภัณฑ์ของสารทำความสะอาดอย่างละเอียด หากไม่มีเอกสารข้อมูลความปลอดภัย สามารถขอได้จากตัวแทนจำหน่าย (ดูที่บรรจุภัณฑ์ของสารทำความสะอาด)



⚠ คำเตือน

อันตรายจากการเป็นพิษจากสารทำความสะอาด!



หากกลืนสารทำความสะอาดอาจมีอันตรายจากการเป็นพิษ



👉 โปรดใช้สารทำความสะอาดที่ผู้ผลิตแนะนำเท่านั้น



👉 ก่อนใช้สารทำความสะอาด โปรดอ่านข้อมูลที่ระบุบนบรรจุภัณฑ์ รวมถึงเอกสารข้อมูลความปลอดภัยอย่างละเอียด หากไม่มีเอกสารข้อมูลความปลอดภัย โปรดขอจากตัวแทนจำหน่าย



👉 โปรดเก็บสารทำความสะอาดให้ห่างจากมือเด็กและบุคคลที่ไม่ได้รับอนุญาต



👉 ห้ามสัมผัสสารทำความสะอาดด้วยมือเปล่า และห้ามกลืนโดยเด็ดขาด

👉 ห้ามผสมสารทำความสะอาดกับสารเคมีอื่น ๆ โดยเด็ดขาด

👉 โปรดใช้สารทำความสะอาดและสารขจัดตะกอนตามวัตถุประสงค์ที่กำหนดไว้เท่านั้น (ดูฉลาก)

👉 ห้ามรับประทานอาหารและดื่มเครื่องดื่มขณะใช้สารทำความสะอาด

👉 โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการระบายอากาศที่ดีในระหว่างการใช้สารทำความสะอาด

👉 โปรดสวมถุงมือป้องกันและแว่นตานิรภัยในระหว่างการใช้สารทำความสะอาด

👉 หลังใช้สารทำความสะอาดแล้ว โปรดล้างมือให้สะอาดทันที

ศูนย์ข้อมูลสำหรับกรณีฉุกเฉิน

โปรดสอบถามหมายเลขโทรศัพท์ของหน่วยงานฉุกเฉินด้านพิษวิทยาประจำประเทศของคุณจากผู้ผลิตสารทำความสะอาด (ดูฉลากสารทำความสะอาด)

หากประเทศของท่านไม่มีหน่วยงานดังกล่าว โปรดติดต่อหน่วยงานต่อไปนี้:

ศูนย์ข้อมูลทางพิษวิทยาประเทศสวิตเซอร์แลนด์

หากโทรศัพท์จากต่างประเทศ +4144 251 51 51

หากโทรศัพท์จากประเทศสวิตเซอร์แลนด์ 145

อินเทอร์เน็ต www.toxinfo.ch

3.5.3 อันตรายจากอาการแพ้



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายต่อสุขภาพจากผลิตภัณฑ์เสริม!

เครื่องดื่มน้ำที่มีผลิตภัณฑ์เสริมหรือส่วนที่เหลืออยู่ อาจทำให้เกิดอาการแพ้ได้

👉 ในการใช้งานแบบบริการตนเอง: โปรดปฏิบัติตามป้ายคำแนะนำที่ติดอยู่บนเครื่อง ป้ายคำแนะนำมีข้อมูลเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์เสริมที่อาจก่อให้เกิดอาการแพ้ที่ถูกลำดับไว้

👉 ในการใช้งานแบบมีผู้ควบคุม: โปรดแจ้งให้บุคลากรทราบว่าผลิตภัณฑ์เสริมที่ใช้ อาจก่อให้เกิดอาการแพ้ได้

3.5.4 อันตรายจากแบคทีเรีย



⚠️ ข้อควรระวัง

ปัญหาสุขภาพจากน้ำปนเปื้อน!

การจัดการน้ำอย่างไม่เหมาะสมอาจนำไปสู่ปัญหาสุขภาพได้

- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าน้ำปราศจากสิ่งสกปรกและแบคทีเรีย
- ☞ ห้ามเชื่อมต่อเครื่องจักรเข้ากับน้ำบริสุทธิ์แบบออสโมซิส หรือน้ำที่มีฤทธิ์กัดกร่อนอื่น ๆ
- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าความกระด้างคาร์บอนอยู่ระหว่าง 4 ถึง 6 °dKH หรือ 8 ถึง 12 °fKH
- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าความกระด้างรวมสูงกว่าความกระด้างคาร์บอน
- ☞ ห้ามมีปริมาณคลอรีนสูงสุดเกิน 50 มิลลิกรัมต่อลิตร
- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าค่า pH อยู่ระหว่าง 6.5 ถึง 7 (ค่า pH เป็นกลาง)
- ☞ เครื่องที่มีถังเก็บน้ำดื่ม (ภายในและภายนอก): โปรดเติมน้ำดื่มสดใหม่ทุกวัน และล้างถังเก็บน้ำดื่มให้สะอาด หมั่นจดก่อนการเติมน้ำ



⚠️ ข้อควรระวัง

ปัญหาสุขภาพจากกาแฟปนเปื้อน!

การดูแลจัดการกาแฟอย่างไม่เหมาะสมอาจเป็นสาเหตุให้เกิดปัญหาทางด้านสุขภาพได้

- ☞ โปรดตรวจสอบบรรจุภัณฑ์ก่อนเปิดว่ามีความเสียหายหรือไม่
- ☞ อย่าเติมเมล็ดกาแฟเกินปริมาณที่จำเป็นต้องใช้ภายในหนึ่งวัน
- ☞ ปิดฝาภาชนะบรรจุเมล็ดกาแฟทันทีหลังจากเติมเมล็ดเสร็จเรียบร้อยแล้ว
- ☞ เก็บรักษากาแฟไว้ในสถานที่แห้ง เย็น และมีด
- ☞ เก็บรักษากาแฟแยกจากสารทำความสะอาด
- ☞ ใช้ผลิตภัณฑ์ที่เก่าที่สุดก่อน (“เข้าเก่าก่อน – ออกก่อน”)
- ☞ ใช้กาแฟก่อนวันหมดอายุ
- ☞ ปิดผนึกบรรจุภัณฑ์ที่เปิดแล้วให้แน่นอยู่เสมอ เพื่อให้เนื้อหายังคงสดใหม่และป้องกันการสกปรก



⚠ ข้อควรระวัง

อาจเกิดปัญหาสุขภาพจากนมที่ปนเปื้อนหรือไม่เหมาะสมต่อการบริโภค!

การดูแลจัดการนมอย่างไม่เหมาะสมอาจเป็นสาเหตุให้เกิดปัญหาทางด้านสุขภาพได้

- ☞ ห้ามใช้นมดิบ
- ☞ ใช้เฉพาะนมที่ผ่านการพาสเจอร์ไรส์หรือผ่านกระบวนการให้ความร้อนแบบ UHT เท่านั้น
- ☞ ใช้เฉพาะนมที่ผ่านกระบวนการโฮโมจิไนซ์เท่านั้น
- ☞ ใช้เฉพาะนมที่ถูกทำให้เย็นล่วงหน้าที่มีอุณหภูมิระหว่าง 3 °C (37.4 °F) ถึง 5 °C (41 °F)
- ☞ ใช้เฉพาะนมจากบรรจุภัณฑ์ที่ฉีกฉีกโดยตรง
- ☞ โปรดตรวจสอบบรรจุภัณฑ์ก่อนเปิดว่ามีความเสียหายหรือไม่
- ☞ ใช้ผลิตภัณฑ์ที่เก่าที่สุดก่อน (“เข้าเก่าก่อน – ออกก่อน”)
- ☞ สวมถุงมือป้องกันขณะทำงานกับนม
- ☞ ปิดผนึกบรรจุภัณฑ์ที่เปิดแล้วให้แน่นอยู่เสมอ เพื่อให้เนื้อหายังคงสดใหม่และป้องกันการสกปรก
- ☞ ใช้หมดนมก่อนวันหมดอายุ
- ☞ เก็บนมไว้ในที่แห้งและมีด โดยอุณหภูมิสูงสุดไม่เกิน 7 °C (44.6 °F)
- ☞ เก็บรักษานมแยกจากสารทำความสะอาด
- ☞ สำหรับเครื่องที่มีระบบนมภายในและหน่วยทำความเย็น: อย่าเติมนมเกินปริมาณที่จำเป็นต้องใช้ภายในหนึ่งวัน
- ☞ ห้ามเติมนมเพิ่มภายหลัง ทำความสะอาดภาชนะให้เรียบร้อยก่อนเติมนมทุกครั้ง
- ☞ ปิดฝาภาชนะบรรจุและหน่วยทำความเย็น (ทั้งภายในและภายนอก) ทันทีหลังจากเติมนมเสร็จ



⚠ ข้อควรระวัง

อาจเกิดปัญหาสุขภาพจากผงเครื่องดื่มอัตโนมัติที่ปนเปื้อน!

การจัดการผงเครื่องดื่มอัตโนมัติอย่างไม่ถูกต้องอาจก่อให้เกิดปัญหาสุขภาพได้

- ☞ โปรดตรวจสอบบรรจุภัณฑ์ก่อนเปิดว่ามีความเสียหายหรือไม่
- ☞ อย่าเติมผงเครื่องดื่มอัตโนมัติเกินปริมาณที่จำเป็นต้องใช้ภายในหนึ่งวัน
- ☞ ปิดฝาภาชนะบรรจุผงทันทีหลังจากเติมเสร็จ
- ☞ เก็บรักษาผงเครื่องดื่มอัตโนมัติไว้ในที่แห้ง เย็น และมีด
- ☞ เก็บรักษาผงเครื่องดื่มอัตโนมัติแยกจากสารทำความสะอาด
- ☞ ใช้ผลิตภัณฑ์ที่เก่าที่สุดก่อน (“เข้าเก่าก่อน – ออกก่อน”)
- ☞ ใช้ผงเครื่องดื่มอัตโนมัติก่อนวันหมดอายุ
- ☞ ปิดผนึกบรรจุภัณฑ์ที่เปิดแล้วให้แน่นอยู่เสมอ เพื่อให้เนื้อหายังคงสดใหม่และป้องกันการสกปรก

3.5.5 อันตรายจากความร้อน



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกน้ำร้อนลวกจากของเหลวร้อน!

ในบริเวณที่มีการจ่ายเครื่องดื่ม น้ำร้อน และไอน้ำออกมา อาจเป็นอันตรายทำให้เกิดการลวกไหม้ได้

- ☞ ห้ามสอดมือใต้จุดจ่ายขณะกำลังจ่ายเครื่องดื่มหรือทำความสะอาด
- ☞ ก่อนทำความสะอาด ให้ล็อกชุดควบคุมเพื่อป้องกันการกดโดยไม่ตั้งใจ



⚠️ ข้อควรระวัง

พื้นผิวสัมผัสที่ร้อน!

จุดจ่ายผลิตภัณฑ์และชุดชงกาแฟอาจมีความร้อนสูง

- ☞ ห้ามสัมผัสชิ้นส่วนที่ร้อนของเครื่องจักรโดยเด็ดขาด
- ☞ โปรดสัมผัสจุดจ่ายเครื่องดื่มเฉพาะบริเวณที่กำหนดไว้เท่านั้น
- ☞ โปรดนำชุดชงกาแฟออกในขณะที่เครื่องจักรเย็นตัวลงแล้วเท่านั้น

3.5.6 อันตรายต่อความเสียหายของทรัพย์สิน



หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากการจัดการเครื่องจักรอย่างไม่เหมาะสม!

การจัดการเครื่องอย่างไม่เหมาะสมอาจนำไปสู่ความเสียหายของทรัพย์สินหรือการปนเปื้อนได้

- ☞ หากน้ำมีความกระด้างคาร์บอนต่ำกว่า 6 °dKH โปรดติดตั้งระบบขจัดตะกอน มิฉะนั้น อาจเกิดความเสียหายจากการเกิดตะกอนได้
- ☞ หลังจากการหยุดทำงานเป็นเวลานาน (เช่น ช่วงปิดทำการประจำปี) โปรดดำเนินการทำความสะอาดเครื่องก่อนการเริ่มใช้งานอีกครั้ง
- ☞ โปรดป้องกันเครื่องจากสภาพอากาศภายนอก (เช่น น้ำค้างแข็ง, ความชื้น ฯลฯ)
- ☞ ในกรณีที่เครื่องเกิดความผิดปกติ โปรดดูข้อมูลอ้างอิงจากคู่มือการใช้งาน และหากจำเป็น โปรดติดต่อช่างเทคนิคบริการที่มีคุณสมบัติเหมาะสม
- ☞ โปรดใช้เฉพาะอะไหล่แท้เท่านั้น
- ☞ โปรดแจ้งความเสียหายที่มองเห็นได้ภายนอกและการรั่วซึมให้คู่ค้าบริการทราบทันที และให้เปลี่ยนหรือซ่อมแซมชิ้นส่วนที่เกี่ยวข้อง
- ☞ ห้ามฉีดน้ำล้างเครื่อง หรือทำความสะอาดด้วยเครื่องทำความสะอาดไอน้ำ
- ☞ ห้ามวางเครื่องบนพื้นผิวที่อาจโดนน้ำฉีดล้างกระเด็นใส่ได้
- ☞ ห้ามใช้กาแฟคาราเมล
- ☞ โปรดเติมภาชนะใส่เมล็ดกาแฟด้วยผลิตภัณฑ์ที่กำหนดไว้สำหรับภาชนะนั้น
- ☞ ห้ามใช้กาแฟฟรียดรายโดยเด็ดขาด ซึ่งจะทำให้ชุดชงกาแฟเกิดการติดขัด
- ☞ หากมีการขนส่งเครื่องและ/หรืออุปกรณ์เสริมในอุณหภูมิที่ต่ำกว่า 10 °C โปรดเก็บรักษาเครื่องและ/หรืออุปกรณ์เสริมไว้ที่อุณหภูมิห้องเป็นเวลาสามชั่วโมง ก่อนที่จะเชื่อมต่อกับไฟฟ้าและเปิดเครื่อง มิฉะนั้น อาจเกิดอันตรายจากไฟฟ้าลัดวงจรหรือความเสียหายต่อชิ้นส่วนไฟฟ้าอันเนื่องมาจากน้ำควบแน่น
- ☞ โปรดใช้ชุดสายยางใหม่ (สายยางน้ำดื่ม/น้ำกึ่ง) ที่มาพร้อมกับเครื่องเสมอ ห้ามใช้ชุดสายยางเก่าโดยเด็ดขาด

4 ข้อมูลทางเทคนิค

บทนี้ประกอบด้วยข้อมูลโดยละเอียดเกี่ยวกับข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค และให้ภาพรวมของคุณสมบัติที่สำคัญที่สุด เช่น ประสิทธิภาพการทำงานและค่าการเชื่อมต่อ

4.1 ประเภทเครื่องดื่มและความสามารถในการทำงาน

สามารถเตรียมเครื่องดื่มต่อไปนี้ได้ โดยขึ้นกับรุ่นแบบของเครื่องและข้อเลือก:

ประสิทธิภาพสูงสุดในการผลิตเครื่องดื่มต่อชั่วโมง

เอสเปรสโซ 50 – 60 ml	ประมาณ 180 แก้ว
กาแฟ 120 ml	ประมาณ 180 แก้ว

ประสิทธิภาพที่แนะนำต่อวัน

เอสเปรสโซ 50 – 60 ml	ประมาณ 250 แก้ว
กาแฟ 120 ml	ประมาณ 250 แก้ว

เครื่องดื่มที่มีให้บริการ	มาตรฐาน	ตัวเลือก
เอสเปรสโซ	x	
กาแฟ	x	
กาแฟ / กาแฟคาเฟ่ครีม	x	
เหยือก (250 ml) ^{AW}		x
กา (500 ml) ^{AW}		x
อเมริกาโน ^{AC, AW}		x
ไวท์ อเมริกาโน ^{**, **, AC, AW}		x
ลาเต้ (จาง/เข้ม) ^{*, **}		x
คาปูชิโน ^{*, **}		x
ลาเต้ มัคคิอาโต้ ^{*, **}		x
เอสเปรสโซ มัคคิอาโต้ ^{*, **}		x
ช็อคคิอาโต้ ^{***}		x
ช็อกโกแลตร้อน ^{***}		x
แฟลต ไวท์ [*]		x
นมร้อน [*]		x
โฟมนมร้อน [*]		x
นมเย็น [*]		x
โฟมนมเย็น ^{*, **}		x
โฟม Best Foam™ [*]		x
น้ำร้อน / น้ำร้อนภายนอก	x	x
ไอน้ำ		x
เครื่องดื่มผง / เครื่องดื่มสำเร็จรูป		

เครื่องดื่มน้ำที่มีให้บริการ	มาตรฐาน	ตัวเลือก
สุรา / กาแฟ		x
อุปกรณ์เครื่องที่แนะนำ		
* พร้อมนมสด	** พร้อมด้วยนมสดและ/หรือผงกึ่งอปปิ้ง (นมผง)	
*** พร้อมด้วยผงช็อกโกแลต	AC ตัวเร่งการชง	
น้ำ น้ำเพิ่มเติม		
เพิ่ม		
เติม		

4.2 ข้อมูลเครื่อง

กำลังไฟที่ระบุของหม้อต้ม*	หม้อไอน้ำ	หม้อต้มน้ำร้อน
	3000 W	3000 W
* อุปกรณ์พิเศษดูที่ป้าย ค่าที่ระบุไว้สอดคล้องกับอุปกรณ์พื้นฐาน		
อุณหภูมิการใช้งาน	หม้อไอน้ำ	หม้อต้มน้ำร้อน
อุณหภูมิการใช้งานต่ำสุด (T ต่ำสุด)	10 °C (50 °F)	10 °C (50 °F)
อุณหภูมิการใช้งาน	127 °C (261 °F)	95 °C (203 °F)
แรงดัน	หม้อไอน้ำ	หม้อต้มน้ำร้อน
แรงดันในการทำงาน	..25 MPa (36.26 psi)	..8 MPa (116.03 psi)
แรงดันใช้งานส่วนเกินสูงสุดที่อนุญาต (p max.)	..5 MPa (72.52 psi)	.1.2 MPa (174.04 psi)
แรงดันทดสอบ	.2.4 MPa (348.09 psi)	2.4 MPa (348.09 psi)
ความจุ		
ความจุน้ำดื่ม	แหล่งจ่ายระบบน้ำหลัก	
ความจุภาชนะใส่เมล็ดกาแฟ	ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟมาตรฐาน 1,200 กรัม รุ่นย่อยที่สามารถติดตั้งเพิ่มเติมได้ ▪ ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟแบบขยายเพิ่ม 2,000 กรัม ▪ ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟแบบสั้น 700 กรัม	
ความจุภาชนะใส่กากกาแฟ	เศษกาแฟอัด 60 – 70 ชิ้น	
ขนาดภายนอก		
ความกว้างของเครื่องจักร	330 มม. (12.99 นิ้ว)	
ความกว้างรวมระบบทำความเย็น	723 มม. (28.46 นิ้ว)	
ความสูงรวมภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและกัญแจ	761 มม. (29.96 นิ้ว)	
ความลึก	600 มม. (23.62 นิ้ว)	

น้ำหนัก	
น้ำหนักเฉพาะเครื่องชั่งกาแฟ	ประมาณ 55 กก. (121 ปอนด์)*
ความดันเสียง	
ระดับความดันเสียงต่อเนื่อง	<70 dB(A) *
* ระดับความดันเสียงแบบ A (ซ้ำ) และระดับความดันเสียงสูงสุด (อิมพัลส์) ที่ตำแหน่งการทำงานของผู้ปฏิบัติงานจะต่ำกว่า 70 dB(A) ในทุกโหมดการทำงาน	

4.3 การเชื่อมต่อไฟฟ้าด้านอาคาร

เครื่องสามารถทำงานได้ทั้งกับเมนขนาด 50-Hz และ 60-Hz

เครือข่าย	ค่าการเชื่อมต่อระบบไฟฟ้า	การป้องกันฟิวส์ในอาคาร	หน้าตัดของสายตัวนำในสายเคเบิลเชื่อมต่อ
1L, N, PE	220 – 240 V	10 – 13 A	3 x 1 มม. ²
	50/60 Hz		3 x 17 AWG
	2000 – 2400 W ¹		
1L, N, PE	220 – 240 V	16 – 30 A	3 x 1.5 มม. ²
	50/60 Hz		3 x 15 AWG
	3000 – 3600 W ²		
1L, N, PE	220 – 240 V	30 A	3 x 4 มม. ²
	50/60 Hz		3 x 11 AWG
	6000 – 7000 W ³		
2L, PE	200 V	10 – 30 A	3 x 1 มม. ²
	60 Hz		3 x 17 AWG
	2000 W ¹		
2L, PE	200 V	16 – 30 A	3 x 1.5 มม. ²
	60 Hz		3 x 15 AWG
	3000 W ²		
2L, PE	200 V	30 A	3 x 4 มม. ²
	60 Hz		3 x 11 AWG
	6000 W ³		
2L, PE	208 – 240 V	10 – 30 A	3 x 1 มม. ²
	60 Hz		3 x 17 AWG
	1900 – 2400 W ¹		
2L, PE	208 – 240 V	15 – 30 A	3 x 1.5 มม. ²
	60 Hz		3 x 15 AWG
	2800 – 3600 W ²		
2L, PE	208 – 240 V	30 A	3 x 4 มม. ²
	60 Hz		3 x 11 AWG
	5100 – 7000 W ³		

เครือข่าย	ค่าการเชื่อมต่อระบบไฟฟ้า	การป้องกันฟิวส์ในอาคาร	หน้าตัดของสายตัวนำในสายเคเบิลเชื่อมต่อ
2L, PE	200 V 50/60 Hz 1800 W ¹	15 – 25 A	3 x 2 มม. ² 3 x 14 AWG
2L, PE	200 V 50/60 Hz 2600 W ²	15 – 25 A	3 x 2 มม. ² 3 x 14 AWG
3L, PE	200 V 60 Hz 5700 – 8700 W ⁴	25 – 30 A	4 x 2.5 มม. ² 3 x 13 AWG
3L, PE	208 – 240 V 60 Hz 5100 – 6400 W ³	25 – 30 A	4 x 2.5 มม. ² 3 x 13 AWG
3L, PE	208 – 240 V 60 Hz 7700 – 10300 W ⁴	25 – 30 A	4 x 2.5 มม. ² 3 x 13 AWG
3L, PE	200 V 50/60 Hz 4700 W ³	25 A	4 x 2.5 มม. ² 3 x 13 AWG
3L, PE	200 V 50/60 Hz 6900 W ⁴	25 A	4 x 2.5 มม. ² 3 x 13 AWG
3L, N, PE	380 – 415 V 50/60 Hz 5700 – 6400 W ³	16 – 30 A	5 x 1.5 มม. ² 3 x 15 AWG
3L, N, PE	380 – 415 V 50/60 Hz 8700 – 10300 W ⁴	16 – 30 A	5 x 1.5 มม. ² 3 x 15 AWG

¹ อุปกรณ์ 1 หรือหม้อต้ม 2 ขนาด 2 kW (การทำความร้อนแบบอนุกรม)

² อุปกรณ์ 1 หรือหม้อต้ม 2 ขนาด 3 kW (การทำความร้อนแบบอนุกรม)

³ อุปกรณ์ 2 หม้อต้มขนาด 3 kW (การทำความร้อนพร้อมกัน)

⁴ อุปกรณ์ 3 หม้อต้มขนาด 3 kW (การทำความร้อนพร้อมกัน)

4.4 ข้อมูลโมเด็ม

เครื่องสามารถติดตั้งโมเด็มสำหรับ WLAN และ WWAN

มาตรฐานวิทยุ	แบนด์ความถี่	กำลังส่งสูงสุด
LTE FDD	B1, B3, B5, B7, B8, B20	23 dBm +/-2 dBm
WCDMA	B1, B5, B8	24 dBm +1/-3 dBm

มาตรฐานวิทยุ	แบนด์ความถี่	กำลังส่งสูงสุด
GSM	B3, B8	33 dBm +/-2 dBm

WWAN (การสื่อสารบนโทรศัพท์มือถือ) จะเปิดทำงานในตอนที่ส่งมอบเครื่อง

มาตรฐานวิทยุ	แบนด์ความถี่	กำลังส่งสูงสุด
WLAN	2.4 GHz	20 dBm

WLAN จะถูกปิดเมื่อส่งมอบเครื่อง

เครื่องไม่รองรับ WLAN ไม่สามารถเชื่อมต่อ WLAN

4.5 ค่าการเชื่อมต่อ

แรงดันและอุณหภูมิ	
แรงดันน้ำ	ต่ำสุด 0.2 MPa (29.07 psi) สูงสุด 1.0 MPa (145 psi)
อัตราการไหล	ต่ำสุด 2 ลิตร/นาที
อุณหภูมิน้ำเข้า	ต่ำสุด 10 °C (50 °F) สูงสุด 30 °C (86 °F)

คุณภาพน้ำ	
ปริมาณคลอรีนสูงสุด	โปรดสังเกตข้อจำกัดท้องถิ่นสำหรับปริมาณคลอรีนสูงสุดที่อนุญาต
ค่า pH	ต่ำสุด 6.5 สูงสุด 7
ความกระด้างคาร์บอเนต (หน่วยเยอรมัน)	ต่ำสุด 4 °dKH สูงสุด 6 °dKH (หากความกระด้างคาร์บอเนตสูงขึ้น จะต้องติดตั้งระบบขจัดตะกอนไว้ที่ฝั่งต้นน้ำ)
ความกระด้างคาร์บอเนต (หน่วยฝรั่งเศส)	ต่ำสุด 8 °fKH สูงสุด 12 °fKH
ความกระด้างรวม	> ความกระด้างคาร์บอเนต

4.6 สภาพแวดล้อมโดยรอบ

สำหรับสถานที่ติดตั้ง ให้ใช้เงื่อนไขด้านสภาพอากาศดังต่อไปนี้:

อุณหภูมิโดยรอบ	
ต่ำสุด	+10 °C (50 °F)
สูงสุด	+40 °C (104 °F)
ความชื้นสัมพัทธ์	
สูงสุด	80 %rF

ความสูงเหนือระดับน้ำทะเล

สูงสุด

2500 ม. (8202 ฟุต)

เครื่องหรืออุปกรณ์นี้ได้รับการออกแบบมาสำหรับใช้งานภายในอาคารเท่านั้น เครื่องหรืออุปกรณ์ต้องไม่ถูกใช้งานภายนอกอาคารและต้องไม่ถูกสัมผัสกับสภาพอากาศ (ฝน, หิมะ, น้ำค้างแข็ง) โดยเด็ดขาด

4.7 ป้ายชื่อรุ่น

ชื่อเรียกประเภท

รุ่น

SOUL 10 (SOUL)

ไม่มีรุ่นย่อย

SOUL 12 (SOUL)

ไม่มีรุ่นย่อย

schaerer made in Switzerland	UK CA  CE  
Designation	coffee machine
Manufacturer	Schaerer AG, Niedermattstr.3b 4528 Zuchwil, Switzerland
Type	SOUL
Nominal pressure	1.05 MPa (10.5 bar)
main pressure	0.1 – 1.0 MPa (1-10 bar)
Electrical Ratings	380 – 415 V 3N~ (3L-N-PE) 5700 – 6400 W 50Hz 16 – 30 A, cable min. 5x 1,5mm²
fuse on site	
SCIP UUID	d187db2d-934c-44a1-a2cc-ad4cb7c86335
Article No.	040195-XXXXXXX
Serial No.	2139651189
	

รูป 1: ป้ายชื่อรุ่น

แผ่นเลขประจำเครื่องอยู่ที่ด้านหน้าของตัวเครื่องด้านหลังฝาคกรอบทางด้านขวา

📖 หากต้องการอ่านข้อมูลจากแผ่นเลขประจำเครื่อง:

🔑 ดึงลิ้นชักกักกาแฟออกจากเครื่อง

🔑 เปิดฝาคกรอบด้านขวาของลิ้นชักกักกาแฟ

🔑 ในกรณีที่เกิดความขัดข้องหรือการเรียกการรับประกัน โปรดแจ้งข้อมูลต่อไปนี้จากป้ายชื่อรุ่น:

- ประเภทเครื่องหรืออุปกรณ์
- กำลังไฟที่ระบุ
- แรงดันไฟฟ้าพิกัด
- ค่าฟิวส์ภายในสถานที่
- หมายเลขลำดับ



ป้ายชื่อรุ่นเพิ่มเติมอยู่ที่ด้านหลัง หลังแผ่นฝาคกรอบด้านล่าง

5 ข้อมูลการรับรองความสอดคล้อง

บทนี้ประกอบด้วยข้อมูลเกี่ยวกับการรับรองความสอดคล้องของอุปกรณ์ไฟฟ้ากับมาตรฐาน, ข้อกำหนด, และกฎระเบียบที่เกี่ยวข้องที่บังคับใช้

5.1 ที่อยู่ผู้ผลิต

ผู้ผลิต	ผู้รับผิดชอบในการจัดทำเอกสาร
Schaerer AG	Schaerer AG
Niedermattstrasse 3b	ผู้อำนวยการฝ่ายวิจัยและพัฒนา GBU PCM
4528 Zuchwil	Niedermattstrasse 3b
Switzerland	4528 Zuchwil
+41 32 681 62 00	Switzerland
info@schaerer.com	
www.schaerer.com	

5.2 เกณฑ์มาตรฐานที่ใช้

ผู้ผลิตขอประกาศว่าเครื่องหรืออุปกรณ์นี้มีความสอดคล้องกับข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องทั้งหมดของระเบียบที่ได้กล่าวถึง ถ้าทำการเปลี่ยนแปลงเครื่องโดยไม่ได้รับความเห็นชอบจากเรา คำรับรองนี้จะหมดผลใช้ได้ มีการใช้มาตรฐานที่ปรับให้ประสานกัน ดังต่อไปนี้ คือ เพื่อให้เกิดการดำเนินการตามข้อกำหนดที่ถูกต้องตามวัตถุประสงค์ จึงมีการนำระบบการจัดการคุณภาพ DNV GL- **Business Assurance** มาใช้ ซึ่งได้รับการรับรองตามมาตรฐาน ISO 9001:2015, ISO 14001:2015 และ ISO 45001:2018 ผู้ผลิตเป็นผู้รับผิดชอบแต่เพียงผู้เดียวในการออกเอกสารการรับรองความสอดคล้องนี้

วัตถุประสงค์การประกาศที่ได้อธิบายไว้ข้างต้น เป็นไปตามข้อบังคับของระเบียบ 2011/65/EC ของรัฐสภายุโรปและคณะมนตรีแห่งสหภาพยุโรป ลงวันที่ 8 มิถุนายน 2011 ว่าด้วยการจำกัดการใช้สารอันตรายบางชนิดในอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์

สำหรับความสอดคล้อง CE	
MD 2006/42/EC	ระเบียบ EMC 2014/30/EU
- EN 60335-1:2020-08 +A11 +AC - EN 60335-2-75:2010-11 +A1 +A11 +A12 +A2 - EN 62233:2008	- EN 55014-1:2018-08 +A1 +A2 - EN 55014-2:2016-01 +A1 +A2 +AC - EN 55014-2:2016-01 +A1 +A2 +AC - EN 61000-3-11:2021-03
ระเบียบ RoHS 2011/65/EU	RED 2014/53/EU
EN IEC 63000:2019-05	- EN 301 489-1 V2.1.1:2017 - EN 301 489-7 V1.3.1:2005 - EN 301 489-24 V1.5.1:2010

เอกสารการประกาศความสอดคล้องฉบับจริงถูกแนบมาพร้อมกับบรรจุภัณฑ์ เครื่องหรืออุปกรณ์มีเครื่องหมาย CE กำกับ

สำหรับการปฏิบัติตามระเบียบและกฎข้อบังคับของยุโรป

ระเบียบ WEEE 2012/19/EU

กฎระเบียบ POP 2019/1021

สำหรับกฎระเบียบสารเคมีแห่งสหภาพยุโรป EU

กฎระเบียบ REACH 1907/2006/EG

นานาชาติ (CB)

ความปลอดภัย

- IEC 60335-1:2020-08
- IEC 60335-2-75
- BS EN 62233:2008

EMC

- CISPR 14-1
- CISPR 14-2
- IEC 61000-3-2
- IEC 61000-3-11

CB โครงการ > ระบบสากลเพื่อการยอมรับร่วมกันของรายงานการทดสอบและใบรับรอง

CE ข้อกำหนดของกฎหมายว่าด้วยการสร้างความสอดคล้องของประชาคมยุโรป

CISPR คณะกรรมการพิเศษระหว่างประเทศว่าด้วยการรบกวนทางวิทยุ

EG/EU ประชาคมยุโรปเป็นส่วนหนึ่งของสหภาพยุโรป ซึ่งประกอบด้วย EG/GASP/PJZS

EMC ความเข้ากันได้ทางแม่เหล็กไฟฟ้า

IEC ระบบสากลสำหรับการประเมินความสอดคล้องของอุปกรณ์และส่วนประกอบทางเทคนิคไฟฟ้า

MD ระเบียบเครื่องจักร (รัฐสภายุโรปและคณะมนตรีแห่งสหภาพยุโรป)

POP กฎระเบียบ (สหภาพยุโรป EU) ว่าด้วยสารมลพิษอินทรีย์ที่ตกค้างยาวนาน

REACH กฎระเบียบสารเคมีแห่งสหภาพยุโรป EU ว่าด้วยการจดทะเบียน, การประเมิน, การอนุญาต, และการจำกัดการใช้สารเคมี

RED ระเบียบการอนุญาตของยุโรปสำหรับอุปกรณ์วิทยุและตัวรับ (การสื่อสารทางวิทยุ)

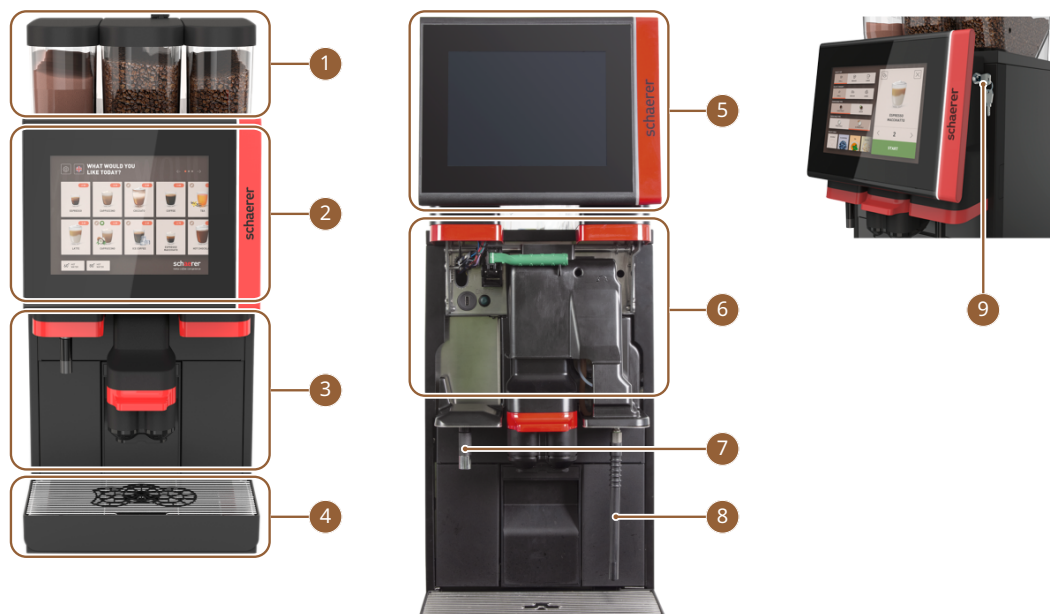
RoHS การจำกัดการใช้สารอันตราย

WEEE ของเสียจากอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ > การหลีกเลี่ยงและการลดปริมาณของเสียจากอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์

6 รายละเอียดผลิตภัณฑ์

บทนี้ประกอบด้วยภาพรวมของส่วนประกอบหลัก, ลักษณะเด่น, ฟังก์ชัน, และรุ่นย่อยของเครื่อง การทราบถึงฟังก์ชันการทำงานของผลิตภัณฑ์เป็นข้อกำหนดเบื้องต้นสำหรับการใช้งานอย่างเหมาะสมและปลอดภัย

6.1 ภาพรวมของเครื่อง



รูป 2: ภาพรวมของเครื่อง

- | | |
|---|--|
| 1 ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและภาชนะใส่ผงกาแฟ (ประเภทและหมายเลขจะขึ้นอยู่กับการกำหนดค่า) | 2 แผงผู้ใช้พร้อมหน้าจอสัมผัสขนาด 10 นิ้ว/12 นิ้ว |
| 3 พื้นที่จ่ายพร้อมช่องจ่ายเครื่องดื่มและท่อจ่ายน้ำร้อน/ไอน้ำที่เป็นอุปกรณ์เสริม | 4 ถาดรองน้ำหยดของเครื่องพร้อมอุปกรณ์ช่วยจัดตำแหน่งแก้ว |
| 5 แผงผู้ใช้ปรับขึ้น | 6 พื้นที่พร้อมองค์ประกอบควบคุมด้านใน |
| 7 ท่อจ่ายน้ำร้อนแยก (รุ่นย่อย) | 8 แท่งคนไอ้น้ำ (รุ่นย่อย) |
| 9 อุปกรณ์ล็อกสำหรับแผงควบคุม | |

6.2 ไฟแสดงฟังก์ชัน



รูป 3: ไฟแสดงฟังก์ชัน

1 ไฟส่องสว่างด้านขวาของหน้าจอ (หน้าจอ 10 นิ้ว และ 12 นิ้ว)

2 ไฟส่องสว่างด้านซ้ายของเครื่อง (หน้าจอ 12 นิ้ว เท่านั้น, ตัวเลือกเสริม)

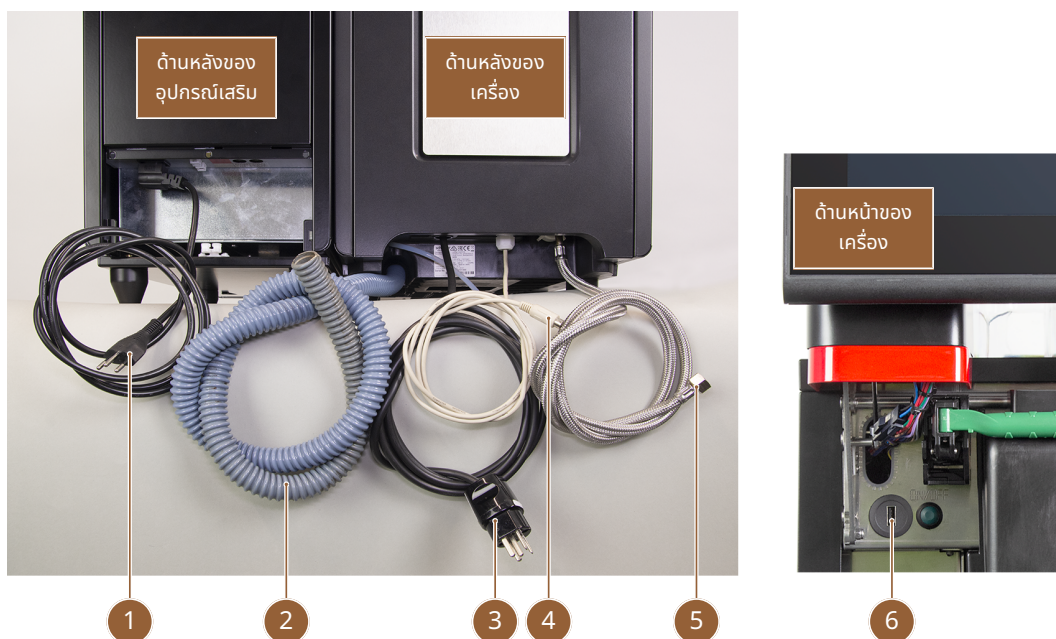
ไฟแสดงฟังก์ชันจะให้ข้อมูลสภาพการทำงานของเครื่อง

สีของไฟแสดงฟังก์ชันสามารถปรับได้

สี	ความหมาย
สีขาว	เครื่องพร้อมใช้งาน
สีเหลือง	จำเป็นต้องดำเนินการในเร็ว ๆ นี้ (การเติม, การทำความสะอาด)
สีแดง	เกิดข้อผิดพลาดของเครื่อง (ไม่กาแฟติดขัด, การไหลของน้ำผิดปกติ)

ไฟแสดงฟังก์ชันทางด้านซ้ายของเครื่อง SOUL ที่มีหน้าจอขนาด 12 นิ้วถือเป็นอุปกรณ์เสริมรุ่นย่อยที่ติดตั้งมาจากโรงงาน

6.3 จุดเชื่อมต่อและอินเทอร์เฟซ



รูป 4: จุดเชื่อมต่อของเครื่องชั่งกาแฟและหน่วยเพิ่มเติม

- | | |
|--|---|
| <p>1 สายไฟพร้อมปลั๊กสำหรับอุปกรณ์ที่ใช้ในตู้ในอุณหภูมิห้อง และปลั๊กไฟเฉพาะประเทศสำหรับอุปกรณ์เสริม</p> | <p>2 ท่อระบายน้ำเสียขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 20 มม. สำหรับภาชนะน้ำหรือถังน้ำเสียภายนอก ขนาดของท่ออาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ</p> |
| <p>3 สายไฟพร้อมปลั๊กหรือระบบเชื่อมต่อแบบถาวรกับสวิตช์หลัก ปลั๊กอาจแตกต่างกันไปตามประเทศ แผ่นป้ายบนตัวปลั๊กมีข้อมูลเกี่ยวกับขนาดฟิวส์สูงสุดที่ต้องการและพื้นที่หน้าตัดตัวนำขั้นต่ำที่ต้องการ</p> | <p>4 สายอินเทอร์เฟซสำหรับการสื่อสารระหว่างเครื่องชั่งกาแฟและอุปกรณ์เสริม</p> |
| <p>5 แหล่งจ่ายระบบน้ำหลักขนาด 3/8 นิ้ว หรือเชื่อมต่อกับถังน้ำดื่มภายนอกที่เป็นอุปกรณ์ทางเลือก</p> | <p>6 ช่องต่อ USB และอินเทอร์เฟซการสื่อสาร</p> |

6.4 ชุดควบคุม

บทนี้ให้ภาพรวมเกี่ยวกับการทำงานของชุดควบคุมและส่วนติดต่อผู้ใช้งาน ความเข้าใจเกี่ยวกับชุดควบคุมเป็นสิ่งจำเป็นสำหรับการใช้งานเครื่องในแต่ละวัน

6.4.1 ชุดควบคุมของเครื่อง



รูป 5: ภาพรวมชุดควบคุมภายนอก

1 ช่องเติมด้วยมือสำหรับผงกาแฟ, เบ็ดทำความสะดวก

2 หน้าจอสัมผัส

3 แผงผู้ใช้ที่สามารถปรับขึ้นได้

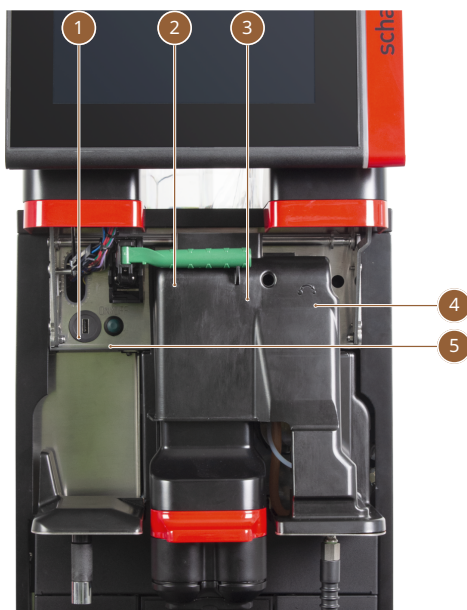
4 ช่องจ่ายเครื่องต้ม, ใช้มือปรับขึ้น/ลง หรือแบบปรับความสูงอัตโนมัติ (AHA) ที่เป็นอุปกรณ์ทางเลือก

5 ภาชนะใส่กากกาแฟ

6 อุปกรณ์ช่วยจัดตำแหน่งแก้วสำหรับแก้วหนึ่งใบหรือสองใบ

7 ถาดรองน้ำหยดพร้อมตะแกรงรองน้ำหยด

6.4.2 ชุดควบคุมด้านหลังแผงผู้ใช้



รูป 6: ชุดควบคุมของเครื่อง

1 ช่องต่อ USB

2 ตัวปลดล็อกภาษาแม่และภาษาแม่และภาษาแม่

3 ตัวปรับระดับการบดด้วยมือสำหรับเครื่องบดตรงกลาง (อุปกรณ์มาตรฐาน)

4 ตัวปรับระดับการบดด้วยมือสำหรับเครื่องบดขวา (อุปกรณ์มาตรฐาน)

5 ปุ่มเปิด/ปิด (กดสั้น ๆ เพื่อเปิดเครื่อง กดค้าง 4 วินาทีเพื่อปิดเครื่อง)

หากเครื่องมีฟังก์ชันปรับระดับการบดด้วยไฟฟ้า ซึ่งเป็นอุปกรณ์เสริม อุปกรณ์ปรับระดับสำหรับการบดด้วยมือจะไม่สามารถใช้งานได้ ในระหว่างการใช้งานครั้งแรก ช่างเทคนิคบริการจะใช้เครื่องตั้งค่าเพื่อปรับเทียบระดับการบด จากนั้นจะสามารถปรับระดับการบดสำหรับสูตรต่าง ๆ ด้วยระบบไฟฟ้าให้เป็นค่าที่ละเอียดขึ้นหรือหยาบขึ้นได้จากการภายในการตั้งค่าเครื่องตั้ง

6.4.3 ภาษาแม่และภาษาแม่ที่มีช่องป้อนด้วยมือรวมอยู่บนฝา

ภาษาแม่และภาษาแม่ตรงกลางพร้อมช่องป้อนด้วยมือรวมอยู่บนฝาทือเป็นอุปกรณ์มาตรฐาน ช่องสำหรับใส่เม็ดทำความสะอาด Coffeepure ก็คือช่องเดียวกับช่องป้อนด้วยมือ

ภาษาแม่และภาษาแม่และภาษาแม่มีจำหน่ายพร้อมกลไกการล็อกที่เป็นอุปกรณ์เสริม



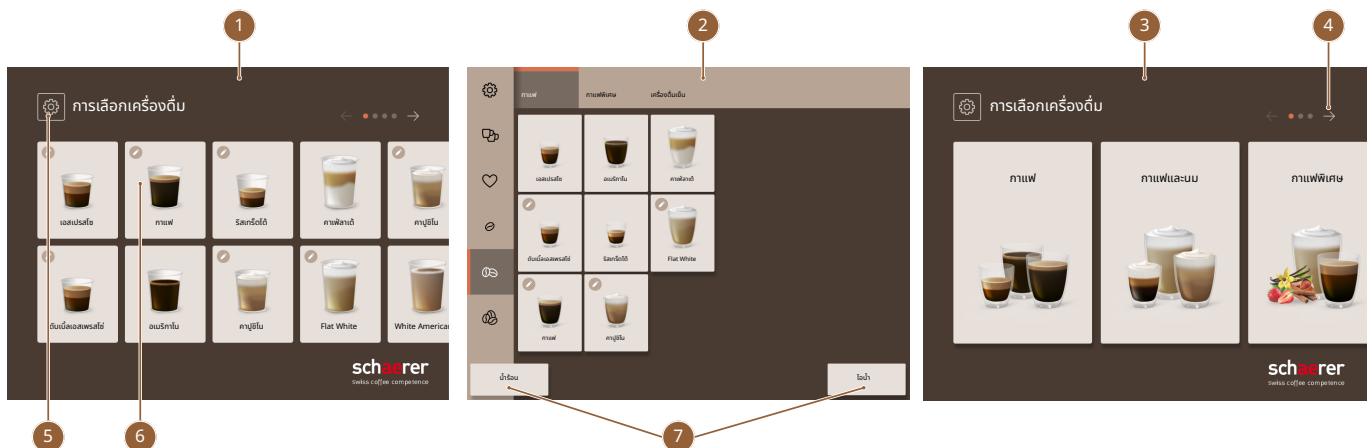
รูป 7: ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟที่มีช่องป้อนด้วยมือรวมอยู่บนฝา

1 ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟกลาง

2 ช่องป้อนด้วยมือสำหรับ:

- ผงกาแฟ (เช่น กาแฟที่ไม่มีคาเฟอีน)
- เม็ดทำความสะอาด (Coffeepure tab)

6.4.4 ส่วนติดต่อผู้ใช้งาน



รูป 8: ภาพรวม: ส่วนติดต่อผู้ใช้งาน

1 ส่วนติดต่อผู้ใช้งานสำหรับการเลือกเครื่องดื่มในโหมดผู้ใช้ทั่วไป

2 ส่วนติดต่อผู้ใช้งานในโหมดบุคลากร

3 ส่วนติดต่อผู้ใช้งานในโหมดผู้ใช้ทั่วไป พร้อมการเลือกเครื่องดื่มตามกลุ่มเครื่องดื่ม

4 การนำทางไปยังหน้าจอถัดไปหรือหน้าจอหน้า

5 การเข้าถึงเมนูบริการ

6 ปุ่มเครื่องดื่มพร้อมสัญลักษณ์หรือเฉพาะข้อความ

7 การจ่ายน้ำร้อนหรือน้ำร้อนเป็นไอน้ำ



รูป 9: ภาพรวม: ฟังก์ชันการควบคุมบนหน้าจอ

- 1 การเลือกตัวเลือกเครื่องดื่ม
- 2 ปุ่ม [X]: ย้อนกลับ หรือ ยกเลิก
- 3 ข้อความแสดงข้อผิดพลาดหรือคำแนะนำในการดำเนินการ

6.5 รุ่นอุปกรณ์ที่ติดตั้งจากโรงงาน

รุ่นอุปกรณ์ต่อไปนี้อาจเลือกได้ตั้งแต่โรงงาน ไม่สามารถติดตั้งเพิ่มในภายหลังได้

6.5.1 Schaerer Coffee Soul พร้อมหน้าจอขนาด 10 นิ้ว



รูป 10: Schaerer Coffee Soul พร้อมหน้าจอขนาด 10 นิ้ว

รุ่นมาตรฐานของ Schaerer Coffee Soul พร้อมหน้าจอขนาด 10 นิ้ว มีองค์ประกอบตกแต่งตามการกำหนดค่าและหน้าจอสัมผัสขนาด 10 นิ้ว

สามารถกำหนดค่าตัวเลือกต่าง ๆ ได้ในขณะที่สั่งซื้อเครื่อง

6.5.2 Schaerer Coffee Soul พร้อมหน้าจอขนาด 12 นิ้ว



รูป 11: Schaerer Coffee Soul พร้อมหน้าจอขนาด 12 นิ้ว

รุ่นมาตรฐานของ Schaerer Coffee Soul พร้อมหน้าจอขนาด 12 นิ้ว มีองค์ประกอบด้านหน้าชุดโครเมียม องค์ประกอบตกแต่งตามการกำหนดค่า และหน้าจอสัมผัสขนาด 12 นิ้ว

สามารถกำหนดค่าตัวเลือกต่าง ๆ ได้ในขณะที่สั่งซื้อเครื่อง

6.5.3 ระบบนมสด Best Foam™



ฟังก์ชัน **Best Foam™** ช่วยให้เราสามารถอุ่นนมและตีฟองนมอัตโนมัติในตัวตามแบบบาริสต้าได้

สามารถถ่ายนมเย็นและนมโฟมเย็นได้

หน่วยทำความเย็นเป็นสิ่งจำเป็นสำหรับฟังก์ชัน **Best Foam™**

6.5.4 ช่องจ่ายเครื่องดื่มแบบปรับระดับความสูงอัตโนมัติ (AHA)



รูป 12: ช่องจ่ายเครื่องดื่มแบบปรับระดับความสูงอัตโนมัติ

เมื่อใช้ตัวเลือก **AHA** ความสูงที่ดีที่สุดของช่องจ่ายเครื่องดื่มจะถูกปรับโดยอัตโนมัติให้ตรงกับเครื่องดื่มที่เลือก

6.5.5 แก่งคนไอน้ำ



รูป 13: แก่งคนไอน้ำ

เครื่องสามารถติดตั้งแก่งคนไอน้ำเพิ่มเติมได้เป็นทางเลือก

ก้านสตีมติดตั้งอยู่ทางขวาของช่องจ่ายเครื่องดื่ม

ก้านสตีมช่วยให้สามารถอุ่นและตีฟองนมแยกต่างหากด้วยมือตามแบบบาริสต้าได้ ก้านสตีมมีรุ่นย่อยดังต่อไปนี้:

Powersteam

การจ่ายไอน้ำจะเริ่มและหยุดด้วยมือ

Autosteam

การจ่ายไอน้ำจะเริ่มต้นด้วยมือ และจะหยุดโดยอัตโนมัติเมื่อถึงอุณหภูมิเป้าหมายที่ตั้งโปรแกรมได้ผ่านทางเซนเซอร์วัดอุณหภูมิ

Supersteam

การจ่ายไอน้ำจะเริ่มขึ้นด้วยมือ และจะหยุดโดยอัตโนมัติเมื่อถึงอุณหภูมิเป้าหมายที่ตั้งโปรแกรมได้ผ่านทางเซนเซอร์วัดอุณหภูมิ นอกเหนือจากไอน้ำแล้ว จะมีการเป่าลมเข้าไปด้วยปริมาณ

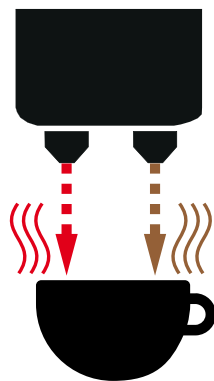
6.5.6 ถ่อจ่ายน้ำร้อนแยก



รูป 14: ถ่อจ่ายน้ำร้อน

ถ่อจ่ายน้ำร้อนแยกช่วยให้ผู้ใช้สามารถจ่ายน้ำร้อนจากทางด้านซ้ายของช่องจ่ายเครื่องดื่ม

6.5.7 น้ำเพิ่มเติมสำหรับเตรียมเครื่องดื่มอเมริกาโน



รูป 15: การจ่ายเครื่องดื่ม: น้ำเพิ่มเติมร้อน (สีแดง), เครื่องดื่มกาแฟ (สีน้ำตาล)

ในระหว่างการจ่ายเครื่องดื่ม สามารถจ่ายน้ำเพิ่มเติมร้อนเข้าสู่ถ้วยผ่านช่องจ่ายเครื่องดื่ม นอกเหนือจากการจ่ายเครื่องดื่มหลัก

การจ่ายน้ำร้อนเพิ่มเติมมีความเหมาะสมสำหรับการเตรียมเครื่องดื่มอเมริกาโน

ลำดับของกาแฟและน้ำเพิ่มเติมจะถูกกำหนดในส่วนการตั้งค่าเครื่องดื่ม

6.5.8 เครื่องบดเพิ่มเติม



รูป 16: เครื่องในรุ่นนี้มาพร้อมกับระบบเครื่องบดและระบบผงกาแฟเครื่องที่สอง

เครื่องสามารถติดตั้งเครื่องบดเพิ่มสามเครื่องและภาชนะใส่เมล็ดกาแฟเพิ่มอีก 3 อัน

เมื่อเพิ่มเครื่องบดสองเครื่อง ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟอีกอันหนึ่งจะเพิ่มได้ทางด้านขวา ภาชนะใส่ผงกาแฟที่เป็นอุปกรณ์เลือกซื้อจะอยู่ประจำด้านซ้ายมือเสมอ และสามารถใช้เครื่องบดเครื่องสองเพื่อบดเมล็ดกาแฟชนิดที่สอง

ในกรณีที่เพิ่มเครื่องบดรวมเป็นสามเครื่อง ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟอันที่เพิ่มใหม่นี้จะอยู่ทางด้านซ้ายแทนตำแหน่งของภาชนะใส่ผงกาแฟ

6.5.9 ระบบผง 2000 กรัม (ช็อกโกแลตหรือท็อปปิง)

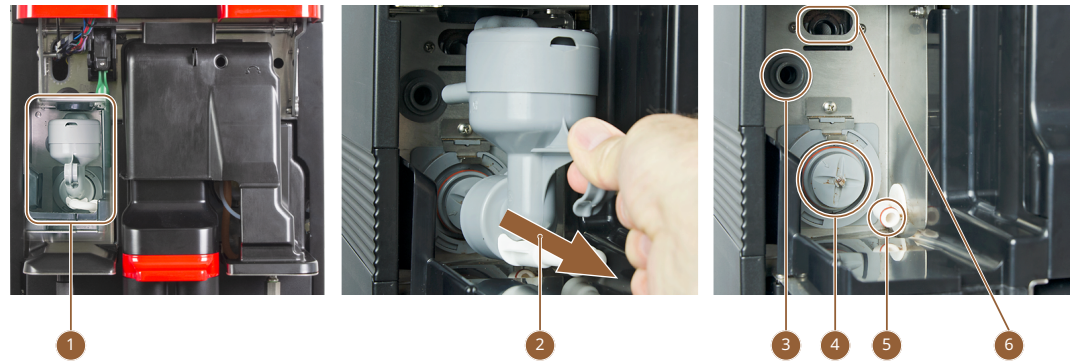


รูป 17: ระบบผง

สามารถใช้ผงช็อกโกแลตและ/หรือท็อปปิงร่วมกับระบบผงที่อยู่ทางด้านซ้ายของเครื่องบดกลางที่เป็นมาตรฐาน

6.5.10 ถ้วยผสมสำหรับระบบผงหรือท็อปปิง

เครื่องสามารถเลือกติดตั้งระบบผงช็อกโกแลตหรือผงท็อปปิง ถ้วยผสมเป็นส่วนหนึ่งของอุปกรณ์ในกรณีนี้



รูป 18: องค์ประกอบควบคุมบนถ้วยผสมสำหรับระบบผงหรือก๊อปปี้ง

1 ตำแหน่งของถ้วยผสมในเครื่อง

2 ทิศทางการดึงออก

3 สายแหล่งจ่ายน้ำ

4 จุดต่อถ้วยผสม

5 สายช็อกโกแลต/ก๊อปปี้ง

6 ระบบระบายอากาศ

ต้องนำถ้วยผสมออกจากเครื่องตามคำแนะนำในระหว่างโปรแกรมทำความสะอาด

ดูเพิ่มเติมที่

☰ การทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอ [▶ 128]

6.5.11 ระบบผงแบบ Twin



รูป 19: ระบบผงแบบ Twin

ระบบผงแบบ Twin จะรวมผงเครื่องดื่มสองชนิดไว้ในภาชนะหนึ่งใบ

ภาชนะใส่ผงเครื่องดื่มสำหรับ Twin Choco หรือ Twin Topping จะกั้นพื้นที่ตรงกลางและมีสองช่องสำหรับผงเครื่องดื่มสองชนิดที่แตกต่างกัน

6.5.12 ร้อนและเย็น (เครื่องต้มเย็น)



ฟังก์ชันร้อนและเย็นทำให้จ่ายเครื่องดื่มร้อนและเย็นสลับกันได้

6.5.13 Flavour Point

เครื่องสามารถเลือกติดตั้งโมดูลน้ำเชื่อม **Flavour Point** เพื่อใช้ส่วนผสมน้ำเชื่อมแบบต่าง ๆ เพื่อเพิ่มรสชาติให้กับเครื่องดื่ม



รูป 20: ชุดควบคุมบน Flavour Point

1 จุดต่อจุกปิดขวดน้ำเชื่อม 4 จุกหรือท่อ 4 ท่อ จากชุดทำความสะอาด

2 สวิตช์กดเปิด/ปิด

อุปกรณ์นี้วางอยู่ใต้เครื่องโดยตรงเพื่อแก้ปัญหาการวางอุปกรณ์ใต้เคาน์เตอร์

6.5.14 หน่วยทำความเย็นเสริม

ตัวเครื่องสามารถดำเนินการโดยใช้หน่วยทำความเย็นเสริมได้เป็นทางเลือก



รูป 21: หน่วยทำความเย็นเสริมด้านขวา/ซ้าย

หน่วยทำความเย็นเสริมสามารถวางไว้ทางซ้าย, ทางขวา, ระหว่างเครื่องสองเครื่อง (Centre Milk) และวางเป็นหน่วยทำความเย็นใต้เคาน์เตอร์ได้ หน่วยทำความเย็นมาพร้อมภาชนะใส่ขนาด 10 ลิตร

ตัวเครื่องที่จัดส่งจะมีจุดเชื่อมต่อเครื่องทางขวาเป็นมาตรฐาน

หน่วยทำความเย็นเสริมทางขวาไม่จำเป็นต้องมีการปรับแต่งเพิ่มเติม

การวางหน่วยทำความเย็นเสริมทางซ้ายจำเป็นต้องมีการปรับสายจ่ายนมเพิ่มเติมภายในตัวเครื่อง



การดัดแปลงตัวเครื่อง

การวางหน่วยทำความเย็นในตำแหน่งอื่นนอกเหนือจากทางขวาของตัวเครื่องจำเป็นต้องมีการดัดแปลง

คำอธิบายเกี่ยวกับการดัดแปลงรวมถึงชิ้นส่วนที่จำเป็นจะถูกแนบมากับหน่วยทำความเย็นเสริม



รูป 22: ภาพรวมหน่วยทำความเย็นเสริม

- | | |
|--|---------------------------|
| 1 ปุ่มสแตนด์บาย / การเพิ่มอุณหภูมิในการทำงาน | 2 ปุ่มตั้งค่า |
| 3 ปุ่มละลายน้ำแข็ง / การลดอุณหภูมิในการทำงาน | 4 สวิตช์โยกสำหรับเปิด/ปิด |

6.5.15 หน่วยทำความเย็นเสริมสำหรับ Centre Milk (CM)



รูป 23: หน่วยทำความเย็นเสริมสำหรับ Centre Milk (CM)

เครื่องสองเครื่องสามารถทำงานได้เมื่อใช้หน่วยทำความเย็นเสริมพร้อม Centre Milk เป็นอุปกรณ์เสริม หน่วยทำความเย็นเสริมจะวางอยู่ระหว่างเครื่องสองเครื่อง และรองรับฟังก์ชัน Centre Milk หน่วยทำความเย็นเสริมที่มาพร้อมฟังก์ชัน Centre Milk จะสามารถย้ายนมออกจากสองเครื่องได้พร้อมกัน



การดัดแปลงตัวเครื่อง

การวางหน่วยทำความเย็นในตำแหน่งอื่นนอกเหนือจากทางขวาของตัวเครื่องจำเป็นต้องมีการดัดแปลง คำอธิบายเกี่ยวกับการดัดแปลงรวมถึงชิ้นส่วนที่จำเป็นจะถูกแนบมาพร้อมกับหน่วยทำความเย็นเสริม

6.5.16 หน่วยทำความเย็นใต้เคาน์เตอร์ (UC)

เครื่องยังสามารถทำงานร่วมกับหน่วยทำความเย็นใต้เคาน์เตอร์ที่เป็นอุปกรณ์เสริม



รูป 24: หน่วยทำความเย็นใต้เคาน์เตอร์

หน่วยทำความเย็นใต้เคาน์เตอร์จะถูกวางไว้ใต้ตัวเครื่องในเคาน์เตอร์

หน่วยทำความเย็นใต้เคาน์เตอร์พร้อมอุปกรณ์เสริม Centre Milk สามารถเป็นแหล่งจ่ายนมสำหรับตัวเครื่องสองเครื่อง



การดัดแปลงตัวเครื่อง

การวางหน่วยทำความเย็นในตำแหน่งอื่นนอกเหนือจากทางขวาของตัวเครื่องจำเป็นต้องมีการดัดแปลง คำอธิบายเกี่ยวกับการดัดแปลงรวมถึงชิ้นส่วนที่จำเป็นจะถูกแนบมาพร้อมกับหน่วยทำความเย็นเสริม

6.5.17 หน่วยทำความเย็นใต้เครื่อง

เครื่องสามารถทำงานร่วมกับหน่วยทำความเย็นใต้เครื่อง



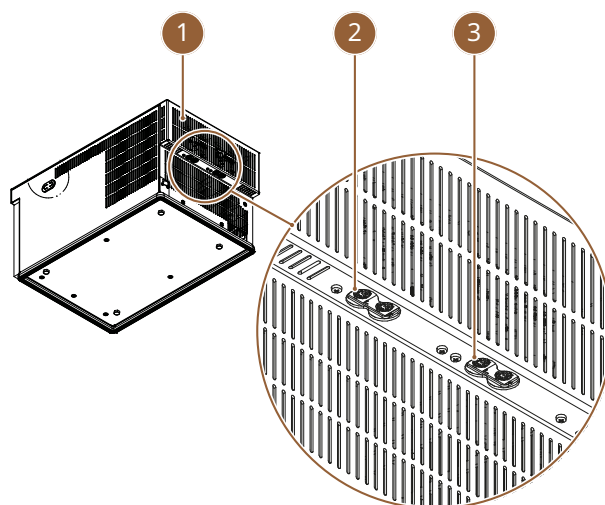
รูป 25: หน่วยทำความเย็นใต้เครื่อง

หน่วยทำความเย็นใต้เครื่องวางอยู่ใต้เครื่องโดยตรง หน่วยทำความเย็นใต้เครื่องมีภาชนะใส่น้ำขนาด 9.5 ลิตร ตัวเครื่องส่งมอบพร้อมกับจุดเชื่อมต่อบนทางด้านขวาเป็นมาตรฐาน



รูป 26: ภาพรวมหน่วยทำความเย็นใต้เครื่อง

- | | |
|--|--|
| 1 ด้านหน้าของหน่วยทำความเย็นใต้เครื่อง | 2 กลไกการล็อก |
| 3 หน่วยทำความเย็นใต้เครื่องที่เปิดประตูออก | 4 จุดต่ออะแดปเตอร์สายจ่ายนม |
| 5 ปุ่มเปิด/ปิด (ตรงขอบประตูด้านบน) | 6 ด้านหลังของหน่วยทำความเย็นใต้เครื่อง |
| 7 จุดเชื่อมต่อ CAN (ตรงขอบอุปกรณ์ด้านบน) | 8 เทอร์โมสแตต |
| 9 จุดเชื่อมต่อระบบไฟฟ้า | |



รูป 27: จุดเชื่อมต่อ CAN

- | | |
|--|----------------------|
| 1 ด้านหลังของหน่วยทำความเย็นใต้เครื่อง | 2 จุดเชื่อมต่อ CAN 1 |
|--|----------------------|

3 จุดเชื่อมต่อ CAN 2

6.5.18 Cup & Cool

ตัวเครื่องสามารถใช้งานร่วมกับอุปกรณ์เสริม Cup & Cool ได้เป็นทางเลือก



รูป 28: Cup & Cool

อุปกรณ์เสริม Cup & Cool คือการรวมกันระหว่างเครื่องอุ่นแก้วและหน่วยทำความเย็น

Cup & Cool มีให้เลือกในรุ่นย่อยแบบแคบและแบบกว้าง และจะถูกวางไว้ทางซ้ายของตัวเครื่อง

รุ่นกว้างมีทางเลือก Centre Milk ให้ใช้งาน และจะถูกวางไว้ระหว่างตัวเครื่องสองเครื่องในการกำหนดค่านี้



การดัดแปลงตัวเครื่อง

การวางหน่วยทำความเย็นระหว่างตัวเครื่องสองเครื่องจำเป็นต้องมีการดัดแปลงตัวเครื่อง

คำอธิบายเกี่ยวกับการดัดแปลงรวมถึงชิ้นส่วนที่จำเป็นจะถูกแนบมาด้วยหน่วยทำความเย็นเสริม



รูป 29: Cup & Cool ด้านหน้าพร้อมหน่วยทำความเย็นที่เปิดอยู่

1 พื้นทำความร้อน

2 กลไกการล็อก

3 ปุ่มเปิด/ปิดเครื่องอุ่นแก้ว

4 ปุ่มเปิด/ปิดหน่วยทำความเย็น

5 จุดต่ออะแดปเตอร์สายจ่ายนม



รูป 30: ด้านหลัง [Cup and Cool]

1 เทอร์โมสแตต

2 จุดเชื่อมต่อ CAN 1 และจุดเชื่อมต่อ CAN 2 (Centre Milk)

6.6 รุ่นย่อยที่สามารถติดตั้งเพิ่มเติมได้

รายการรุ่นย่อยที่สามารถติดตั้งเพิ่มเติมได้สำหรับตัวเครื่องนี้ มีการอธิบายไว้ดังต่อไปนี้

6.6.1 ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟที่ล็อกได้



รูป 31: ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟที่ล็อกได้

ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟสามารถติดตั้งกลไกทางล็อกเป็นทางเลือกเสริม

6.6.2 ตัวเร่งการชง



ตัวเร่งการชงช่วยให้สามารถชงเครื่องดื่มขนาดใหญ่ (เช่น อเมริกาโน่) ได้อย่างมีประสิทธิภาพมากขึ้น พร้อมทั้งคุณภาพเครื่องดื่มที่ดีขึ้น ปริมาณน้ำร้อนเพิ่มเติมจะถูกส่งเข้าสู่ช่องจ่ายกาแฟหลังชุดชงกาแฟ

6.6.3 ถาดรองน้ำหยดพร้อมจุดเข้าใช้ที่สะดวก



รูป 32: ชุดควบคุมจุดเข้าใช้ที่สะดวก

ถาดรองน้ำหยดจะรวบรวมเครื่องดื่มที่หก, หยดน้ำ, และน้ำจากการทำความสะอาด

ในระหว่างการติดตั้ง ต้องต่อถาดรองน้ำหยดเข้ากับท่อระบายน้ำเสีย จากนั้นจึงต่อท่อระบายน้ำเสียเข้ากับจุดต่อท่อระบายน้ำเสียโดยตรง หรือต่อเข้ากับถังน้ำเสียภายนอกหากมีตัวเลือกนี้

เครื่องติดตั้งมาพร้อมกับชุดควบคุมจุดเข้าใช้ที่สะดวกเพิ่มเติมบนด้านหน้า ที่จะช่วยให้น้ำทางบนหน้าจอได้ ซึ่งเหมาะกับการใช้งานของผู้ทุพพลภาพ

ปุ่ม	ฟังก์ชัน
	นำทางกลับไปเมนู
	นำทางไปเมนู
	ยืนยันตัวเลือก
	ลบข้อมูลที่ป้อนล่าสุด กดค้างไว้เพื่อกลับไปเมนูหลัก

6.6.4 องค์ประกอบตกแต่ง

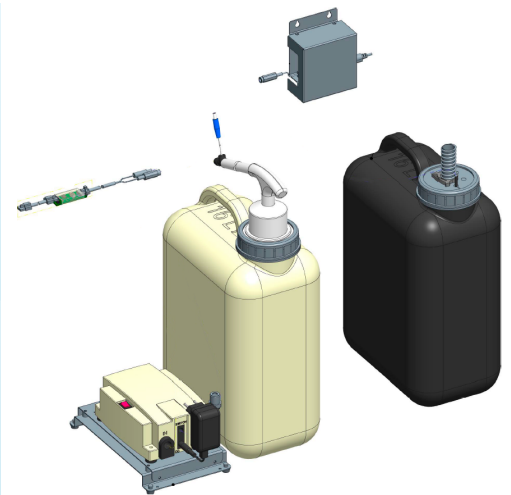


รูป 33: องค์ประกอบตกแต่ง

องค์ประกอบตกแต่งสามารถทำให้ตัวเครื่องปรับเข้ากับสภาพแวดล้อมได้

มีหลายสีให้เลือก

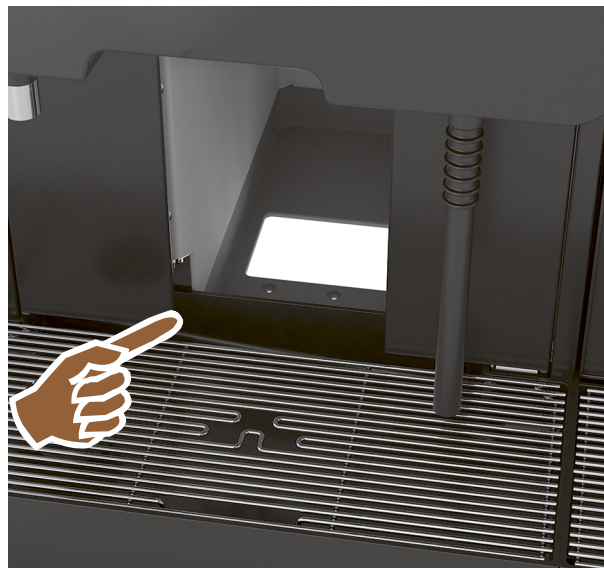
6.6.5 ถังเก็บน้ำสกปรกและน้ำดื่มภายนอกที่ถูกรตรวจสอบ



รูป 34: ถังเก็บน้ำสกปรกและน้ำดื่มภายนอก

ด้วยอุปกรณ์เสริมที่เป็นถังเก็บน้ำสกปรกและน้ำดื่มภายนอก ทำให้ตัวเครื่องสามารถใช้งานแบบเคลื่อนที่ได้เช่นกัน
ระดับการบรรจุของถังทั้งสองจะถูกรตรวจสอบ
รุ่นย่อยนี้สามารถติดตั้งเพิ่มเติมได้เมื่อเป็นซอฟต์แวร์เวอร์ชัน v2.0 ขึ้นไป

6.6.6 ช่องทิ้งกากกาแฟใต้เคาน์เตอร์



รูป 35: ช่องทิ้งกากกาแฟใต้เคาน์เตอร์

ภาชนะใส่กากกาแฟและฐานของตัวเครื่องมีช่องเปิด ซึ่งต่อลงไปยังเคาน์เตอร์ จะมีการรวบรวมกากกาแฟไว้ในภาชนะขนาดใหญ่ใต้เคาน์เตอร์

การใช้ช่องทิ้งกากกาแฟใต้เคาน์เตอร์จะเพิ่มความสะดวกในการรองรับกากกาแฟอัดที่ถูกดีดออก

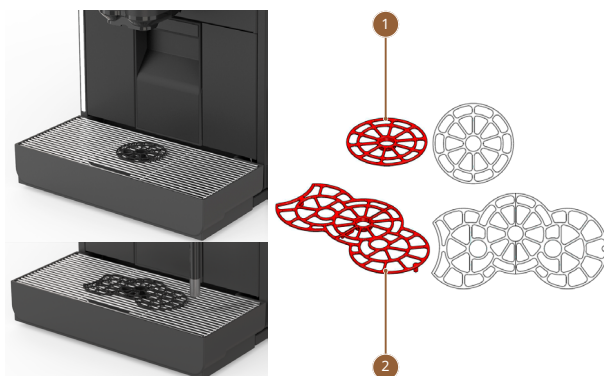
6.6.7 ฐานรองตัวเครื่อง



รูป 36: ฐานรองตัวเครื่อง

ฐานรองเครื่องจะเพิ่มระยะห่างให้กับบริเวณที่ใช้ตั้งเครื่อง ฐานรองเครื่องมีให้เลือกที่ความสูงขนาด 40/70/100 มม. และอุปกรณ์นี้ถือว่าเป็นสิ่งจำเป็นเมื่อใช้ร่วมกับอุปกรณ์เสริมแบบติดตั้งใต้เคาน์เตอร์

6.6.8 อุปกรณ์ช่วยจัดตำแหน่งแก้ว



รูป 37: อุปกรณ์ช่วยจัดตำแหน่งแก้ว

1 อุปกรณ์ช่วยจัดตำแหน่งแก้วใบเดียว

2 อุปกรณ์ช่วยจัดตำแหน่งแก้วสำหรับแก้วสองใบ

มีอุปกรณ์ช่วยจัดตำแหน่งแก้วหลาย ๆ แบบเพื่อยึดเข้ากับตะแกรงรองแก้วสำหรับแก้วหนึ่งใบหรือสองใบหรือเหยือก ให้เลือกใช้ร่วมกับเครื่อง

อุปกรณ์ช่วยจัดตำแหน่งแก้วสองใบมาพร้อมกับเครื่องเป็นมาตรฐาน

6.6.9 Schaerer Coffee Link (การแลกเปลี่ยนข้อมูล)



โซลูชันดิจิทัล **Schaerer Coffee Link** มอบข้อมูลที่ครอบคลุมสำหรับการประกันคุณภาพ รวมถึงการตรวจสอบและเพิ่มประสิทธิภาพกระบวนการทางธุรกิจเฉพาะบุคคล สามารถอ่านข้อมูลต่าง ๆ จากตัวเครื่องผ่าน Schaerer Web-Portal **Coffee Link** ได้

6.6.10 ระบบการชำระเงิน



สามารถเชื่อมต่อระบบการชำระเงินเชิงพาณิชย์ที่สอดคล้องกับมาตรฐาน MDB

อินเตอร์เฟซที่ใช้ได้:

- MDB-S
- DIVA 2
- DIVA2 Max

การเชื่อมต่อกับระบบจ่ายเครื่องดื่มและเครื่องคิดเงิน:

- ผ่าน e-protocol
- ผ่าน CSI protocol

สามารถวางเครื่องทดสอบเหรียญและโกเค้นหรือเครื่องแลกเหรียญไว้ทางซ้ายหรือขวาของตัวเครื่องได้

6.6.11 ที่อุ่นถ้วย

ตัวเครื่องสามารถใช้งานร่วมกับเครื่องอุ่นแก้วเป็นอุปกรณ์เสริมได้เป็นทางเลือก



รูป 38: ที่อุ่นถ้วย

เครื่องอุ่นแก้วสามารถวางไว้ทางซ้ายหรือขวาของตัวเครื่องได้ และมีให้เลือกในรุ่นย่อยแบบแคบและแบบกว้าง

เครื่องอุ่นแก้วรุ่นแคบสามารถรองรับแก้วกาแฟได้สูงสุด 264 ใบ เครื่องอุ่นแก้วรุ่นกว้างสามารถรองรับแก้วกาแฟได้สูงสุด 320 ใบ

พื้นผิวสแตนเลสของเครื่องอุ่นแก้วมีการเคลือบ เพื่อลดรอยนิ้วมือและสิ่งสกปรกบนพื้นผิว



รูป 39: ภาพรวมเครื่องอุ่นแก้ว

- | | |
|------------------------------|---------------------|
| 1 ด้านหน้าของเครื่องอุ่นแก้ว | 2 พื้นที่ทำความร้อน |
| 3 ด้านหลังของเครื่องอุ่นแก้ว | 4 ปุ่มเปิด/ปิด |
| 5 ปุ่มเปิด/ปิด ไฟส่องสว่าง | |

6.6.12 ภาพรวมของ ProCare



รูป 40: ภาพรวมของ ProCare

- | | |
|-----------|-------------|
| 1 แคมลือก | 2 หัวต่อสาย |
|-----------|-------------|

3 จุดต่อสำหรับ Plug & Clean**4 สายเชื่อมต่อบัส CAN****5 สายไฟ**

ใช้จุดต่อ Plug & Clean เพื่อทำความสะอาดสายให้ทั่วถึง สายจ่ายนมสองสายจะต่อเข้าตรงนี้และมีการทำความสะอาดด้วยเมื่อเลือกการทำความสะอาด Plug & Clean

หัวต่อสายคือชิ้นส่วนที่เชื่อมต่อระหว่างสายจ่ายนมและท่อดูด ท่อดูดนำไปที่กล่องทำความสะอาด

ชุด ProCare จะต่อเข้ากับแหล่งจ่ายไฟฟ้าผ่านสายไฟ

สายเชื่อมต่อบัส CAN จะช่วยให้แลกเปลี่ยนข้อมูลและคำสั่งระหว่างเครื่องและอุปกรณ์เสริมได้

แคมล็อกทำหน้าที่ล็อกลิ้นชักเมื่อปิดอยู่ เพื่อป้องกันการเข้าถึงโดยไม่ได้รับอนุญาต



รูป 41: ลิ้นชัก ProCare พร้อมถุง

1 ข้อต่อยูเนียน**2 ถาดเก็บ**

ถุงทำความสะอาด ProCare ทั้งสองถุงอยู่ในถาดเก็บ ถุงทำความสะอาด ProCare ยึดกับจุดเชื่อมต่อบนโครงของลิ้นชัก และมีข้อต่อยูเนียนเป็นตัวยึดให้แน่นอีกชั้น

ถาดเก็บยังทำหน้าที่เป็นถังเก็บสำหรับพื้นที่ส่วนล่าง หากมีของเหลวรั่วไหลออกมาจากถุงทำความสะอาด ของเหลวจะถูกรวบรวมไว้บริเวณนี้ พร้อมกับนี้เซ็นเซอร์ก็จะออกข้อความข้อผิดพลาด

กรอบถุงทำความสะอาด ProCare สีฟ้าที่หัวฉีดประกบ และขันให้แน่นด้วยข้อต่อยูเนียน หัวฉีดประกบควบคุมผ่านเซ็นเซอร์

กรอบถุงทำความสะอาด ProCare สีแดงที่หัวฉีด และขันให้แน่นด้วยข้อต่อยูเนียน หัวฉีดประกบควบคุมผ่านเซ็นเซอร์

7 การขนส่ง

บทนี้ประกอบด้วยข้อมูลเกี่ยวกับการขนส่งที่ปลอดภัยและถูกต้อง เช่น ในกรณีของการย้ายที่ตั้ง หรือสำหรับการบริการ

7.1 ส่วนประกอบของเครื่องที่จัดส่งมาและอุปกรณ์เสริม

อุปกรณ์เสริมสำหรับตัวเครื่อง

จำนวน	ชื่อเรียก
1	ถาดรองน้ำหยด

คู่มือ

จำนวน	ชื่อเรียก
1	คู่มือการใช้งานเครื่อง
1*	คู่มือการใช้งานอุปกรณ์เสริม (เครื่องอุ่นแก้ว + Cup & Cool)
1*	คู่มือการใช้งานหน่วยทำความเย็น

ขอบเขตการจัดส่ง ชิ้นส่วนเพิ่มเติม

จำนวน	ชื่อ
1	ช้อนตวง

ส่วนประกอบของเครื่องที่จัดส่งมาสำหรับการทำความสะอาด/การบำรุงรักษา

จำนวน	ชื่อเรียก
1	แปรง 75-40 (ช่องชงกาแฟ)
1	แปรง (ช่องจ่ายเครื่องดื่ม)

ส่วนประกอบของเครื่องที่จัดส่งมาสำหรับการทำความสะอาด/การบำรุงรักษาโดยไม่มี ProCare*

จำนวน	การทำความสะอาดระบบกาแฟ
1	ชุดจัดส่งประกอบด้วยเม็ดทำความสะอาด Coffeepure สำหรับการทำความสะอาด 100 ครั้ง
จำนวน	การทำความสะอาดระบบนม
1****	ภาชนะทำความสะอาด 1 ลิตรพร้อมฟาครอบสีฟ้า
1****	ชุดจัดส่งประกอบด้วยผงทำความสะอาด Milkpure สำหรับการทำความสะอาด 100 ครั้ง
1	ของเหลวทำความสะอาดนมพิเศษ, 3345340000

ส่วนประกอบของเครื่องที่จัดส่งมาสำหรับการทำความสะอาด/การบำรุงรักษาด้วย ProCare *

จำนวน	ชื่อเรียก
1	ถุงทำความสะอาด ProCare สีฟ้า, 3370101044 (UFI: GPF0-V0QD-700S-5Y0U)
1	ถุงทำความสะอาด ProCare สีแดง, 3370101045 (UFI: YKF0-D00Y-X009-HMEQ)

ส่วนประกอบของเครื่องที่จัดส่งสำหรับระบบผง *

จำนวน	ชื่อเรียก
1	ช่องปล่อยของภาชนะใส่ผง

อุปกรณ์เสริมสำหรับการขัดตะกรัน ***

จำนวน	ชื่อเรียก
1	ตลับขัดตะกรัน ****

* เป็นทางเลือก, ขึ้นอยู่กับรุ่นย่อยของตัวเครื่อง

** หมายเลขสินค้าขึ้นอยู่กับภาษา

*** ไม่ได้รวมอยู่ในรายการที่จัดส่ง

*** ละเว้นเมื่อใช้ ProCare

*

7.2 เชื้อไขในการขนส่ง



⚠ คำเตือน

อันตรายจากการบาดเจ็บหากคุณสมบัติไม่เพียงพอ!

การใช้งานอย่างไม่เหมาะสมอาจนำไปสู่ความเสียหายร้ายแรงต่อบุคคลและทรัพย์สินได้

กิจกรรมต่อไปนี้จะต้องดำเนินการโดยบุคลากรผู้เชี่ยวชาญเท่านั้น



⚠ คำเตือน

ปัญหาสุขภาพจากเครื่องจักรหนัก!

น้ำหนักของตัวเครื่องเกินกว่าภาระที่อนุญาตให้บุคคลเพียงคนเดียวยกหรือแบกได้ น้ำหนักของตัวเครื่องอาจทำให้เกิดปัญหาสุขภาพเมื่อถูกยกหรือแบกโดยบุคคลเพียงคนเดียว

👉 ห้ามยกหรือแบกตัวเครื่องตามลำพังโดยเด็ดขาด

👉 โปรดยกหรือแบกตัวเครื่องด้วยบุคลากรสองคนเท่านั้น



⚠️ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการบาดเจ็บขณะขนส่ง!

การขนส่งอย่างไม่เหมาะสมอาจนำไปสู่การบาดเจ็บได้

- 👉 โปรดปฏิบัติตามกฎระเบียบทั่วไปด้านสุขภาพและความปลอดภัยตามข้อกำหนดท้องถิ่น



⚠️ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการบาดเจ็บจากตัวเครื่องล้มคว่ำ!

ตัวเครื่องอาจล้มคว่ำได้จากการยกตัวเครื่องอย่างไม่เหมาะสม ตัวเครื่องที่ล้มคว่ำหรือตกลงมาอาจนำไปสู่การบาดเจ็บได้

- 👉 ห้ามยกตัวเครื่องตามลำพัง
- 👉 โปรดยกตัวเครื่องด้วยบุคลากรสองคนเท่านั้น



หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากการขนส่งอย่างไม่เหมาะสม!

การขนส่งอย่างไม่เหมาะสมในระหว่างการย้ายสถานที่ติดตั้งตัวเครื่องอาจทำให้ตัวเครื่องเสียหายได้

- 👉 โปรดขนส่งตัวเครื่องด้วยรถเข็น
- 👉 โปรดยึดตัวเครื่องบนรถเข็นและดึงรถเข็น

- 🔧 ก่อนการย้ายสถานที่ติดตั้ง โปรดตัดการเชื่อมต่อแหล่งจ่ายน้ำดื่ม, แหล่งจ่ายไฟฟ้า, และทางระบายน้ำสกปรก
- 🔧 โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าสถานที่ติดตั้งแห่งใหม่ไม่มีสิ่งกีดขวางและความไม่สม่ำเสมอ

8 การติดตั้งและการเริ่มต้นใช้งาน



⚠ คำเตือน

อันตรายจากการบาดเจ็บหากคุณสมบัติไม่เพียงพอ!

การใช้งานอย่างไม่เหมาะสมอาจนำไปสู่ความเสียหายร้ายแรงต่อบุคคลและทรัพย์สินได้
กิจกรรมต่อไปนี้จะต้องดำเนินการโดยบุคลากรบริการเท่านั้น



⚠ คำเตือน

ปัญหาสุขภาพจากเครื่องจักรหนัก!

น้ำหนักของตัวเครื่องเกินกว่าภาระที่อนุญาตให้บุคคลเพียงคนเดียวยกหรือแบกได้ น้ำหนักของตัวเครื่องอาจทำให้เกิดปัญหาสุขภาพเมื่อถูกยกหรือแบกโดยบุคคลเพียงคนเดียว

- ☞ ห้ามยกหรือแบกตัวเครื่องตามลำพังโดยเด็ดขาด
- ☞ โปรดยกหรือแบกตัวเครื่องด้วยบุคลากรสองคนเท่านั้น



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการบาดเจ็บจากตัวเครื่องล้มคว่ำ!

ตัวเครื่องอาจล้มคว่ำได้จากการยกตัวเครื่องอย่างไม่เหมาะสม ตัวเครื่องที่ล้มคว่ำหรือตกลงมาอาจนำไปสู่การบาดเจ็บได้

- ☞ ห้ามยกตัวเครื่องตามลำพัง
- ☞ โปรดยกตัวเครื่องด้วยบุคลากรสองคนเท่านั้น



หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากการไม่ปฏิบัติตามข้อบังคับด้านสุขอนามัย!

การติดตั้งระบบสุขอนามัยที่ไม่เหมาะสมของเครื่องอาจนำไปสู่ความเสียหายของทรัพย์สินได้

- ☞ ติดตั้งเครื่องเพื่อให้ขั้นตอนการติดตั้งสอดคล้องกับข้อบังคับด้านสุขอนามัยของรัฐบาลกลาง รัฐ หรือท้องถิ่น
- ☞ ต้องแน่ใจว่าติดตั้งอุปกรณ์ป้องกันการไหลย้อนกลับไว้เพียงพอ

ผู้ประกอบการตัวเครื่องจะต้องสั่งดำเนินการงานเตรียมการด้านอาคารสำหรับการเชื่อมต่อ (ไฟฟ้า, น้ำ, น้ำทิ้ง) งานเตรียมการจะต้องดำเนินการโดยช่างติดตั้งที่ได้รับสัมปทาน โดยคำนึงถึงข้อกำหนดทั่วไป ระดับชาติ และข้อกำหนดท้องถิ่น

การติดตั้งแหล่งจ่ายระบบน้ำหลักเข้ากับน้ำดื่มและน้ำทิ้งจะต้องดำเนินการโดยบุคลากรผู้เชี่ยวชาญหรือฝ่ายบริการของผู้ผลิต

ช่างเทคนิคบริการของผู้ผลิตหรือพันธมิตรบริการของเขาเท่านั้นที่ได้รับอนุญาตให้ทำการเชื่อมต่อตัวเครื่องกับจุดเชื่อมต่อที่เตรียมไว้ ท่านไม่ได้รับมอบอำนาจให้ดำเนินการติดตั้งด้านอาคาร และท่านไม่รับผิดชอบต่อการดำเนินการเหล่านั้น

8.1 การแกะบรรจุภัณฑ์



⚠️ ข้อควรระวัง



อันตรายจากการถูกบาดและบาดเจ็บที่ดวงตาจากวัสดุบรรจุภัณฑ์!



วัสดุบรรจุภัณฑ์ที่มีขอบคมอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้ การตัดสายรัดอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บที่ดวงตา

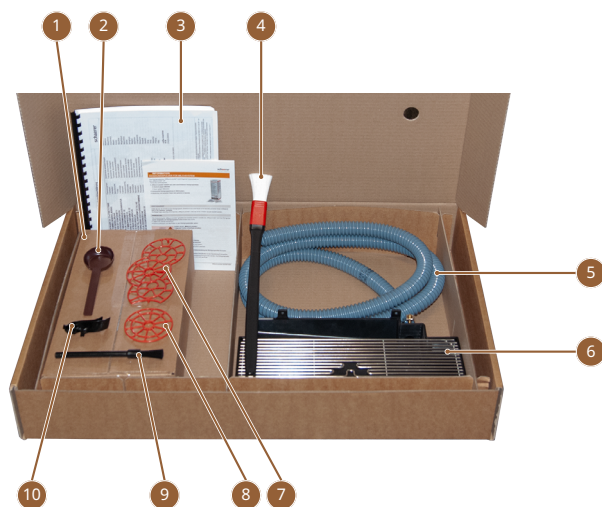
👉 โปรดสวมถุงมือและแว่นตานิรภัยสำหรับการแกะบรรจุภัณฑ์

8.1.1 การนำเครื่องออกจากบรรจุภัณฑ์

- 👉 นำเครื่องออกจากบรรจุภัณฑ์
- 👉 โปรดนำอุปกรณ์เสริมที่ให้มาออกจากกล่องอุปกรณ์เสริม
- 👉 โปรดตรวจสอบบรรจุภัณฑ์ที่เหลืออยู่สำหรับอุปกรณ์เสริมที่จัดส่งมาพร้อมกัน
- 👉 โปรดตรวจสอบการจัดส่งว่าสมบูรณ์และไม่ได้ได้รับความเสียหาย
- 👉 หากมีข้อสงสัย ห้ามเริ่มใช้งานเครื่องจักร และโปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
- 👉 โปรดเก็บรักษาบรรจุภัณฑ์เดิมไว้สำหรับการส่งคืนที่อาจเกิดขึ้น

8.1.2 การแกะอุปกรณ์เสริมออกจากบรรจุภัณฑ์

ชิ้นส่วนอุปกรณ์เสริมที่จัดส่งมีดังต่อไปนี้:



รูป 42: อุปกรณ์เสริมที่มาพร้อมกับเครื่องเมื่อจัดส่ง

- | | |
|--|--|
| 1 สารทำความสะอาด (ตามอุปกรณ์ของตัวเครื่อง) | 2 ข้อนตวงผงกาแฟสำหรับชั่งป้อนด้วยมือ |
| 3 คู่มือการใช้งานและประกาศความสอดคล้อง | 4 แปรงสำหรับทำความสะอาดภายในบริเวณ
ภายในใส่กากกาแฟ |
| 5 ก่อระบายน้ำสกร | 6 ถาดรองน้ำหยด (ก่อบระบายน้ำสกรที่ประกอบ
ไว้ล่วงหน้า) |
| 7 อุปกรณ์ช่วยจัดตำแหน่งแก้วสำหรับแก้วสองใบ | 8 อุปกรณ์ช่วยจัดตำแหน่งแก้วใบเดียว |
| 9 แปรงขนาดเล็ก | 10 ตัวนำสายจ่ายนมไปทางซ้าย |

8.2 การติดตั้งตัวเครื่อง

สำหรับสถานที่ติดตั้งตัวเครื่อง ให้ใช้เงื่อนไขดังต่อไปนี้:

- ห้ามใช้ตัวเครื่องภายนอกอาคาร
- พื้นผิวที่ติดตั้งจะต้องมั่นคง, เป็นแนวราบ, และเรียบเสมอกัน เพื่อที่พื้นผิวจะไม่เปลี่ยนรูปร่างภายใต้น้ำหนักของตัวเครื่อง
- พื้นผิวที่ติดตั้งจะต้องทนน้ำและไม่ไวต่อความร้อน
- ห้ามติดตั้งตัวเครื่องบนพื้นผิวที่ร้อน หรือใกล้แหล่งความร้อน
- ห้ามติดตั้งตัวเครื่องลงบนพื้นผิวที่ถูกฉีกหรือทำความสะอาดด้วยสายยางฉีดน้ำ, เครื่องฉีดไอน้ำ, เครื่องทำความสะอาดไอน้ำ, หรืออุปกรณ์ที่คล้ายคลึงกัน
- ตัวเครื่องต้องถูกติดตั้งในลักษณะที่ได้รับการป้องกันน้ำกระเซ็น
- ตัวเครื่องต้องถูกติดตั้งในลักษณะที่บุคลากรที่ผ่านการฝึกอบรมสามารถดูแลได้ตลอดเวลา
- จุดเชื่อมต่อสาธารณูปโภคที่จำเป็นจะต้องถูกนำมาถึงตำแหน่งที่ตั้งของเครื่องจักรไม่เกิน 100 cm (39.4") ตามแผนผังการติดตั้งด้านอาคาร
- ข้อกำหนดทางเทคนิคด้านครวที่บังคับใช้ในพื้นที่จะต้องถูกปฏิบัติตาม
- ต้องเว้นพื้นที่ว่างสำหรับการบำรุงรักษาและการใช้งาน:
 - จะต้องเว้นพื้นที่ว่างด้านบนให้เพียงพอสำหรับการเติมเมล็ดกาแฟหรือผงกาแฟ โดยแนะนำไว้ที่ 20 cm (7.87")
 - จะต้องเว้นระยะห่างอย่างน้อย 5 cm (1.97") จากด้านหลังของตัวเครื่องถึงผนัง เพื่อให้มีการไหลเวียนอากาศที่เพียงพอ
 - หากจุดเชื่อมต่อของตัวเครื่องถูกเดินสายลงไปใต้เคาน์เตอร์ จะต้องคำนึงถึงพื้นที่ที่สายไฟ ท่อต่าง ๆ ต้องการ ซึ่งอาจจำกัดพื้นที่ใช้งานในโครงสร้างใต้เคาน์เตอร์
 - เมื่อทำการติดตั้งเครื่องกรองน้ำ: โปรดดูคู่มือการใช้งานเครื่องกรองน้ำ

ดูเพิ่มเติมที่

📖 สภาพแวดล้อมโดยรอบ [▶ 24]

8.3 ข้อกำหนดเบื้องต้นในการติดตั้ง

ตัวเครื่องต้องได้รับการติดตั้งตามข้อกำหนดด้านไฟฟ้าและสุขาภิบาลระดับชาติและท้องถิ่นที่เกี่ยวข้อง ซึ่งรวมถึงการป้องกันการไหลย้อนกลับที่เพียงพอด้วย

จุดเชื่อมต่อทั้งหมดของตัวเครื่องพร้อมใช้งานเมื่อจัดส่ง

จุดเชื่อมต่อที่จำเป็นสำหรับการติดตั้งมีดังต่อไปนี้:

ระบบไฟฟ้า

- เต้าเสียบสำหรับปลั๊กไฟหรือระบบเชื่อมต่อแบบถาวรกับสวิตช์หลัก

แผ่นป้ายบนตัวปลั๊กมีข้อมูลเกี่ยวกับขนาดฟิวส์สูงสุดที่ต้องการและพื้นที่หน้าตัดตัวนำขั้นต่ำที่ต้องการ

น้ำ

- แหล่งจ่ายระบบน้ำหลัก 3/8" หรือการเชื่อมต่อกับถังน้ำดื่มภายนอก
- กาลักน้ำหรือถังน้ำเสียภายนอกสำหรับท่อระบายน้ำสกปรกมีเส้นผ่านศูนย์กลาง 40 มม.

อุปกรณ์เสริม

- อินเทอร์เฟซเสริมสำหรับการสื่อสารของตัวเครื่องกับอุปกรณ์เสริม
- ☞ โปรดวางด้านหลังของตัวเครื่องให้สูงกว่าแผ่นรองรับประมาณ 5 cm (2") เพื่อการเข้าถึงที่ดียิ่งขึ้น
- ☞ โปรดเตรียมจุดเชื่อมต่อให้พร้อมจากฝั่งสถานที่ติดตั้ง

ดูเพิ่มเติมที่

📖 การติดตั้งตัวเครื่อง [► 57]

8.4 การเชื่อมต่อไฟฟ้า



⚠️ อันตราย

อันตรายถึงแก่ชีวิตจากไฟฟ้าดูด!

มีอันตรายถึงแก่ชีวิตจากไฟฟ้าดูดขณะเชื่อมต่อตัวเครื่อง

- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าเฟสมีการป้องกันด้วยค่าแอมแปร์ที่ระบุบนป้ายระบุรุ่น
- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์สามารถตัดการเชื่อมต่อจากแหล่งจ่ายไฟหลักได้ทุกข้อ
- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าระบบไฟฟ้าของอาคารได้รับการดำเนินการตามข้อกำหนดของประเทศนั้น ๆ
- ☞ โปรดดำเนินการต่อสายเชื่อมต่อผ่านอุปกรณ์ป้องกันกระแสไฟฟ้ารั่ว
- ☞ ห้ามเริ่มใช้งานอุปกรณ์ที่มีสายเชื่อมต่อชำรุดโดยเด็ดขาด โปรดให้ช่างเทคนิคบริการที่มีคุณสมบัติเหมาะสม เปลี่ยนสายเชื่อมต่อหรือปลั๊กที่ชำรุดทันที
- ☞ ผู้ผลิตไม่แนะนำให้ใช้สายพ่วงต่อ หากจำเป็นต้องใช้สายพ่วงต่อ (หน้าตัดขั้นต่ำ: 1.5 mm² / 14 AWG) โปรดปฏิบัติตามข้อมูลผู้ผลิตของสายเคเบิล (คู่มือการใช้งาน) และปฏิบัติตามข้อกำหนดท้องถิ่นที่เกี่ยวข้อง
- ☞ โปรดจัดวางสายเชื่อมต่อในลักษณะที่ไม่มีใครสะดุดล้ม ห้ามลากสายเคเบิลผ่านมุมหรือขอบคม ห้ามหนีบสายเคเบิล และห้ามปล่อยให้สายเคเบิลห้อยอยู่กลางอากาศ ห้ามวางสายเคเบิลบนวัตถุที่ร้อน และโปรดป้องกันสายเคเบิลจากน้ำมันและสารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อน
- ☞ ห้ามยกอุปกรณ์โดยใช้สายเชื่อมต่อ หรือดึงอุปกรณ์ด้วยสายเชื่อมต่อโดยเด็ดขาด ห้ามดึงปลั๊กออกจากเต้าเสียบโดยการดึงที่สายเชื่อมต่อโดยเด็ดขาด
- ☞ ห้ามสัมผัสสายเคเบิลหรือปลั๊กด้วยมือที่เปียกโดยเด็ดขาด ห้ามเสียบปลั๊กที่เปียกเข้าไปในเต้าเสียบไม่ว่าในกรณีใด ๆ



⚠️ อันตราย

อันตรายถึงแก่ชีวิตจากสายเชื่อมต่อที่ชำรุดหรือไม่ใช่ของแท้!

เมื่อใช้สายเชื่อมต่อที่ชำรุดหรือไม่ใช่ของแท้ จะมีความเสี่ยงที่จะเกิดไฟฟ้าดูดและไฟไหม้

- ☞ โปรดใช้เฉพาะสายเชื่อมต่อของแท้เท่านั้น สามารถขอซื้อสายเชื่อมต่อของแท้สำหรับประเทศนั้น ๆ ได้จากพันธมิตรบริการ
- ☞ สายเชื่อมต่อที่สามารถเสียบเข้าได้ทั้งสองฝั่ง ผู้ใช้สามารถเปลี่ยนได้ด้วยตนเอง
- ☞ โปรดให้ช่างเทคนิคบริการเปลี่ยนสายเชื่อมต่อที่ติดตั้งมาอย่างถาวร



⚠ คำเตือน

อันตรายจากการบาดเจ็บหากคุณสมบัติไม่เพียงพอ!

การใช้งานอย่างไม่เหมาะสมอาจนำไปสู่ความเสียหายร้ายแรงต่อบุคคลและทรัพย์สินได้
กิจกรรมต่อไปนี้จะต้องดำเนินการโดยช่างเทคนิคไฟฟ้าเท่านั้น

จะต้องทำการเชื่อมต่อระบบไฟฟ้าตามระเบียบข้อบังคับของแต่ละประเทศ แรงดันไฟฟ้าที่ระบุไว้บนแผ่นป้ายจะต้องสอดคล้องกับแรงดันไฟฟ้าจากแหล่งจ่ายที่ตำแหน่งที่ติดตั้ง เต้าเสียบไฟฟ้าและสวิตช์หลักจะต้องเข้าถึงได้สำหรับผู้ปฏิบัติงาน ณ สถานที่ติดตั้ง

☞ โปรดเชื่อมต่อไฟฟ้าหลัก

โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าระบบไฟฟ้าของอาคารได้รับการดำเนินการตามมาตรฐาน IEC 364 (DIN VDE 0100) เพื่อเพิ่มความปลอดภัย ควรติดตั้งอุปกรณ์ป้องกันกระแสไฟฟ้ารั่วขนาด 30 mA กระแสไฟฟ้ารั่วพิกัด (EN 61008) ไว้ก่อนตัวเครื่อง อุปกรณ์ป้องกันกระแสไฟฟ้ารั่วชนิด Type B ช่วยให้นับใจได้ว่าอุปกรณ์จะตอบสนองแม้ในกรณีที่มีกระแสไฟฟ้ารั่วแบบกระแสดังตรงเรียบ ด้วยเหตุนี้ จึงบรรลุระดับความปลอดภัยที่สูง

8.5 การเชื่อมต่อ



⚠ ข้อควรระวัง

ปัญหาสุขภาพจากน้ำปนเปื้อน!

การจัดการน้ำอย่างไม่เหมาะสมอาจนำไปสู่ปัญหาสุขภาพได้

- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าน้ำปราศจากสิ่งสกปรกและแบคทีเรีย
- ☞ ห้ามเชื่อมต่อเครื่องจักรเข้ากับน้ำบริสุทธิ์แบบออสโมซิส หรือน้ำที่มีฤทธิ์กัดกร่อนอื่น ๆ
- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าความกระด้างคาร์บอนเตออยู่ระหว่าง 4 ถึง 6 °dKH หรือ 8 ถึง 12 °fKH
- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าความกระด้างรวมสูงกว่าความกระด้างคาร์บอนเตอ
- ☞ ห้ามมีปริมาณคลอรีนสูงสุดเกิน 50 มิลลิกรัมต่อลิตร
- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าค่า pH อยู่ระหว่าง 6.5 ถึง 7 (ค่า pH เป็นกลาง)
- ☞ เครื่องที่มีถังเก็บน้ำดื่ม (ภายในและภายนอก): โปรดเติมน้ำดื่มสดใหม่ทุกวัน และล้างถังเก็บน้ำดื่มให้สะอาดหมดจดก่อนการเติมน้ำ



หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากคุณภาพน้ำที่ไม่ดี!

น้ำที่ปนเปื้อนหรือค่าน้ำที่ไม่ถูกต้องอาจทำให้เครื่องจักรเสียหายได้

- ☞ โปรดตรวจสอบคุณภาพน้ำที่แนะนำ และปรับปรุงคุณภาพน้ำหากจำเป็น
- ☞ น้ำจะต้องปราศจากสิ่งสกปรก และปริมาณคลอรีนต้องไม่เกินข้อกำหนดท้องถิ่นสำหรับปริมาณคลอรีนสูงสุดที่อนุญาต
- ☞ ห้ามเชื่อมต่อเครื่องจักรเข้ากับน้ำบริสุทธิ์แบบออสโมซิสบริสุทธิ์ หรือน้ำที่มีฤทธิ์กัดกร่อนอื่น ๆ
- ☞ ความกระด้างคาร์บอนเตอต้องไม่เกิน 4 – 6 °dKH (องศาความกระด้างคาร์บอนเตอเยอรมัน) หรือ 8 – 12 °fKH (องศาความกระด้างคาร์บอนเตอฝรั่งเศส) และค่าความกระด้างรวมจะต้องสูงกว่าความกระด้างคาร์บอนเตอเสมอ
- ☞ ความกระด้างคาร์บอนเตอขั้นต่ำคือ 4 °dKH หรือ 8 °fKH
- ☞ ค่า pH ต้องอยู่ระหว่าง 6.5 ถึง 7
- ☞ โปรดใช้ชุดสายยางใหม่ที่มาพร้อมกับเครื่องจักรเสมอ (สายยางน้ำดื่ม/น้ำสกปรก)

พอร์ตเชื่อมต่อน้ำดื่ม

จะต้องทำการเชื่อมต่อระบบน้ำตามระเบียบข้อบังคับที่เกี่ยวข้องและระเบียบข้อบังคับของแต่ละประเทศ หากต่อเครื่องกับท่อน้ำที่ติดตั้งใหม่ ต้องล้างท่อและท่อดูดน้ำให้สะอาด เพื่อให้แน่ใจว่าจะไม่มีสิ่งสกปรกเข้าไปในเครื่อง

ต้องต่อเครื่องเข้ากับท่อน้ำดื่มที่ติดตั้งพร้อมวาล์วปิด ทำการติดตั้งได้ด้วยท่อแรงดันที่ประกอบมาล่วงหน้าและสกรูยึด G ขนาด 3/8 นิ้ว

ท่อระบายน้ำเสีย

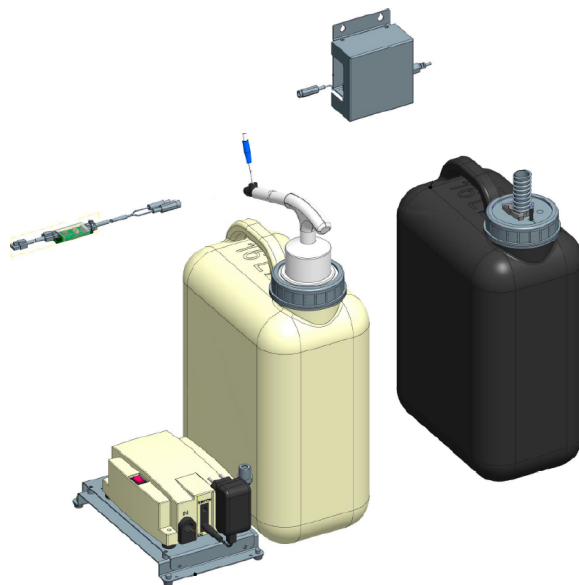
เครื่องต้องมีท่อระบายน้ำเสีย ด้วยการเชื่อมต่อแบบตายตัว ท่อระบายน้ำสกปรกที่ทนต่ออุณหภูมิที่ให้อาจจะเชื่อมต่อกับท่อไซฟอนที่ด้านการติดตั้ง ท่อระบายน้ำเสียควรเอียงเข้าหาจุดเชื่อมต่อเพื่อป้องกันปรากฏการณ์ไซฟอน และต้องยึดให้อยู่เหนือระดับน้ำในระบบไซฟอน

เมื่อใช้ถังน้ำเสียภายนอก เครื่องจะใช้ระบบต่อเข้าโดยตรง มีระบบตรวจสอบระดับการเติมที่เกี่ยวข้องให้เลือกใช้



คู่มือเสริมคุณภาพน้ำ มีข้อมูลสำหรับการบันทึกค่าของน้ำ รวมถึงการใช้เทคนิคการกรอง สามารถขอคู่มือเสริมได้จากผู้ผลิต หรือดาวน์โหลดได้โดยตรงจากพอร์ทัลดาวน์โหลด

8.5.1 ร่นย่อย ถังเก็บน้ำสกปรกและน้ำดื่มภายนอก



รูป 43: ถังน้ำดื่มและถังน้ำทิ้งภายนอก

ตัวเครื่องสามารถดำเนินการโดยใช้ถังเก็บน้ำดื่มและน้ำสกปรกภายนอกที่ถูกตรวจสอบได้เป็นทางเลือก

☞ โปรดเชื่อมต่อจุดเชื่อมต่อน้ำดื่มและน้ำสกปรกของตัวเครื่องเข้ากับถังเก็บน้ำโดยตรง



คู่มือการดัดแปลงถังเก็บน้ำดื่มและน้ำสกปรกภายนอกที่ถูกตรวจสอบ มีข้อมูลสำหรับการตั้งค่าและการเชื่อมต่อถังเก็บน้ำดื่มและน้ำสกปรกภายนอก สามารถขอคู่มือการดัดแปลงได้จากผู้ผลิต หรือดาวน์โหลดได้โดยตรงจากพอร์ทัลดาวน์โหลด

8.6 การประกอบถาดรองน้ำหยด



รูป 44: การประกอบถาดรองน้ำหยด

1 ประตุน้ำเข้า

2 ชุดประกอบฐานเครื่องสำหรับภาชนะใส่กาแฟ

3 ประตุน้ำขา

4 สกรูยึด (2 ตัว)

5 ถาดรองน้ำหยด

☞ เปิดแผ่นปิดด้านหน้าทั้งสองแผ่นออก

✓ จะมองเห็นรูสำหรับสกรูยึด

☞ ค่อย ๆ ไล่น้ำสกปรกจากถาดรองน้ำหยดออกจากตัวเครื่อง

☞ ระบุตำแหน่งของถาดรองน้ำหยดและกดลงบนเครื่อง พร้อม ๆ กันนี้ ให้ยกชุดประกอบฐานเครื่องสำหรับภาชนะใส่กาแฟขึ้นเล็กน้อย

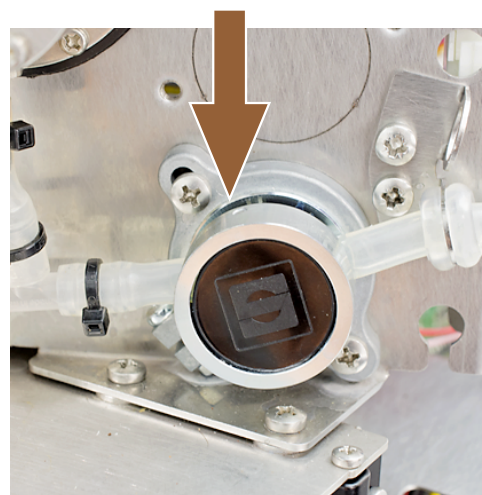
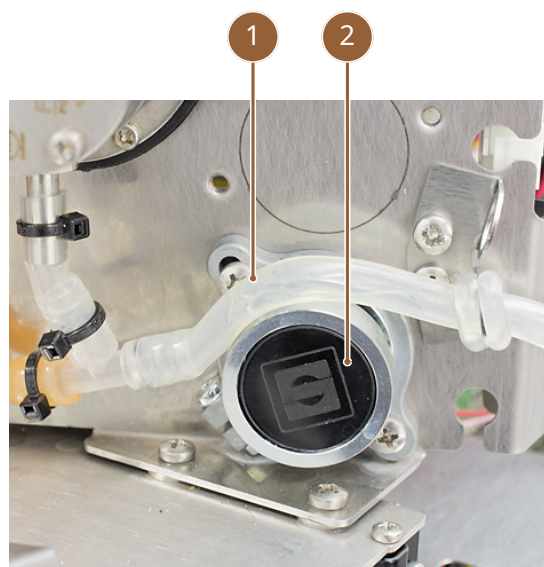
☞ ยึดถาดรองน้ำหยดให้แน่นด้วย สกรูยึด 2 ตัว

✓ ยึดถาดรองน้ำหยดไว้เรียบร้อยแล้ว

8.7 การเชื่อมต่อระบบนม

ถอดสายจ่ายนมที่เป็นอุปกรณ์เลือกใช้ออกจากวาล์วสำหรับการขนส่ง ก่อนการเริ่มต้นใช้งาน ต้องเสียบสายจ่ายนมกลับเข้าไปในวาล์วให้ถูกต้อง ดังแสดงในรูปด้านล่าง ตัวเลือกของอุปกรณ์สำหรับเครื่องในรุ่น Twin Milk ประกอบด้วยวาล์ว 2 ตัว และสายจ่ายนม 2 เส้น

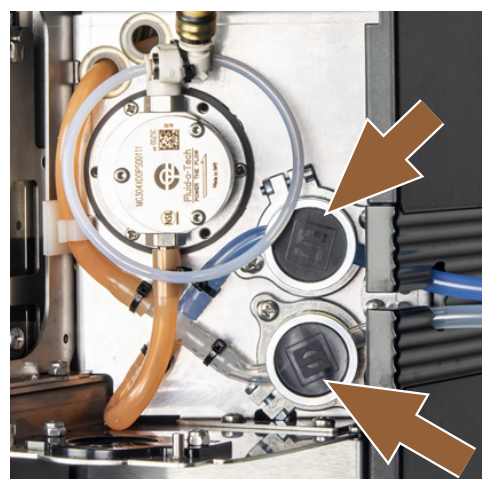
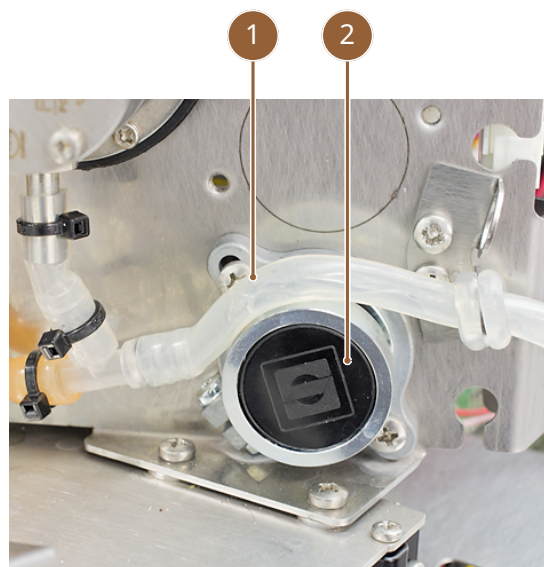
☞ ยกแผงผู้ใช้น้



รูป 45: การใส่สายจ่ายนมลงในวาล์วนม (Single Milk)

1 สายจ่ายนม

2 วาล์วนม



รูป 46: การสอดสายจ่ายนมเข้าไปในวาล์วนม (Twin Milk)

1 สายจ่ายนม

2 วาล์วนม

- ☞ ดึงฝาครอบสีดำทางด้านขวาออกโดยไม่ต้องใช้เครื่องมือ จะเข้าถึงปั๊มนมและวาล์วนมได้
- ☞ สำหรับระบบ Single Milk: สอดสายจ่ายนมเข้าไปในวาล์วนมตามที่แสดงในภาพ
- ☞ สำหรับระบบ Twin Milk: สอดสายจ่ายนมสองสายเข้าไปในวาล์วนมสองวาล์ว

ดูเพิ่มเติมที่

- 📖 การเปิดและปิดชุดควบคุม [▶ 74]

8.8 การเชื่อมต่อชุด ProCare

- 📖 ตัวเครื่องจะถูกปิดลง
- ☞ เชื่อมต่อชุด ProCare เข้ากับเครื่อง
- ☞ เชื่อมต่อชุด ProCare เข้ากับหน่วยทำความเย็น

- ☞ เชื่อมต่อสายจ่ายนม
- ☞ เชื่อมต่อสายเชื่อมต่อบัส CAN เข้ากับเครื่อง
- ☞ เชื่อมต่อสายเชื่อมต่อบัส CAN อีกเส้นหนึ่งเข้ากับอุปกรณ์เสริม (เช่น ระบบนม)
- ☞ ต่อปลั๊กไฟเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ
 - ✓ โมดูลถูกเปิดแล้ว
- ☞ โปรตเปิดตัวเครื่อง
 - ✓ โมดูลเชื่อมต่อกับเครื่อง
- ☞ เริ่มกิจกรรมการเริ่มต้นใช้งานของเครื่อง



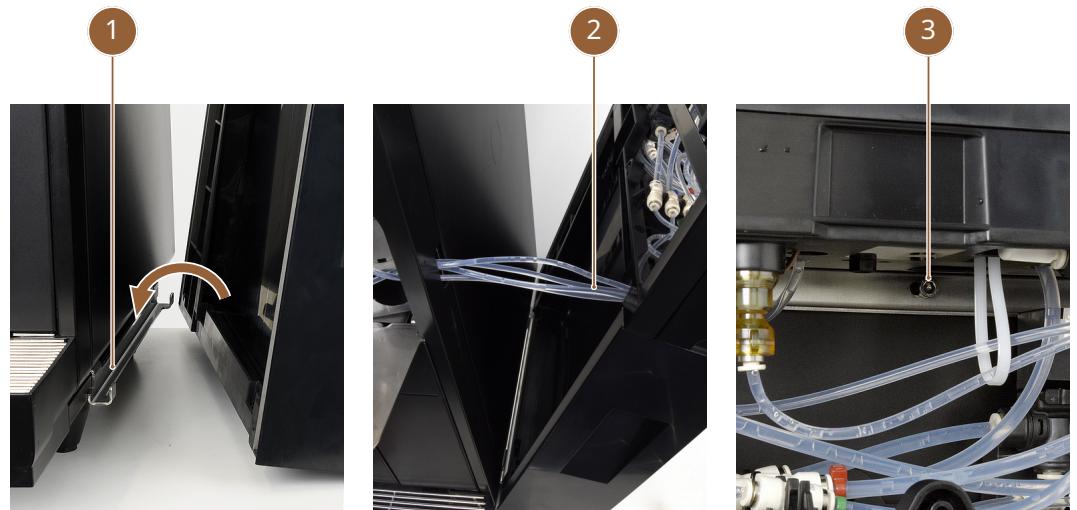
ดูข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการติดตั้งเครื่องชงกาแฟพร้อมชุด ProCare หรือหน่วยทำความเย็นเสริมพร้อมชุด ProCare ได้จากคู่มือการติดตั้ง ProCare ที่แยกต่างหาก

8.8.1 การเชื่อมต่อชุด ProCare เข้ากับเครื่อง

ต้องทำตามข้อกำหนดต่อไปนี้สำหรับเครื่องที่มาพร้อมการเตรียมการสำหรับ ProCare:

- แก่นรองโลหะสำหรับยึดชุด ProCare ติดตั้งอยู่ในเครื่องแล้ว
- แผงด้านข้างของเครื่องมีรูสำหรับสกรูยึดชุด ProCare อยู่แล้ว
- ท่อสำหรับเชื่อมต่อกับชุด ProCare ถูกเดินออกมาจากด้านข้างของเครื่องและยึดไว้ด้วยเคเบิลไทร์

การเชื่อมต่อชุด ProCare



รูป 47: การยึดชุด ProCare เข้ากับเครื่อง

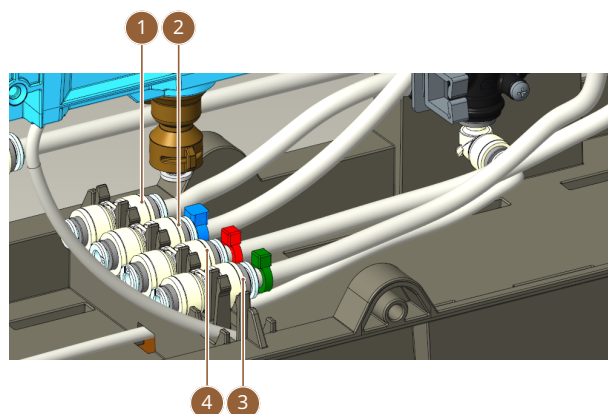
1 แผ่นเชื่อมต่อ

2 สาย Teflon เข้ากับชุด ProCare

3 สกรูยึด

- ☞ ประกอบชุด ProCare เข้ากับแผ่นเชื่อมต่อบนเครื่อง
- ☞ สอดท่อ Teflon เข้าไปในชุด ProCare
- ☞ ใช้สกรูยึดเพื่อยึดชุด ProCare เข้ากับเครื่อง

การต่อท่อ



รูป 48: การจัดรูปแบบการต่อท่อ

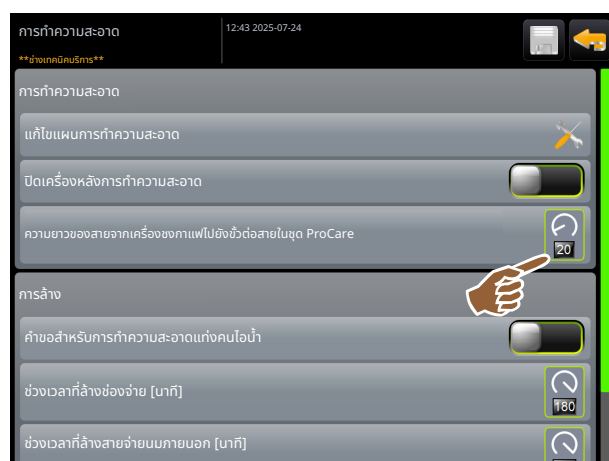
1 สีขาว: นม

2 สีฟ้า: น้ำ

3 สีเขียว: กาแฟ

4 สีแดง: การขจัดตะกอน

- ☞ ตัดท่อให้ได้ความยาวพอที่จะเรียงเป็นรูป
- ☞ วัดความยาวของท่อและจดไว้ สามารถตั้งค่าความยาวของท่อไว้ในการกำหนดค่าของเครื่องเพื่อให้ชุด ProCare ทำงานได้อย่างเหมาะสมที่สุด
- ☞ เรียงท่อไว้ให้เป็นระเบียบเพื่อให้ง่ายต่อการเคลื่อนย้ายโมดูล
- ☞ ต่อก่อให้ตรงตามเครื่องหมายที่ปรากฏ
- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าท่อไม่ปิดกั้นกลไกการปิดของแผงด้านหน้า
- ☞ เปิดการกำหนดค่าของเครื่องและเข้าไปที่การตั้งค่าระบบ
- ☞ เปิดการตั้งค่าการทำความสะอาด



รูป 49: การกำหนดความยาวของท่อ Telflon สำหรับชุด ProCare

- ☞ ป้อนความยาวท่อลงในช่องป้อนข้อมูล

8.8.2 การเชื่อมต่อชุด ProCare เข้ากับหน่วยทำความเย็น

การประกอบหน่วยทำความเย็น

- ☞ ประกอบแท่นรองโลหะเข้ากับด้านข้างของชุด ProCare ที่จะใช้ติดตั้งหน่วยทำความเย็น
- ☞ ปิดชุด ProCare โดยใช้แผงด้านข้างที่ให้มีมา ตำแหน่งที่ปิดจะขึ้นอยู่กับการติดตั้งตัวเครื่องด้านขวาหรือด้านซ้าย

- ติดตั้งหน่วยทำความเย็นเข้ากับชุด ProCare

การปรับสายจ่ายนม



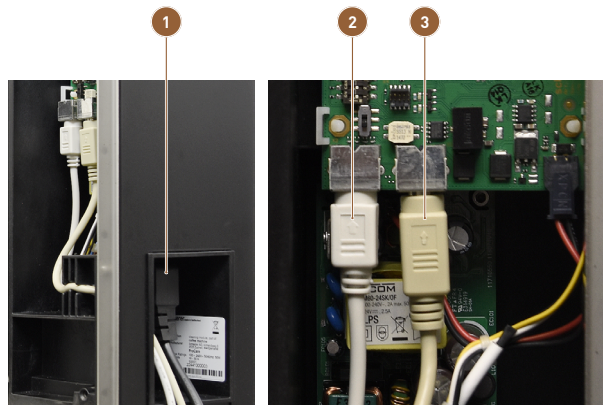
รูป 50: สายจ่ายน้ำในหน่วยทำความเย็น

1 ท่อซิลิโคนสีส้ม 4/8

- ต่อสายจ่ายนมและตัดให้ได้ขนาดที่พอดีกับจุดเชื่อมต่อ Plug & Clean บนชุด ProCare
- หุ้มสายจ่ายนมด้วยท่อซิลิโคนสีส้ม 4/8 แล้วใช้แคลมป์ยึดเข้ากับช่องในหน่วยทำความเย็น

8.8.3 การเชื่อมต่อสายชุด ProCare

ต่อสายไฟและบัส CAN ก่อนเปิดสวิตช์อุปกรณ์



รูป 51: การต่อสาย

1 การเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟสำหรับปลั๊กอุปกรณ์ที่ใช้งานในอุณหภูมิต่ำ

2 สายเคเบิลควบคุม CAN Mini-DIN แบบ 6 พิน ความยาว 2 เมตร

3 สายบัส CAN จากหน่วยทำความเย็น

- เชื่อมต่อปลั๊กของอุปกรณ์ที่ใช้งานในอุณหภูมิต่ำเข้ากับจุดเชื่อมต่อระบบไฟฟ้าที่ด้านหลังของชุด ProCare
- เชื่อมต่อสายควบคุม CAN Mini-DIN แบบ 6 พิน ความยาว 2 เมตร เข้ากับชุด ProCare
- เชื่อมต่อสายบัส CAN ของหน่วยทำความเย็น

8.9 การติดตั้งอุปกรณ์เสริม

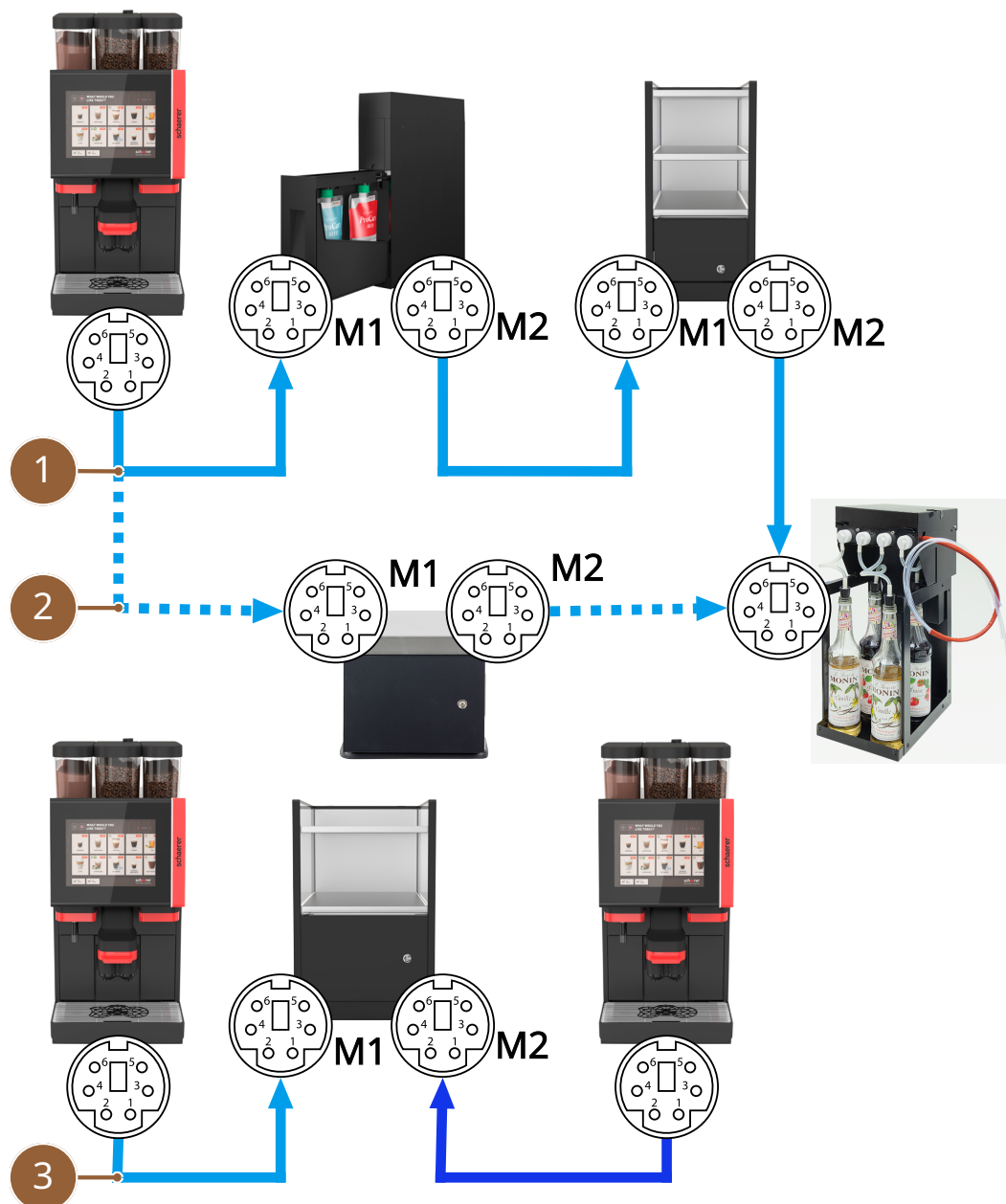
อุปกรณ์เสริมทั้งหมดที่มีชุดทำความเย็นในตัวหรือมีปั๊มส่ง จะต้องมีการเชื่อมต่อเพื่อการสื่อสาร (CAN-Bus) กับตัวเครื่อง การเชื่อมต่อจะดำเนินการแบบอนุกรมเสมอ

8.9.1 การเชื่อมต่ออุปกรณ์เสริมเข้ากับไฟฟ้า

อุปกรณ์เสริมทั้งหมดต้องใช้การเชื่อมต่อไฟฟ้าหลัก 230 V / 50 Hz การเชื่อมต่อไฟฟ้าหลักจะทำผ่านสายเชื่อมต่อสำเร็จรูปที่ผ่านการตรวจสอบแล้ว ซึ่งมาพร้อมกับอุปกรณ์เสริม

8.9.2 การสร้างการเชื่อมต่อเพื่อการสื่อสาร (CAN-Bus)

อุปกรณ์เสริมทั้งหมดที่มีชุดทำความเย็นในตัวหรือมีปั๊มส่ง จะต้องมีการเชื่อมต่อเพื่อการสื่อสาร (CAN-Bus) กับตัวเครื่อง การเชื่อมต่อจะดำเนินการแบบอนุกรมเสมอ



รูป 52: การเชื่อมต่อ CAN-Bus จากตัวเครื่องไปยังอุปกรณ์เสริม (ตัวอย่างแผนภาพ)

1 ตัวอย่างการเชื่อมต่อ CAN-Bus

เครื่องพร้อมกับ ProCare, Cup & Cool (แคป) และ Flavour Point

2 ตัวอย่างการเชื่อมต่อ CAN-Bus

เครื่องพร้อมหน่วยทำความเย็นใต้เครื่องและ Flavour Point

3 ตัวอย่างการเชื่อมต่อ CAN-Bus

ตัวเครื่อง 2 เครื่องพร้อม Cup & Cool (Centre Milk)

- ☞ โปรดทำการเชื่อมต่อ CAN-Bus ผ่านสายควบคุมที่มีปลั๊ก DIN แบบ 6 พิน ในการทำเช่นนั้น โปรดเชื่อมต่อสายควบคุมเข้ากับอินเทอร์เฟซการสื่อสารของตัวเครื่อง
- ☞ โปรดเชื่อมต่อปลายอีกด้านหนึ่งของสายควบคุมเข้ากับอุปกรณ์เสริมที่ต้องการ
- ☞ หากจำเป็น โปรดสร้างการเชื่อมต่อจากอุปกรณ์เสริมหนึ่งไปยังอุปกรณ์เสริมถัดไป ด้วยสายควบคุมที่มีปลั๊ก DIN แบบ 6 พินเพิ่มเติม

ดูตำแหน่งของจุดเชื่อมต่อบนอุปกรณ์เสริมต่าง ๆ ได้จากรายละเอียดผลิตภัณฑ์ของอุปกรณ์เสริมนั้น ๆ หรือจากคู่มือการใช้งานของอุปกรณ์นั้น ๆ

ดูเพิ่มเติมที่

- 📖 ภาพรวมของ ProCare [► 50]
- 📖 Cup & Cool [► 44]
- 📖 หน่วยทำความเย็นใต้เครื่อง [► 43]

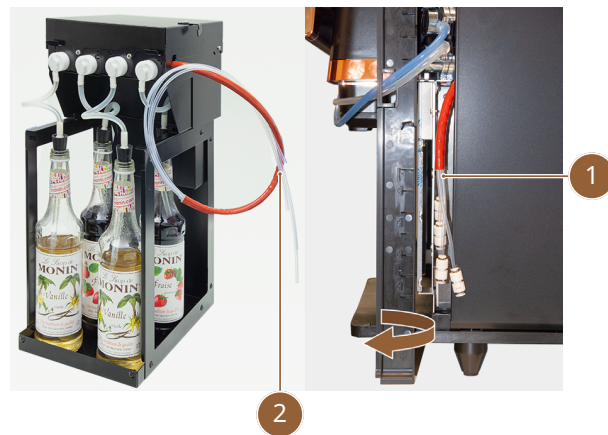
8.9.3 การเชื่อมต่อ UC แบบ 4 ทางของ Flavour Point (โมดูลน้ำเชื่อม)

UC แบบ 4 ทางของ Flavour Point เป็นรุ่นอุปกรณ์ที่ติดตั้งจากโรงงาน และไม่สามารถดัดแปลงได้ สำหรับการวางท่อให้ถูกต้อง ต้องประกอบฐานรองตัวเครื่องเข้ากับตัวเครื่องที่ความสูงอย่างน้อย 40 มม.

การเชื่อมต่อท่อของ Flavour Point

ข้อกำหนดเบื้องต้น:

- เครื่องมีการเตรียมพร้อมไว้สำหรับ Flavour Point รุ่นย่อยมาจากโรงงานแล้ว
- การเชื่อมต่อท่อที่จำเป็นจะต้องออกมาจากด้านขวาของเครื่อง



รูป 53: การเชื่อมต่อท่อของ Flavour Point SOUL

1 การเชื่อมต่อแบบปลั๊กอินทางด้านขวาของเครื่อง

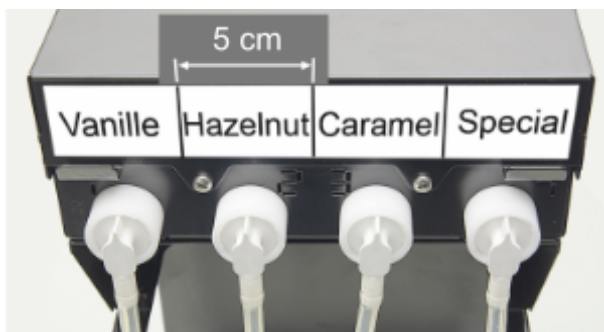
2 ท่อสำหรับการเชื่อมต่อ Flavour Point

- ☞ ยกภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและภาชนะใส่ผงกาแฟออกจากเครื่อง
- ☞ คลายสกรูสี่ตัวออกจากฝาครอบตัวเครื่อง
- ☞ ยกฝาครอบทางด้านขวาขึ้นเล็กน้อย
- ☞ เลื่อนแถบแคบๆ ทางด้านขวาขึ้นและปลดออก
 - ✓ จะสามารถเข้าถึงการเชื่อมต่อแบบปลั๊กอินที่ต่อออกมาจากเครื่องได้แล้วจากทางด้านขวาของเครื่อง
- ☞ เสียบสายเชื่อมต่อจาก Flavour Point เข้ากับจุดเชื่อมต่อแบบปลั๊กอินที่เตรียมไว้ โดยเสียบเฉียงไปทางด้านข้างเล็กน้อย

- ☞ ประกอบแผงด้านข้างทางด้านขวาและฝาครอบเครื่องกลับเข้าที่เดิม
- ☞ ใส่ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและภาชนะใส่ผงกาแฟกลับเข้าที่
- ✓ เชื่อมต่อท่อจาก Flavour Point ไปที่เครื่องเรียบร้อยแล้ว

การติดตั้งลากประเภทน้ำเชื่อม

ลูกค้าสามารถติดตั้งลากอุปกรณ์ในจุดที่จะตั้งวางเครื่องได้โดยใช้แถบฉลากแบบมีกาวในตัว



รูป 54: ตัวอย่างการติดตั้งลากจุดเชื่อมต่อกับท่อน้ำเชื่อมไปยังปั๊มน้ำเชื่อม

- ☞ แบ่งแถบฉลากออกเป็น 4 ช่อง (4 ปุ่ม) โดยแต่ละช่องมีขนาดประมาณ 5 ซม. (2 นิ้ว)
- ☞ ติดฉลากปั๊มน้ำเชื่อมตามประเภทของขวดน้ำเชื่อมที่เชื่อมต่ออยู่
- ✓ ติดฉลากจุดเชื่อมต่อระหว่างขวดน้ำเชื่อมกับปั๊มน้ำเชื่อม
- ✓ หลังจากทำความสะอาดแล้ว จะเห็นการระบุประเภทของน้ำเชื่อมได้อย่างชัดเจน

8.10 การเริ่มต้นใช้งานผ่านคำแนะนำบนหน้าจอ

การเริ่มใช้งานตัวเครื่องจะถูกดำเนินการโดยช่างเทคนิคบริการ ณ สถานที่ติดตั้งของผู้ประกอบการ โปรแกรมการเริ่มใช้งานจะเริ่มขึ้นโดยอัตโนมัติเมื่อเปิดเครื่องจักรในครั้งแรก หลังจากการเริ่มใช้งานผ่านหน้าจอแสดงผล ยังไม่สามารถจ่ายเครื่องดื่มได้ เนื่องจากยังไม่มีกำหนดค่าสูตรเครื่องดื่ม ช่างเทคนิคบริการจะกำหนดค่าและสอบเทียบสูตรเครื่องดื่มร่วมกับผู้ประกอบการ

ช่างเทคนิคบริการสามารถเริ่มโปรแกรมการเริ่มใช้งานด้วยมือได้ตลอดเวลา

9 การใช้งาน

บทนี้ประกอบด้วยข้อมูลเกี่ยวกับฟังก์ชันต่าง ๆ ของการเตรียมเครื่องดีมสำหรับการใช้งานตัวเครื่องในแต่ละวัน



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการบาดเจ็บเนื่องจากการลื่น!

ของเหลวที่หกอาจทำให้พื้นรอบตัวเครื่องเปียก ซึ่งอาจนำไปสู่การบาดเจ็บจากการลื่นและหกล้มได้

- ☞ โปรดเช็ดของเหลวที่หกบนพื้นให้แห้งทันทีที่เกิดขึ้น
- ☞ โปรดใช้ป้ายเตือนแบบเคลื่อนที่เพื่อแจ้งเตือนปริมาณของเหลวที่หกบนพื้นเป็นจำนวนมาก



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกน้ำร้อนลวกจากของเหลวร้อน!

ในบริเวณที่มีการจ่ายเครื่องดีม น้ำร้อน และไอน้ำออกมา อาจเป็นอันตรายทำให้เกิดการลวกไหม้ได้

- ☞ ห้ามสอดมือใต้จุดจ่ายขณะกำลังจ่ายเครื่องดีมหรือทำความสะอาด
- ☞ ก่อนทำความสะอาด ให้ล็อกชุดควบคุมเพื่อป้องกันการกดโดยไม่ตั้งใจ



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายต่อสุขภาพจากผลิตภัณฑ์ที่ไม่เหมาะสม

ภาชนะใส่ผลิตภัณฑ์และช่องป้อนด้วยมือที่เป็นทางเลือกต้องบรรจุเฉพาะผลิตภัณฑ์ที่เป็นไปตามการใช้งานที่กำหนดเท่านั้น

- ☞ โปรดแปรรูปเฉพาะผลิตภัณฑ์ที่เหมาะสมสำหรับการบริโภคและการใช้งานกับตัวเครื่อง

ดูเพิ่มเติมที่

📖 เรื่องความปลอดภัย [▶ 13]

9.1 กิจกรรมเสริมที่ต้องทำซ้ำ

บทนี้ประกอบด้วยข้อมูลเกี่ยวกับขั้นตอนการใช้งานตัวเครื่องที่จำเป็นต้องทำเป็นประจำในการทำงานแต่ละวัน

9.1.1 การเติมภาชนะใส่เมล็ดกาแฟ



⚠ คำเตือน

อันตรายจากการถูกหนีบและอันตรายจากการถูกบาดจากแผ่นบดที่หมุนในเครื่องบดกาแฟ!



อันตรายจากการถูกหนีบและอันตรายจากการถูกบาดเกิดจากแผ่นบดที่หมุนอยู่ในเครื่องบดกาแฟ

- ☞ ในขณะที่เครื่องจักรเปิดใช้งานอยู่ ห้ามสอดมือเข้าไปในภาชนะใส่เมล็ดกาแฟโดยเด็ดขาด
- ☞ โปรดปิดตัวเครื่องและถอดปลั๊กไฟก่อนเริ่มทำงานกับเครื่องบดกาแฟ



หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากวัตถุแปลกปลอมในภาชนะใส่เมล็ดกาแฟ!

การใส่สิ่งแปลกปลอมเข้าไปอาจทำให้เครื่องบดกาแฟเกิดการอุดตันหรือติดขัด และนำไปสู่ความเสียหายของเครื่องบดกาแฟได้ ความเสียหายนี้ไม่ได้อยู่ในการรับประกัน

☞ ห้ามเติมสิ่งอื่นใดนอกจากเมล็ดกาแฟลงในภาชนะใส่เมล็ดกาแฟโดยเด็ดขาด



รูป 55: ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและภาชนะใส่ผงกาแฟที่มีปริมาณการบรรจุสูงสุด

- ☞ โปรดเติมภาชนะให้ทันเวลาที่สุดท้ายที่จะเป็นไปได้
- ☞ สำหรับภาชนะใส่เมล็ดกาแฟที่ล็อกได้: โปรดเปิดตัวล็อกของภาชนะใส่เมล็ดกาแฟด้วยกุญแจ
- ☞ โปรดถอดฝาปิดของภาชนะใส่เมล็ดกาแฟ
- ☞ หากจำเป็น โปรดทำความสะอาดคราบไขมันกาแฟที่ตกค้างจากภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและฝาปิดก่อนการเติม
- ☞ โปรดเติมภาชนะใส่เมล็ดกาแฟด้วยชนิดของกาแฟที่กำหนดไว้สำหรับภาชนะนั้น
- ☞ โปรดเติมเนื้อหาให้เพียงพอสำหรับความต้องการของวันนั้นเท่านั้น เพื่อรักษาความสดใหม่ของผลิตภัณฑ์
- ☞ โปรดเติมให้มีปริมาณที่เนื้อหาไม่สัมผัสกับฝาปิดภาชนะเท่านั้น
- ☞ โปรดเติมภาชนะจากด้านหน้าไปยังด้านหลังเสมอ
- ☞ โปรดปิดภาชนะใส่เมล็ดกาแฟด้วยฝาปิด
- ☞ สำหรับภาชนะใส่เมล็ดกาแฟที่ล็อกได้: โปรดล็อกตัวล็อกของภาชนะใส่เมล็ดกาแฟด้วยกุญแจ
- ✓ ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟถูกเติมแล้ว

9.1.2 การเติมภาชนะใส่ผงกาแฟ



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกหนีบจากเกลียวจ่ายผงที่หมุน!

เกลียวจ่ายผงภายในภาชนะใส่ผงกาแฟจะหมุนอยู่ หากเอื้อมมือเข้าไปอาจถูกหนีบได้

☞ โปรดปิดตัวเครื่องก่อนเอื้อมมือเข้าไปในภาชนะใส่ผงกาแฟ



หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากการจุดต้น!

การเติมผงกาแฟสำเร็จรูปที่ไม่เหมาะสมอาจทำให้ภาชนะใส่ผงกาแฟหรือระบบผงกาแฟสำเร็จรูปอุดตันได้

- ☞ โปรดเติมเฉพาะผงกาแฟที่เหมาะสมกับการใช้งานกับตัวเครื่องอัตโนมัติเท่านั้น
- ☞ ห้ามเติมผงกาแฟอื่นลงภาชนะ
- ☞ ห้ามกดผงกาแฟหรือบีบอัดมัน



รูป 56: ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและภาชนะใส่ผงกาแฟที่มีปริมาณการบรรจุสูงสุด

- ☞ รุ่นย่อยที่มีกลไกการเลือกภาชนะใส่ผงกาแฟ: โปรดเปิดตัวล็อกของภาชนะใส่ผงกาแฟด้วยกุญแจ
- ☞ โปรดถอดฝาปิดของภาชนะใส่ผงกาแฟ
- ☞ โปรดเติมผงช็อกโกแลตหรือผงท็อปปิงลงในภาชนะใส่ผงกาแฟ
- ☞ โปรดเติมให้มีปริมาณที่เนื้อหาไม่สัมผัสกับฝาปิดภาชนะเท่านั้น
- ☞ โปรดปิดภาชนะใส่ผงกาแฟด้วยฝาปิดอีกครั้ง โปรดล็อกภาชนะใส่ผงกาแฟ (หากสามารถล็อกได้)
- ✓ ภาชนะใส่ผงกาแฟถูกเติมและล็อกแล้ว
- ✓ ผงกาแฟไม่สัมผัสกับฝาปิด

9.1.3 การเติมน้ำ



หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากท่อน้ำปิด!

ตัวเครื่องอาจเสียหายได้หากปั้มน้ำทำงานในขณะที่ไม่มีน้ำ

- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เปิดวาล์วหลัก (ก๊อกน้ำ) ของท่อน้ำเข้าก่อนเปิดตัวเครื่อง

รุ่นย่อยที่มีการเชื่อมต่อระบบน้ำถาวร

- ☞ โปรดเปิดวาล์วปิดที่วาล์วน้ำหลักก่อนเปิดตัวเครื่อง
- ☞ โปรดปิดวาล์วน้ำหลักเมื่อสิ้นสุดวัน

รุ่นย่อยที่มีถังน้ำดื่มภายนอก



รูป 57: ถังน้ำดื่มภายนอก

- ☞ โปรดหมุนฝาปิดของถังน้ำดื่มภายนอกออก
- ☞ โปรดล้างถังน้ำดื่มภายนอกให้สะอาดหมดจดด้วยน้ำใหม่ทุกวัน
- ☞ โปรดทำความสะอาดฝาปิดของถังน้ำดื่มด้วยน้ำใหม่
- ☞ โปรดเติมถังน้ำดื่มด้วยน้ำดื่มใหม่ และคำนึงถึงปริมาณการบรรจุสูงสุด
- ☞ โปรดปิดถังน้ำดื่มภายนอกด้วยฝาปิด
- ☞ โปรดใส่ถังน้ำดื่มกลับเข้าที่

9.1.4 การเติมระบบนม BestFoam™



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการติดเชื้อเนื่องจากการปนเปื้อนในป๊อปปี้!

การปนเปื้อนในป๊อปปี้สามารถนำไปสู่การติดเชื้อได้ การติดเชื้ออาจทำให้เกิดปัญหาสุขภาพ

- ☞ หลังการติดตั้ง, การเริ่มใช้งาน, หรือหลังจากการเริ่มใช้งานอีกครั้ง โปรดดำเนินการทำความสะอาดเสมอ
- ☞ ก่อนการจ่ายเครื่องดื่มครั้งแรก โปรดดำเนินการตามโปรแกรมทำความสะอาดที่แสดงบนหน้าจอ



หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากนมที่ไม่ได้ผ่านการทำความเย็นล่วงหน้า!

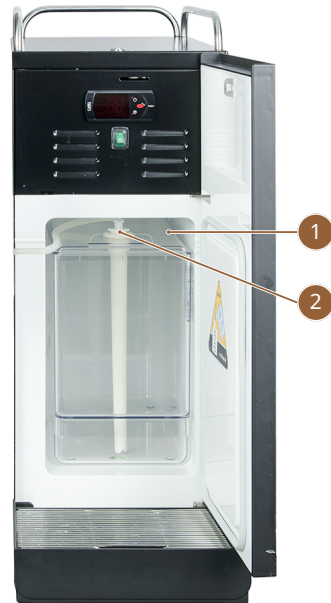
หน่วยทำความเย็นจะรักษาระดับอุณหภูมิของนมที่ผ่านการทำความเย็นล่วงหน้าเท่านั้น

- ☞ เมื่อเติม โปรดใช้เฉพาะนมที่ถูกลดอุณหภูมิลงอย่างน้อย 5 °C (41 °F) แล้วเท่านั้น

ปริมาณการบรรจุสูงสุดของภาชนะใส่นม

- หน่วยทำความเย็นเสริม: สูงสุด 10 l
- Cup & Cool สูงสุด 4 l
- หน่วยทำความเย็นใต้เคาน์เตอร์ (UC-KE): สูงสุด 9.5 l
- หน่วยทำความเย็นใต้ฐาน (UM-KE): สูงสุด 9.5 l

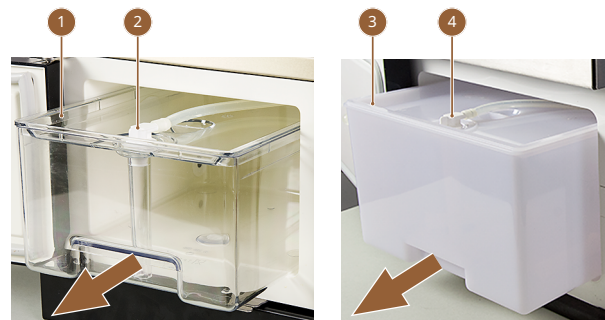
การเติมน้ำ



รูป 58: การเติมน้ำ

1 ถังน้ำ หน่วยทำความเย็น

2 อะแดปเตอร์ที่อุณหภูมิ หน่วยทำความเย็น



รูป 59: การเติมน้ำ Cup & Cool / UM-KE / UC-KE

1 ถังน้ำ Cup & Cool 4 l

2 อะแดปเตอร์ที่อุณหภูมิ Cup & Cool

3 ถังน้ำ UM-KE / UC-KE 9.5 l

4 อะแดปเตอร์ที่อุณหภูมิ UM-KE / UC-KE

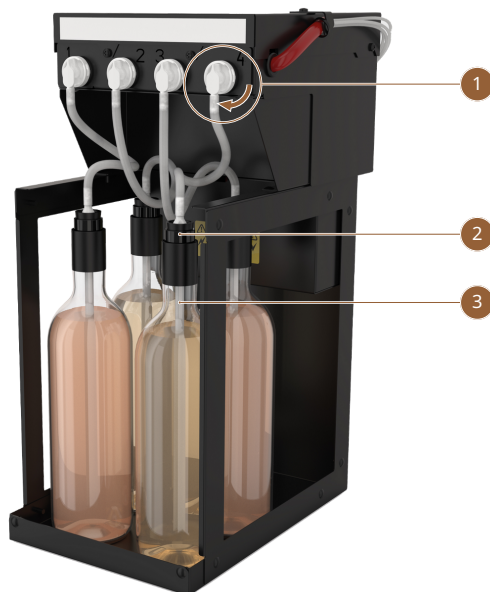
- ☞ เปิดประตูของหน่วยทำความเย็น
- ☞ ถอดอะแดปเตอร์ที่อุณหภูมิออกจากฝาปิดถังน้ำ
- ☞ ปิดถังน้ำออกมา
- ☞ ถอดฝาปิดถังน้ำออกมา
- ☞ ใส่ถังน้ำลงในตู้เย็น และปิดด้วยน้ำใหม่
- ☞ เติมน้ำและคำนึงถึงปริมาณการบรรจุสูงสุด
นมต้องไม่สัมผัสกับฝาปิดถังน้ำ
- ☞ ปิดถังน้ำด้วยฝาปิดถังน้ำ
- ☞ ปิดถังน้ำกลับเข้าไปในหน่วยทำความเย็น
- ☞ ใส่อะแดปเตอร์ที่อุณหภูมิเข้ากับฝาปิดถังน้ำ
- ☞ ปิดประตูของหน่วยทำความเย็น
- ☞ ปิดควบคุมอุณหภูมิความเย็นระหว่าง 3 - 5 °C (37.4 - 41 °F) อย่างสม่ำเสมอ

ดูเพิ่มเติมที่

📖 การทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอ [▶ 128]

9.1.5 การเติม Flavour Point หรือการเปลี่ยนขวด

Flavour Point เป็นรุ่นย่อยที่ติดตั้งจากโรงงาน



รูป 60: การเติม Flavour Point

1 หัวต่อท่อ (จุกปิด Plug & Clean)

2 ปลั๊ก

3 ท่อ

☞ วางขวดกลับเข้าไปที่ Flavour Point

☞ แกะฝาขวดออกและสอดท่อพร้อมสตีปเปอร์เข้าไปในขวด

☞ กดปลั๊กลงบนขวดให้แน่น

☞ สอดหัวต่อท่อ (จุกปิด Plug & Clean) ลงบน Flavour Point และล็อกหัวล็อกด้านข้างด้วยการหมุนไปทางขวา

☞ โปรดทำซ้ำขั้นตอนข้างต้นสำหรับขวดน้ำเชื่อมทั้งหมด

หลังจากต่อขวดน้ำเชื่อมแล้ว ต้องเติมน้ำเชื่อมลงในท่อน้ำเชื่อม ถึงวัตรการจัดการส่วนผสมในเมนูบริการนำมาใช้เพื่อวัตถุประสงค์นี้

ดูเพิ่มเติมที่

📖 ฟังก์ชันในเมนูบริการ [▶ 110]

9.1.6 การเปิดและปิดชุดควบคุม



⚠️ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกชุดควบคุมที่ตกลงมากระแทก!

ชุดควบคุมสามารถตกลงมาจากน้ำหนักของชุดควบคุมเอง

👉 โปรดจับชุดแผงควบคุมให้แน่นและค่อย ๆ ประคองขึ้นหรือลงจนกระทั่งล็อกเข้าที่

เครื่องจะพร้อมใช้งานเฉพาะเมื่อชุดควบคุมถูกปิดเท่านั้น



รูป 61: การเปิดชุดควบคุม

1 ล็อก

2 ปลดล็อก

3 ด้านบนของชุดควบคุมจนกระทั่งปลดล็อก

4 ดันชุดควบคุมขึ้น

การเปิดชุดควบคุม

- ☞ โปรดหมั่นดูจอในกลไกการล็อกไปในตำแหน่งแนวนอน
 - ✓ ตัวล็อกถูกเปิดแล้ว
- ☞ ปลดล็อกชุดควบคุมที่ด้านบนด้วยการดึงออก
 - ✓ ปลดล็อกชุดควบคุมแล้ว
- ☞ โปรดเลื่อนชุดควบคุมจากด้านล่างขึ้นไปด้านบนจนสุดด้วยมือทั้งสองข้าง
 - ✓ ชุดควบคุมจะถูกยึดค้างอยู่ในตำแหน่งด้านบนโดยอัตโนมัติ
 - ✓ ขณะนี้สามารถเข้าถึงองค์ประกอบควบคุมทั้งหมดที่อยู่ด้านหลังชุดควบคุม



รูป 62: ลักษณะชุดควบคุมที่ปิดและเปิด

ปิดชุดควบคุม

- ☞ จะปิดอุปกรณ์ล็อกของชุดควบคุมได้เฉพาะเมื่อปิดกลไกการล็อกของภาษาเนใส่เมล็ดกาแฟและภาษาเนใส่ผงกาแฟแล้วเท่านั้น
- ☞ โปรดเลื่อนชุดควบคุมที่เปิดอยู่ลงมาด้านล่างเบา ๆ จนสุดด้วยมือทั้งสองข้าง
- ☞ กดชุดควบคุมที่ขอบด้านบนเบา ๆ
 - ✓ ปิดชุดควบคุมแล้ว

- ☞ หากจำเป็น ให้ลืกลูกปกรณ์ลือกอีกครั้งด้วยกุญแจ
- ✓ ตัวลือกอยู่ในตำแหน่งแนวตั้งและถูกปิดแล้ว
- ✓ ลือกชุดควบคุมแล้ว

9.1.7 การถอดภาษาเนใส่เมล็ดกาแฟและภาษาเนใส่ผงกาแฟ



⚠ คำเตือน

อันตรายจากการถูกหนีบและอันตรายจากการถูกบาดจากแผ่นบดที่หมุนในเครื่องบดกาแฟ!



อันตรายจากการถูกหนีบและอันตรายจากการถูกบาดเกิดจากแผ่นบดที่หมุนอยู่ในเครื่องบดกาแฟ

- ☞ ในขณะที่เครื่องจักรเปิดใช้งานอยู่ ห้ามสอดมือเข้าไปในภาษาเนใส่เมล็ดกาแฟโดยเด็ดขาด
- ☞ โปรดปิดตัวเครื่องและถอดปลั๊กไฟก่อนเริ่มทำงานกับเครื่องบดกาแฟ



⚠ ข้อควรระวัง

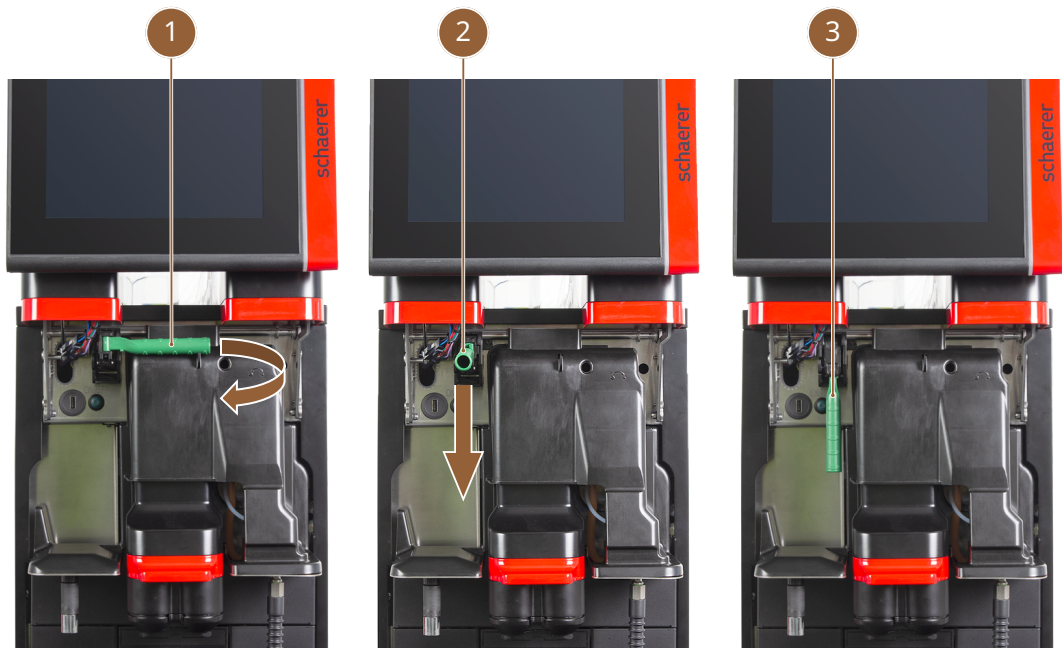
อันตรายจากการบาดเจ็บจากการถูกเส้นผมดึงเข้าไป



โดยเฉพาะเส้นผมที่ยาวอาจเข้าไปพันในหัวเครื่องบด และถูกดึงเข้าไปในเครื่องได้

- ☞ โปรดสวมตาข่ายคลุมผมเสมอ เมื่อคุณเปิดหัวเครื่องบด

ภาษาเนใส่เมล็ดกาแฟหรือภาษาเนใส่ผงกาแฟสามารถถอดออกจากตัวเครื่องได้ กลไกการลือกกลางจะปลดลือกภาษาเนใส่เมล็ดกาแฟและภาษาเนใส่ผงกาแฟไปพร้อม ๆ กัน



รูป 63: การปลดลือกภาษาเนใส่เมล็ดกาแฟและภาษาเนใส่ผงกาแฟ

- 1 ที่จับแนวนอน: ลือกภาษาเนใส่เมล็ดกาแฟไว้
- 2 ที่จับยื่นออกมาข้างหน้า
- 3 ที่จับชี้ลง: ปลดลือกภาษาเนใส่เมล็ดกาแฟแล้ว

- ☞ เปิดแผงผู้ใช้
- ☞ หมุนที่จับสี่เหลี่ยมของกลไกการลือกกลางไปข้างหน้าจากตำแหน่งพับแนวนอน
- ☞ พับที่จับสี่เหลี่ยมของกลไกการลือกกลางลงด้านล่าง

- ✓ ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและภาชนะใส่ผงกาแฟถูกปลดล็อกแล้วและสามารถถอดออกได้
- ✓ ที่จับสี่เหลี่ยมของกลไกการล็อกกลางชี้ลง

ดูเพิ่มเติมที่

📖 การเปิดและปิดชุดควบคุม [▶ 74]

9.1.8 การใส่หรือการเปลี่ยนถุงทำความสะอาด ProCare

ถุงทำความสะอาด ProCare หนึ่งถุงสามารถใช้ทำความสะอาดได้ประมาณ 100 ครั้ง หลังจากนั้น ต้องเปลี่ยนถุงทำความสะอาดเป็นถุงใหม่

ภายในถุงทำความสะอาดจะมีผงทำความสะอาดและปิดผนึกปากถุงไว้เรียบร้อย ถุงทำความสะอาดสีฟ้าบรรจุผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดที่มีส่วนผสมเป็นด่าง ส่วนถุงทำความสะอาดสีแดงบรรจุผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดที่มีส่วนผสมเป็นกรด



รูป 64: ดึงลิ้นชักพร้อมถาดเก็บออกมา

- ☞ เปิดแค้มล็อกแล้วดึงลิ้นชักที่มีถาดเก็บและถุงทำความสะอาดออกมา แค้มล็อกอยู่ใต้แผ่นปิดตัวเชื่อมต่อบนบน (Plug & Clean)



รูป 65: การนำถุงทำความสะอาดออก

1 ข้อต่อยูเนียน

2 ทิศทางการดึงออก

- ☞ คลายข้อต่อยูเนียนออกจากถุงทำความสะอาด

- ☞ นำถุงทำความสะอาดออกมาและเก็บของที่อยู่ในถุงทิ้ง
 - ☞ นำฟาส์ปิดผนึกและซิลป้องกันออกจากถุงทำความสะอาด ProCare ถุงใหม่
 - ☞ วางถุงทำความสะอาด ProCare ถุงใหม่ลงบนหัวฉีดคัปปลิงอิสระ และขันฟาส์ปิดผนึกของถุงทำความสะอาดให้แน่นด้วยข้อต่อยูเนียน
- คัปปลิงมีขนาดแตกต่างกัน ซึ่งหมายความว่าไม่สามารถสลับถุงทำความสะอาดได้



รูป 66: การใส่ลิ้นชัก

- ☞ เลื่อนลิ้นชักกลับเข้าไปในตัวเครื่องและปิด ProCare
 - ✓ กล้องโต้ตอบพร้อมข้อความ ProCare: การทำความสะอาดถุงที่ใส่จะเปิดขึ้น
- ☞ ไปรดยืนยันด้วยตกลง
 - ✓ หน้าจอที่แสดงสถานะของถุงทำความสะอาดที่ใส่เข้าไปจะเปิดขึ้น



รูป 67: ตัวอย่างถุง ProCare สีฟ้า: การเปลี่ยนถุงทำความสะอาด

- 1 ถุงทำความสะอาดที่ใช้แล้ว: อากาศถูกดูดออกไป
- 2 ถุงทำความสะอาดถุงใหม่: เติมน้ำก่อนอากาศถูกดูดออกไป

- ☞ แตะใช้แล้วหากท่านใส่ถุงทำความสะอาดที่ใช้แล้ว หรือใหม่หากท่านใส่ถุงทำความสะอาดถุงใหม่
- ☞ ไปรดยืนยันตัวเลือกด้วย 
 - ✓ ขณะนี้อากาศถูกดูดออกจากถุงทำความสะอาดที่ใช้แล้ว จากนั้นจึงเติมน้ำลงในถุงทำความสะอาดใหม่ และดูดอากาศออกอีกครั้ง
 - ✓ กล้องโต้ตอบพร้อมข้อความ ProCare: เปลี่ยนถุงทำความสะอาดสำเร็จแล้วจะเปิดขึ้น

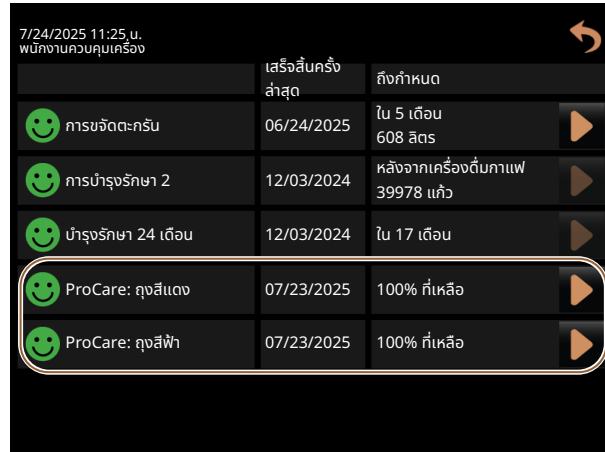
☞ ไปรดยืนยันด้วย 

✓ ใส่ถุงทำความสะอาดและปรับสภาพเรียบร้อยแล้ว ProCare พร้อมสำหรับกระบวนการทำความสะอาด สามารถเริ่มต้นกระบวนการเดียวกันนี้ได้ด้วยตัวเองจากในเมนูบริการ

หากต้องการเปลี่ยนถุงทำความสะอาดด้วยเมนูบริการ:

☞ ไปรดยเปิดเมนูบริการด้วย 

☞ ไปรดยแตะที่ปุ่ม **ช่วงการบำรุงรักษา**



	เสร็จสิ้นครั้งล่าสุด	ถึงกำหนด
 การจัดตะกรีน	06/24/2025	ใน 5 เดือน 608 ลิตร
 การบำรุงรักษา 2	12/03/2024	หลังจากเครื่องดื่มกาแฟ 39978 แก้ว
 บำรุงรักษา 24 เดือน	12/03/2024	ใน 17 เดือน
 ProCare: ถุงสีแดง	07/23/2025	100% ที่เหลือ
 ProCare: ถุงสีฟ้า	07/23/2025	100% ที่เหลือ

รูป 68: การแสดงเนื้อหาที่เหลือ

☞ ในหน้าจอ **ช่วงเวลาบำรุงรักษา** ให้แตะที่ปุ่ม  สำหรับรายการเมนู ProCare: ถุงสีแดง หรือ ProCare: ถุงสีฟ้า

☞ เปลี่ยนถุงหรือยกเลิกกระบวนการ

✓ หลังจากนั้นท่านจะถูกนำกลับไปเมนูหลัก

9.2 เปิดสวิตช์

บทนี้ประกอบด้วยข้อมูลเกี่ยวกับการเปิดตัวเครื่องและอุปกรณ์เสริมอย่างปลอดภัยและถูกต้อง (หากมีการติดตั้ง)

9.2.1 ตรวจสอบก่อนเปิดสวิตช์



หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากท่อน้ำปิด!

ตัวเครื่องอาจเสียหายได้หากป้อนน้ำทำงานในขณะที่ไม่มีน้ำ

☞ ไปรดยตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เปิดวาล์วหลัก (ก๊อกน้ำ) ของท่อน้ำเข้าก่อนเปิดตัวเครื่อง

☞ ในกรณีที่มีการเชื่อมต่อระบบน้ำถาวร: ไปรดยตรวจสอบให้แน่ใจว่าวาล์วน้ำหลักเปิดอยู่

☞ ในกรณีที่มิถังน้ำดื่ม: ไปรดยตรวจสอบให้แน่ใจว่าถังน้ำดื่มถูกเติมด้วยน้ำใหม่แล้ว

☞ ในกรณีที่มิถังระบายน้ำสกปรกมาตรฐาน: ไปรดยตรวจสอบให้แน่ใจว่าท่อระบายน้ำสกปรกถูกจัดวางอย่างถูกต้อง

☞ ในกรณีที่มิถังเก็บน้ำสกปรกภายนอก: ไปรดยตรวจสอบให้แน่ใจว่าถังเก็บน้ำสกปรกภายนอกเชื่อมต่ออยู่และว่างเปล่า

☞ ไปรดยตรวจสอบให้แน่ใจว่าภาชนะใส่เมล็ดกาแฟถูกเติมแล้ว

☞ ไปรดยตรวจสอบให้แน่ใจว่าภาชนะใส่กากกาแฟว่างเปล่าและถูกใส่เข้าที่อย่างถูกต้อง

- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าตัวเครื่องเชื่อมต่อกับระบบไฟฟ้าของอาคารอย่างถูกต้องตามข้อกำหนดด้านความปลอดภัยระดับประเทศหรือท้องถิ่น

9.2.2 การเปิดเครื่อง



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการติดเชื้อเนื่องจากการปนเปื้อนในปิ่นนม!

การปนเปื้อนในปิ่นนมอาจนำไปสู่การติดเชื้อได้ การติดเชื้อมีแนวโน้มทำให้เกิดปัญหาสุขภาพ

- ☞ หลังการติดตั้ง, การเริ่มใช้งาน, หรือหลังจากการเริ่มใช้งานอีกครั้ง โปรดดำเนินการทำความสะอาดเสมอ
- ☞ ก่อนการจ่ายเครื่องดื่มครั้งแรก โปรดดำเนินการตามโปรแกรมทำความสะอาดที่แสดงบนหน้าจอ

เมื่อตัวเครื่องถูกเปิดในครั้งแรก จะมีการดำเนินการเริ่มต้นใช้งานโดยอัตโนมัติผ่านหน้าจอแสดงผล การเริ่มต้นใช้งานจะต้องดำเนินการโดยช่างเทคนิคบริการ ช่างเทคนิคบริการจะกำหนดค่าตัวเครื่องและทำการสอบเทียบฮาร์ดแวร์



รูป 69: การเปิดเครื่อง

- ☞ โปรดตรวจสอบการเชื่อมต่อไฟฟ้าของตัวเครื่อง
- ☞ โปรดเปิดแผงควบคุม
- ☞ โปรดกดปุ่มเปิด/ปิดหนึ่งครั้งสั้น ๆ
 - ✓ ตัวเครื่องจะเริ่มทำงาน
 - ✓ ส่วนต่อประสานกับผู้ใช้จะปรากฏบนหน้าจอสัมผัส
 - ✓ การอุ่นตัวเครื่องจะเริ่มขึ้น
 - ✓ ตัวเครื่องจะพร้อมใช้งานทันทีที่ถึงอุณหภูมิที่ต้องการ
- ☞ โปรดปิดแผงควบคุม
- ✓ ตัวเครื่องถูกเปิดแล้ว

ดูเพิ่มเติมที่

- 📖 การเปิดและปิดชุดควบคุม [▶ 74]

9.2.3 การเปิด Flavour Point

Flavour Point เป็นรุ่นย่อย



รูป 70: การเปิด Flavour Point

- ☞ โปรดกดสวิตช์โยกไปที่ตำแหน่ง I
- ✓ โมดูลน้ำเชื่อม **Flavour Point** ถูกเปิดแล้ว

9.2.4 การเปิดอุปกรณ์เสริม

อุปกรณ์เสริมคือตัวเลือกสำหรับกำหนดค่าอุปกรณ์ที่แตกต่างกัน



ท่านสามารถดูข้อมูลโดยละเอียดเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมได้ในเอกสารแนบ คำอธิบาย **คู่มือการใช้งาน** หน่วยทำความเย็นใต้ฐาน, เครื่องอุ่นแก้ว, Cup & Cool ที่แยกมาต่างหาก

การเปิดหน่วยทำความเย็นเสริม

- ☞ โปรดเปิดประตูของหน่วยทำความเย็น
- ☞ โปรดกดสวิตช์โยกไปที่ตำแหน่ง I
- ☞ โปรดกดปุ่ม  ค้างไว้ประมาณ 3 วินาที
- ✓ อุปกรณ์ถูกเปิดแล้ว
- ✓ หน้าจอจะแสดงอุณหภูมิภายในปัจจุบันของหน่วยทำความเย็น

การเปิดหน่วยทำความเย็นใต้เคาน์เตอร์

- ☞ โปรดเปิดประตูของหน่วยทำความเย็น
- ☞ โปรดโยกสวิตช์โยกไปที่ตำแหน่ง I
- ☞ โปรดตั้งค่าเทอร์โมสแตตที่ด้านหลังไปที่ตำแหน่งกลาง
- ✓ หน่วยทำความเย็นใต้เคาน์เตอร์ถูกเปิดแล้ว

การเปิดหน่วยทำความเย็นใต้เครื่อง

- ☞ โปรดเปิดประตูของหน่วยทำความเย็น
- ☞ โปรดกดปุ่มเปิด/ปิดตรงขอบประตูด้านบน

- ☞ ปุ่มเปิด/ปิดจะสว่างเป็นสีเขียว
- ☞ หลังจากประมาณ 60 min หน่วยทำความเย็นจะถึงอุณหภูมิในการทำงาน

Cup & Cool: การเปิดหน่วยทำความเย็น

- ☞ โปรดกดปุ่มเปิด/ปิดทางขวาบนที่ผนังด้านหลัง
- ☞ ปุ่มเปิด/ปิดจะสว่างเป็นสีเขียว
- ✓ หลังจากประมาณ 60 min หน่วยทำความเย็นจะถึงอุณหภูมิในการทำงาน

การเปิดเครื่องอุ่นแก้ว

คำแนะนำนี้ใช้กับหน่วยเครื่องอุ่นแก้วที่อยู่ในอุปกรณ์ Cup & Cool ด้วย

- ☞ โปรดตรวจสอบการเชื่อมต่อไฟฟ้าของอุปกรณ์
- ☞ โปรดกดปุ่มเปิด/ปิดทางซ้ายบนที่ผนังด้านหลัง
- ✓ ปุ่มเปิด/ปิดจะสว่างเป็นสีเขียว
- ✓ หลังจากประมาณ 60 min เครื่องอุ่นแก้วจะร้อนขึ้น

การเปิดใช้งานไฟส่องสว่างเครื่องอุ่นแก้ว

- ☑ เครื่องอุ่นแก้วถูกเปิดใช้งานแล้ว
- ☞ โปรดใช้ปากกาที่มีเส้นผ่านศูนย์กลางประมาณ 2-3 mm และกดปุ่มสำหรับไฟส่องสว่างที่ด้านบนของผนังด้านหลังเป็นเวลาประมาณ 2 s
 - ✓ ไฟส่องสว่างจะถูกเปิดใช้งานด้วยสีแบบสุ่ม
- ☞ การเปลี่ยนสี: โปรดกดปุ่มสั้น ๆ อีกครั้ง
 - ✓ สีจะเปลี่ยนไปเป็นสีแบบสุ่มอื่นอีกครั้ง
- ☞ การเปิดใช้งานไฟส่องสว่างแบบสลับ: โปรดกดปุ่มซ้ำ ๆ สั้น ๆ จนกระทั่งไฟส่องสว่างดับลง
 - ✓ หลังจาก 5-10 s ไฟส่องสว่างแบบสลับจะถูกเปิดใช้งาน และสีจะเปลี่ยนไปตามช่วงเวลา
- ☞ การเปิดใช้งานสีเฉพาะ: เมื่อสีที่ต้องการสว่างขึ้นในระหว่างไฟส่องสว่างแบบสลับ: โปรดกดปุ่มอีกครั้ง
 - ✓ ไฟส่องสว่างถูกเปิดใช้งานแล้ว และสีที่เลือกจะสว่างค้างอยู่

ดูเพิ่มเติมที่

- ☑ การตั้งค่าอุณหภูมิของหน่วยทำความเย็น [► 82]

9.2.5 การตั้งค่าอุณหภูมิของหน่วยทำความเย็น

หน่วยทำความเย็นเสริม

- ☞ โปรดกดปุ่ม  ค้างไว้ประมาณ 3 วินาที
- ☞ โปรดตั้งอุณหภูมิ 3 – 5 °C (37.4 – 41 °F) ด้วยปุ่ม  เพิ่ม หรือปุ่ม  ลด
- ☞ โปรดยืนยันการตั้งค่าด้วยปุ่มตั้งค่า
- ✓ หน่วยทำความเย็นจะเปลี่ยนเข้าสู่โหมดการทำงาน
- ✓ หน้าจอจะแสดงอุณหภูมิภายในปัจจุบันของหน่วยทำความเย็น

หน่วยทำความเย็นพร้อมเทอร์โมสแตตที่ด้านหลังของอุปกรณ์

- ☞ หากต้องการลดอุณหภูมิในการทำงาน โปรดหมุนเทอร์โมสแตตที่ด้านหลังของอุปกรณ์ไปทางขวาในบริเวณสีฟ้า

- ☞ หากต้องการเพิ่มอุณหภูมิในการทำงาน โปรดหมุนเทอร์โมสแตตที่ด้านหลังของอุปกรณ์ไปทางซ้ายในบริเวณสีแดง

9.3 การจัดตำแหน่งช่องจ่ายเครื่องดื่ม



รูป 71: การจัดตำแหน่งช่องจ่ายเครื่องดื่ม

การจัดตำแหน่งช่องจ่ายเครื่องดื่มด้วยช่องจ่ายเครื่องดื่มแบบปรับด้วยมือ

- ☞ โปรดใช้ที่จับเพื่อเลื่อนช่องจ่ายเครื่องดื่มขึ้นไปจนถึงแก้ว

การจัดตำแหน่งช่องจ่ายเครื่องดื่มด้วยช่องจ่ายเครื่องดื่มแบบปรับระดับความสูงอัตโนมัติ

ช่องจ่ายเครื่องดื่มแบบปรับระดับความสูงอัตโนมัติ (AHA) จะปรับความสูงของช่องจ่ายเครื่องดื่มโดยอัตโนมัติให้เหมาะสมกับเครื่องดื่มที่เลือกไว้ก่อนหน้านี้

9.4 โหมดการทำงาน

ส่วนต่อประสานกับผู้ใช้ของตัวเครื่องสามารถตั้งค่าเป็นโหมดการทำงานใดโหมดหนึ่งต่อไปนี้โดยช่างเทคนิคบริการ:

- โหมดผู้ใช้งานทั่วไป
- โหมดบุคลากร
- โหมดผู้ใช้ประจำ

9.4.1 ฟังก์ชันของโหมดการทำงาน

ส่วนติดต่อผู้ใช้งานในโหมดการทำงานหลาย ๆ โหมด (โหมดผู้ใช้งานทั่วไป, โหมดบุคลากร และโหมดผู้ใช้ประจำ) มีฟังก์ชันและข้อความที่แตกต่างกัน

ตารางต่อไปนี้จะแสดงภาพรวมของฟังก์ชันและหน้าจอที่ทำงานในการตั้งค่ามาตรฐาน

ฟังก์ชัน	โหมดผู้ใช้งานทั่วไป	โหมดบุคลากร	โหมดผู้ใช้ประจำ
โหมด Display Notification	แบบง่าย	แบบเฉพาะเจาะจง	แบบเฉพาะเจาะจง
มองเห็นปุ่มคู่	ไม่สามารถเปิดใช้งาน	เปิด (สามารถปิดใช้งานได้)	ไม่สามารถเปิดใช้งาน

ฟังก์ชัน	โหมดผู้ใช้งานทั่วไป	โหมดบุคลากร	โหมดผู้ใช้ประจำ
มองเห็นปุ่ม ดีคาล์	ไม่สามารถเปิดใช้งาน	เปิด (สามารถปิดใช้งานได้)	ไม่สามารถเปิดใช้งาน
มองเห็นปุ่ม บาร์ิสต้า	ไม่สามารถเปิดใช้งาน	สามารถเปิดใช้งานได้	เปิด (สามารถปิดใช้งานได้)
มองเห็นปุ่ม ขนาดถ้วย	ไม่สามารถเปิดใช้งาน	ไม่สามารถเปิดใช้งาน	ไม่สามารถเปิดใช้งาน
มองเห็นไอคอนถ้วย	เปิด (ไม่สามารถปิดใช้งานได้)	เปิด (ไม่สามารถปิดใช้งานได้)	เปิด (ไม่สามารถปิดใช้งานได้)
ชุดไอคอน	ถ้วยกระดาษ (สามารถเปิดใช้งานได้)	มาตรฐาน (สามารถเปิดใช้งานได้)	ถ้วยกระดาษ (สามารถเปิดใช้งานได้)
ภาพพักหน้าจอ	เปิด (สามารถปิดใช้งานได้)	สามารถเปิดใช้งานได้	เปิด (สามารถปิดใช้งานได้)
กลุ่มเครื่องดื่ม	ปรับได้ตามความต้องการ	ปรับได้ตามความต้องการ	ปรับได้ตามความต้องการ
เปิดใช้งานการเลือกเครื่องดื่มล่วงหน้า	ไม่สามารถเปิดใช้งาน	เปิด (สามารถปิดใช้งานได้)	ไม่สามารถเปิดใช้งาน
เปิดใช้งานการเลือกล่วงหน้าบนหน้าจอสัมผัส	ไม่สามารถเปิดใช้งาน	เปิด (สามารถปิดใช้งานได้)	ไม่สามารถเปิดใช้งาน
จำนวนตำแหน่งในการเลือกล่วงหน้า	ไม่สามารถเปิดใช้งาน	0 – 8 (8)	ไม่สามารถเปิดใช้งาน
เปิดใช้งานการเลือกล่วงหน้าด้วยปุ่มภายนอก	ไม่สามารถเปิดใช้งาน	ไม่สามารถเปิดใช้งาน	ไม่สามารถเปิดใช้งาน
การตั้งค่าเครื่องดื่มล่วงหน้าฝั่งซ้าย	ไม่สามารถเปิดใช้งาน	เปิด (สามารถปิดใช้งานได้)	ไม่สามารถเปิดใช้งาน
การตั้งค่าเครื่องดื่มล่วงหน้าฝั่งขวา	ไม่สามารถเปิดใช้งาน	เปิด (สามารถปิดใช้งานได้)	ไม่สามารถเปิดใช้งาน
มองเห็นปุ่ม ล้างเพื่ออุ่นเครื่อง	ไม่สามารถเปิดใช้งาน	ไม่สามารถเปิดใช้งาน	ไม่สามารถเปิดใช้งาน
มองเห็นปุ่ม บริการ	เปิด (สามารถปิดใช้งานได้)	เปิด (สามารถปิดใช้งานได้)	เปิด (สามารถปิดใช้งานได้)
แสดงการเลือกกลุ่ม	สามารถเปิดใช้งานได้	ไม่สามารถเปิดใช้งาน	สามารถเปิดใช้งานได้
การปรับแต่งเครื่องดื่มตามลำดับ	เปิด (ไม่สามารถปิดใช้งานได้)	ไม่สามารถเปิดใช้งาน	ไม่สามารถเปิดใช้งาน
การแสดงผลวางถ้วย	สามารถเปิดใช้งานได้	สามารถเปิดใช้งานได้	เปิด
การแสดงผลความคืบหน้า	เปิด (ไม่สามารถปิดใช้งานได้)	สามารถเปิดใช้งานได้	เปิด (ไม่สามารถปิดใช้งานได้)
การแสดงผลเครื่องดื่มเสร็จสมบูรณ์	เปิด (สามารถปิดใช้งานได้)	สามารถเปิดใช้งานได้	สามารถเปิดใช้งานได้
การแสดงผลเครื่องดื่มเสร็จสมบูรณ์ ถูกขัดจังหวะ	0.5 – 60 วินาที (3 วินาที)	0.5 – 60 วินาที (3 วินาที)	0.5 – 60 วินาที (3 วินาที)
การเข้าถึงเมนูบริการ	PIN (สามารถเปิดใช้งานได้)	PIN (สามารถเปิดใช้งานได้)	PIN (สามารถเปิดใช้งานได้)

9.4.2 โหมดผู้ใช้งานทั่วไป

ส่วนต่อประสานกับผู้ใช้**โหมดผู้ใช้งานทั่วไป**ที่กำหนดค่าไว้ล่วงหน้า จะสนับสนุนการใช้งานตัวเครื่องโดยผู้ใช้ที่ไม่มีความรู้เกี่ยวกับตัวเครื่อง

โหมดผู้ใช้งานทั่วไปเป็นโหมดการทำงานที่มีขอบเขตฟังก์ชันน้อยที่สุด ช่างเทคนิคบริการสามารถดำเนินการตั้งค่าเพิ่มเติมเฉพาะบุคคลได้

การแสดงผลเครื่องดื่ม

เครื่องดื่มที่มีให้เลือกจะถูกแสดงผลในแนวนอนเคียงข้างกัน หากมีการกำหนดค่ากลุ่มเครื่องดื่มไว้ จะมีการแสดงผลกลุ่มเครื่องดื่ม

การนำทางเมนู

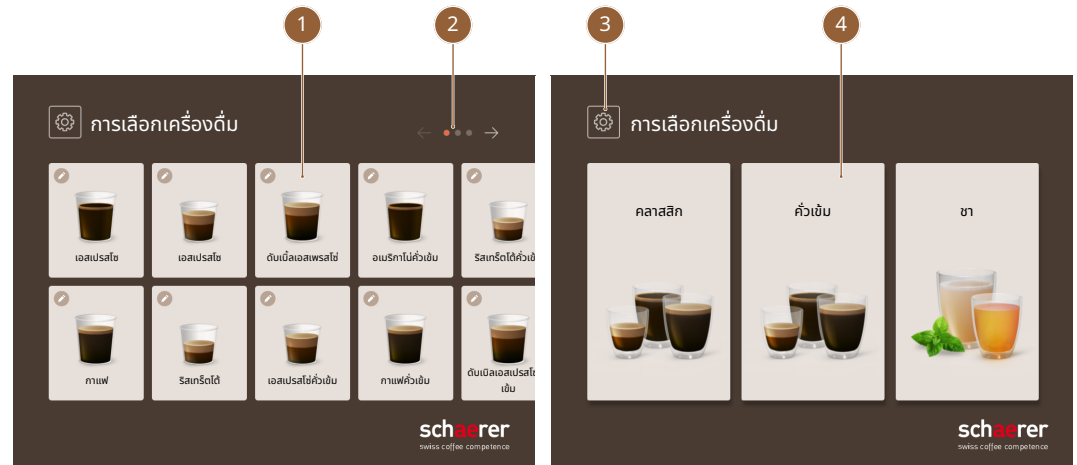
ตัวเลือกเครื่องดื่มจะถูกเลือกทีละขั้นตอนบนหน้าจอที่ต่อเนื่องกัน สามารถเลือกตัวเลือกเครื่องดื่มได้ 1 ตัวเลือกต่อหน้าจอ ความเข้มของกาแฟไม่สามารถปรับเปลี่ยนได้

ในโหมดผู้ใช้งานทั่วไป ตัวเลือกการตั้งค่าล่วงหน้าก่อนการจ่ายเครื่องดื่ม (เครื่องดื่มคู่, กาแฟที่ไม่มีคาเฟอีน, ความเข้มของกาแฟ), การจ่ายไอน้ำ และปุ่มเลือกโดยตรงจะไม่สามารถใช้งานได้

ปริมาณสูงสุดที่สามารถกำหนดค่าเป็นกลุ่มและเครื่องดื่มได้

- 10 กลุ่มเครื่องดื่ม
- 24 เครื่องดื่มต่อกลุ่มเครื่องดื่ม
- 240 เครื่องดื่ม

ฟังก์ชันในโหมดผู้ใช้งานทั่วไป



รูป 72: ฟังก์ชันในโหมดผู้ใช้งานทั่วไป

1 การแสดงผลเครื่องดื่มสูงสุด 240 รายการ (10 กลุ่ม โดยแต่ละกลุ่มมีเครื่องดื่มสูงสุด 24 รายการ)

2 การนำทางผ่านกลุ่มเครื่องดื่ม (ลูกศร)

3 การเข้าถึงเมนูบริการ

4 การเลือกเครื่องดื่มผ่านกลุ่มเครื่องดื่ม

ขั้นตอนจนถึงการจ่ายเครื่องดื่ม

- เลือกเครื่องดื่มที่ต้องการ
- กำหนดขนาดถ้วย/แก้ว
- เลือกการคั่วกาแฟ (ทางเลือก)
- ยืนยันตัวเลือก
- การชำระเงิน (ด้วยระบบชำระเงิน, ทางเลือก)
- ข้อความแจ้งให้วางแก้ว/ถ้วย
- เริ่มการจ่ายผลิตภัณฑ์
- การเติมผงกาแฟ (ด้วยช่องป้อนด้วยมือแยกต่างหาก)
- ยืนยันช่องป้อนด้วยมือ
- การจ่ายเครื่องดื่มกำลังดำเนินการ
- การแสดงผลความคืบหน้าของการจ่ายเครื่องดื่ม
- การแสดงผล เครื่องดื่มเสร็จสมบูรณ์

ตัวเลือกที่กำหนดค่าได้

ช่างเทคนิคบริการสามารถขยายหรือลดฟังก์ชันเสริมต่อไปนี้จากค่าเริ่มต้นได้:

- เปิด/ปิดโปรแกรมรักษาหน้าจอ
- ปุ่มเมนูบริการมองเห็นได้/มองไม่เห็น

- กลุ่มเครื่องดื่มมองเห็นได้/มองไม่เห็น
- เปิด/ปิดข้อความแจ้งให้วางแก้ว/ถ้วย
- แสดง/ไม่แสดงข้อมูลเครื่องดื่มเสร็จสมบูรณ์

9.4.3 โหมดบุคลากร

ส่วนต่อประสานกับผู้ใช้**โหมดบุคลากร**ที่กำหนดค่าไว้ล่วงหน้า จะถูกเพิ่มประสิทธิภาพสำหรับการใช้งานตัวเครื่องโดยผู้ปฏิบัติงานที่มีความรู้เกี่ยวกับตัวเครื่อง การเลือกเครื่องดื่มจะต้องดำเนินการโดยบุคลากรที่มีคุณสมบัติเหมาะสมสำหรับสิ่งนั้นเท่านั้น

โหมดบุคลากรเป็นโหมดการทำงานที่มีขอบเขตฟังก์ชันมากที่สุด ช่างเทคนิคบริการสามารถดำเนินการตั้งค่าเฉพาะบุคคลได้

การแสดงผลเครื่องดื่ม

กลุ่มเครื่องดื่มที่มีให้เลือกว่าจะถูกแสดงผลในรูปแบบแถบแนวนอน เครื่องดื่มที่มีให้เลือกว่าจะถูกแสดงบนแต่ละกลุ่มเครื่องดื่ม

ในโหมดบุคลากร สามารถตั้งค่าตัวเลือกเครื่องดื่มล่วงหน้าได้ (เครื่องดื่มคู่, กาแฟที่ไม่มีคาเฟอีน, ความเข้มข้นของกาแฟ/ฟังก์ชันบาร์สตาร์) ตัวเลือกการตั้งค่าล่วงหน้าจะถูกแสดงในเมนูแนวตั้งที่ขอบด้านซ้าย

ที่ขอบด้านล่าง สามารถกำหนดปุ่มได้สูงสุด 5 ปุ่มสำหรับการเลือกเครื่องดื่มโดยตรงพร้อมการเริ่มต้นอัตโนมัติ หรือสำหรับการจ่ายโอนน้ำ

การนำทางเมนู

การปรับเปลี่ยนเครื่องดื่มจะถูกแสดงและดำเนินการอย่างสมบูรณ์บนหน้าจอ 'จ่ายเครื่องดื่ม' สำหรับเครื่องดื่มที่กำหนดไว้ล่วงหน้า สามารถกำหนดการเริ่มต้นอัตโนมัติด้วยปุ่มเลือกโดยตรงได้

ปริมาณสูงสุดที่สามารถกำหนดค่าเป็นกลุ่มและเครื่องดื่มได้

- 10 กลุ่มเครื่องดื่ม
- 24 เครื่องดื่มต่อกลุ่มเครื่องดื่ม
- 240 เครื่องดื่ม

ฟังก์ชันในโหมดบุคลากร



รูป 73: ฟังก์ชันในโหมดบุคลากร

1 การเลือกกลุ่มเครื่องดื่มผ่านแถบ

2 ฟังก์ชันการปิด (นิ้วมือ) เพื่อเลื่อนดูเครื่องดื่มที่มีให้เลือก

3 หน้าจอสำหรับการเลือกตัวเลือกเครื่องดื่ม	4 ปุ่มเลือกโดยตรงในเมนูด้านข้างขวา
5 การแสดงผลเครื่องดื่มสูงสุด 240 รายการ (10 กลุ่ม โดยแต่ละกลุ่มมีเครื่องดื่มสูงสุด 24 รายการ)	6 ปุ่มเลือกโดยตรงทางซ้ายที่ขอบจอด้านล่าง
7 ตัวเลือกการตั้งค่าล่วงหน้าบาร์สตาร์ท (ความเข้มของกาแฟ)	8 ตัวเลือกการตั้งค่าล่วงหน้ากาแฟที่ไม่มีคาเฟอีน
9 ตัวเลือกการตั้งค่าล่วงหน้าเครื่องดื่มคู่	10 การเข้าถึงเมนูบริการ

ขั้นตอนจนถึงการจ่ายเครื่องดื่ม

- การตั้งค่าล่วงหน้า (เช่น เครื่องดื่ม DECAF หรือ เครื่องดื่มคู่)
- การตั้งค่าความเข้มของกาแฟล่วงหน้า (บาร์สตาร์ท)
- เลือกเครื่องดื่มที่ต้องการ
- กำหนดตัวเลือกเครื่องดื่ม
- การชำระเงิน (ด้วยระบบชำระเงิน, ทางเลือก)
- เริ่มการจ่ายผลิตภัณฑ์
- การเติมผงกาแฟ (ด้วยช่องป้อนด้วยมือแยกต่างหาก)
- ยืนยันช่องป้อนด้วยมือ
- การจ่ายเครื่องดื่มกำลังดำเนินการ
- การแสดงผลความคืบหน้าของการจ่ายเครื่องดื่ม

ตัวเลือกที่กำหนดค่าได้

ช่างเทคนิคบริการสามารถขยายหรือลดฟังก์ชันเสริมต่อไปนี้จากค่าเริ่มต้นได้:

- เปิด/ปิดปุ่มสำหรับเครื่องดื่มคู่
- เปิด/ปิดปุ่มสำหรับกาแฟที่ไม่มีคาเฟอีน (DECAF)
- เปิด/ปิดปุ่มสำหรับความเข้มของกาแฟ (ฟังก์ชันบาร์สตาร์ท)
- เปิด/ปิดการตั้งค่าเครื่องดื่มล่วงหน้า (การจ่ายหลายแก้ว)
- เปิด/ปิดการแสดงผลจำนวนเครื่องดื่มที่ตั้งค่าล่วงหน้า
- ปุ่มเมนูบริการมองเห็นได้/มองไม่เห็น
- เปิด/ปิดข้อความแจ้งให้วางแก้ว/ถ้วย
- แสดง/ไม่แสดงข้อมูลความคืบหน้า
- แสดง/ไม่แสดงข้อมูลเครื่องดื่มเสร็จสมบูรณ์

9.4.4 โหมดผู้ใช้ประจำ

ส่วนต่อประสานกับผู้ใช้ **โหมดผู้ใช้ประจำ** ที่กำหนดค่าไว้ล่วงหน้า จะสนับสนุนการใช้งานเครื่องจักรโดยผู้ปฏิบัติงานระดับสูง (เช่น ในพื้นที่สำนักงาน)

โหมดผู้ใช้ประจำเป็นโหมดการทำงานที่มีขอบเขตฟังก์ชันในระดับกลาง ช่างเทคนิคบริการสามารถดำเนินการตั้งค่าเพิ่มเติมเฉพาะบุคคลได้

การแสดงผลเครื่องดื่ม

เครื่องดื่มที่มีให้เลือกจะถูกแสดงผลในแนวนอนเคียงข้างกัน หากมีการกำหนดค่ากลุ่มเครื่องดื่มไว้ จะมีการแสดงผลกลุ่มเครื่องดื่ม

ที่ขอบด้านล่างสามารถกำหนดปุ่มได้สูงสุด 3 ปุ่มสำหรับการเลือกเครื่องดื่มโดยตรงพร้อมการเริ่มต้นอัตโนมัติ

ในโหมดผู้ใช้ประจำ ตัวเลือกการตั้งค่าล่วงหน้าก่อนการจ่ายเครื่องดื่ม (เครื่องดื่มคั่ว, กาแฟที่ไม่มีคาเฟอีน, ความเข้มของกาแฟ) และการจ่ายไอน้ำจะไม่สามารถใช้งานได้

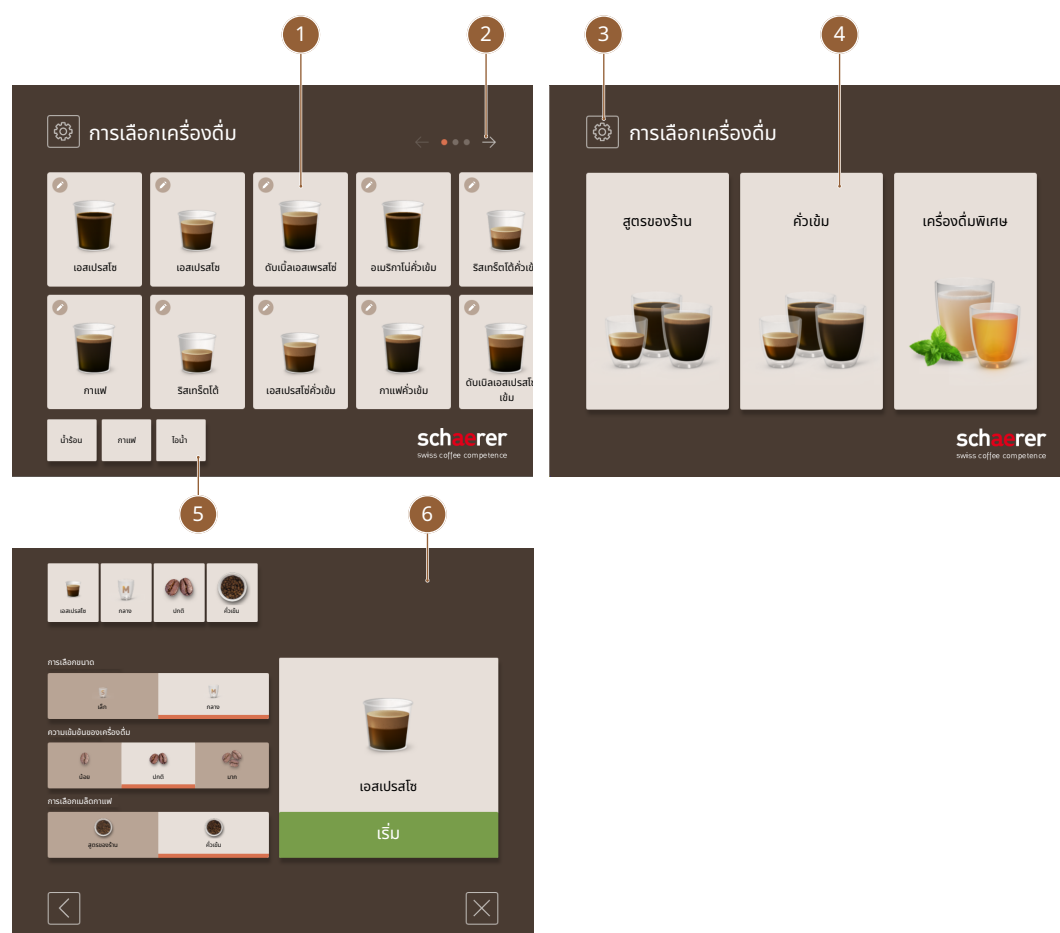
การนำทางเมนู

การปรับเปลี่ยนเครื่องดื่มจะถูกแสดงและดำเนินการอย่างสมบูรณ์บนหน้าจอ 'จ่ายเครื่องดื่ม' ความเข้มของกาแฟสามารถปรับเปลี่ยนได้ สำหรับเครื่องดื่มที่กำหนดไว้ล่วงหน้า สามารถกำหนดการเริ่มต้นอัตโนมัติด้วยปุ่มเลือกโดยตรงได้

ปริมาณสูงสุดที่สามารถกำหนดค่าเป็นกลุ่มและเครื่องดื่มได้

- 10 กลุ่มเครื่องดื่ม
- 24 เครื่องดื่มต่อกลุ่มเครื่องดื่ม
- 240 เครื่องดื่ม

ฟังก์ชันในโหมดผู้ใช้ประจำ



รูป 74: ฟังก์ชันในโหมดผู้ใช้ประจำ

- | | |
|---|---|
| 1 การแสดงผลเครื่องดื่มสูงสุด 240 รายการ (10 กลุ่ม โดยแต่ละกลุ่มมีเครื่องดื่มสูงสุด 24 รายการ) | 2 การนำทางผ่านกลุ่มเครื่องดื่ม (ลูกศร) |
| 3 การเข้าถึงเมนูบริการ | 4 การเลือกเครื่องดื่มผ่านกลุ่มเครื่องดื่ม |
| 5 ปุ่มเครื่องดื่มเพิ่มเติมสูงสุด 3 ปุ่มสำหรับการเลือกโดยตรง | 6 หน้าจอสำหรับการเลือกตัวเลือกเครื่องดื่ม |

ขั้นตอนจนถึงการจ่ายเครื่องดื่ม

- เลือกเครื่องดื่มที่ต้องการ
- กำหนดขนาดถ้วย/แก้ว
- เลือกการคั่วกาแฟ (ทางเลือก)
- ยืนยันตัวเลือก
- การชำระเงิน (ด้วยระบบชำระเงิน, ทางเลือก)
- ข้อความแจ้งให้วางแก้ว/ถ้วย
- เริ่มการจ่ายผลิตภัณฑ์
- การเติมผงกาแฟ (ด้วยช่องป้อนด้วยมือแยกต่างหาก)
- ยืนยันช่องป้อนด้วยมือ
- การจ่ายเครื่องดื่มกำลังดำเนินการ

ตัวเลือกที่กำหนดค่าได้

ช่างเทคนิคบริการสามารถขยายหรือลดฟังก์ชันเสริมต่อไปนี้อีกค่าเริ่มต้นได้:

- เปิด/ปิดปุ่มสำหรับความเข้มของกาแฟ
- เปิด/ปิดโปรแกรมรักษาหน้าจอ
- ปุ่มเมนูบริการมองเห็นได้/มองไม่เห็น
- กลุ่มเครื่องดื่มมองเห็นได้/มองไม่เห็น
- เปิด/ปิดข้อความแจ้งให้วางแก้ว/ถ้วย
- แสดง/ไม่แสดงข้อมูลเครื่องดื่มเสร็จสมบูรณ์

9.5 การจ่ายเครื่องดื่ม

การเลือกเครื่องดื่มที่ถูกจำกัด

ตัวเครื่องที่มีถังน้ำดื่มภายนอกมีการจำกัดการเลือกเครื่องดื่ม ไม่สามารถจ่ายเครื่องดื่มเย็นได้เมื่อใช้ถังน้ำดื่มภายนอก

เครื่องดื่มผงจะถูกจ่ายออกมาในสภาพร้อนเสมอเมื่อใช้ถังน้ำดื่มภายนอก โดยไม่ขึ้นอยู่กับอุณหภูมิที่ตั้งค่าไว้

การยกเลิกการเลือกเครื่องดื่มหลังจากการไม่มีกิจกรรม

การเลือกเครื่องดื่มสามารถถูกยกเลิกโดยอัตโนมัติหลังจากไม่มีกิจกรรม 5 – 40 s ในกรณีนี้ ส่วนต่อประสานกับผู้ใช้จะถูกแสดงผลอีกครั้งสำหรับการเลือกเครื่องดื่มใหม่

ช่วงเวลาสามารถถูกปรับได้โดยช่างเทคนิคบริการในการตั้งค่า **การกำหนดค่า > โหมดการทำงาน > เลือก Reset Time-out**

9.5.1 การเลือกเครื่องดื่ม



รูป 75: โหมดผู้ใช้งานทั่วไปและโหมดผู้ใช้ประจำ: การเลือกเครื่องดื่ม

โหมดผู้ใช้งานทั่วไปและโหมดผู้ใช้ประจำ: การนำทางไปยังเครื่องดื่ม

- ตัวเครื่องอยู่ในสถานะพร้อมทำงาน
- ☞ ไปรดเลื่อนดูการแสดงผลเครื่องดื่มด้วยปุ่มลูกศร
- ✓ ปุ่มเครื่องดื่มที่ต้องการจะถูกแสดงผล



รูป 76: โหมดบุคลากร: การเลือกกลุ่มเครื่องดื่มโดยตรง

โหมดบุคลากร: การนำทางไปยังเครื่องดื่ม

- ตัวเครื่องอยู่ในสถานะพร้อมทำงาน
- ☞ ไปรดเปิดกลุ่มเครื่องดื่มที่ต้องการโดยตรงผ่านแท็บที่เกี่ยวข้อง
- ✓ ปุ่มเครื่องดื่มที่ถูกจัดเก็บไว้จะถูกแสดงผล

โหมดบุคลากร: การตั้งค่าตัวเลือกเครื่องดื่มล่วงหน้า

ตัวเลือกการตั้งค่าล่วงหน้าที่เป็นไปได้ในเมนู:

- การจ่ายเครื่องดื่มคู่
- กาแฟที่ไม่มีคาเฟอีน
- ความเข้มของกาแฟ (บาริสต้า)



รูป 77: การตั้งค่าเครื่องต้มล่วงหน้าในเมนูทางซ้าย

- ส่วนต่อประสานกับผู้ใช้เป็นโหมดบุคคลากร
- ☞ โปรดเลือกตัวเลือกเครื่องต้มผ่านการตั้งค่าล่วงหน้าในเมนูทางซ้าย เช่น ความเข้มของกาแฟ
- ✓ เครื่องต้มทั้งหมดที่มีตัวเลือกที่เกี่ยวข้องจะถูกแสดงผล



รูป 78: ประเภทเครื่องต้ม

โหมดบุคคลากร: การเลือกประเภทเครื่องต้ม

- แท็บกลุ่มเครื่องต้มหรือการตั้งค่าล่วงหน้าประกอบด้วยเครื่องต้มที่ถูกกำหนดค่าไว้
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มเครื่องต้มที่ต้องการ
- ✓ หน้าจอสำหรับตัวเลือกเครื่องต้มเพิ่มเติมจะเปิดขึ้น

9.5.2 การปรับแต่งเครื่องต้ม

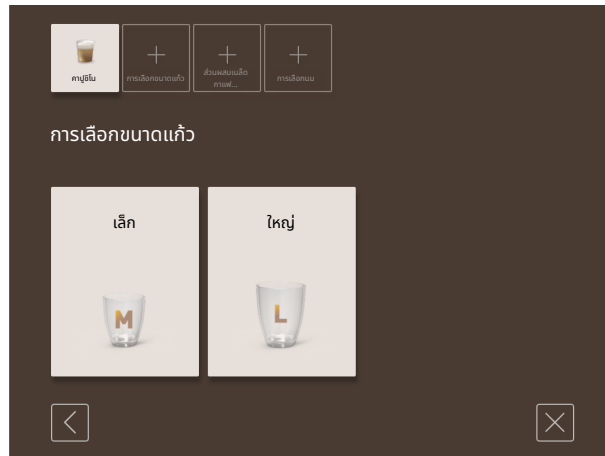
ตัวเลือกเครื่องต้มที่เป็นไปได้:

- ชนิดเครื่องต้ม (เช่น กาแฟ, เอสเปรสโซ, คาปูชิโน)
- ขนาดเครื่องต้ม (S, M, L)
- ชนิดเมล็ดกาแฟ (2-3 เครื่องบด)
- ชนิดนม (Twin Milk)
- ช็อกโกแลต (ด้วยระบบผงกาแฟ)
- กลิ่นรส (ด้วยระบบน้ำเชื่อม Flavour-Point)

การตั้งค่าล่วงหน้าของส่วนผสมและขนาดเครื่องต้มสามารถดำเนินการและเปิดใช้งานโดยช่างเทคนิคบริการในการกำหนดค่าเครื่องต้ม

การปรับแต่งเครื่องดื่มจะแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับโหมดการทำงาน:

- การปรับแต่งเครื่องดื่มตามลำดับ (โหมดผู้ใช้งานทั่วไป): ตัวเลือกเครื่องดื่มแต่ละรายการจะถูกแสดงผลบนหน้าจอแยกกัน
- การปรับแต่งเครื่องดื่มโดยตรง (โหมดบุคลากรและโหมดผู้ใช้ประจำ): ตัวเลือกเครื่องดื่มทั้งหมดจะถูกแสดงผลพร้อมกันบนหน้าจอเดียว



รูป 79: โหมดผู้ใช้งานทั่วไป: กำหนดการปรับแต่งเครื่องดื่มตามลำดับ

- ☑ เครื่องดื่มที่เลือกจะถูกทำเครื่องหมายเป็นรายการที่ปรับแต่งได้ด้วยสัญลักษณ์ปากกา
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มที่มีการปรับแต่งที่ต้องการ
 - ✓ การปรับแต่งที่ต้องการจะถูกแสดงผล
 - ✓ ตัวเลือกการปรับแต่งเพิ่มเติมจะถูกแสดงสำหรับการเลือก
- ☞ โปรดเลือกการปรับแต่งเพิ่มเติม

การปรับแต่งเครื่องดื่มตามลำดับ

การปรับแต่งเครื่องดื่มตามลำดับจะทำงานในโหมดแขก และไม่สามารถปิดใช้งานได้

การปรับแต่งเครื่องดื่มตามลำดับจะสอบถามตัวเลือกเครื่องดื่มล่วงหน้าทีละขั้นตอน ตัวเลือกในการเลือกจะถูกนำเสนอในการแสดงผลเฉพาะของตนเองสำหรับการเลือกแต่ละครั้ง

การแสดงผลความคืบหน้าของการปรับแต่งเครื่องดื่มตามลำดับ

ข้อกำหนดเบื้องต้น:

- เครื่องดื่มถูกกำหนดค่าสำหรับการจ่ายด้วยส่วนผสมที่แตกต่างกัน
- ประเภทของการแสดงผลความคืบหน้าของการจ่ายเครื่องดื่มสามารถใช้งานได้โหมดผู้ใช้งานทั่วไป

การแสดงผลความคืบหน้าจะแจ้งข้อมูลเกี่ยวกับตัวเลือกเครื่องดื่มที่เลือกไปแล้วและที่ต้องเลือกต่อไป

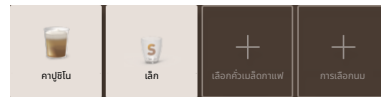
ส่วนผสมที่เลือกแต่ละรายการจะถูกแสดงด้วยสัญลักษณ์

ขั้นตอนที่ต้องเลือกแต่ละขั้นตอนจะถูกแสดงด้วยช่องแสดงผลที่ว่างเปล่า

การแสดงผลความคืบหน้าของการจ่ายเครื่องดื่มไม่สามารถปิดใช้งานได้



รูป 80: การเลือกเครื่องดื่ม



รูป 81: การเลือกขนาดเครื่องดื่ม



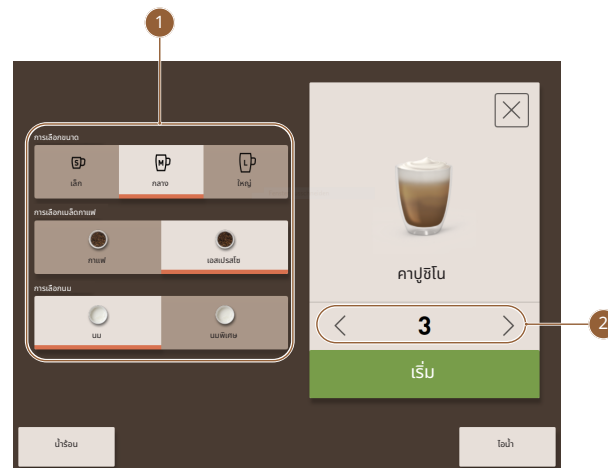
รูป 82: การเลือกชนิดเมล็ดกาแฟ



รูป 83: การเลือกส่วนผสม

การปรับแต่งเครื่องดื่มโดยตรง

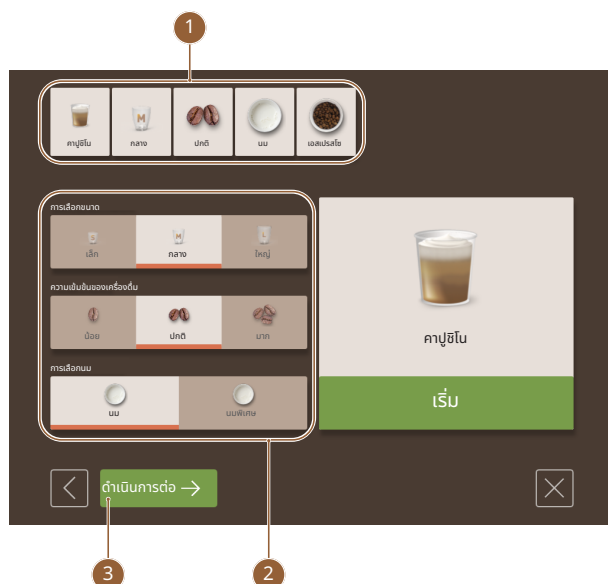
การปรับแต่งเครื่องดื่มโดยตรงจะทำงานในโหมดบุคลากรและโหมดผู้ใช้ประจำ และไม่สามารถปิดใช้งานได้ ฟังก์ชันนี้จะเสนอตัวเลือกเครื่องดื่มให้เลือกโดยตรงในการแสดงผลเดียวกัน



รูป 84: การปรับแต่งเครื่องดื่มโดยตรงในโหมดบุคลากร

1 ปุ่มสำหรับปรับแต่งเครื่องดื่ม

2 ปุ่มสำหรับจ่ายหลายแก้ว



รูป 85: การปรับแต่งเครื่องดื่มโดยตรงในโหมดผู้ใช้ประจำ

1 การแสดงผล: บทสรุปของการปรับแต่งเครื่องดื่ม

2 ปุ่มสำหรับปรับแต่งเครื่องดื่ม

3 ตัวแปร: ปุ่มสำหรับนำทางไปยังการปรับแต่งเครื่องดื่มเพิ่มเติม

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มที่มีการปรับแต่งที่ต้องการ
- ☞ โปรดตั้งค่าการจ่ายหลายแก้วหากจำเป็น (1 ถึง 9 เครื่องดื่ม)
 - ✓ การปรับแต่งที่เลือกจะทำงาน
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มที่มีการปรับแต่งที่ต้องการ
 - ✓ การปรับแต่งที่เลือกจะถูกสรุปและแสดงผลในบริเวณด้านบน

9.5.3 ตัวเลือกการตั้งค่าล่วงหน้าเครื่องดื่มคู่

สามารถจ่ายเครื่องดื่มในโหมดบุคลากรได้ในปริมาณสองเท่า ซึ่งทำให้สามารถเติมสองแก้วพร้อมกันได้ โดยปริมาณที่กำหนดสำหรับแต่ละแก้วจะถูกจ่ายออกหนึ่งครั้งทางด้านซ้าย และหนึ่งครั้งทางด้านขวาของช่องจ่ายเครื่องดื่ม

ตัวเลือกสำหรับการจ่ายเครื่องดื่มแบบดับเบิลสามารถตั้งค่าได้โดยช่างบริการในการกำหนดค่าเครื่องดื่ม



การแสดงผลของปุ่ม

เริ่มต้นการตั้งค่าล่วงหน้า

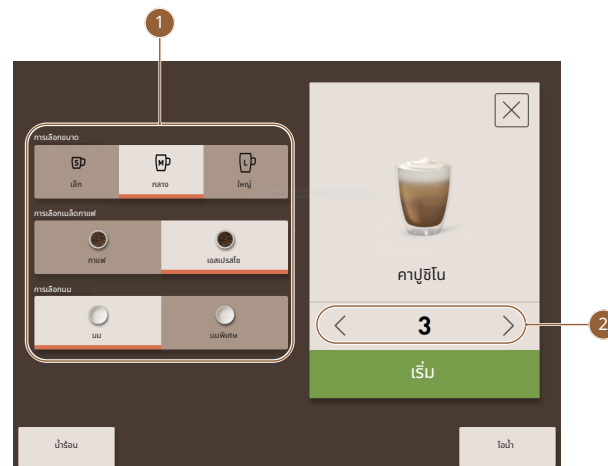
ข้อกำหนดเบื้องต้น:

- ฟังก์ชัน “แสดงปุ่มดับเบิล” ถูกเปิดใช้งานในโหมดบุคลากร
- เครื่องดื่มสำหรับการจ่ายแบบสองเท่าได้รับการกำหนดค่าไว้แล้ว
- ☞ แตะที่ปุ่มการจ่ายเครื่องดื่มแบบดับเบิล
- ✓ เครื่องดื่มทั้งหมดที่กำหนดให้สามารถจ่ายแบบดับเบิลได้จะแสดงให้เลือกในส่วนติดต่อผู้ใช้

9.5.4 การจ่ายเครื่องดื่มที่เลือกไว้ล่วงหน้าหลายครั้ง

การตั้งค่าสำหรับการเลือกเครื่องดื่มหลายรายการล่วงหน้าสามารถใช้ได้เฉพาะในโหมดบุคลากรเท่านั้น

ฟังก์ชันนี้จะพร้อมใช้งานเมื่อมีการเปิดใช้งานพารามิเตอร์ **การกำหนดค่า > โหมดการทำงาน > เปิดใช้งานการเลือกบนหน้าจอสัมผัส**

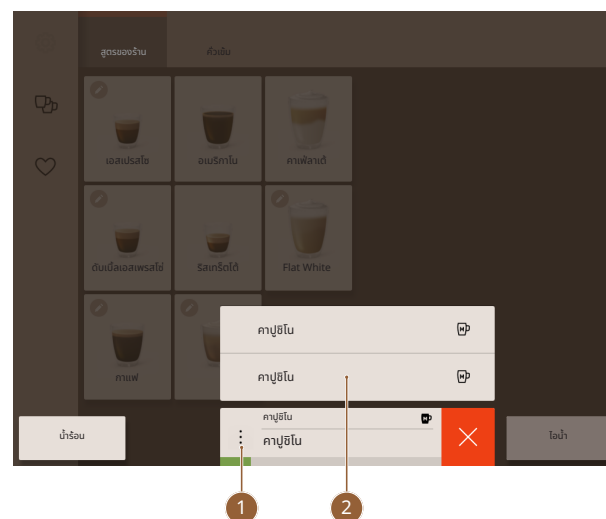


รูป 86: หน้าจอการปรับแต่งเครื่องดื่ม

1 ปุ่มสำหรับปรับแต่งเครื่องดื่ม

2 ปุ่มสำหรับจ่ายหลายแก้ว

- ☑ การตั้งค่าล่วงหน้าถูกเปิดใช้งานในโหมดการทำงานแล้ว (สูงสุด 1 – 9 เครื่องดื่ม)
- ☞ โปรดเลือกเครื่องดื่ม
- ☞ โปรดเลือกส่วนผสมที่ต้องการ
- ☞ โปรดตั้งจำนวนเครื่องดื่มด้วยปุ่มลูกศร < 1 – 9 >
 - ✓ การจ่ายเครื่องดื่มจะถูกทำซ้ำสูงสุดเก้าครั้ง
 - ✓ ความคืบหน้าของการจ่ายผลิตภัณฑ์ทั้งหมดจะถูกแสดงผล

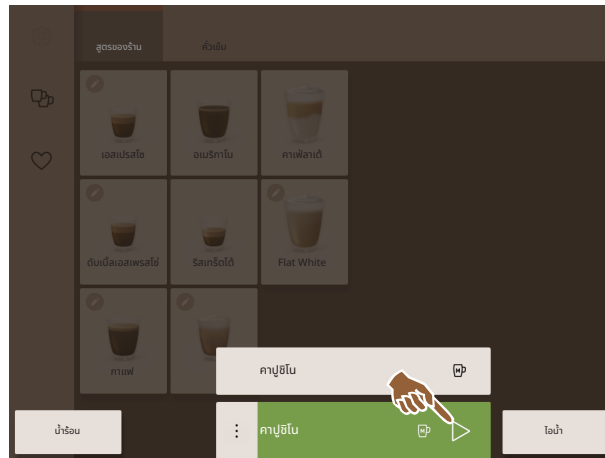


รูป 87: หน้าจอ รายการเครื่องดื่มที่ตั้งค่าล่วงหน้า [โหมดบุคลากรพร้อมนม]

1 เมนูสามจุด

2 รายการเครื่องดื่มที่ตั้งค่าล่วงหน้า

- ☞ โปรดแตะที่เมนูสามจุด
 - ✓ รายการเครื่องดื่มที่ตั้งค่าล่วงหน้าจะถูกแสดงผล
 - ✓ เมื่อการจ่ายเครื่องดื่มเสร็จสมบูรณ์ จะแสดงผลเป็นสีเขียว
- ☞ โปรดนำถ้วยหรือแก้วออกจากช่องจ่ายเครื่องดื่ม



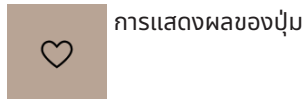
รูป 88: การจ่ายเครื่องดื่มกดไป

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มเล่น
 - ✓ การจ่ายเครื่องดื่มแรกได้รับการยืนยันแล้ว
 - ✓ การจ่ายเครื่องดื่มกดไปจากรายการจะเริ่มขึ้น
- ☞ โปรดทำซ้ำขั้นตอนก่อนหน้าสำหรับเครื่องดื่มอื่น ๆ ต่อไป

9.5.5 ตัวเลือกการตั้งค่าล่วงหน้ากาแฟที่ไม่มีคาเฟอีน

ในโหมดบุคลากร สามารถตั้งค่ากาแฟที่ไม่มีคาเฟอีนล่วงหน้าได้โดยตรง ด้วยเหตุนี้ จะมีการแสดงเฉพาะเครื่องดื่มที่มี รุ่นย่อยของกาแฟที่ไม่มีคาเฟอีนเท่านั้นว่าเป็นรายการที่พร้อมใช้งาน

การตั้งค่าล่วงหน้ากาแฟที่ไม่มีคาเฟอีนสามารถกำหนดได้โดยช่างเทคนิคบริการในการตั้งค่าเครื่องดื่ม



การแสดงผลของปุ่ม

เริ่มต้นการตั้งค่าล่วงหน้า

ข้อกำหนดเบื้องต้น:

- ฟังก์ชันปุ่ม **DECAF** มองเห็นได้ จะถูกเปิดใช้งานในโหมดบุคลากร
- ตัวเครื่องมีการติดตั้งภาชนะใส่เมล็ดกาแฟสองใบ โดยที่ใบหนึ่งจะถูกเติมด้วยเมล็ดกาแฟที่ไม่มีคาเฟอีน
- หรืออีกทางเลือกหนึ่ง ตัวเครื่องจะถูกเติมด้วยผงกาแฟที่ไม่มีคาเฟอีนผ่านช่องป้อนด้วยมือ

รุ่นย่อยที่มีเครื่องบดกาแฟตัวที่สอง

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มไม่มีคาเฟอีน
- ✓ จะแสดงเฉพาะเครื่องดื่มที่ถูกกำหนดค่าด้วยเมล็ดกาแฟที่ไม่มีคาเฟอีนเท่านั้นว่าเป็นรายการที่พร้อมให้เลือก

รุ่นย่อยที่มีผงกาแฟและช่องป้อนด้วยมือ

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มไม่มีคาเฟอีน
- ✓ จะแสดงเฉพาะเครื่องดื่มที่ถูกกำหนดค่าให้มีแหล่งที่มาเป็น DECAF เท่านั้นว่าเป็นรายการที่พร้อมให้เลือก
- ✓ ในระหว่างการจ่ายผลิตภัณฑ์ จะมีข้อความแจ้งให้เติมผงกาแฟที่ไม่มีคาเฟอีน

9.5.6 การตั้งค่าล่วงหน้าบาร์สตา

ในโหมดบุคลากร ฟังก์ชัน **Barista** สามารถใช้ในการปรับความเข้มข้นของเครื่องดื่มที่จะจ่ายออกไปได้เพียงครั้งเดียว

มีตัวเลือกให้ตั้งค่าสามระดับคือ **อ่อน กลาง และเข้ม**

หลังการจ่ายเครื่องดื่มเสร็จสิ้น ปุ่ม Barista จะเปลี่ยนกลับไปสู่การตั้งค่ามาตรฐาน **กลาง**

การตั้งค่าล่วงหน้าบาริสต้าสามารถเปิดใช้งานได้ในโหมดบุคคลากรโดยช่างเทคนิคบริการ



การแสดงผลของปุ่ม

เริ่มต้นการตั้งค่าล่วงหน้า

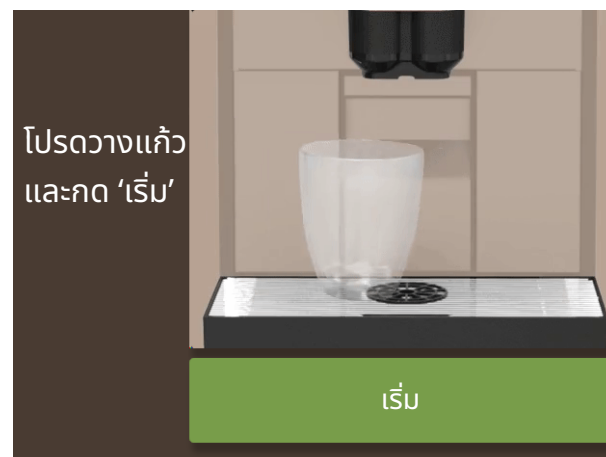
ข้อกำหนดเบื้องต้น:

- ฟังก์ชัน **Barista** พร้อมสำหรับการเปิดใช้งานในโหมดบุคคลากร
- เครื่องดื่มถูกกำหนดค่าด้วยฟังก์ชัน **Barista** แล้ว
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มที่มีความเข้มของกาแฟที่ต้องการ
- ✓ จะแสดงเฉพาะเครื่องดื่มที่มีความเข้มข้นที่สามารถปรับได้เท่านั้นว่าเป็นรายการที่พร้อมให้เลือก

9.5.7 การวางถ้วย/แก้ว

ในระหว่างการจ่ายเครื่องดื่ม จะมีข้อความแจ้งให้วางแก้วหรือถ้วย

ข้อความแจ้งให้วางถ้วยสามารถเปิดใช้งานได้โดยช่างเทคนิคบริการในโหมดการทำงาน



รูป 89: แอนิเมชันแจ้งให้วางถ้วย/แก้วจะถูกแสดงบนหน้าจอ

- ☑ ฟังก์ชันวางถ้วยสามารถเปิดใช้งานได้ในโหมดการทำงาน
- ☞ โปรดวางถ้วยหรือแก้วไว้ใต้ช่องจ่ายเครื่องดื่ม
- ☞ ในกรณีที่ช่องจ่ายเครื่องดื่มแบบปรับด้วยมือ: โปรดดึงช่องจ่ายเครื่องดื่มลงมาถึงถ้วยหรือแก้ว

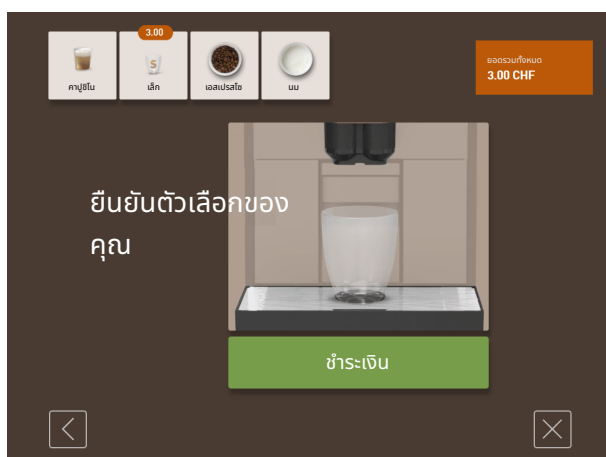
9.5.8 การชำระเงินค่าเครื่องดื่ม

ข้อกำหนดเบื้องต้น: ระบบชำระเงินถูกเปิดใช้งานและเครื่องดื่มมีราคากำหนด

หากระบบชำระเงินถูกเปิดใช้งาน ข้อความแจ้งให้ชำระเงินจะปรากฏขึ้นก่อน

การกดปุ่ม **ชำระเงิน** จะเป็นการยืนยันตัวเลือกเครื่องดื่มที่เลือก หลังจากนั้น กระบวนการชำระเงินจะเริ่มต้นขึ้น

หลังจากกระบวนการชำระเงินเสร็จสมบูรณ์ ปุ่ม **ชำระเงิน** จะเปลี่ยนเป็นปุ่ม **เริ่ม**
การกดปุ่ม **เริ่ม** จะเป็นการเริ่มการจ่ายเครื่องดื่ม



รูป 90: ปุ่มสำหรับชำระเงิน

โปรดแตะที่ปุ่ม **ชำระเงิน**

- ✓ หน้าจอที่มีวิธีการชำระเงินที่นำเสนอจะถูกแสดงผล
- ✓ ในกรณีที่ระบบรับเหรียญ จะมีการแสดงผลเมื่อไม่สามารถทอนเหรียญได้อีก



รูป 91: ข้อความแจ้งให้ชำระเงิน

- ☞ โปรดเลือกวิธีการชำระเงินที่สามารถใช้งานได้
- ☞ โปรดยืนยันกระบวนการชำระเงินและดำเนินการชำระเงินให้เสร็จสมบูรณ์
- ✓ เริ่มการจ่ายเครื่องดื่ม

9.5.9 การจ่ายเครื่องดื่ม

ตัวแปร: การจ่ายผลิตภัณฑ์โดยไม่มีระบบชำระเงิน

หลังจากเสร็จสิ้นการตั้งค่าเครื่องดื่มล่วงหน้า ปุ่ม **เริ่ม** จะถูกแสดงผล

การกดปุ่ม **เริ่ม** จะเป็นการยืนยันตัวเลือกเครื่องดื่มที่เลือกและเริ่มการจ่ายเครื่องดื่ม

ข้อความแจ้งให้วางถ้วยสามารถถูกเปิดใช้งานหรือปิดใช้งานได้โดยช่างเทคนิคบริการในการกำหนดค่าสำหรับโหมดการทำงานนั้น ๆ



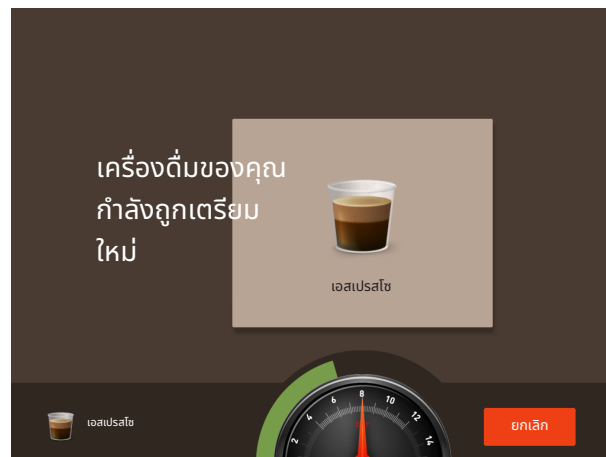
รูป 92: เครื่องดื่มพร้อมสำหรับการจ่ายผลิตภัณฑ์

- ☰ เครื่องดื่มถูกปรับแต่งเสร็จสมบูรณ์และพร้อมสำหรับการจ่ายผลิตภัณฑ์
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **เริ่ม**
 - ✓ ข้อความแจ้งให้วางถ้วยจะถูกแสดงผล
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **เริ่ม** อีกครั้ง
 - ✓ เครื่องดื่มจะถูกจ่ายออกมา

9.5.10 การแสดงผลความคืบหน้าขณะจ่ายเครื่องดื่ม

ข้อกำหนดเบื้องต้นสำหรับทุกรุ่นย่อย: การจ่ายเครื่องดื่มได้เริ่มต้นแล้ว

ตัวแปร: โหมดผู้ใช้งานทั่วไป/โหมดผู้ใช้ประจำ

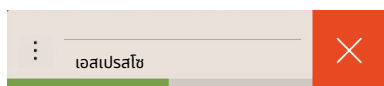


รูป 93: โหมดผู้ใช้งานทั่วไปและโหมดผู้ใช้ประจำ: การยกเลิกการจ่ายเครื่องดื่ม

โหมดผู้ใช้งานทั่วไปและโหมดผู้ใช้ประจำ: การแสดงผลความคืบหน้า

- ความคืบหน้าจะถูกแสดงผลเป็นแถบสีเขียวในรูปครึ่งวงกลม แถบสีเขียวแบบไดนามิกจะวิ่งรอบมานอมิเตอร์ดิจิทัลในรูปครึ่งวงกลมจากซ้ายไปขวา
- มานอมิเตอร์ดิจิทัลจะแจ้งข้อมูลเกี่ยวกับแรงดันน้ำปัจจุบันในระหว่างการชงกาแฟ
- การแสดงผลความคืบหน้าจะแจ้งข้อมูลเกี่ยวกับระยะเวลาการจ่ายผลิตภัณฑ์ที่เหลืออยู่ระหว่างการจ่ายเครื่องดื่ม
- การแสดงผลความคืบหน้าสามารถเปิดใช้งานได้ในโหมดการทำงาน

ตัวแปร: โหมดบุคลากร



รูป 94: ความคืบหน้า (โหมดบุคลากร)

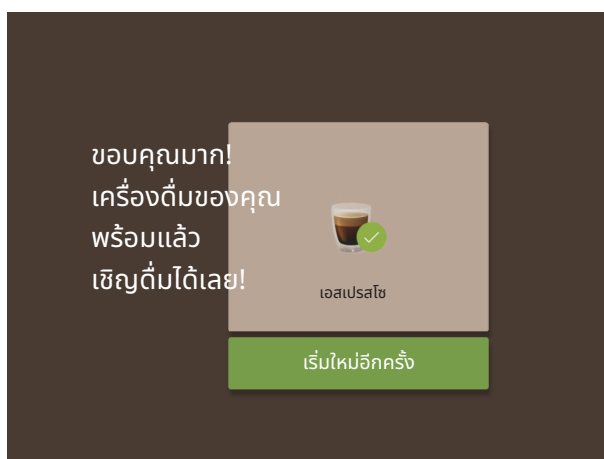
โหมดบุคลากร: การแสดงผลความคืบหน้า

- ความคืบหน้าจะถูกแสดงผลเป็นแถบสีเขียว
- แถบสีเขียวแบบไดนามิกจะวิ่งในแนวนอนจากซ้ายไปขวา
- การแสดงผลความคืบหน้าด้วยแถบสามารถเปิดใช้งานได้ในโหมดการทำงาน

9.5.11 การเตรียมเครื่องดื่มให้เสร็จสมบูรณ์

เมื่อการจ่ายเสร็จสมบูรณ์ หน้าจอจะแจ้งข้อมูล

☰ ข้อมูลนี้จะปรากฏเมื่อกำหนดค่าใน การตั้งค่า > การกำหนดค่า > โหมดการทำงาน ถูกเปิดใช้งาน



รูป 95: การแสดงผล การจ่ายเครื่องดื่มเสร็จสมบูรณ์

- ☞ โปรดนำถ้วยหรือแก้วออกจากถาดรองน้ำหยด
- ✓ แอนิเมชันแจ้งให้น้ำถ้วย/แก้วจะถูกแสดงบนหน้าจอ

9.5.12 การยกเลิกการจ่ายเครื่องดื่ม

การยกเลิกก่อนการจ่ายเครื่องดื่ม

ปุ่ม จะยกเลิกการจ่ายเครื่องดื่มที่กำลังจะเกิดขึ้น และนำกลับสู่หน้าจอการเลือกเครื่องดื่ม

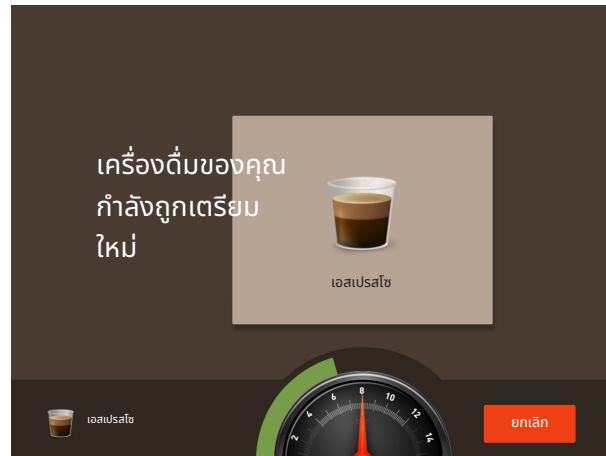
ปุ่มจะแสดงขึ้นในระหว่างการเลือกตัวเลือกเครื่องดื่ม ตัวเลือกที่เลือกในปัจจุบันรวมถึงตัวเลือกเครื่องดื่มที่ตั้งค่าล่วงหน้าไว้จะถูกยกเลิกก่อนการจ่ายเครื่องดื่ม

การยกเลิกในระหว่างการจ่ายเครื่องดื่ม

ปุ่มยกเลิกจะแสดงขึ้นในระหว่างการจ่ายเครื่องดื่ม

ปุ่มยกเลิกจะยกเลิกกระบวนการจ่ายเครื่องดื่ม เครื่องดื่มที่ตั้งค่าล่วงหน้าไว้ก็จะถูกยกเลิกด้วยเช่นกัน

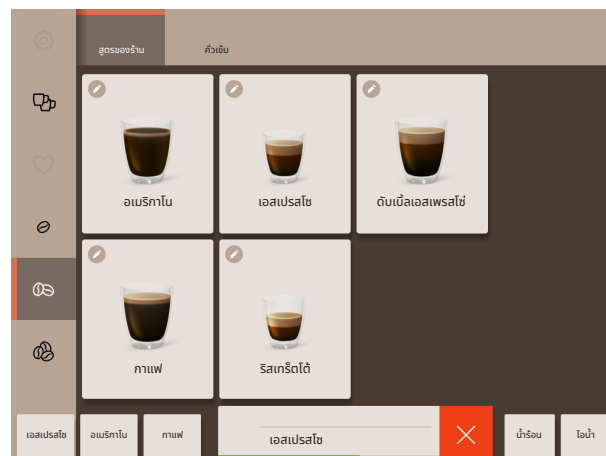
โหมดผู้ใช้งานทั่วไปและโหมดผู้ใช้ประจำ: การยกเลิกการจ่ายเครื่องดื่ม



รูป 96: โหมดผู้ใช้งานทั่วไปและโหมดผู้ใช้ประจำ: การยกเลิกการจ่ายเครื่องดื่ม

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มยกเลิก
- ✓ การจ่ายเครื่องดื่มจะถูกยกเลิก

โหมดบุคลากร: การยกเลิกการจ่ายเครื่องดื่ม



รูป 97: โหมดบุคลากร: การยกเลิกการจ่ายเครื่องดื่ม

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม X
- ✓ การจ่ายเครื่องดื่มจะถูกยกเลิก

9.6 การจ่ายไอน้ำ



⚠ คำเตือน



อันตรายจากการติดเชื้อเนื่องจากการปนเปื้อนที่ก้านสตรีม!

การปนเปื้อนอาจนำไปสู่การติดเชื้อได้ การติดเชื้ออาจทำให้เกิดปัญหาสุขภาพ

- ☞ โปรดเช็ดก้านสตรีมด้วยผ้าชุบน้ำหมาด ๆ ที่สะอาดหลังการใช้งานทุกครั้ง
- ☞ โปรดสวมถุงมือป้องกันขณะทำความสะอาด

- ☞ โปรดดึงก้านสตรีมไปข้างหน้าเล็กน้อย

- ☞ โปรดวางเหยือกเล็กไว้ใต้ก้านสตรัมบนตะแกรงรองน้ำหยด
- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าปลายก้านสตรัมจมอยู่ในเครื่องต้มอย่างสมบูรณ์
- ☞ โปรดกดปุ่ม **สตรัม** บนหน้าจอ
 - ✓ ใอน้ำจะถูกจ่ายเข้าสู่เครื่องต้ม
 - ✓ ในกรณีที่มีตัวเลือก **Autosteam** หรือ **Supersteam**: การจ่ายไอน้ำจะหยุดโดยอัตโนมัติ
- ☞ ในกรณีที่มีตัวเลือก **Powersteam**: โปรดกดปุ่มสตรัมบนหน้าจออีกครั้งเพื่อหยุด
- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าการจ่ายไอน้ำสิ้นสุดแล้ว
- ☞ โปรดดึงก้านสตรัมไปข้างหน้าเล็กน้อยที่คั่นโยกพร้อมกับนำเหยือกเล็กออก
- ☞ โปรดจัดก้านสตรัมโดยให้คั่นโยกหันลงมาจากตะแกรงรองน้ำหยด
- ☞ โปรดกดปุ่ม **สตรัม** และปล่อยให้ไอน้ำออกมาประมาณ 2 s
 - ✓ คราบน้ำมันที่ตกค้างในก้านสตรัมจะถูกกำจัดออก
- ☞ โปรดเช็ดคราบน้ำมันที่ก้านสตรัมด้วยผ้าที่สะอาดและชุบน้ำหมาด ๆ
- ☞ โปรดทำความสะอาดก้านสตรัมเป็นประจำ

9.7 การใช้ช่องป้อนด้วยมือ



หมายเหตุ

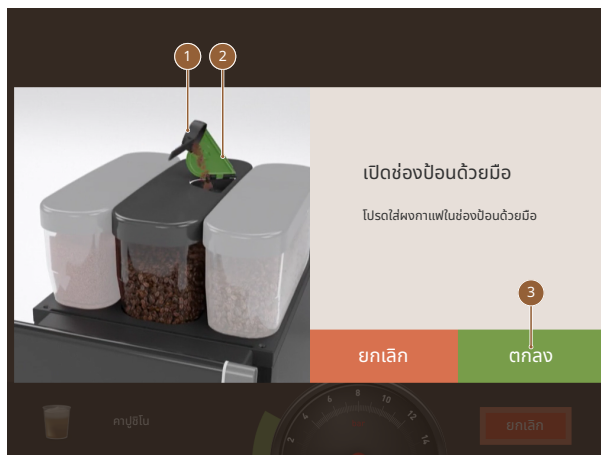
ความเสียหายของทรัพย์สินจากผงกาแฟที่ไม่เหมาะสม!

การใช้ผงกาแฟที่ไม่เหมาะสมในช่องป้อนด้วยมืออาจทำให้ตัวเครื่องเสียหายได้

- ☞ โปรดใช้เฉพาะผงกาแฟสดสำหรับช่องป้อนด้วยมือเท่านั้น
- ☞ ห้ามใช้กาแฟที่ละลายน้ำได้
- ☞ ห้ามใช้กาแฟที่ละเอียดเกินไป

ผงกาแฟพร้อมสำหรับการเตรียมเครื่องดื่มผ่านช่องป้อนด้วยมือ

การกำหนดค่าสำหรับเครื่องดื่มกาแฟด้วยผงกาแฟสดมีให้เลือกในการตั้งค่าเครื่องดื่ม ช่างเทคนิคบริการสามารถทำการกำหนดค่าได้



รูป 98: ข้อความแจ้งให้เติมผงกาแฟ

- 1 ใช้ช้อนตักผงกาแฟและเทลง
- 2 เปิดฝาช่องป้อนด้วยมือ
- 3 ยืนยันหลังจากเทแล้ว

- ☞ โปรดเลือกกลุ่มเครื่องดื่มที่มีตัวเลือกเครื่องดื่มบนส่วนต่อประสานกับผู้ใช้

- ☞ โปรดเลือกเครื่องดื่มที่มีตัวเลือกสำหรับผงกาแฟดล่งหน้า เช่น Decaf
- ☞ หากจำเป็น โปรดเลือกตัวเลือกการจ่ายผลิตภัณฑ์เพิ่มเติม เช่น ขนาดเล็ก, กลาง, หรือใหญ่
- ☞ โปรดเริ่มการจ่ายเครื่องดื่ม
 - ✓ แอนิเมชันพร้อมข้อความแจ้งให้ใส่ผงกาแฟจะถูกแสดง
- ☞ โปรดเปิดฝาปิดช่องป้อนด้วยมือ
- ☞ โปรดวางผงกาแฟหนึ่งส่วนด้วยช้อนตวงที่ให้มา และใส่ลงในช่องเปิดของช่องป้อนด้วยมือ
- ☞ โปรดยืนยันการป้อนด้วย **ตกลง**
- ✓ เริ่มการจ่ายเครื่องดื่ม

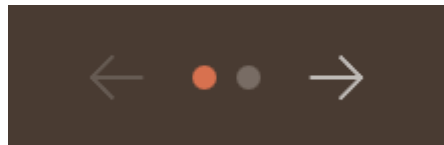
9.8 ฟังก์ชันทั่วไปของส่วนต่อประสานกับผู้ใช้

บทนี้ประกอบด้วยข้อมูลเกี่ยวกับฟังก์ชันทั่วไปของส่วนต่อประสานกับผู้ใช้ ความรู้เกี่ยวกับฟังก์ชันเหล่านี้เป็นข้อกำหนดเบื้องต้นสำหรับการใช้งานตัวเครื่องในแต่ละวัน

9.8.1 การนำทางบนส่วนต่อประสานกับผู้ใช้

โหมดผู้ใช้งานทั่วไปและโหมดผู้ใช้ประจำ

ในโหมดผู้ใช้งานทั่วไปและโหมดผู้ใช้ประจำ การนำทางทำได้โดยการปิดไปทางซ้ายหรือขวาบนหน้าจอ อีกทางเลือกหนึ่งคือสามารถเลื่อนดูได้ทุกกลุ่มเครื่องดื่มด้วยปุ่มลูกศร



รูป 99: การนำทางในโหมดผู้ใช้งานทั่วไปด้วยปุ่มลูกศร

- ปุ่มลูกศร < นำทางไปทางซ้ายสู่กลุ่มเครื่องดื่มก่อนหน้า
- ปุ่มลูกศร > นำทางไปทางขวาสู่กลุ่มเครื่องดื่มถัดไป

จำนวนจุดแสดงคล้อยกับจำนวนกลุ่มเครื่องดื่มที่มีให้เลือก

โหมดบุคคลากร

ในโหมดบุคคลากร การนำทางทำได้โดยการปิดผ่านแท็บกลุ่มเครื่องดื่มที่ด้านบนของหน้าจอ

- การแตะที่แท็บจะเลือกกลุ่มเครื่องดื่มโดยตรง
- การปิดไปทางซ้ายหรือขวาบนแท็บจะนำทางไปยังกลุ่มเครื่องดื่มก่อนหน้าหรือถัดไปตามลำดับ

หากจำนวนแท็บ (กลุ่มเครื่องดื่ม) ไม่สามารถมองเห็นได้ทั้งหมด:

ปุ่มย้อนกลับ



ปุ่มถัดไป



ปุ่ม ◀ จะนำกลับสู่หน้าจอที่แล้ว ปุ่ม ▶ จะนำต่อไปยังหน้าจอกถัดไป

9.8.2 การแสดงผลเครื่องดื่ม

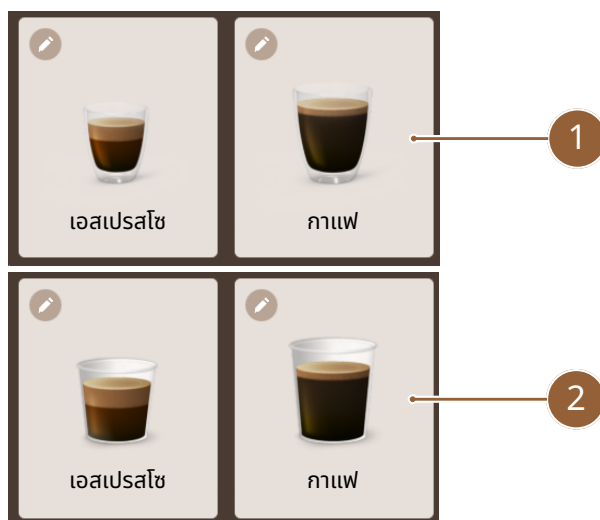
รูปแบบการแสดงผล

รูปแบบการแสดงผลเครื่องดื่มบนส่วนต่อประสานกับผู้ใช้ขึ้นอยู่กับโหมดการทำงาน

ปุ่มเครื่องดื่มสามารถถูกตั้งชื่อและกำหนดค่าได้ตามความต้องการของลูกค้าผ่านชุดมีเดีย

การกำหนดค่าการแสดงผลจะต้องดำเนินการโดยช่างเทคนิคบริการ

ปุ่มเครื่องดื่มแต่ละปุ่มสามารถถูกกำหนดด้วยเครื่องดื่มหนึ่งรายการเป็นการเฉพาะ ปุ่มเครื่องดื่มจะเริ่มการจ่ายเครื่องดื่มที่เกี่ยวข้อง หรือการตั้งค่าล่วงหน้าสำหรับส่วนผสมและตัวเลือกเครื่องดื่มเพิ่มเติม



รูป 100: รูปแบบการแสดงผลปุ่มเครื่องดื่ม

1 การแสดงผลด้วยแก้วมีก้าน (มาตรฐาน)

2 การแสดงผลด้วยแก้วน้ำ (ทางเลือก)

ขนาดของการแสดงผล

ขนาดของการแสดงผลเครื่องดื่มถูกกำหนดในการตั้งค่าเมนูการ์ด

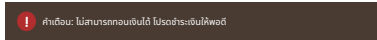
ขนาดการแสดงผลที่มีให้เลือก:

- เล็ก
- กลาง
- ใหญ่
- ใหญ่พิเศษ
- โดนามิก



รูป 101: การแสดงผลเครื่องดื่มขนาดเล็กและขนาดใหญ่พิเศษ

9.8.3 ข้อความผิดพลาดที่รบกวนการหรือข้อความแจ้งให้ดำเนินการ



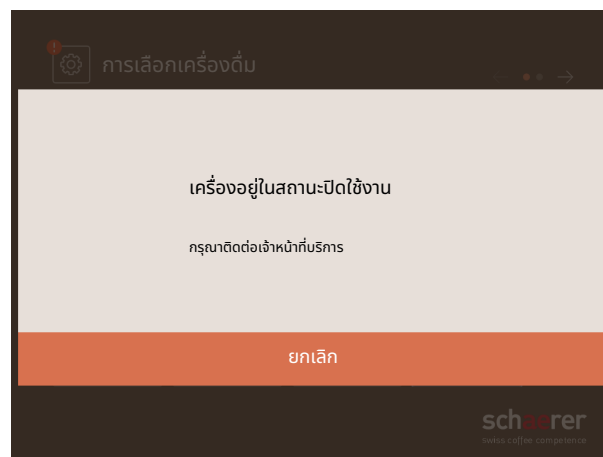
ข้อความผิดพลาดจะถูกแสดงบนส่วนต่อประสานกับผู้ใช้ที่ขอบด้านบนหรือด้านล่าง หากข้อความผิดพลาดทำงานอยู่จำเป็นต้องมีการแก้ไขโดยผู้ใช้หรือช่างเทคนิคบริการ

- ☞ โปรดแตะที่การแสดงผลข้อความผิดพลาด
 - ✓ เมนูบริการจะถูกแสดงผล
- ☞ โปรดเลือกข้อความผิดพลาดที่รบกวนการด้วยปุ่ม (>) ในเมนูบริการ
- ☞ หน้าต่าง **Smart Info** พร้อมข้อมูลเพิ่มเติมจะปรากฏขึ้น

9.8.4 ข้อความผิดพลาด (อย่างง่าย)

ข้อความผิดพลาดหรือข้อความแจ้งให้ดำเนินการจะถูกแสดงบนหน้าจอแตกต่างกันไปตามโหมดการทำงานที่ตั้งค่าไว้ในโหมดผู้ใช้งานทั่วไป ข้อความผิดพลาดจะแสดงเป็นแบบง่ายตามค่าเริ่มต้น

ช่างเทคนิคบริการสามารถเปลี่ยนการตั้งค่าเป็นข้อความแสดงข้อผิดพลาดแบบเฉพาะได้



รูป 102: ข้อความผิดพลาดแบบง่าย

ข้อความผิดพลาดแบบง่ายจะแสดงข้อมูลดังต่อไปนี้:

- ตัวเครื่องไม่อยู่ในสถานะพร้อมทำงานอีกต่อไป
- ข้อความแจ้งให้บุคลากรบริการทราบจะถูกแสดงผล

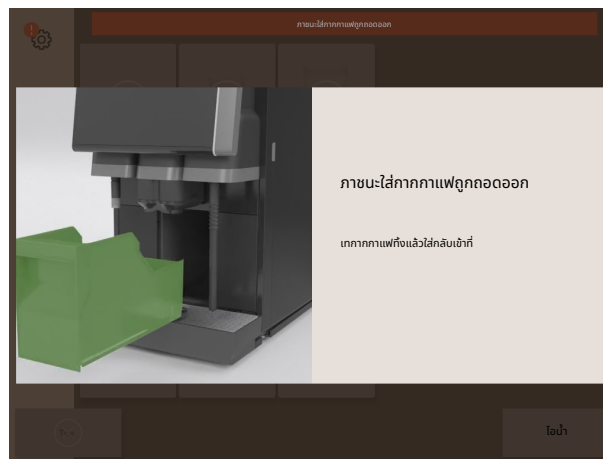
9.8.5 ข้อความผิดพลาด (เฉพาะเจาะจง)

ข้อความผิดพลาดหรือข้อความแจ้งให้ดำเนินการจะถูกแสดงบนหน้าจอแตกต่างกันไปตามโหมดการทำงานที่ตั้งค่าไว้ในโหมดบุคลากรหรือโหมดผู้ใช้ประจำ ข้อความผิดพลาดจะถูกแสดงเป็นแบบเฉพาะเจาะจงตามค่าเริ่มต้น

ข้อความผิดพลาดเฉพาะเจาะจงจะแสดงข้อมูลดังต่อไปนี้:

- ข้อความแจ้งให้ดำเนินการหรือข้อผิดพลาดจะถูกแสดงโดยตรง
- ความพร้อมในการทำงานของตัวเครื่องสามารถกู้คืนได้ด้วยตนเองหากเป็นไปได้

ช่างเทคนิคบริการสามารถเปลี่ยนการตั้งค่าเป็นข้อความผิดพลาดแบบง่ายได้



รูป 103: หน้าจอข้อความแสดงข้อผิดพลาดแบบเฉพาะ

9.9 เมนูบริการ

บทนี้อธิบายฟังก์ชันและตัวเลือกต่าง ๆ ของเมนูบริการของตัวเครื่อง

9.9.1 ปุ่มเมนูบริการ

ปุ่มเมนูบริการอาจถูกแสดงผลแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับโหมดการทำงาน



ปุ่มเมนูบริการในโหมดผู้ใช้งานทั่วไป



ปุ่มเมนูบริการในโหมดบุคลากรและโหมดผู้ใช้ประจำ

ปุ่มเมนูบริการมีสองฟังก์ชัน:

- ฟังก์ชันการใช้งาน: ปุ่มเมนูบริการใช้สำหรับเปิดเมนูบริการ
- ฟังก์ชันการแจ้งเตือน: ข้อมูลเพิ่มเติมด้วยการทำเครื่องหมายสี

ฟังก์ชันการใช้งานเพื่อเปิดเมนูบริการ:

☞ ไปรุดแตะที่ปุ่มเมนูบริการ

✓ เมนูบริการจะเปิดขึ้น

ฟังก์ชันการแจ้งเตือน: ข้อมูลเพิ่มเติมด้วยการทำเครื่องหมายสี

ปุ่มเมนูบริการในส่วนต่อประสานกับผู้ใช้จะแจ้งข้อมูลเกี่ยวกับการแจ้งเตือนหรือข้อความผิดพลาดที่รอดำเนินการ



รูป 104: ปุ่มเมนูบริการที่มีการแจ้งเตือน

- **ไม่มีรหัสสี:** ในเมนูบริการไม่มีการแจ้งเตือนรอดำเนินการ
- **สีส้ม:** ในเมนูบริการมีข้อมูลรอดำเนินการ
- **สีแดง:** ในเมนูบริการมีข้อความผิดพลาดหรือข้อความแจ้งให้ดำเนินการรอดำเนินการ

9.9.2 ภาพรวมเมนูบริการ

ภาพรวมฟังก์ชัน

การเข้าถึงเมนูบริการในโปรไฟล์ **ผู้ดูแลเครื่อง** สามารถถูกป้องกันด้วย PIN โดยช่างเทคนิคบริการได้เป็นทางเลือก หากเกิดข้อผิดพลาดในระหว่างการรีเซ็ตาร์ก หน้าจอพร้อมเมนูบริการจะถูกแสดงผลโดยตรง



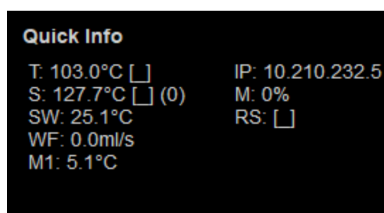
รูป 105: หน้าจอ ฟังก์ชันในเมนูบริการ

1 ออกจากระบบโปรไฟล์ที่ลงชื่อเข้าใช้ปัจจุบัน หรือเปิดไดอะล็อกการลงชื่อเข้าใช้สำหรับเข้าสู่ระบบด้วยโปรไฟล์ต่าง ๆ	2 เปิดหน้าจอพร้อมการตั้งค่าของตัวเครื่อง
3 แสดงไดอะล็อกพร้อมประวัติการจ่ายเครื่องเดิมและรายการเครื่องเดิมที่ถูกจ่ายออกไป	4 แสดงไดอะล็อกพร้อมข้อมูลระบบ รวมถึงรหัส QR-Code
5 ปิดหน้าจอพร้อมเมนูบริการและนำกลับสู่ส่วนต่อประสานกับผู้ใช้	6 ปุ่มเลือกโดยตรง: เริ่มการล้างระบบ
7 ปุ่มเลือกโดยตรง: ล็อกหน้าจอเป็นเวลา 30 s สำหรับการทำความสะอาดหน้าจอ	8 ปุ่มเลือกโดยตรง: แสดงข้อมูลส่วน
9 ปุ่มเลือกโดยตรง: ปิดเครื่อง	10 แสดงสถานะการทำความสะอาดและเปิดหน้าจอสำหรับการดำเนินการทำความสะอาด
11 แสดงสถานะการบำรุงรักษาและเปิดหน้าจอสำหรับการดำเนินการบำรุงรักษา	12 เปิดหน้าจอสำหรับการจัดการส่วนผสม
13 แสดงข้อความแจ้งเตือนที่รอดำเนินการและเปิดไดอะล็อกพร้อมข้อความแจ้งให้ดำเนินการที่เกี่ยวข้องและการยืนยัน	14 เป็นทางเลือก: แสดงอุณหภูมิของนม

ปุ่มทั่วไปในเมนูบริการ

- โปรดใช้ปุ่ม **ยืนยัน** เพื่อเริ่มการดำเนินการที่รอดำเนินการ หรือยืนยันข้อความแจ้งให้ดำเนินการที่แสดงผล
- ปุ่ม **ถัดไป** จะนำทางจากขั้นตอนหนึ่งไปยังอีกขั้นตอนหนึ่งผ่านทางขั้นตอนการดำเนินการบนหน้าจอในระหว่างการทำทำความสะอาด การจัดตะกรัน หรือการบริการเครื่องบดกาแฟ

9.9.3 ข้อมูลด่วน



รูป 106: ข้อมูลด่วน

ข้อมูลด่วนจะถูกระบุบนหน้าจอของเมนูบริการและแจ้งข้อมูลเกี่ยวกับค่าพารามิเตอร์ดังต่อไปนี้:

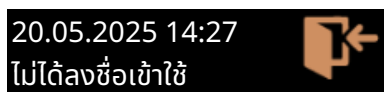
- **T** แสดงอุณหภูมิของหม้อต้มน้ำร้อนในหน่วย °C
- **S** แสดงอุณหภูมิของหม้อต้มน้ำในหน่วย °C
- **SW** แสดงอุณหภูมิของก้านสตรีมในหน่วย °C
- **WF** แสดงปริมาณน้ำที่ปั๊มในหน่วย ml/s
- **M1** แสดงอุณหภูมิในปัจจุบัน
- **IP** แสดงที่อยู่ของอะแดปเตอร์เครือข่าย
- **M** แสดงพื้นที่เก็บข้อมูลที่ใช้ได้เป็น %
- **RS** แจ้งข้อมูลเกี่ยวกับความหนาแน่นของการจ่ายเครื่องดื่ม (Rush Hour Mode)
โหมด Rush Hour จะทำงานหากมีการจ่ายเครื่องดื่มมากกว่า 30 แก้วต่อชั่วโมง เมื่อโหมดนี้ทำงาน การล้างช่องจ่ายเครื่องดื่มจะถูกระงับ โหมดที่ทำงานอยู่จะถูกแสดงโดย **RS[*]**

9.9.4 การลงชื่อเข้าใช้โปรไฟล์

สิทธิ์ในการเข้าถึงฟังก์ชันและพารามิเตอร์ขึ้นอยู่กับโปรไฟล์

ตัวอย่าง: การเข้าถึงเมนูบริการโดยไม่ต้องป้อน PIN

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **เมนูบริการ** ในส่วนต่อประสานกับผู้ใช้
- ✓ เมนูบริการจะเปิดขึ้นด้วยโปรไฟล์ผู้ใช้ที่เปิดใช้งานล่าสุด หรือโดยไม่มีโปรไฟล์ที่ใช้งานอยู่ (ไม่ได้ลงชื่อเข้าใช้)



รูป 107: ปุ่มไม่ได้ลงชื่อเข้าใช้

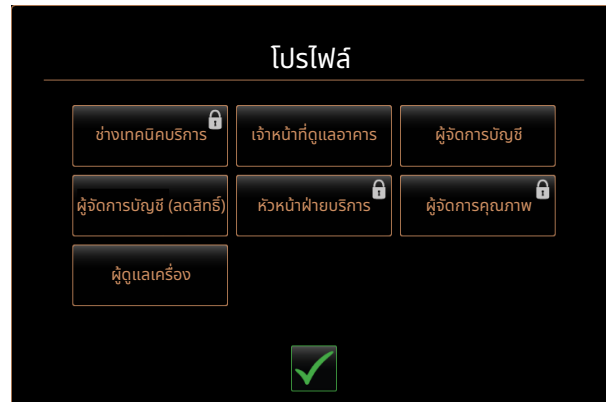
ตัวอย่าง: การเข้าถึงเมนูบริการด้วยการป้อน PIN

แต่ละโปรไฟล์มีสิทธิ์เฉพาะเจาะจง การเข้าสู่ระบบด้วยโปรไฟล์สามารถถูกป้องกันด้วย PIN

ช่างเทคนิคบริการสามารถเปิดใช้งาน, ปิดใช้งาน, กำหนด PIN, และกำหนด PIN ให้กับโปรไฟล์ได้

- 📖 การเข้าถึงเมนูบริการได้รับการป้องกันด้วย PIN
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **เมนูบริการ** ในส่วนต่อประสานกับผู้ใช้
 - ✓ แผงตัวเลขสำหรับการป้อน PIN จะถูกแสดงผล
- ☞ โปรดป้อน PIN ที่กำหนดค่าไว้แล้วและยืนยัน
 - ✓ หน้าจอพร้อมเมนูบริการจะเปิดขึ้นโดยไม่มีโปรไฟล์ผู้ใช้ที่ใช้งานอยู่
 - ✓ ฟังก์ชันเลือกโดยตรงทั้งหมด ยกเว้น **การขายแบบอิสระ** จะพร้อมให้เลือก
 - ✓ ในเมนูการตั้งค่าข้อมูล - แสดงเวอร์ชันสามารถใช้งานได้

การเข้าถึงกล่องโต้ตอบโปรไฟล์



รูป 108: กล่องโต้ตอบโปรไฟล์

☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **เข้าสู่ระบบ** ในเมนูบริการ

- ✓ กล่องโต้ตอบ **โปรไฟล์** พร้อมโปรไฟล์ที่กำหนดค่าโดยช่างเทคนิคบริการจะเปิดขึ้น
 - ✓ โปรไฟล์ที่ได้รับการป้องกันด้วย PIN จะถูกทำเครื่องหมายด้วยสัญลักษณ์แม่กุญแจ
- เมื่อเมนูบริการถูกปิด โปรไฟล์ที่ลงชื่อเข้าใช้ปัจจุบันจะยังคงทำงานอยู่

โปรไฟล์ที่ทำงานอยู่จะถูกออกจากระบบก็ต่อเมื่อมีการออกจากระบบผ่านปุ่ม หรือหลังจากรีสตาร์ทเครื่องจักรเท่านั้น

โปรไฟล์ต่อไปนี้อาจเปิดใช้งานได้โดยช่างเทคนิคบริการ:

- ผู้ดูแล
- พนักงานบัญชี
- พนักงานบัญชี (ลดสิทธิ์)
- หัวหน้าฝ่ายบริการ
- ผู้จัดการฝ่ายคุณภาพ
- พนักงานควบคุมเครื่อง

สรุปย่อ: การเปิดใช้งานโปรไฟล์ที่ไม่มีการป้องกัน

- ☞ โปรดเลือกโปรไฟล์ที่ไม่มีการป้องกันที่ต้องการ เช่น **ผู้ดูแล**
- ✓ เมนูบริการจะถูกแสดงผลพร้อมโปรไฟล์ **ผู้ดูแล** ที่ทำงานอยู่
- ✓ ฟังก์ชันที่มีให้ใช้งานในเมนูบริการจะสอดคล้องกับโปรไฟล์ที่เลือก

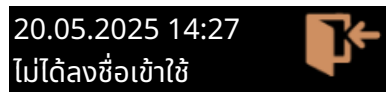
สรุปย่อ: การเปิดใช้งานโปรไฟล์ที่ได้รับการป้องกัน

- ☞ โปรไฟล์ได้รับการป้องกันด้วย PIN และถูกทำเครื่องหมายด้วยสัญลักษณ์แม่กุญแจ
- ☞ โปรดเลือกโปรไฟล์ที่ได้รับการป้องกันที่ต้องการ เช่น **ช่างเทคนิคบริการ**
 - ✓ แผงตัวเลขสำหรับการป้อน PIN จะถูกเปิดขึ้น
- ☞ โปรดป้อน PIN ที่กำหนดค่าไว้แล้วและยืนยันด้วย
- ✓ เมนูบริการจะถูกแสดงผลพร้อมโปรไฟล์ที่เลือก

การออกจากระบบโปรไฟล์

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **ออกจากระบบ** ในเมนูบริการ
- ✓ โปรไฟล์ที่ทำงานอยู่ปัจจุบันจะถูกออกจากระบบ
- ✓ สิทธิ์ที่อาจมีจะถูกยกเลิก

✓ ในเมนูบริการจะแสดงผลว่าไม่ได้ลงชื่อเข้าใช้



รูป 109: ปุ่มไม่ได้ลงชื่อเข้าใช้

ดูเพิ่มเติมที่

- 📖 การตั้งค่าขั้นสูง [▶ 201]
- 📖 โปรไฟล์และสิทธิ์การเข้าถึง [▶ 204]

9.9.5 ฟังก์ชันในเมนูบริการ

โดยทั่วไป สัญลักษณ์รูปยิ้มสีเขียวจะแจ้งข้อมูลเกี่ยวกับการทำความสะอาดหรือการบำรุงรักษาที่เสร็จสมบูรณ์แล้ว สัญลักษณ์รูปยิ้มสีแดงจะแจ้งข้อมูลเกี่ยวกับการทำความสะอาดหรือการบำรุงรักษาที่รอดำเนินการ

ดูเพิ่มเติมที่

- 📖 การตั้งค่าขั้นสูง [▶ 201]
- 📖 การลงชื่อเข้าใช้โปรไฟล์ [▶ 108]
- 📖 การทำความสะอาด [▶ 121]

9.9.5.1 เริ่มทำความสะอาด



รูป 110: ปุ่มการทำความสะอาด

ฟังก์ชันที่ได้รับการป้องกันด้วย PIN (ผู้ดูแล, พนักงานควบคุมเครื่อง, ช่างเทคนิคบริการ)

- 🔑 โปรดแตะที่ปุ่มการทำความสะอาด
- ✓ การทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอจะเริ่มขึ้น
- ✓ สามารถยกเลิกได้ด้วยปุ่ม ❌
- ✓ การทำความสะอาดที่ดำเนินการล่าสุดจะถูกแสดงผล

9.9.5.2 ดำเนินการบำรุงรักษา



รูป 111: การบำรุงรักษาเกินกำหนด

ฟังก์ชันที่ได้รับการป้องกันด้วย PIN (ผู้ดูแล, พนักงานควบคุมเครื่อง, ช่างเทคนิคบริการ)

- 🔑 โปรดดำเนินการบำรุงรักษาที่แสดงผล
- 🔑 โปรดแตะที่ปุ่มการบำรุงรักษา
 - ✓ สามารถยกเลิกได้ด้วยปุ่ม ❌
- 🔑 โปรดยืนยันการบำรุงรักษา
- ✓ การบำรุงรักษาที่ได้รับการยืนยันจะถูกแสดงพร้อมวันที่และสัญลักษณ์รูปยิ้มสีเขียว

9.9.5.3 การจัดการส่วนผสม



รูป 112: ปุ่มการจัดการส่วนผสม

ปุ่มการจัดการส่วนผสมจะเรียกใช้งานการจัดการส่วนผสม ในส่วนนี้ สามารถเปิดและปิดใช้งานส่วนผสมที่มีอยู่ เช่น ระบบนม

เปิดใช้งานส่วนผสม

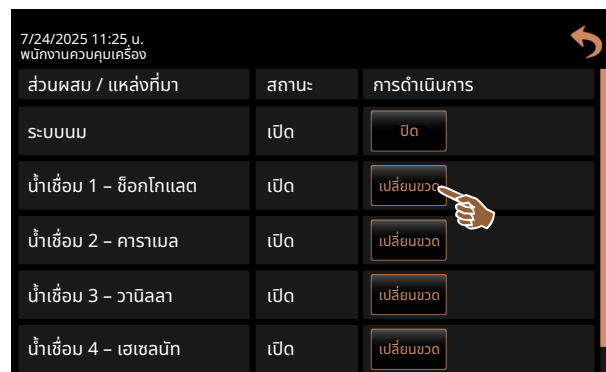


รูป 113: เปิดใช้งานระบบนม

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มการจัดการส่วนผสม
 - ✓ หน้าจอพร้อมส่วนผสมที่ใช้งานอยู่จะเปิดขึ้น
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มเปิดในคอลัมน์การดำเนินการ
 - ✓ ส่วนผสมจะถูกเปิดใช้งาน
- ☞ โปรดแตะที่  เพื่อกลับสู่เมนูบริการ

9.9.5.4 การเปลี่ยนขวดน้ำเชื่อม

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มการจัดการส่วนผสม
 - ✓ หน้าจอพร้อมส่วนผสมที่ใช้งานอยู่จะเปิดขึ้น



รูป 114: เปลี่ยนขวด

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มเปลี่ยนขวดสำหรับน้ำเชื่อมประเภท 1 - 4 ในคอลัมน์การดำเนินการ
 - ✓ หน้าจอเปลี่ยนขวดจะแสดงขั้นตอนคำแนะนำบนหน้าจอ
 - ✓ ถอน้ำเชื่อมที่เลือกไว้ก่อนหน้านี้จะถูกระบายออก
- ☞ แกะหุ้มลวดด้านของออกจากขวดเปล่าบน Flavour Point และทำความสะอาดท่อพร้อมจุกปิดขวด
- ☞ โปรดยืนยันว่าทำความสะอาดเสร็จเรียบร้อยแล้วด้วย 
- ☞ ใส่จุกปิดขวดพร้อมท่อทำความสะอาดแล้วลงในขวดใบใหม่
- ☞ ต่อก้นขวดกลับเข้ากับ Flavour Point อีกครั้ง

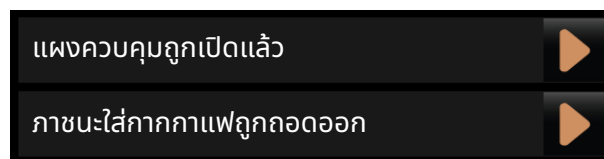


รูป 115: เริ่มป๊อม

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **เริ่มป๊อม** และปุ่ม **หยุดป๊อม** เพื่อดูดน้ำเชื่อมกลับเข้าไปในท่อยีกครั้ง
- ☞ โปรดยืนยันว่าได้ดูดน้ำเชื่อมเข้าไปในท่อยแล้วด้วย
- ✓ หน้าจอ **เปลี่ยนขวด** จะปิดลง ส่วนต่อประสานกับผู้ใช้จะถูกแสดงผล

9.9.5.5 ข้อความผิดพลาดในเมนูบริการ

ข้อความผิดพลาดที่ร่อดำเนินการของตัวเครื่องจะถูกแสดงในพื้นที่แสดง **ข้อความผิดพลาด**



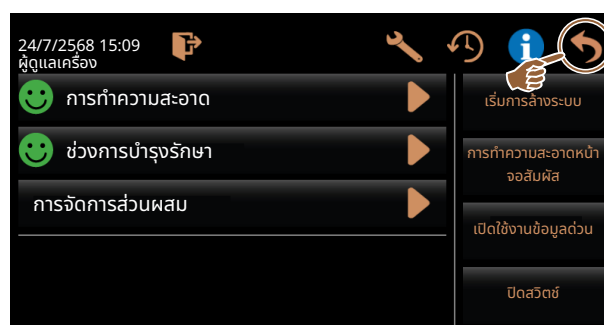
รูป 116: ปุ่มสำหรับข้อความผิดพลาด

การแก้ไขข้อผิดพลาด

- ☞ โปรดเปิดการแจ้งเตือนที่ร่อดำเนินการด้วย
 - ✓ การแจ้งเตือนที่ร่อดำเนินการจะถูกแสดงในหน้าต่างแยกต่างหาก
- ☞ โปรดแก้ไขข้อผิดพลาดที่ร่อดำเนินการ หรือดำเนินการตามข้อความแจ้งให้ดำเนินการที่กำหนด
- ✓ ข้อความผิดพลาดหรือข้อความแจ้งให้ดำเนินการจะถูกลบออกรายการโดยอัตโนมัติ
- ✓ ช่างเทคนิคบริการจะเห็นภาพรวมของเหตุการณ์ในเมนูหลัก **ข้อมูล > สถิติข้อผิดพลาด**

9.9.5.6 กลับสู่ส่วนต่อประสานกับผู้ใช้

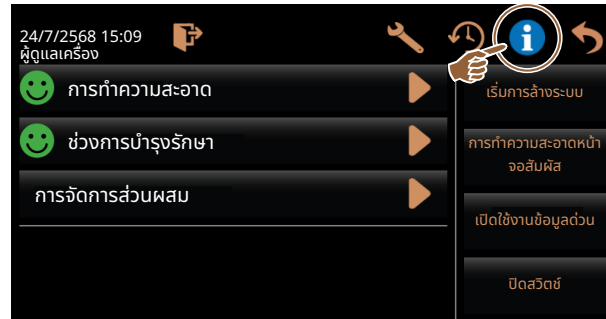
ปุ่ม จะนำกลับสู่ส่วนต่อประสานกับผู้ใช้



รูป 117: กลับสู่ส่วนต่อประสานกับผู้ใช้

- 🔑 โปรดแตะที่ 
- ✓ ส่วนต่อประสานกับผู้ใช้จะถูกแสดงผล
- ✓ โปรไฟล์ที่ลงชื่อเข้าใช้จะถูกออกจากระบบ

9.9.5.7 การแสดงข้อมูลระบบ



รูป 118: การเรียกดูข้อมูลระบบ

- 🔑 โปรดแตะที่ 
- ✓ ข้อมูลระบบจะถูกแสดงในหน้าต่างแยกต่างหาก
- ✓ นอกจากนี้ รหัส QR-Code พร้อมข้อมูลระบบจะถูกแสดงผล

9.9.5.8 การแสดงประวัติการจ่ายเครื่องดื่ม



รูป 119: การเรียกดูประวัติการจ่ายเครื่องดื่ม

- 🔑 โปรดแตะที่ 
- ✓ กล้องโต้ตอบ **ประวัติการจ่ายเครื่องดื่ม** จะเปิดขึ้น และเครื่องดื่มทั้งหมดที่ถูกจ่ายออกไปแล้วจะแสดงในรูปแบบรายการ
- ✓ นอกจากนี้ ระยะเวลาการจ่ายเครื่องดื่มที่เกี่ยวข้องจะถูกแสดงสำหรับแต่ละรายการที่ถูกจ่ายออกไป
- ✓ เวลาการจ่ายผลิตภัณฑ์จริง (กาแฟ) จะถูกแสดงที่ด้านขวาของรายการ

ประวัติการจ่ายเครื่องดื่ม					
28/7/2568	7:50	M รัสเกร็ดโต้	30.5s	1.9s	
28/7/2568	7:43	M บมร้อน	28.4s	-	
28/7/2568	7:42	M เอสเปรสโซ	26.9s	2.0s	
28/7/2568	7:38	M เอสเปรสโซ	27.2s	1.9s	
28/7/2568	7:35	M คาปูชิโน	36.6s	1.9s	

รูป 120: กล้องโต้ตอบประวัติการจ่ายเครื่องดื่ม

ระยะเวลาการจ่ายผลิตภัณฑ์จริงสำหรับกาแฟแก้วเดียวควรอยู่ระหว่าง 10 และ 15 วินาที และสำหรับกาแฟสองแก้วประมาณ 20 ถึง 25 วินาที อย่างไรก็ตาม นี่เป็นเพียงค่าแนะนำเท่านั้น และอาจแตกต่างกันไปตามปัจจัยต่าง ๆ เช่น ปริมาณการบด ระดับการบด ปริมาณน้ำ อุณหภูมิ น้ำ และชนิดของกาแฟ

9.9.5.9 เปิดการตั้งค่า



รูป 121: การเรียกใช้การตั้งค่า

🔧 โพรดแตงที่

- ✓ การตั้งค่าจะถูกแสดงผล
- ✓ การตั้งค่าพารามิเตอร์จึงพร้อมใช้งาน

สิทธิ์ในการเข้าถึงการตั้งค่าพารามิเตอร์ขึ้นอยู่กับโปรไฟล์ที่เข้าสู่ระบบ

9.9.5.10 ปุ่มเลือกโดยตรง

การดำเนินการต่อไปนี้จะถูกเรียกใช้โดยตรงด้วยปุ่มเลือกโดยตรง

การเลือก "เริ่มการล้าง" โดยตรง



รูป 122: ปุ่มเริ่มการล้าง

🔧 โพรดแตงที่ปุ่มเริ่มการล้าง

- ✓ การล้างด้วยน้ำร้อนสำหรับทุกระบบที่มีอยู่จะถูกดำเนินการ
- ✓ ไม่สามารถยกเลิกการล้างระบบได้

ปุ่มเลือกโดยตรง "การทำความสะอาดหน้าจอสัมผัส"



รูป 123: ปุ่มการทำความสะอาดหน้าจอสัมผัส

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มการทำความสะอาดหน้าจอสัมผัส
- ✓ หน้าจอจะคงสภาพไม่ตอบสนองต่อการสัมผัสเป็นเวลา 30 วินาที และสามารถทำความสะอาดได้

ปุ่มเลือกโดยตรง "เปิดใช้งานข้อมูลด่วน"



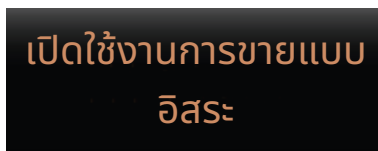
รูป 124: ปุ่มเปิดใช้งานข้อมูลด่วน

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม เปิดใช้งานข้อมูลด่วน
- ✓ หน้าต่างข้อมูลด่วนเกี่ยวกับสถานะการทำงานจะถูกแสดงแบบลอยอยู่ในพื้นหน้า

ปิดใช้งานข้อมูลด่วน

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มปิดใช้งาน ข้อมูลด่วน
- ✓ หน้าต่างข้อมูลด่วนจะถูกปิดลง

ปุ่มเลือกโดยตรง "เปิดใช้งานการขายแบบอิสระ" (พร้อมระบบชำระเงิน)



รูป 125: ปุ่มเปิดใช้งานการขายแบบอิสระ

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มเปิดใช้งาน การขายแบบอิสระ
- ✓ เครื่องดื่มที่มีค่าใช้จ่ายพร้อมสำหรับการขายแบบอิสระ
- ✓ ปุ่มเปิดใช้งานการขายแบบอิสระสามารถเข้าถึงได้โดยช่างเทคนิคบริการ, ผู้จัดการบัญชี และเจ้าหน้าที่ดูแลอาคาร

ปุ่มเลือกโดยตรง "ปิดเครื่อง"



รูป 126: ปุ่มปิดเครื่อง

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มปิดเครื่อง
- ✓ ตัวเครื่องถูกปิด
- ✓ ตัวเครื่องถูกปิดแล้ว แต่ยังไม่ได้อัดไฟ
- ✓ หน้าจอไม่มีการแสดงผลและไม่ทำงาน

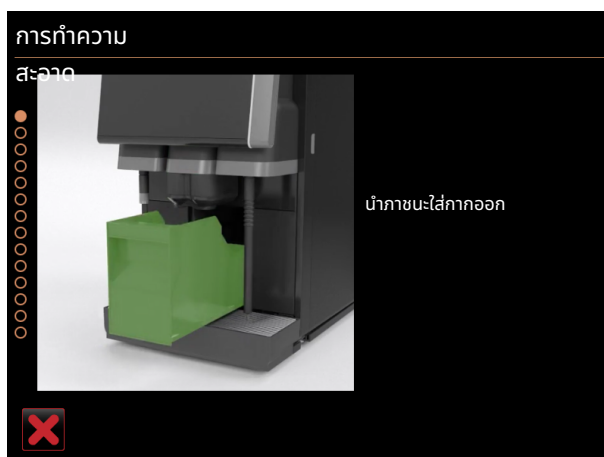
ดูเพิ่มเติมที่

📖 การทำความสะอาด [▶ 121]

9.10 เทออกให้หมด

ภาชนะบรรจุสารที่เหลือใช้แล้วจะต้องถูกเททิ้งตามช่วงเวลาที่กำหนด

9.10.1 เทกากออกจากภาชนะให้หมด



รูป 127: เทกากออกจากภาชนะให้หมด

การเทภาชนะใส่กากกาแฟมาตรฐาน

ภาชนะใส่กากกาแฟมาตรฐานมีความจุประมาณ 60 - 70 กากกาแฟอัด เมื่อถึงจำนวนที่กำหนด ข้อความแจ้งให้เทภาชนะใส่กากกาแฟจะถูกแสดงบนส่วนต่อประสานกับผู้ใช้

- ☞ สำหรับตัวเครื่องที่มีช่องจ่ายเครื่องดื่มแบบปรับด้วยมือ: โปรดเลื่อนช่องจ่ายเครื่องดื่มขึ้นไปจนสุด
- ☞ โปรดดึงภาชนะใส่กากกาแฟออกจากทางด้านหน้าของตัวเครื่อง
 - ✓ ข้อความภาชนะใส่กากกาแฟถูกถอดออกจะปรากฏบนหน้าจอ
- ☞ เทและทำความสะอาดภาชนะใส่กากกาแฟ
- ☞ โปรดทำให้ภาชนะใส่กากกาแฟแห้ง และดันกลับเข้าไปในตัวเครื่องจนสุด
- ✓ เครื่องพร้อมใช้งาน

การเทภาชนะใส่กากกาแฟใต้เคาน์เตอร์

- ☞ สำหรับตัวเครื่องที่มีช่องจ่ายเครื่องดื่มแบบปรับด้วยมือ: โปรดเลื่อนช่องจ่ายเครื่องดื่มขึ้นไปจนสุด
- ☞ โปรดดึงภาชนะใส่กากกาแฟแบบติดตั้งในตัวออกมาครึ่งหนึ่ง
 - ✓ การจ่ายเครื่องดื่มโดยไม่ได้ตั้งใจจะถูกป้องกัน
- ☞ โปรดเทและทำความสะอาดภาชนะใส่กากกาแฟใต้เคาน์เตอร์
- ☞ โปรดวางภาชนะใส่กากกาแฟใต้เคาน์เตอร์กลับเข้าที่ได้ช่องทิ้งกากกาแฟของตัวเครื่อง
- ☞ โปรดดันภาชนะใส่กากกาแฟแบบติดตั้งในตัวกลับเข้าไปจนสุด
- ✓ เครื่องพร้อมใช้งาน



หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากการเติมภาชนะใส่กากกาแฟใต้เคาน์เตอร์มากเกินไป!

ภาชนะใส่กากกาแฟใต้เคาน์เตอร์ไม่ได้รับการตรวจสอบ มีความเสี่ยงที่จะเกิดการเติมจนล้น ในระหว่างการเทกจึงสามารถเลือกเครื่องดื่มได้แม้จะไม่มีภาชนะใส่กากกาแฟใต้เคาน์เตอร์ก็ตาม

- ☞ โปรดตรวจสอบภาชนะใส่กากกาแฟใต้เคาน์เตอร์ตามการใช้งานตัวเครื่อง
- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่สามารถมีการจ่ายเครื่องดื่มได้ในระหว่างการเทกถึงภาชนะใส่กากกาแฟใต้เคาน์เตอร์

9.10.2 การเติมน้ำเสียภายนอก

เครื่องมีท่อระบายน้ำเสีย ถาดรองน้ำหยดเป็นแบบยึดตายตัวและเคลื่อนย้ายไม่ได้



รูป 128: ถังน้ำเสียภายนอก

- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่สามารถมีการจ่ายเครื่องดื่มได้ ก่อนที่จะถอดถังเก็บน้ำสกปรกออก
- ☞ โปรดเลื่อนช่องจ่ายเครื่องดื่มแบบปรับด้วยมือขึ้นไปจนสุด
- ☞ โปรดดึงภาชนะใส่กากกาแฟออกจากทางด้านหน้าของตัวเครื่อง
 - ✓ ข้อความ **ภาชนะใส่กากกาแฟถูกถอดออก** จะปรากฏบนหน้าจอ
- ☞ โปรดถอดฝาปิดพร้อมท่อระบายน้ำสกปรกออกจากถังเก็บน้ำสกปรกภายนอก
- ☞ โปรดเทถังเก็บน้ำสกปรกทิ้ง
- ☞ โปรดทำความสะอาดถังเก็บน้ำสกปรกด้วยน้ำยาทำความสะอาดในครัวเรือนอย่างละเอียด และล้างด้วยน้ำสะอาด
- ☞ โปรดตรวจสอบลูกกลิ้งของระบบตรวจสอบระดับว่ายังทำงานได้
- ☞ โปรดใส่ฝาปิดพร้อมท่อระบายน้ำสกปรกกลับเข้าสู่ถังอีกครั้ง
- ☞ โปรดใส่ภาชนะใส่กากกาแฟกลับเข้าสู่ตัวเครื่อง
- ✓ ตัวเครื่องพร้อมสำหรับการจ่ายเครื่องดื่ม

ดูเพิ่มเติมที่

☞ การเชื่อมต่อ น้ำ [► 59]

9.11 ปิดสวิตช์

ตัวเครื่องและอุปกรณ์เสริมที่เป็นทางเลือกสามารถถูกปิดได้หลายวิธี ซึ่งจะอธิบายไว้ดังต่อไปนี้

9.11.1 การนำตัวเครื่องเข้าสู่โหมดสแตนด์บาย



⚠️ อันตราย



อันตรายถึงแก่ชีวิตจากไฟฟ้าดูด!

ในโหมดสแตนด์บาย ตัวเครื่องยังคงมีกระแสไฟฟ้าอยู่

- 👉 ห้ามถอดฝาครอบของตัวเครื่องโดยเด็ดขาด
- 👉 โปรดตัดไฟจากตัวเครื่องจักร ก่อนดำเนินการซ่อมแซม



⚠️ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกน้ำร้อนลวกจากการล้างระบบตัวเครื่อง

ก่อนการปิดเครื่อง ตัวเครื่องอาจดำเนินการล้างระบบอัตโนมัติ ในระหว่างการล้างระบบ ตัวเครื่องจะปล่อยน้ำร้อนออกจากช่องจ่ายเครื่องดื่ม การล้างระบบอัตโนมัติจะถูกแจ้งโดยข้อความบนหน้าจอ ไฟส่องสว่างที่มีฟังก์ชันจะเป็นสีแดง

- 👉 ในระหว่างการล้างระบบตัวเครื่อง ห้ามสอดมือเข้าไปใต้ช่องจ่ายเครื่องดื่ม



หมายเหตุ

ไม่มีการรับประกันในกรณีที่ไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำ!

ในกรณีที่เกิดความเสียหายต่อทรัพย์สิน จะไม่มีการรับประกันหากไม่มีการปฏิบัติตามคำแนะนำด้านความปลอดภัยและคำแนะนำในการปฏิบัติงาน

- 👉 เพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายต่อทรัพย์สินของตัวเครื่อง โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำด้านความปลอดภัยและคำแนะนำในการปฏิบัติงานในคู่มือการใช้งาน



หมายเหตุ

ประหยัดพลังงาน!

หากไม่มีการใช้งานตัวเครื่องเป็นเวลาหลายชั่วโมง ควรปิดเครื่องเพื่อประหยัดพลังงาน

การล้างระบบก่อนการปิดเครื่อง



รูป 129: ปุ่มเริ่มการล้าง

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **เริ่มการล้าง** ในเมนูบริการ หากยังไม่ได้ดำเนินการ
 - ✓ การล้างจะเริ่มขึ้น
- ☞ หากจำเป็น โปรดดำเนินการทำความสะอาดประจำวันและประจำสัปดาห์
- ☞ หากมี โปรดเทและทำความสะอาดถึงน้ำดื่มภายนอก

หลังจากการทำความสะอาดอัตโนมัติ ตัวเครื่องสามารถถูกปิดได้โดยตรงจากโปรแกรมทำความสะอาด

การปิดเครื่องผ่านหน้าจอสัมผัส



รูป 130: ปุ่มปิดเครื่อง

☞ โปรดแตะที่ปุ่มปิดเครื่องในเมนูบริการ

- ✓ ตัวเครื่องจะถูกปิดลง
- ✓ หน้าจอไม่มีการแสดงผล
- ✓ ตัวเครื่องอยู่ในโหมดสแตนด์บาย

การปิดผ่านปุ่มเปิด/ปิดของตัวเครื่อง

สามารถปิดเครื่องได้โดยใช้ปุ่มเปิด/ปิดที่อยู่ด้านหลังแผงผู้ใช้

ดูเพิ่มเติมที่

📖 การเปิดเครื่อง [▶ 80]

9.11.2 หยุดใช้งานระยะยาว (ตั้งแต่ 1 สัปดาห์ขึ้นไป)



หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากน้ำกลายเป็นน้ำแข็ง!

หม้อต้มอาจเสียหายได้เนื่องจากน้ำที่กลายเป็นน้ำแข็ง

- ☞ หากตัวเครื่องอาจได้รับผลกระทบจากอุณหภูมิที่ต่ำกว่าจุดเยือกแข็ง โปรดระบายน้ำออกจากทั้งระบบให้ได้มากที่สุดก่อน
- ☞ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ

ในกรณีที่หยุดทำงานเป็นเวลานาน เช่น ช่วงปิดทำการประจำปี โปรดนำตัวเครื่องและอุปกรณ์อื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องออกจากบริการ

เมื่อเริ่มใช้งานอีกครั้ง โปรดดำเนินการทำความสะอาดประจำวันก่อน

การนำตัวเครื่องออกจากบริการ

- ☞ โปรดนำตัวเครื่องเข้าสู่โหมดสแตนด์บาย
- ☞ โปรดตัดการเชื่อมต่อไฟฟ้าหลักด้วยการถอดปลั๊กไฟหรือปิดสวิตช์หลักที่ติดตั้งที่สถานที่ติดตั้ง
- ✓ เครื่องจะไม่มีกระแสไฟฟ้าเข้า

9.11.3 การปิดอุปกรณ์เสริม



⚠ ข้อควรระวัง

ปัญหาสุขภาพและความเสียหายของทรัพย์สินจากการปนเปื้อน!

อุปกรณ์เสริมที่ไม่ได้รับการทำความสะอาดและถูกปิดระบบ อาจนำไปสู่ปัญหาสุขภาพและปัญหาทางเทคนิคเมื่อเปิดใช้งานอีกครั้ง เนื่องจากการปนเปื้อนและความชื้นภายใน

- ☞ ก่อนปิดระบบอุปกรณ์เสริมที่ใช้จัดการนม โปรดดำเนินการทำความสะอาดตัวเครื่องประจำวัน
- ☞ โปรดเก็บรักษาชิ้นส่วนอุปกรณ์เสริม เช่น ภาชนะใส่นม, ฝาปิด, และอะแดปเตอร์ให้สะอาดและแห้ง
- ☞ โปรดตัดการเชื่อมต่อตัวเครื่องจากไฟฟ้าหลัก หากอุปกรณ์เสริมต้องถูกปิดเป็นเวลานาน
- ☞ **ก่อนการหยุดใช้งานเป็นเวลานาน:**
 - โปรดตัดไฟของอุปกรณ์
 - โปรดทำความสะอาดภายในหน่วยทำความเย็น
 - โปรดแช่แข็งหน่วยทำความเย็นและอย่าปิดให้สนิท

การปิดอุปกรณ์เสริมที่ใช้จัดการนม

- ☞ กรุณาทำการระบายนมในถังนมของอุปกรณ์เสริมระบบนมออกให้หมด
- ☞ โปรดดำเนินการทำความสะอาดตัวเครื่องประจำวัน
- ☞ โปรดทำความสะอาดชิ้นส่วนอุปกรณ์เสริม เช่น ภาชนะใส่นม, ฝาปิด, และอะแดปเตอร์ในเครื่องล้างจาน หรือล้างด้วยมือในน้ำสะอาดและใหม่
- ☞ โปรดปิดอุปกรณ์เสริมผ่านสวิตช์หลักของอุปกรณ์
- ☞ โปรดเก็บรักษาชิ้นส่วนอุปกรณ์เสริมให้สะอาดและแห้ง
- ☞ โปรดตัดการเชื่อมต่อไฟฟ้าหลักด้วยการถอดปลั๊กไฟ
- ✓ อุปกรณ์เสริมถูกตัดไฟแล้ว
- ✓ อุปกรณ์เสริมสามารถจัดเก็บได้เป็นเวลานาน

ปิดใช้งานไฟส่องสว่างเครื่องอุ่นแก้ว

- 📖 ไฟส่องสว่างถูกเปิดใช้งานและสีที่เลือกจะสว่างค้างอยู่
- ☞ โปรดใช้ปากกาที่มีเส้นผ่านศูนย์กลางประมาณ 2-3 mm และกดปุ่มสำหรับไฟส่องสว่างที่ด้านบนของผนังด้านหลังเป็นเวลาประมาณ 2 s
- ✓ ไฟส่องสว่างถูกปิดใช้งานแล้ว

ปิดเครื่องอุ่นแก้ว

คำแนะนำนี้ใช้กับหน่วยเครื่องอุ่นแก้วที่อยู่ในอุปกรณ์ Cup & Cool ด้วย

- ☞ โปรดกดปุ่มเปิด/ปิดทางซ้ายบนที่ผนังด้านหลัง
- ☞ ในกรณีที่หยุดใช้งานเป็นเวลานาน: โปรดถอดปลั๊กไฟออก
- ✓ ปุ่มเปิด/ปิดจะไม่สว่างอีกต่อไป
- ✓ เครื่องอุ่นแก้วถูกปิดแล้ว

10 การทำความสะอาด

การทำความสะอาดเป็นข้อกำหนดเบื้องต้นสำหรับการทำงานที่ปลอดภัยและปราศจากความผิดปกติ ดังนั้น การทำความสะอาดจึงมีความสำคัญสูงสุดและจะต้องดำเนินการตามข้อกำหนดที่อธิบายไว้

การทำความสะอาดที่ถูกละเลย

ความพร้อมในการทำงานของตัวเครื่องสามารถทำได้เฉพาะเมื่อกระบวนการทำความสะอาดเสร็จสมบูรณ์อย่างถูกต้องเท่านั้น

ดังนั้น กระบวนการทำความสะอาดที่ยังไม่เสร็จสมบูรณ์และถูกต้อง (เช่น เนื่องจากความผิดปกติของแหล่งจ่ายพลังงาน) จะต้องดำเนินการซ้ำโดยเด็ดขาด



⚠ คำเตือน

อันตรายจากการบาดเจ็บหากคุณสมบัติไม่เพียงพอ!

การใช้งานอย่างไม่เหมาะสมอาจนำไปสู่ความเสียหายร้ายแรงต่อบุคคลและทรัพย์สินได้
กิจกรรมต่อไปนี้จะดำเนินการโดยบุคคลที่ได้รับการชี้แจงจากผู้ประกอบการเท่านั้น



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการบาดเจ็บเนื่องจากการลื่น!

ของเหลวที่หกอาจทำให้พื้นรอบตัวเครื่องเปียก ซึ่งอาจนำไปสู่การบาดเจ็บจากการลื่นและหกล้มได้

- ☞ โปรดเช็ดของเหลวที่หกบนพื้นให้แห้งทันทีที่เกิดขึ้น
- ☞ โปรดใช้ป้ายเตือนแบบเคลื่อนที่เพื่อแจ้งเตือนปริมาณของเหลวที่หกบนพื้นเป็นจำนวนมาก



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกน้ำร้อนลวกจากของเหลวร้อน!

ในบริเวณที่มีการจ่ายเครื่องดื่ม น้ำร้อน และไอน้ำออกมา อาจเป็นอันตรายทำให้เกิดการลวกไหม้ได้

- ☞ ห้ามสอดมือใต้จุดจ่ายขณะกำลังจ่ายเครื่องดื่มหรือทำความสะอาด
- ☞ ก่อนทำความสะอาด ให้ล็อกชุดควบคุมเพื่อป้องกันการกดโดยไม่ตั้งใจ



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการติดเชื้อมีเนื่องจากการปนเปื้อน!

การปนเปื้อนอาจนำไปสู่การติดเชื้อมีได้ การติดเชื้อมีอาจทำให้เกิดปัญหาสุขภาพ

- ☞ หลังการติดตั้ง, การเริ่มใช้งาน, หรือหลังจากการเริ่มใช้งานอีกครั้ง โปรดดำเนินการทำความสะอาดเสมอ
- ☞ โปรดดำเนินการทำความสะอาดทั้งหมดก่อนและหลังการหยุดใช้งานเป็นเวลาหลายวัน
- ☞ ก่อนการจ่ายเครื่องดื่มครั้งแรก โปรดดำเนินการตามโปรแกรมทำความสะอาดที่แสดงบนหน้าจอ
- ☞ โปรดดำเนินการล้างระบบก่อนการปิดตัวเครื่อง

10.1 ข้อกำหนดและเงื่อนไขการทำความสะอาด

แนวคิดการทำความสะอาด HACCP: HACCP ย่อมาจาก **Hazard Analysis Critical Control Point**

แนวคิดการทำความสะอาด HACCP มีวัตถุประสงค์เพื่อให้แน่ใจว่าอาหารปลอดภัย จะมีการพิจารณาถึงอันตรายที่เกี่ยวข้องกับกระบวนการแปรรูปอาหารหรืออันตรายที่มาจากผลิตภัณฑ์สำเร็จรูป และประเมินความเสี่ยง ความเสี่ยงจะถูกลดลงด้วยมาตรการที่เหมาะสม

ด้วยการติดตั้ง, การบำรุงรักษา, การดูแล, และการทำความสะอาดที่เหมาะสม ตัวเครื่องและอุปกรณ์ของเราจึงเป็นไปตามข้อกำหนด HACCP

สารทำความสะอาดที่แนะนำทั้งหมดได้รับการปรับให้เข้ากับโปรแกรมทำความสะอาดอย่างสมบูรณ์แบบ



คำเตือน



อันตรายจากการติดเชื้อจากแบคทีเรีย!

การดูแลและทำความสะอาดที่ไม่ถูกต้องตามวิธีจะทำให้การจ่ายเครื่องดื่มมีความเสี่ยงต่อสุขอนามัยของอาหาร

- ☞ โปรดสวมถุงมือป้องกันขณะทำความสะอาด
- ☞ โปรดล้างมือให้สะอาดก่อนและหลังการทำความสะอาด
- ☞ โปรดทำความสะอาดตัวเครื่องทุกวัน
- ☞ ในกรณีที่มียาระบบนม: โปรดทำความสะอาดภาชนะใส่นมก่อนการเติมทุกครั้งและหลังจากการจ่ายผลิตภัณฑ์เสร็จสิ้น
- ☞ ในกรณีที่มีการทำความสะอาดระบบนมด้วยผงทำความสะอาด: ห้ามใส่สารทำความสะอาดลงในภาชนะใส่นมโดยเด็ดขาด โปรดใช้ภาชนะทำความสะอาดสีน้ำเงินเสมอ
- ☞ ห้ามใส่สารทำความสะอาดลงในถังน้ำดื่ม (ภายใน/ภายนอก) โดยเด็ดขาด
- ☞ ห้ามผสมสารทำความสะอาดโดยเด็ดขาด
- ☞ โปรดเก็บสารทำความสะอาดแยกจากกาแฟ, นม, และผงกาแฟสำเร็จรูป (หากมี)
- ☞ ห้ามใช้สารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อน, แปรง, หรือเครื่องมือทำความสะอาดที่ทำจากโลหะ
- ☞ หลังการทำความสะอาด ห้ามสัมผัสชิ้นส่วนที่สัมผัสกับเครื่องดื่มอีกต่อไป
- ☞ โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำด้านปริมาณและด้านความปลอดภัยที่ระบุบนสารทำความสะอาดอย่างเคร่งครัด

10.2 สารทำความสะอาด



⚠ คำเตือน

อันตรายจากการเป็นพิษจากสารทำความสะอาด!



หากกลืนสารทำความสะอาดอาจมีอันตรายจากการเป็นพิษ



✋ โปรดใช้สารทำความสะอาดที่ผู้ผลิตแนะนำเท่านั้น



✋ ก่อนใช้สารทำความสะอาด โปรดอ่านข้อมูลที่ระบุบนบรรจุภัณฑ์ รวมถึงเอกสารข้อมูลความปลอดภัยอย่างละเอียด หากไม่มีเอกสารข้อมูลความปลอดภัย โปรดขอจากตัวแทนจำหน่าย



✋ โปรดเก็บสารทำความสะอาดให้ห่างจากมือเด็กและบุคคลที่ไม่ได้รับอนุญาต

✋ ห้ามสัมผัสสารทำความสะอาดด้วยมือเปล่า และห้ามกลืนโดยเด็ดขาด

✋ ห้ามผสมสารทำความสะอาดกับสารเคมีอื่น ๆ โดยเด็ดขาด

✋ โปรดใช้สารทำความสะอาดและสารขจัดตะกอนตามวัตถุประสงค์ที่กำหนดไว้เท่านั้น (ดูฉลาก)

✋ ห้ามรับประทานอาหารและดื่มเครื่องดื่มขณะใช้สารทำความสะอาด

✋ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการระบายอากาศที่ดีในระหว่างการใช้สารทำความสะอาด

✋ โปรดสวมถุงมือป้องกันและแว่นตาป้องกันในระหว่างการใช้สารทำความสะอาด

✋ หลังใช้สารทำความสะอาดแล้ว โปรดล้างมือให้สะอาดทันที



หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากสารทำความสะอาดที่ไม่ถูกต้อง!

การใช้สารทำความสะอาดที่ไม่ถูกต้องอาจทำให้ตัวเครื่องเสียหายได้

✋ สำหรับการทำความสะอาดประจำวันและประจำสัปดาห์ โปรดใช้สารทำความสะอาดที่ผู้ผลิตตัวเครื่องแนะนำเท่านั้น

เม็ดทำความสะอาดสำหรับระบบกาแฟ



ชื่อเรียก

เม็ดทำความสะอาด Coffeepure

วัตถุประสงค์ในการใช้งาน

การทำความสะอาดระบบกาแฟ

จุดประสงค์ในการทำความสะอาด

กำจัดตะกอนไขมันในระบบชงกาแฟ

ช่วงเวลาการใช้งาน

วันละหนึ่งครั้ง

การใช้งาน

ข้อความแจ้งให้ใส่เม็ดทำความสะอาดระหว่าง
การทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอ

ผงทำความสะอาดสำหรับระบบนม



ชื่อเรียก

วัตถุประสงค์ในการใช้งาน

จุดประสงค์ในการทำความสะอาด

ช่วงเวลาการใช้งาน

ผงทำความสะอาด Milkpure

การทำความสะอาดระบบนม

กำจัดไขมันและแบคทีเรียในระบบนม

วันละหนึ่งครั้ง

การแบ่งถุงทำความสะอาด:

- 4x Alkaline (ด่าง) = สีเขียว = Cleaner 1

- 1x Acid (กรด) = สีแดง = Cleaner 2

สำหรับการทำความสะอาดประจำวัน ให้ดำเนินการ
การสั้รอบด้วย Cleaner 1 และรอบที่ห้า ด้วย
Cleaner 2

การใช้งาน

ข้อความแจ้งให้เติมผงทำความสะอาดระหว่าง
การทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอ

การสั่งซื้อสารทำความสะอาดเพิ่มเติม



ชื่อเรียก

วัตถุประสงค์ในการใช้งาน

เนื้อหา

ปริมาณ

ชุดสำหรับสั่งซื้อเพิ่มเติม

การทำความสะอาดระบบกาแฟและระบบนม

- เปิดทำความสะอาดสำหรับระบบกาแฟ
หนึ่งห่อ: **เม็ด Coffeepure**

- ผงทำความสะอาดระบบนมสองห่อ: **ผง
ทำความสะอาด Milkpure**

สารทำความสะอาดสำหรับการทำความสะอาด
ประจำวัน 100 ครั้ง:

- 100x เม็ดทำความสะอาด
- 80x ผงทำความสะอาด Cleaner 1 (สีเขียว)
- 20x ผงทำความสะอาด Cleaner 2 (สีแดง)

10.3 ระดับการทำความสะอาด

ระดับการทำความสะอาดที่เป็นไปได้มีดังต่อไปนี้:

- ข้อความแจ้งเตือน = เครื่องชงกาแฟยังคงพร้อมใช้งาน
- ข้อความบังคับ = เครื่องชงกาแฟถูกล็อก

ระดับการทำความสะอาดสามารถปรับเปลี่ยนได้โดยช่างเทคนิคบริการเท่านั้น

ตัวแปร: ตามคำเรียก



- จะมีการแจ้งข้อมูลเกี่ยวกับการทำความสะอาดที่รอดำเนินการ
- บนปุ่มเมนูบริการจะมีการแสดงผลเครื่องหมายสีส้มเมื่อมีการทำความสะอาดรอดำเนินการ

- ระยะเวลาจนกว่าจะถึงการทำความสะอาดที่รอดำเนินการถัดไปจะถูกแสดงในเมนูบริการเป็นหน่วยชั่วโมง
- ปุ่มการทำความสะอาดในเมนูบริการจะแจ้งข้อมูลด้วยสัญลักษณ์รูปยิ้มสีแดง 😊 เมื่อมีการทำความสะอาดรอดำเนินการ

ตัวแปร: ข้อความบังคับ



การทำความสะอาดที่รอดำเนินการซึ่งมีการบังคับการทำความสะอาดไม่สามารถเลื่อนออกไปได้ การทำความสะอาดที่รอดำเนินการไม่อนุญาตให้มีการจ่ายเครื่องอื่น ๆ อีกต่อไป

การดำเนินการตามโปรแกรมทำความสะอาดเท่านั้นที่จะทำให้ความพร้อมในการทำงานกลับคืนมา

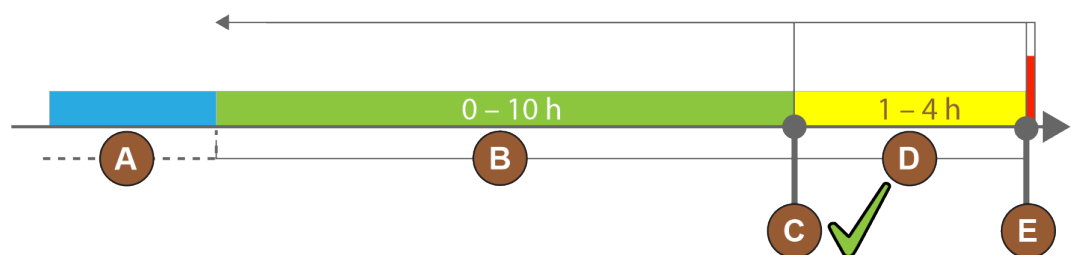
การบังคับการทำความสะอาด รวมถึงระยะเวลาจนถึงการบังคับใช้ สามารถถูกกำหนดโดยช่างเทคนิคบริการในแผนการทำความสะอาด

- จะมีการแจ้งข้อมูลเกี่ยวกับการทำความสะอาดที่รอดำเนินการ
- บนปุ่มเมนูบริการจะมีการแสดงผลเครื่องหมายสีแดงเมื่อมีการทำความสะอาดรอดำเนินการ
- ระยะเวลาจนกว่าจะถึงการทำความสะอาดที่รอดำเนินการถัดไปจะถูกแสดงในเมนูบริการเป็นหน่วยชั่วโมง
- ปุ่มการทำความสะอาดในเมนูบริการจะแจ้งข้อมูลด้วยสัญลักษณ์รูปยิ้มสีแดง 😊 เมื่อมีการทำความสะอาดรอดำเนินการ

เมื่อทำความสะอาดด้วยผลิตภัณฑ์ Procare ท่านจะสามารถเริ่มต้นทำความสะอาดได้ด้วยวิธีต่อไปนี้:

- **อัตโนมัติ** = การทำความสะอาดจะเริ่มต้นโดยอัตโนมัติโดยไม่มีการแทรกแซงจากพนักงานควบคุมเครื่อง
- **ด้วยตัวเอง** = การทำความสะอาดจะเริ่มต้นจากการสั่งการของพนักงานควบคุมเครื่องเท่านั้น

รอบเวลาการทำความสะอาด



รูป 131: รอบเวลาสำหรับการทำความสะอาด

ตำแหน่ง	รอบเวลา	คำอธิบาย
A	การทำความสะอาดที่ดำเนินการในกรอบเวลานี้จะถูกเพิกเฉย	ข้อความแจ้งการทำความสะอาดจะยังคงเดิมหลังจากการทำความสะอาดเสร็จสิ้น
B	การทำความสะอาดที่ดำเนินการในกรอบเวลานี้ถือว่าเร็วเกินไป อย่างไรก็ตาม การทำความสะอาดเหล่านี้จะถูกบันทึกว่าดำเนินการแล้ว	ข้อความแจ้งการทำความสะอาดจะถูกรีเซ็ตหลังจากการทำความสะอาดเสร็จสิ้น การทำความสะอาดถัดไปที่รอดำเนินการตามแผนจะถูกแสดงในเมนูบริการเป็นหน่วยชั่วโมง
C	แสดงเวลาสำหรับการเริ่มการทำความสะอาดที่เหมาะสมที่สุด (ตามกำหนดเวลา)	เวลาที่เหลือจนถึงเวลาเริ่มต้นที่เหมาะสมที่สุดจะถูกแสดงในเมนูบริการ

ตำแหน่ง	กรอบเวลา	คำอธิบาย
D	แสดงกรอบเวลาสำหรับการทำความสะอาดที่เหมาะสมที่สุดตามกำหนดเวลา	ข้อความแจ้งการทำความสะอาดจะถูกชี้แจงหลังจากการทำความสะอาดเสร็จสิ้น
E	แสดงเวลาสำหรับการบังคับการทำความสะอาด การทำความสะอาดที่ไม่ได้ดำเนินการจะไม่สามารถเลื่อนออกไปได้อีกต่อไปนับจากเวลานี้	หน้าจจะแสดงผลว่าไม่สามารถจ่ายผลิตภัณฑ์เพิ่มเติมได้อีก ตัวเครื่องไม่อยู่ในสถานะพร้อมในการทำงานอีกต่อไป การทำความสะอาดเป็นสิ่งจำเป็นอย่างยิ่ง

10.4 ช่วงการทำความสะอาด

ในส่วนถัดไปนี้ได้อธิบายช่วงการทำความสะอาดที่จำเป็นสำหรับการทำงานที่เหมาะสมและปราศจากความผิดปกติ หากตรวจพบการปนเปื้อนที่เพิ่มขึ้นในการตรวจสอบเป็นประจำ โปรดลดช่วงการทำความสะอาดที่จำเป็นให้สั้นลงตามการปนเปื้อนที่เกิดขึ้นจริง

การทำความสะอาดในกรณีที่มีปริมาณเครื่องดื่มสูง

หากปริมาณเครื่องดื่มต่อวันเกินคำแนะนำ 200-250 แก้วต่อวัน ขอแนะนำให้ทำความสะอาดวันละสองครั้ง

D	W	N	R	O	การล้างอัตโนมัติ*
x					การล้างด้วยน้ำร้อนอัตโนมัติระหว่างการเริ่มต้นและปิดเครื่อง: การล้างระบบภายในและช่องจ่ายเครื่องดื่ม
x		x			ตั้งโปรแกรมให้ล้างระบบกาแฟและระบบนมทุก ๆ 1 - 180 นาทีด้วยน้ำร้อน ขึ้นอยู่กับการกำหนดค่า
x		x		x	ตั้งโปรแกรมให้ล้างสายจ่ายนมภายนอก

* สามารถทำการล้างด้วยตัวเองได้ตลอดเวลาผ่านฟังก์ชัน **เริ่มการล้าง**

D	W	N	R	O	โปรแกรมทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอ**
x		x	x		การทำความสะอาดระบบกาแฟ, ตามแผนการทำความสะอาดที่กำหนดค่าไว้
x		x	x	x	การทำความสะอาดระบบนม, ตามแผนการทำความสะอาดที่กำหนดค่าไว้
		x		x	ล้างถ้วยผสมตามขั้นตอนด้วยตนเอง ตามตารางการทำความสะอาดที่กำหนดค่าไว้
	x			x	การล้างหม้อต้มสตีมไอน้ำ, ตามแผนการทำความสะอาดที่กำหนดค่าไว้
x			x	x	การทำความสะอาดสายจ่ายนมภายนอกด้วย ProCare Plug & Clean, ตามแผนการทำความสะอาดที่กำหนดค่าไว้
		x		x	Flavour Point

** โปรแกรมทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอจะถูกดำเนินการตามแผนการทำความสะอาดที่ตั้งไว้ นอกจากนี้โปรแกรมทำความสะอาดสามารถดำเนินการได้ด้วยมือผ่าน**การทำความสะอาดเพิ่มเติม**ได้ตลอดเวลา

D	W	N	R	O	การทำความสะอาดด้วยตัวเอง
x					ภาชนะใส่กากกาแฟ
x					ช่องซังกาแฟ
x					ถาดรองน้ำหยดและตะแกรงรองน้ำหยด
	x	x			ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟ
x					หน้าจอสัมผัส

D	W	N	R	O	การทำความสะอาดด้วยตัวเอง
		x			ลดส่วนของช่องจ่ายเครื่องดื่มลง
		x			พื้นผิวของเครื่องด้านนอก
x				x	ล้างภาชนะใส่นม
	x	x		x	แท่งคนไอ้
x				x	ทำความสะอาดหน่วยทำความเย็นภายใน
		x		x	ละลายน้ำแข็งหน่วยทำความเย็น
x				x	อุปกรณ์เสริม
x				x	ล้างถังน้ำดื่มภายใน
x				x	ล้างถังน้ำดื่มภายนอก
x				x	ถังน้ำดื่มภายนอก
		x		x	ล้างภาชนะใส่ผงกาแฟ
		x		x	พื้นผิวด้านนอกของหน่วยทำความเย็น
คำอธิบายช่วงการทำความสะอาด					
D	อย่างน้อยวันละหนึ่งครั้ง และบ่อยกว่านั้นตามความจำเป็น				
W	อย่างน้อยสัปดาห์ละหนึ่งครั้ง และบ่อยกว่านั้นตามความจำเป็น				
N	ตามจำเป็นเมื่อเครื่องสกปรก				
O	อุปกรณ์หรือคุณสมบัติที่เป็นทางเลือก				

10.5 การล้างระบบตัวเครื่อง



⚠️ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกน้ำร้อนลวกจากน้ำร้อน!

ในระหว่างการล้างระบบ ตัวเครื่องจะปล่อยน้ำร้อนออกจากช่องจ่ายเครื่องดื่ม การล้างระบบอัตโนมัติจะถูกแจ้งโดยข้อความบนหน้าจอ ไฟส่องสว่างที่มีฟังก์ชันจะเป็นสีแดง

- ☞ ในระหว่างการล้างระบบตัวเครื่อง ห้ามสอดมือเข้าไปใต้ช่องจ่ายเครื่องดื่ม
- ☞ โปรดจัดท่านสตรีมเสริมให้อยู่ในถาดรองน้ำหยด
- ☞ การล้างระบบที่กำหนดค่าไว้จะเริ่มต้นโดยอัตโนมัติ ดังนั้น โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าช่องจ่ายเครื่องดื่มว่างอยู่เสมอ

10.5.1 การล้างระบบอัตโนมัติเมื่อเปิด/ปิดเครื่อง

การล้างระบบอัตโนมัติเมื่อเปิดหรือปิดเครื่องเป็นมาตรฐานและไม่สามารถปิดใช้งานได้ ระบบต่อไปนี้จะถูกล้างโดยอัตโนมัติหลังการเปิดเครื่องและก่อนการปิดเครื่อง (หากมี):

- ระบบกาแฟ
- ระบบนม
- ระบบผง
- ระบบร้อน & เย็น

10.5.2 การล้างที่กำหนดค่าไว้

นอกเหนือจากฟังก์ชันเปิด/ปิดการล้างทำความสะอาดแล้ว ช่างเทคนิคบริการสามารถตั้งค่าการล้างทำความสะอาดสำหรับระบบต่อไปนี้ในเมนูบริการได้:

- การล้าง > ช่องจ่ายเครื่องดื่ม (ช่วงเวลาที่ล้างช่องจ่าย) (1 – 180 นาที)
- การล้าง > ระบบนม (ช่วงเวลาที่ล้างสายจ่ายนมภายนอก) (1 – 180 นาที)
- การล้าง > ระบบนม (ช่วงเวลาที่ล้างระบบนมภายใน) (1 – 180 นาที)
- การล้าง > คูลเลอร์ไหลย้อนกลับ (ช่วงเวลาที่ล้างช่องจ่าย) (1 – 180 นาที)

ในการตั้งค่ามาตรฐาน การล้างที่กำหนดค่าไว้จะถูกดำเนินการทุกชั่วโมง

10.5.3 การล้างระบบด้วยมือ (เมนูบริการ)

การล้างระบบเพิ่มเติมสามารถเริ่มต้นด้วยมือได้ตลอดเวลาในเมนูบริการ

☞ ไปรุดแตะที่ปุ่มเมนูบริการ 

✓ เมนูบริการจะเปิดขึ้น



รูป 132: ปุ่มเริ่มการล้างระบบ

☞ ไปรุดแตะที่ปุ่มเริ่มการล้างระบบ

✓ การล้างระบบจะดำเนินการตามลำดับเดียวกันกับการล้างระบบอัตโนมัติเมื่อเปิด/ปิดเครื่อง

10.6 การทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอ

ในการทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอ กิจกรรมที่รอดำเนินการทั้งหมดจะถูกแสดงเป็นแอนิเมชันบนหน้าจอ และมีข้อความแจ้งเป็นข้อความตัวอักษร

ขั้นตอนการดำเนินการที่เสร็จสิ้นจะต้องได้รับการยืนยันบนหน้าจอ เพื่อดำเนินการไปยังขั้นตอนถัดไป

10.6.1 ประเภทของการทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอ



 คำเตือน

อันตรายจากการเป็นพิษจากสารทำความสะอาดที่ตกค้าง!

สารทำความสะอาดที่ตกค้างบนส่วนประกอบของตัวเครื่องที่ทำความสะอาดแล้วอาจนำไปสู่ปัญหาสุขภาพได้

☞ ไปรุดล้างส่วนประกอบของตัวเครื่องที่ทำความสะอาดแล้วด้วยน้ำสดใหม่



⚠️ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกน้ำร้อนลวกและปัญหาสุขภาพจากของเหลวร้อน!

ในระหว่างโปรแกรมทำความสะอาด จะมีการจ่ายของเหลวทำความสะอาดร้อนและน้ำร้อน ของเหลวทำความสะอาดอาจทำให้เกิดปัญหาสุขภาพ ของเหลวร้อนอาจทำให้เกิดการถูกน้ำร้อนลวก

- ☞ โปรดถอดตะแกรงรองน้ำหยดออกก่อนเริ่มการทำมาสะอาด
- ☞ ในระหว่างการทำความสะอาด ห้ามสอดมือเข้าไปใต้ช่องจ่ายเครื่องดื่ม, ช่องจ่ายไอน้ำ, และช่องจ่ายน้ำร้อน
- ☞ ในระหว่างการทำความสะอาด ห้ามวางภาชนะใส่เครื่องดื่ม (ถ้วย/แก้ว) ไว้ใต้ช่องจ่ายเครื่องดื่ม, ช่องจ่ายน้ำร้อน, หรือก้านสตรีม



หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากอันตรายจากน้ำท่วม!

ท่อระบายน้ำสกปรกที่อุดตันในถาดรองน้ำหยดจะนำไปสู่การท่วมของถาดรองน้ำหยด

ก่อนการทำมาสะอาดและการขจัดตะกอน:

- ☞ โปรดตรวจสอบท่อระบายน้ำสกปรกว่ามีการไหลผ่านที่สะดวก
- ☞ โปรดตรวจสอบความเร็วในการระบายน้ำของท่อระบายน้ำสกปรก

โปรแกรมทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอสื่อสามารถแบ่งออกเป็น **การทำมาสะอาดตามแผนและการทำมาสะอาดเพิ่มเติม**

การทำมาสะอาดตามแผน	การทำมาสะอาดเพิ่มเติม
▪ โปรแกรมถูกจัดเก็บไว้ในระบบควบคุมของเครื่องชงกาแฟ ▪ ชนิดและความถี่ของโปรแกรมทำความสะอาดที่จะดำเนินการ ถูกตั้งค่าในเมนูบริการผ่านแผนการทำมาสะอาด ▪ ช่างเทคนิคบริการสามารถกำหนดค่าแผนการทำมาสะอาดได้ (เช่น การเปลี่ยนระดับการทำมาสะอาด)	▪ การทำมาสะอาดเพิ่มเติมตามคำแนะนำบนหน้าจอสื่อสามารถเริ่มต้นด้วยมือได้ตลอดเวลาในเมนูบริการ ▪ ชนิดและขอบเขตของการทำความสะอาดสามารถเปิดหรือปิดใช้งานเป็นรายบุคคลได้ ▪ ขั้นตอนสำหรับการทำความสะอาดที่เปิดใช้งานแต่ละชนิดจะดำเนินการในลักษณะเดียวกับการทำความสะอาดตามแผน

หากไม่ได้ติดตั้ง **ProCare** ไว้ ทั้งการทำมาสะอาดตามกำหนดเวลาและการทำมาสะอาดเพิ่มเติมจะทำด้วย **เม็ดทำความสะอาด Coffeepure** และผงทำความสะอาด **ผง Milkpure**

หากติดตั้ง **ProCare** ไว้ ทั้งการทำมาสะอาดตามกำหนดเวลาและการทำมาสะอาดเพิ่มเติมจะทำด้วย **ProCare** เสมอ

หากติดตั้งโมดูล **Flavour Point** ไว้ เครื่องจะเสนอโปรแกรมทำความสะอาดแยกออกมาบนหน้าจอ **การทำมาสะอาด**

10.6.2 อุปกรณ์ที่จำเป็น

อุปกรณ์ต่อไปนี้เป็นต้องใช้ในระหว่างโปรแกรมทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอสื่อ (ที่ไม่ใช่ ProCare):

- เม็ดทำความสะอาด **Coffeepure** หนึ่งเม็ดสำหรับระบบกาแฟ
- **ผง Milkpure** ทำความสะอาดหนึ่งถุงสำหรับระบบนม*
- ภาชนะทำความสะอาดสีฟ้าหนึ่งใบสำหรับระบบนม
- น้ำยาล้างจานทั่วไป
- ผ้าทำความสะอาดที่สะอาดทั่วไป

- ภาชนะรองรับสำหรับนมที่เหลืออยู่ (หากจำเป็น)
 - ภาชนะรองรับสำหรับผงช็อกโกแลตหรือผงท็อปปิ้งที่เหลืออยู่ (หากจำเป็น)
 - ในรุ่นย่อยที่มีระบบผงกาแฟ จำเป็นต้องเข้าถึงด้านหลังของชุดควบคุม โปรดเตรียมกุญแจสำหรับชุดควบคุมที่สามารถถอดได้ (เป็นทางเลือก) ให้พร้อม หรือเปิดตัวล็อกไว้ก่อน
- * โปรดดำเนินการสักรอบด้วย Cleaner 1 และรอบที่ห้าด้วย Cleaner 2

10.6.3 การเรียกดูตัวเลือกการทำความสะอาด

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **เมนูบริการ** 
- ✓ เมนูบริการจะเปิดขึ้น



รูป 133: ปุ่มการทำความสะอาด

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **การทำความสะอาด**
- ✓ หน้าจอการทำความสะอาดจะเปิดขึ้น



รูป 134: หน้าจอพร้อมการเลือกประเภทการทำความสะอาด

ประเภทการทำความสะอาดที่เป็นไปได้มีดังต่อไปนี้:

- การทำความสะอาดตามกำหนดเวลา
- การทำความสะอาดเพิ่มเติม
- การทำความสะอาด Flavour Point (ทางเลือก)

10.6.4 การเริ่มการทำความสะอาดตามกำหนดเวลา (ไม่มี ProCare)

โปรแกรมทำความสะอาดจะเริ่มขึ้นในเมนูบริการ การดำเนินการที่จำเป็นทั้งหมดโดยผู้ใช้จะได้รับคำแนะนำบนหน้าจอสัมผัส

- ☞ การทำความสะอาดที่รอดำเนินการจะถูกแสดงบนปุ่ม **เมนูบริการ**



รูป 135: ปุ่มเมนูบริการที่มีการทำความสะอาดที่รอดำเนินการ

- ☞ โปรดถอดตะแกรงรองน้ำหยดออกสำหรับการทำความสะอาดแยกต่างหาก
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **เมนูบริการ** 
- ✓ เมนูบริการจะเปิดขึ้น
- ☞ หากกระบวนการทำความสะอาดถูกป้องกันด้วย PIN โปรดป้อน PIN ที่ตั้งค่าไว้สำหรับสิ่งนั้น
- ✓ สิทธิ์ในการเข้าถึงได้รับการอนุมัติแล้ว

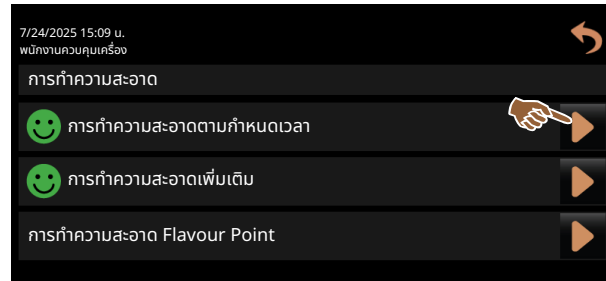
- ✓ ปุ่มการทำความสะอาดเปิดใช้งานแล้ว



- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มการทำความสะอาด

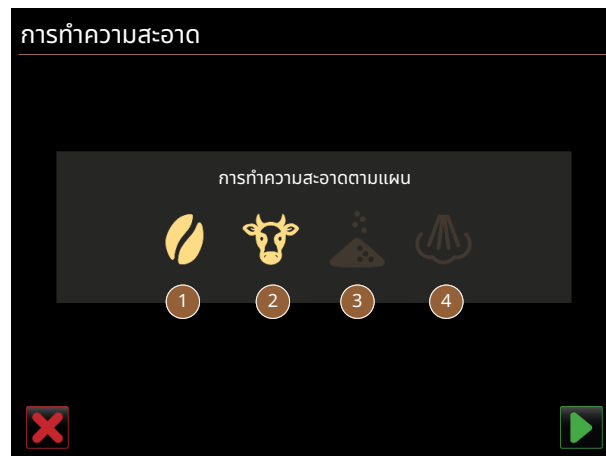
- ✓ หน้าจอการทำความสะอาดพร้อมรายการเมนูสำหรับประเภทการทำความสะอาดต่าง ๆ จะเปิดขึ้น

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มการทำความสะอาดตามกำหนดเวลา



รูป 136: การเปิดการทำความสะอาดตามกำหนดเวลา

- ✓ กล้องโต้ตอบการทำความสะอาดตามกำหนดเวลาจะเปิดขึ้น



รูป 137: กล้องโต้ตอบสำหรับการทำความสะอาดตามแผนการทำความสะอาด

1 การทำความสะอาดระบบกาแฟ

2 การทำความสะอาดระบบนม

3 การทำความสะอาดระบบผงกาแฟ

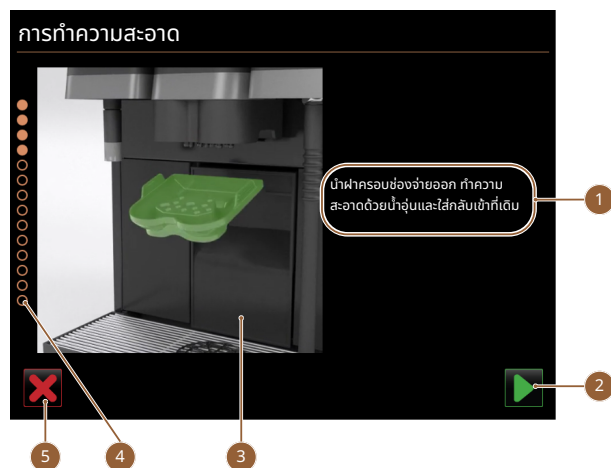
4 การทำความสะอาดระบบหม้อต้ม

- ☞ โปรดเริ่มการทำความสะอาดตามกำหนดเวลาด้วยปุ่ม

- ✓ การทำความสะอาดจะเริ่มขึ้นตามแผนการทำความสะอาดที่ตั้งค่าไว้

- ✓ ระบบที่ต้องทำความสะอาดจะถูกเน้นด้วยสัญลักษณ์ที่สว่างในกล้องโต้ตอบ

ขั้นตอนการทำความสะอาดด้วยตัวเองตามคำแนะนำบนหน้าจอ



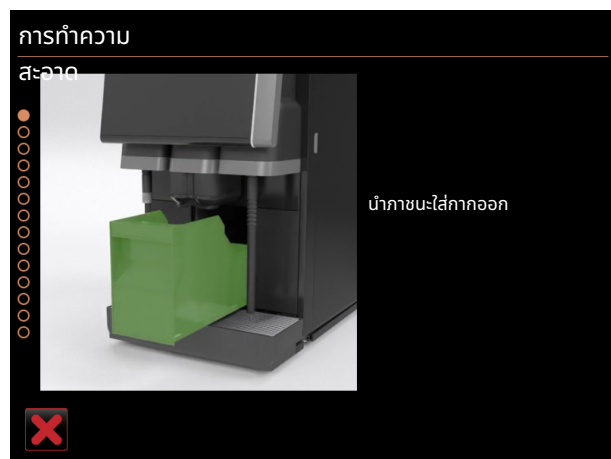
รูป 138: กล้องโต้ตอบเริ่มต้นสำหรับโปรแกรมทำความสะอาด

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1 ร้องขอการดำเนินการหรือขอความช่วยเหลือ | 2 ปุ่มกดไปเพื่อไปที่ขั้นตอนถัดไป |
| 3 รูปภาพหรือแอนิเมชันสำหรับการดำเนินการปัจจุบัน | 4 หน้าจอแสดงความคืบหน้า |
| 5 ปุ่มสำหรับยกเลิกการทำความสะอาด | |

☞ โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำบนหน้าจอ

☞ หลังจากดำเนินการตามกิจกรรมที่แสดงบนหน้าจอแล้ว โปรดแตะที่  เพื่อไปยังขั้นตอนการทำความสะอาดต่อไป

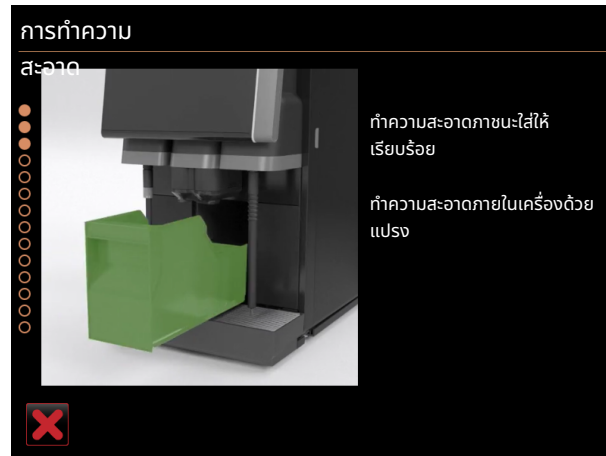
การทำความสะอาดด้วยตัวเอง: ภาชนะใส่กากกาแฟ



รูป 139: การถอดภาชนะใส่กากกาแฟ

☞ โปรดเลื่อนช่องจ่ายเครื่องดื่มขึ้นด้านบน

☞ นำภาชนะใส่กากกาแฟออกจากตัวเครื่อง



รูป 140: การวางภาชนะใส่กากกาแฟกลับเข้าที่เดิม

- ✓ ข้อความแจ้งให้ทำความสะอาดภาชนะใส่กากกาแฟอย่างทั่วถึง ทำความสะอาดภายในเครื่องด้วยแปรง และใส่ภาชนะใส่กากกาแฟกลับเข้าไปใหม่จะถูกแสดง
- ☞ เช็ดผงกาแฟที่เหลืออยู่ในช่องชงกาแฟออกด้วยแปรง
- ☞ เทภาชนะใส่กากกาแฟ ล้างด้วยน้ำและน้ำยาล้างจาน ก่อนเช็ดให้แห้ง
- ☞ ใส่ภาชนะใส่กากกาแฟกลับเข้าไปในหน่วยทำความสะอาดเรียบร้อยแล้ว
- ✓ ข้อความนำฝาครอบช่องจ่ายเครื่องดื่มออกจะถูกแสดง

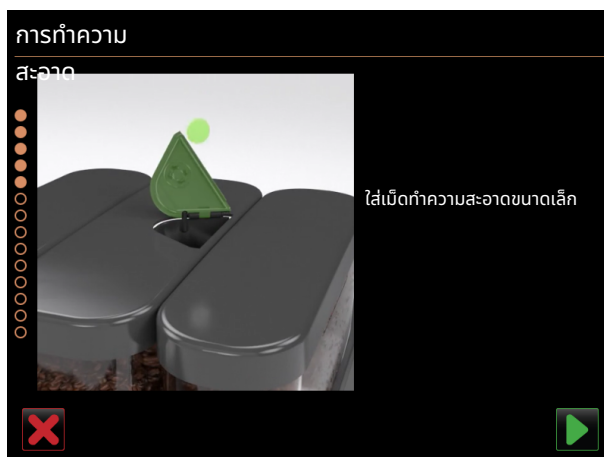
การทำความสะอาดด้วยตัวเอง: ฝาครอบช่องจ่ายเครื่องดื่ม



รูป 141: การนำฝาครอบช่องจ่ายเครื่องดื่มออก

- ☞ ถอดฝาครอบช่องจ่ายเครื่องดื่มออกโดยกดตรงกลางแล้วดึงลงพร้อมกัน
- ☞ ทำความสะอาดฝาครอบช่องจ่ายเครื่องดื่มได้ก็อกน้ำอุ่นโดยใช้แปรง
- ☞ **ข้อควรระวัง!** อันตรายจากการถูกน้ำร้อนลวกจากการเดินของน้ำร้อนในระหว่างการจ่ายเครื่องดื่ม! หากใส่ฝาครอบไม่ถูกต้อง อาจทำให้เครื่องดื่มกระเด็นออกมาขณะจ่ายเครื่องดื่มได้ ให้ประกอบฝาครอบที่ทำความสะอาดแล้วกลับเข้าไปใหม่ โดยล็อกฝาครอบที่ด้านหลังและกดให้เข้าที่ที่ด้านหน้า
- ☞ โปรดตรวจสอบว่าฝาครอบช่องจ่ายเครื่องดื่มอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง
- ☞ ใช้ปุ่ม  เพื่อดำเนินการไปยังขั้นตอนถัดไป
- ✓ ข้อความแจ้งให้ใส่เม็ดทำความสะอาด **Coffeepure tab** จะถูกแสดงผล

การใส่เม็ดทำความสะอาด Coffeepure tab



รูป 142: การใส่เม็ดทำความสะอาด

- ☞ โปรดใส่เม็ดทำความสะอาด **Coffeepure tab** หนึ่งเม็ดลงในช่องใส่ของช่องป้อนด้วยมือของภาชนะใส่เมล็ดกาแฟกลาง
- ☞ โปรดยืนยันการใส่ด้วย
- ✓ ข้อความ**น้ำภาษาเนใส่**นมออกจะถูกแสดง

การทำความสะอาดภาชนะใส่เนม (ทางเลือก)

ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดที่จำเป็น: ผงทำความสะอาด **Milkpure**

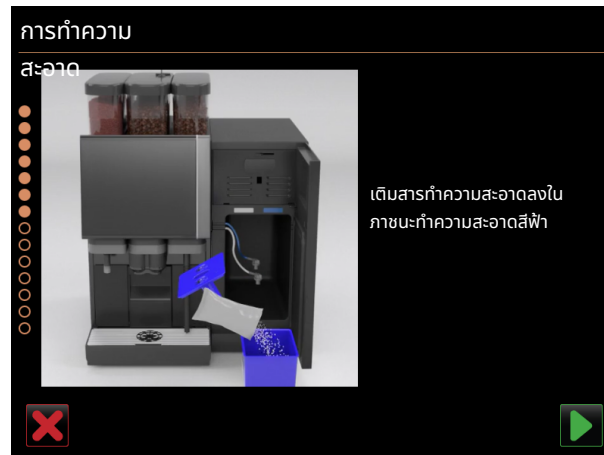


รูป 143: ผงทำความสะอาดผง Milkpure ในช่อง



รูป 144: การทำความสะอาดภาชนะใส่เนม (ทางเลือก)

- ☞ โปรดเปิดประตูของหน่วยทำความเย็น
- ☞ โปรดนำภาชนะใส่ขนมออกจากหน่วยทำความเย็น
- ☞ เทนมที่เลือกอยู่ลงในภาชนะอื่นหากจำเป็น
- ☞ ทำความสะดวกภาชนะใส่ขนม ฝาครอบ และท่อดูดด้วยน้ำสะอาดและน้ำยาล้างจาน ก่อนล้างให้สะดวก
- ☞ ใช้ปุ่ม  เพื่อดำเนินการไปยังขั้นตอนถัดไป
- ✓ ข้อความแจ้งให้เติมผงทำความสะอาดลงในภาชนะทำความสะอาดสีฟ้าจะถูกแสดงขึ้น



รูป 145: การผลิตที่ทำความสะอาดลงในภาชนะทำความสะอาด

- ☞ เทผง **Milkpure powder** 1 ชอง (สีฟ้าหรือสีแดงตามลำดับบนบรรจุภัณฑ์) ลงในภาชนะทำความสะอาด
- ☞ โปรดใส่ภาชนะทำความสะอาดสีฟ้าเข้าในหน่วยทำความเย็น
- ☞ เสียบหัวจุกสายจ่ายนม (หรือสายจ่ายนมสำหรับ **Twin Milk**) ลงในฝาครอบของภาชนะทำความสะอาด
- ☞ โปรดยืนยันภาชนะทำความสะอาดที่ใส่เข้าที่แล้วและผงทำความสะอาด Milkpure ที่เพิ่มเข้าไปด้วย 
- ✓ คำขอให้นำถ้วยผสมออก (อุปกรณ์เลือกใช้) จะถูกแสดงขึ้น

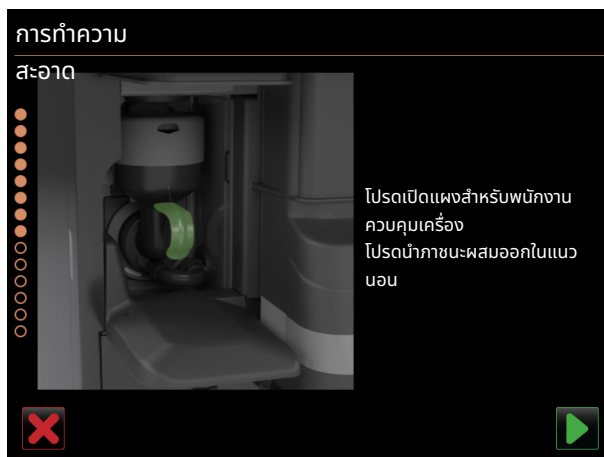
การทำความสะดวกด้วยตัวเอง: ถ้วยผสม (อุปกรณ์เลือกใช้)



รูป 146: การยกแผงควบคุม

- ☞ ปลดล็อกแผงควบคุมที่ด้านบนด้วยการจับให้แน่นและดึงเข้าหาตัวคุณ
- ✓ แผงควบคุมถูกปลดล็อกแล้ว
- ☞ โปรดเลื่อนแผงควบคุมจากด้านล่างขึ้นไปด้านบนจนสุดด้วยมือทั้งสองข้าง
- ✓ แผงควบคุมจะถูกยึดอยู่ในตำแหน่งด้านบนโดยอัตโนมัติ

✓ หยิบถ้วยผสมได้



รูป 147: การนำถ้วยผสมออกมา

☞ นำถ้วยผสมออกจากเครื่องได้ด้วยการจับตรงที่จับแบบฝัง

☞ โปรดยืนยันว่าได้นำถ้วยผสมออกแล้วด้วย ▶

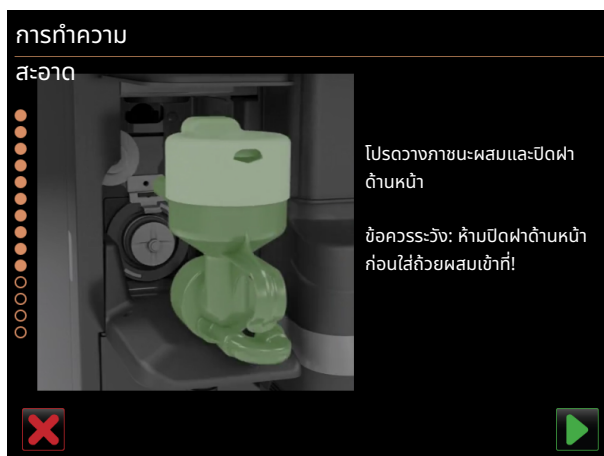


รูป 148: การทำความสะอาดถ้วยผสม

☞ โปรดทำความสะอาดและล้างชิ้นส่วนแต่ละชิ้นของถ้วยผสมด้วยน้ำอุ่นและสะอาด

☞ เช็ดถ้วยผสมให้แห้งด้วยผ้าสะอาด

☞ โปรดยืนยันว่าได้ทำความสะอาดถ้วยผสมแล้วด้วย ▶



รูป 149: การใส่ถ้วยผสม

- ☞ โปรดใส่ถ้วยผสมกลับเข้าไปอีกครั้ง
- ☞ **หมายเหตุ! ความเสียหายต่อเครื่องจากน้ำล้น!** หากใส่ถ้วยผสมไม่ถูกต้อง อาจทำให้ส่วนผสมล้นออกมาได้ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ใส่ถ้วยผสมอย่างถูกต้องแล้ว
- ☞ ปิดแผงควบคุมอีกครั้ง
- ☞ โปรดยืนยันว่าได้ทำความสะอาดถ้วยผสมและใส่กลับเข้าไปในเครื่องแล้วด้วย 
- ✓ กระบวนการทำความสะอาดเริ่มต้นขึ้น

การแสดงผลความคืบหน้าสำหรับการทำความสะอาดอัตโนมัติ



รูป 150: หน้าจอแสดงผลความคืบหน้าสำหรับการทำความสะอาด

ในระหว่างการทำความสะอาด หน้าจอจะแสดงข้อมูลต่อไปนี้:

- แก้วที่ขีดฆ่าหมายถึงยังไม่สามารถให้บริการเครื่องดื่มได้ในตอนนี้
- วงกลมแสดงความคืบหน้าหมายถึงกระบวนการทำความสะอาดที่เสร็จแล้วและที่เหลืออยู่
- คำเตือนของเหลวร้อนที่กระเด็นออกมาแสดงด้วยสัญลักษณ์เตือน
- ระบบที่ต้องทำความสะอาดจะถูกเน้นด้วยสัญลักษณ์ของระบบเหล่านั้น

การถอดภาชนะทำความสะอาด

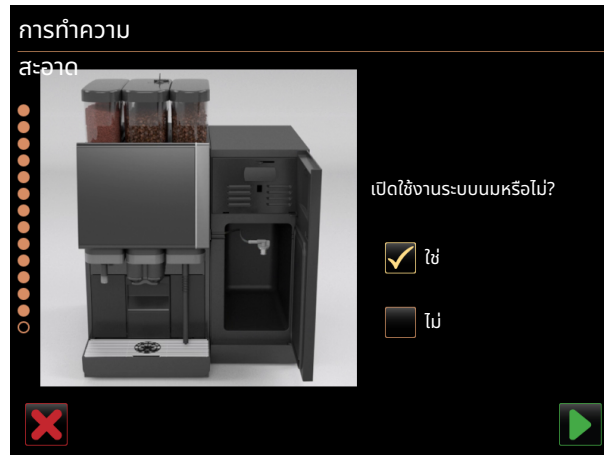


รูป 151: การถอดภาชนะทำความสะอาด

- ☞ โปรดดึงจุกของสายจ่ายนมออกจากฝาปิดภาชนะทำความสะอาดและเช็ดจุกด้วยผ้าชุบน้ำหมาด ๆ
- ☞ โปรดนำภาชนะทำความสะอาดออกจากหน่วยทำความเย็น
- ☞ โปรดทำความสะอาดและล้างภาชนะทำความสะอาดด้วยน้ำอุ่นและสะอาด

☞ โปรดยืนยันการถอดภาชนะทำความสะอาดด้วย ▶

เปิดใช้งานระบบนม



รูป 152: เปิดใช้งานระบบนม

☞ โปรดเปิดใช้งานระบบนมและยืนยันด้วย ▶

✓ กล้องได้ตอบพร้อมข้อความให้ใส่ภาชนะใส่ลมจะถูกแสดงผล

การใส่ภาชนะใส่ลมอีกครั้ง



⚠ คำเตือน

อันตรายจากการเป็นพิษจากสารทำความสะอาด!



การตกค้างของผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดถือเป็นอันตรายต่อสุขภาพ

☞ หลังจากเสร็จสิ้นการทำความสะอาดแล้ว โปรดล้างมือด้วยสบู่อ่อนโยนทั่วไปให้สะอาดหมดจด



รูป 153: การใส่ภาชนะใส่ลม

☞ โปรดใส่ภาชนะใส่ลมที่ทำความสะอาดแล้วกลับเข้าสู่หน่วยทำความเย็น

☞ โปรดเสียบจุกก่อนมกลับเข้ากับฝาปิดภาชนะใส่ลมที่เกี่ยวข้อง

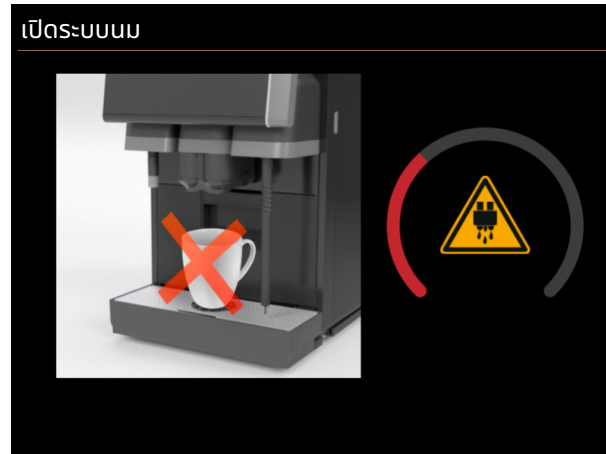
☞ หากจำเป็น โปรดเติมนมสดและนมที่แช่เย็นไว้ล่วงหน้า (3 °C – 5 °C หรือ 37.4 °F – 41 °F)

☞ ในกรณีที่เครื่องมีอุปกรณ์ **Twin Milk**: เติมนมใส่ลมทั้งสอง

☞ โปรดยืนยันการต่อภาชนะใส่ลมด้วย ▶

- ✓ หน้าจอสถานะเปิดระบบนมจะถูกแสดง
- ✓ มีการล้างระบบ
- ✓ ระบบจะถูกรีเซ็ต
- ✓ การทำความสะอาดตามกำหนดเวลาครั้งถัดไปที่แสดงเป็นหน่วยชั่วโมงจะถูกแสดงในเมนูบริการ

การทำความสะอาดตามแผนให้เสร็จ



รูป 154: ระบบนมถูกเปิดแล้ว

- ☞ ทำความสะอาดตะแกรงรองน้ำหยดด้วยน้ำที่ไหลและแปรง
- ☞ โปรดใส่ตะแกรงรองน้ำหยดที่ทำความสะอาดแล้วกลับเข้าที่
- ✓ เครื่องสะอาดและพร้อมใช้งานแล้ว

10.6.5 การเริ่มการทำความสะอาดตามกำหนดเวลา (ด้วย ProCare)

โปรแกรมทำความสะอาดจะเริ่มต้นในเมนูบริการ การดำเนินการที่จำเป็นทั้งหมดโดยผู้ใช้งานจะได้รับคำแนะนำบนหน้าจอสัมผัส

- ☐ การทำความสะอาดที่รอดำเนินการจะถูกแสดงบนปุ่มเมนูบริการ



รูป 155: ปุ่มเมนูบริการที่มีการทำความสะอาดที่รอดำเนินการ

- ☞ โปรดถอดตะแกรงรองน้ำหยดออกสำหรับการทำความสะอาดแยกต่างหาก
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มเมนูบริการ 
- ✓ เมนูบริการจะเปิดขึ้น
- ☞ หากกระบวนการทำความสะอาดถูกป้องกันด้วย PIN โปรดป้อน PIN ที่ตั้งค่าไว้สำหรับสิ่งนั้น
- ✓ สิทธิ์ในการเข้าถึงได้รับการอนุมัติแล้ว
- ✓ ปุ่มการทำความสะอาดเปิดใช้งานแล้ว



- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มการทำความสะอาด
- ✓ หน้าจอการทำความสะอาดพร้อมรายการเมนูสำหรับประเภทการทำความสะอาดต่าง ๆ จะเปิดขึ้น
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มการทำความสะอาดตามกำหนดเวลา 



รูป 156: การเปิดการทำความสะอาดตามกำหนดเวลา

- ✓ กล้องโต้ตอบการทำความสะอาดตามแผนจะเปิดขึ้น



รูป 157: กล้องโต้ตอบสำหรับการทำความสะอาดตามแผนการทำความสะอาด

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1 การทำความสะอาดระบบกาแฟ | 2 การทำความสะอาดระบบนม |
| 3 การทำความสะอาดระบบผงกาแฟ | 4 การทำความสะอาดระบบหม้อต้ม |
| 5 การทำความสะอาดด้วย Plug & Clean | 6 ขั้นตอนการทำความสะอาดด้วยตัวเองตามคำแนะนำบนหน้าจอ |

- ☞ ไปรูดเริ่มการทำความสะอาดตามกำหนดเวลาด้วยปุ่ม
- ✓ การทำความสะอาดจะเริ่มขึ้นตามแผนการทำความสะอาดที่ตั้งค่าไว้
- ✓ ระบบที่ต้องทำความสะอาดจะถูกเน้นด้วยสัญลักษณ์ที่สว่างในกล้องโต้ตอบ

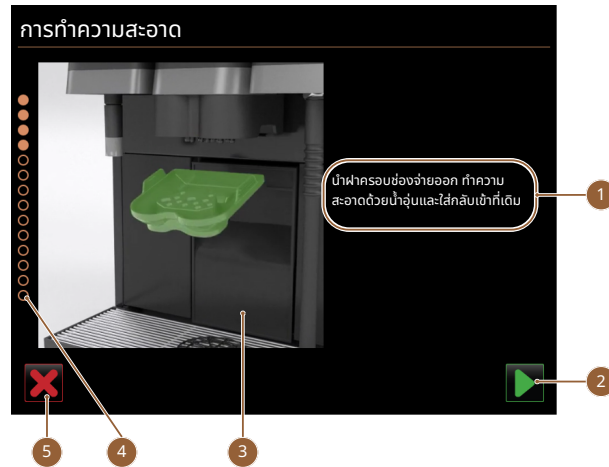
การเชื่อมต่อจุดเชื่อมต่อ Plug&Clean



รูป 158: การเชื่อมต่อสายจ่ายนมเข้ากับจุดเชื่อมต่อ Plug&Clean

- ☞ โปรตเปิดประตูของหน่วยทำความเย็น
- ☞ โปรตดึงสายจ่ายนมออกจากภาชนะใส่นม
- ☞ ต่อสายจ่ายนมเข้ากับจุดเชื่อมต่อ **Plug&Clean** ที่เกี่ยวข้องบนชุด **ProCare**

ขั้นตอนการทำความสะอาดด้วยตัวเองตามคำแนะนำบนหน้าจอ



รูป 159: กล้องโต้ตอบเริ่มต้นสำหรับโปรแกรมทำความสะอาด

1 ร้องขอการดำเนินการหรือข้อความข้อมูล

2 ปุ่มกดไปเพื่อไปที่ขั้นตอนถัดไป

3 รูปภาพหรือแอนิเมชันสำหรับการดำเนินการปัจจุบัน

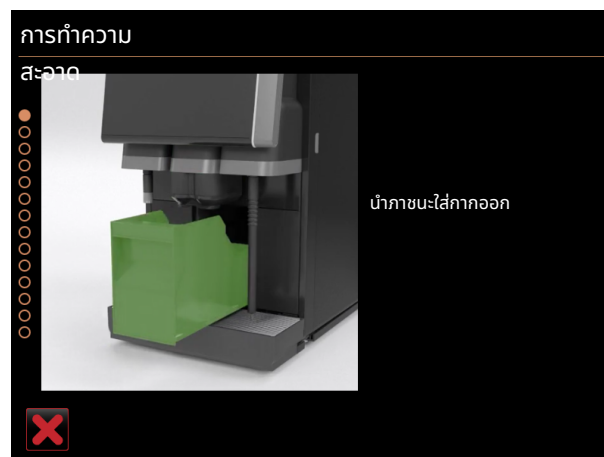
4 หน้าจอแสดงความคืบหน้า

5 ปุ่มสำหรับยกเลิกการทำความสะอาด

- ☞ โปรตปฏิบัติตามคำแนะนำบนหน้าจอ

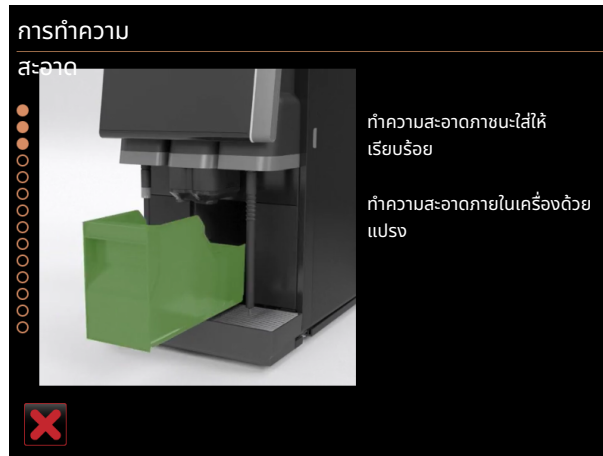
- ☞ หลังจากดำเนินการตามกิจกรรมที่แสดงบนหน้าจอแล้ว โปรตแตะที่  เพื่อไปยังขั้นตอนการทำความสะอาดถัดไป

การทำความสะอาดด้วยตัวเอง: ภาชนะใส่กากกาแฟ



รูป 160: การถอดภาชนะใส่กากกาแฟ

- ☞ โปรตเลื่อนช่องจ่ายเครื่องดื่มขึ้นด้านบน
- ☞ นำภาชนะใส่กากกาแฟออกจากตัวเครื่อง



รูป 161: การวางภายนอกและภายในเข้าที่เดิม

- ✓ ข้อความแจ้งให้ทำความสะอาดภายนอกและภายในอย่างทั่วถึง ทำความสะอาดภายในเครื่องด้วยแปรง และใส่ภายนอกเข้าที่เดิม
- ☞ เช็ดผงกาแฟที่เหลืออยู่ในช่องชงกาแฟออกด้วยแปรง
- ☞ เทกาแฟใส่ภาชนะก่อนทำความสะอาดและล้างด้วยน้ำและน้ำยาล้างจาน ก่อนเช็ดให้แห้ง
- ☞ ใส่ภายนอกเข้าที่เดิมในหน่วยทำความสะอาดอัตโนมัติ
- ✓ ข้อความนำฝาครอบช่องจ่ายเครื่องดื่มออกจะถูกระบุ

การทำความสะอาดด้วยตัวเอง: ฝาครอบช่องจ่ายเครื่องดื่ม



รูป 162: การนำฝาครอบช่องจ่ายเครื่องดื่มออก

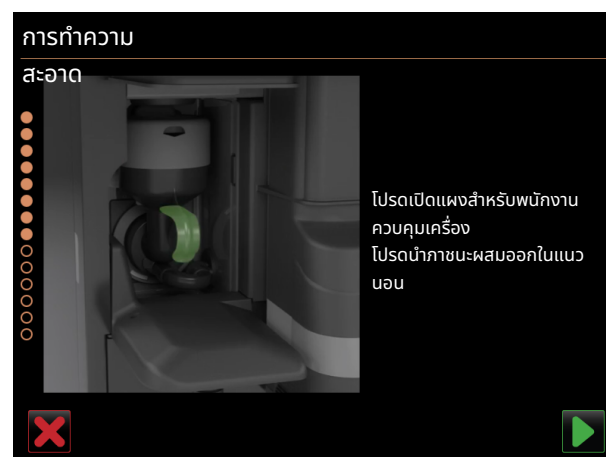
- ☞ ถอดฝาครอบช่องจ่ายเครื่องดื่มออกโดยกดตรงกลางแล้วดึงลงพร้อมกัน
- ☞ ทำความสะอาดฝาครอบช่องจ่ายเครื่องดื่มได้ก็อกน้ำอุ่นโดยใช้แปรง
- ☞ **ข้อควรระวัง!** อันตรายจากการถูกน้ำร้อนลวกจากการเดินของน้ำร้อนในระหว่างการจ่ายเครื่องดื่ม! หากใส่ฝาครอบไม่ถูกต้อง อาจทำให้เครื่องดื่มกระเด็นออกมาขณะจ่ายเครื่องดื่มได้ ให้ประกอบฝาครอบที่ทำความสะอาดแล้วกลับเข้าไปใหม่ โดยล็อกฝาครอบที่ด้านหลังและกดให้เข้าที่ที่ด้านหน้า
- ☞ โปรดตรวจสอบว่าฝาครอบช่องจ่ายเครื่องดื่มอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง
- ☞ ใช้ปุ่ม เพื่อดำเนินการไปยังขั้นตอนถัดไป

การทำความสะอาดด้วยตัวเอง: ถ้วยผสม



รูป 163: การยกแผงควบคุม

- ☞ ปลดล็อกแผงควบคุมที่ด้านบนด้วยการจับให้แน่นและดึงเข้าหาตัวคุณ
 - ✓ แผงควบคุมถูกปลดล็อกแล้ว
- ☞ โปรดเลื่อนแผงควบคุมจากด้านล่างขึ้นไปด้านบนจนสุดด้วยมือทั้งสองข้าง
 - ✓ แผงควบคุมจะถูกยึดอยู่ในตำแหน่งด้านบนโดยอัตโนมัติ
 - ✓ หยิบถ้วยผสมได้



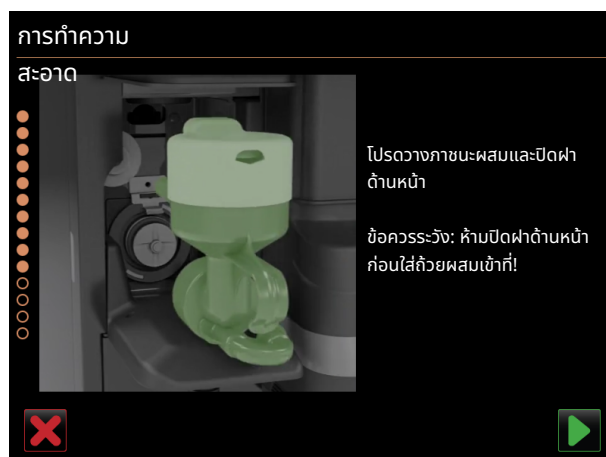
รูป 164: การนำถ้วยผสมออกมา

- ☞ นำถ้วยผสมออกจากเครื่องได้ด้วยการจับตรงที่จับแบบฝัง
- ☞ โปรดยืนยันว่าได้นำถ้วยผสมออกแล้วด้วย



รูป 165: การทำความสะอาดถ้วยผสม

- ☞ โปรดทำความสะอาดและล้างชิ้นส่วนแต่ละชิ้นของถ้วยผสมด้วยน้ำอุ่นและสะอาด
- ☞ เช็ดถ้วยผสมให้แห้งด้วยผ้าสะอาด
- ☞ โปรดยืนยันว่าได้ทำความสะอาดถ้วยผสมแล้วด้วย ▶



รูป 166: การใส่ถ้วยผสม

- ☞ โปรดใส่ถ้วยผสมกลับเข้าไปอีกครั้ง
- ☞ **หมายเหตุ! ความเสียหายต่อเครื่องจากน้ำล้น!** หากใส่ถ้วยผสมไม่ถูกต้อง อาจทำให้ส่วนผสมล้นออกมาได้ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ใส่ถ้วยผสมอย่างถูกต้องแล้ว
- ☞ ปิดแผงควบคุมอีกครั้ง
- ☞ โปรดยืนยันว่าได้ทำความสะอาดถ้วยผสมและใส่กลับเข้าไปในเครื่องแล้วด้วย ▶
- ✓ กระบวนการทำความสะอาดเริ่มต้นขึ้น

การแสดงผลความคืบหน้าสำหรับการทำความสะอาดอัตโนมัติ



รูป 167: หน้าจอแสดงผลความคืบหน้าสำหรับการทำความสะอาด

ในระหว่างการทำความสะอาด หน้าจอจะแสดงข้อมูลต่อไปนี้:

- แก้วที่ขีดฆ่าหมายถึงยังไม่สามารถให้บริการเครื่องดื่มได้ในตอนนี้
- วงกลมแสดงผลความคืบหน้าหมายถึงกระบวนการทำความสะอาดที่เสร็จแล้วและที่เหลืออยู่
- คำเตือนของเหลวร้อนที่กระเด็นออกมาแสดงด้วยสัญลักษณ์เตือน
- ระบบที่ต้องทำความสะอาดจะถูกเน้นด้วยสัญลักษณ์ของระบบเหล่านั้น

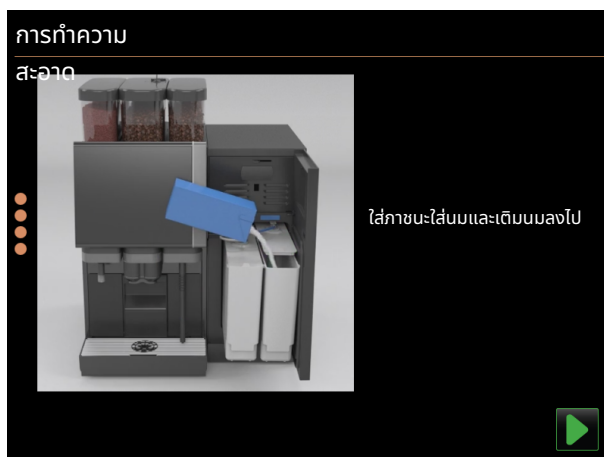
การนำจุดเชื่อมต่อ Plug & Clean ออก



รูป 168: การนำสายจ่ายนมออกจากจุดเชื่อมต่อ Plug & Clean

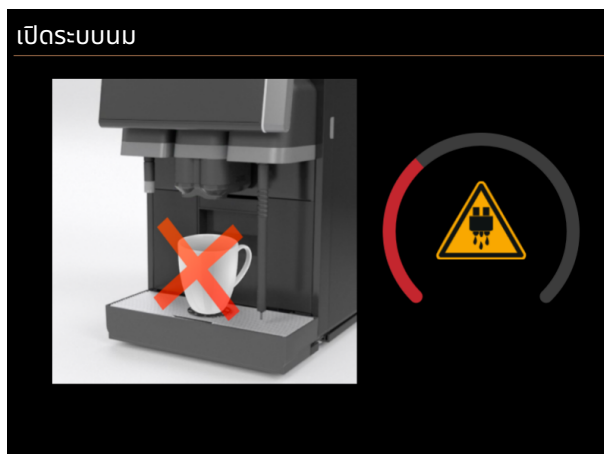
- ☞ ดึงจุกของสายจ่ายนมออกจากจุดเชื่อมต่อ **Plug & Clean** ที่เกี่ยวข้องของชุด **ProCare** ออกและเช็ดจุกด้วยผ้าชุบน้ำหมาด ๆ

การใส่ภาชนะใส่นมอีกครั้ง



รูป 169: การใส่ภาชนะใส่นม

- ☞ โปรดใส่ภาชนะใส่นมที่ทำความสะอาดแล้วกลับเข้าสู่หน่วยทำความเย็น
- ☞ โปรดเสียบจุกก่อนนมกลับเข้ากับฝาปิดภาชนะใส่นมที่เกี่ยวข้อง
- ☞ หากจำเป็น โปรดเติมนมสดและนมที่แช่เย็นไว้ล่วงหน้า (3 °C – 5 °C หรือ 37.4 °F – 41 °F)
- ☞ ในกรณีที่เครื่องมีอุปกรณ์ **Twin Milk**: เติมนมใส่นมทั้งสอง
- ☞ โปรดยืนยันการต่อภาชนะใส่นมด้วย
- ✓ ระบบนมถูกเปิดแล้ว



รูป 170: ระบบนมถูกเปิดแล้ว

- ✓ มีการล้างระบบ
- ✓ ระบบจะถูกรีเซ็ต
- ✓ การทำความสะอาดตามกำหนดเวลาครั้งถัดไปที่แสดงเป็นหน่วยชั่วโมงจะถูกแสดงในเมนูบริการ

หากกระบวนการทำความสะอาด ProCare ไม่เสร็จสมบูรณ์และถูกต้องไม่ว่าด้วยเหตุผลใดก็ตาม จะต้องทำซ้ำทุกขั้นตอน ความพร้อมในการทำงานของตัวเครื่องสามารถทำได้เฉพาะเมื่อกระบวนการทำความสะอาดเสร็จสมบูรณ์อย่างถูกต้องเท่านั้น

การทำความสะอาดตามแผนให้เสร็จ

- ☞ ทำความสะอาดตะแกรงรองน้ำหยดด้วยน้ำที่ไหลและแปรง
- ☞ โปรดใส่ตะแกรงรองน้ำหยดที่ทำความสะอาดแล้วกลับเข้าที่
- ☞ เครื่องสะอาดและพร้อมใช้งานแล้ว

10.6.6 การทำความสะอาดเพิ่มเติม

การทำความสะอาดเพิ่มเติมสามารถดำเนินการได้ตลอดเวลา

-  ระบบกาแฟ
-  ระบบนม
-  ระบบผง
-  ระบบหม้อต้ม
-  ชิ้นส่วนของท่อต่อนม (Plug & Clean เมื่อทำความสะอาดด้วย ProCare)
-  การทำความสะอาดด้วยตัวเอง (เมื่อทำความสะอาดด้วย ProCare)

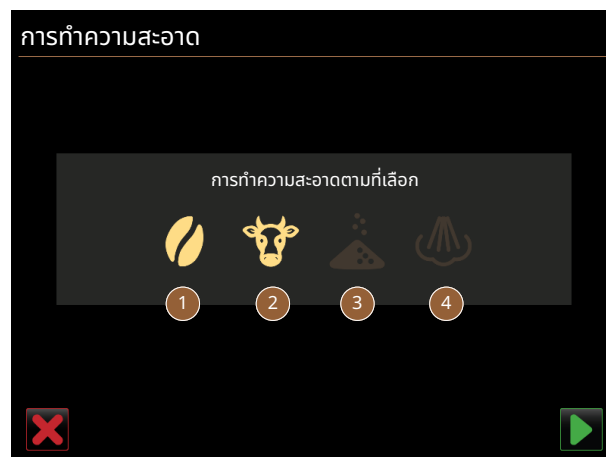
เริ่มการทำความสะอาดเพิ่มเติม



รูป 171: ปุ่มการทำความสะอาดเพิ่มเติม

☞ โปรดแตะที่ปุ่มการทำความสะอาดเพิ่มเติม

✓ หน้าจอพร้อมระบบที่มีให้เลือกสำหรับการทำความสะอาดจะเปิดขึ้น



รูป 172: กล้องโต้ตอบสำหรับการทำความสะอาดเพิ่มเติมที่ไม่มี ProCare

1 การทำความสะอาดระบบกาแฟ

2 การทำความสะอาดระบบนม

3 การทำความสะอาดระบบผงกาแฟ

4 การทำความสะอาดระบบหม้อต้ม



รูป 173: โดอะเลือกสำหรับการทำความสะอาดเพิ่มเติมที่มี ProCare

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1 การทำความสะอาดระบบกาแฟ | 2 การทำความสะอาดระบบนม |
| 3 การทำความสะอาดระบบผงกาแฟ | 4 การทำความสะอาดระบบหม้อต้ม |
| 5 การทำความสะอาดด้วย Plug & Clean | 6 ขั้นตอนการทำความสะอาดด้วยตัวเองตามคำแนะนำบนหน้าจอ |

- ☞ โปรดเลือกประเภทที่ต้องการทำความสะอาด
- ☞ โปรดยืนยันตัวเลือกด้วย
- ☞ โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำบนหน้าจอของตัวเครื่อง
- ✓ ระบบที่เลือกจะถูกทำความสะอาด

10.6.7 ProCare: การทำความสะอาดชิ้นส่วนสายจ่ายนม (Plug & Clean)

มีการทำความสะอาดชิ้นส่วนสายจ่ายนม (Plug & Clean) ที่ช่วงสุดท้ายของกระบวนการทำความสะอาด คุณสามารถเริ่มต้นการทำความสะอาดด้วย **Plug & Clean** ด้วยตัวเองได้ตลอดเวลาที่ต้องการ

- ☞ วิธีทำคือต่อสายจ่ายนมเข้ากับจุดเชื่อมต่อนม ProCare (Plug & Clean)
- ✓ กล้องโต้ตอบต่อไปนี้จะเปิดขึ้น:



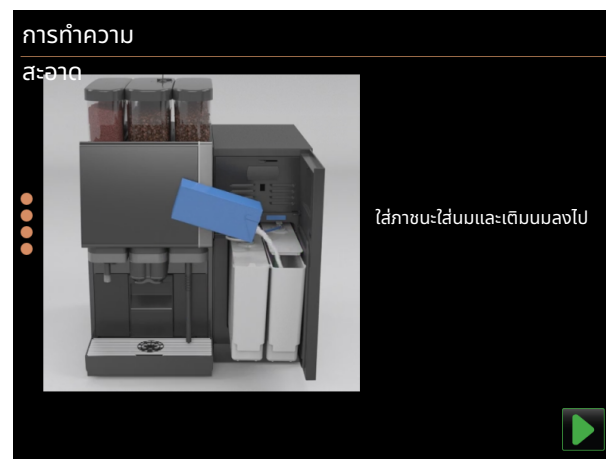
รูป 174: กล้องโต้ตอบ Plug & Clean

- ☞ ยืนยันการทำความสะอาดบนหน้าจอด้วย **ตกลง**



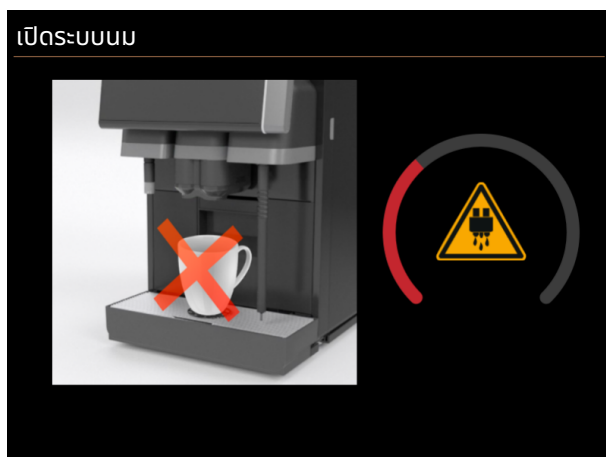
รูป 175: การนำสายจ่ายนมออกจากจุดเชื่อมต่อ Plug & Clean

- ☞ เมื่อทำความสะอาดเสร็จแล้ว ให้ดึงจุกของสายจ่ายนมออกจากจุดเชื่อมต่อ **Plug & Clean** ที่เกี่ยวข้องของชุด **ProCare** และเช็ดจุกด้วยผ้าชุบน้ำหมาด ๆ



รูป 176: การใส่ภาชนะใส่นม

- ✓ กล้องโต้ตอบพร้อมข้อความให้ใส่ภาชนะใส่นมจะถูกแสดงผล
- ☞ โปรดใส่ภาชนะใส่นมที่ทำความสะอาดแล้วกลับเข้าสู่หน่วยทำความเย็น
- ☞ โปรดเสียบจุกก่อนนมกลับเข้ากับฝาปิดภาชนะใส่นมที่เกี่ยวข้อง
- ☞ หากจำเป็น โปรดเติมนมสดและนมที่แช่เย็นไว้ล่วงหน้า (3 °C – 5 °C หรือ 37.4 °F – 41 °F)
- ☞ โปรดยืนยันการต่อภาชนะใส่นมด้วย 



รูป 177: ระบบนมถูกเปิดแล้ว

- ✓ หน้าจอสถานะเปิดระบบนมจะถูกแสดง
- ✓ ระบบจะถูกรีเซ็ต
- ✓ เครื่องสะอาดและพร้อมใช้งานแล้ว

10.6.8 การทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอ: Flavour Point

Flavour Point เป็นรุ่นย่อย



⚠️ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกน้ำร้อนลวกจากน้ำร้อน!

อาจมีความเสี่ยงที่จะถูกน้ำร้อนลวกได้ในจุดที่จ่ายน้ำร้อน

ก่อนทำความสะอาด จะมีการจ่ายน้ำร้อนไปเก็บไว้ในภาชนะทำความสะอาด

- ☞ ห้ามสอดมือได้จุดจ่ายขณะกำลังจ่ายน้ำร้อน
- ☞ โปรดวางภาชนะทำความสะอาดสำหรับทำความสะอาดให้เหมาะสมเพื่อป้องกันการสะดุดล้ม



⚠️ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกน้ำร้อนลวกจากภาชนะทำความสะอาดร้อน!



เติมน้ำร้อนลงในภาชนะทำความสะอาดในระหว่างการทำความสะอาด Flavour Point การแตะภาชนะทำความสะอาดที่ร้อนอาจให้เกิดอันตรายจากการถูกน้ำร้อนลวกได้

- ☞ สวมถุงมือเมื่อทำความสะอาด Flavour Point

เตรียมอุปกรณ์ต่อไปนี้ไว้ให้พร้อมก่อนโปรแกรมทำความสะอาด:

- ภาชนะทำความสะอาดพร้อมหัวต่อท่อ 4 อัน
- ผ้าสะอาด ชุบน้ำหมาด ๆ

ก่อนทำความสะอาด ให้เติมน้ำร้อนลงในภาชนะทำความสะอาดผ่านทางช่องจ่ายเครื่องดื่ม หรืออาจใช้ท่อจ่ายน้ำร้อนแยกต่างหากก็ได้

เริ่มขั้นตอนการทำความสะอาด

สามารถเริ่มต้นทำความสะอาดด้วยโปรแกรมผู้ดูแลหรือพนักงานควบคุมเครื่องหรือโดยช่างเทคนิคบริการ

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มเมนูบริการ ⚙️

✓ เมนูบริการจะเปิดขึ้น

☞ โปรดแต่ที่ปุ่ม ▶ การทำความสะอาด

✓ หน้าจอสำหรับการเลือกการทำความสะอาดจะเปิดขึ้น



รูป 178: หน้าจอพร้อมการเลือกประเภทการทำความสะอาด

☞ โปรดแต่ที่ปุ่ม ▶ การทำความสะอาด Flavour Point

✓ กล้องโต้ตอบการทำความสะอาด Flavour จะเปิดขึ้น

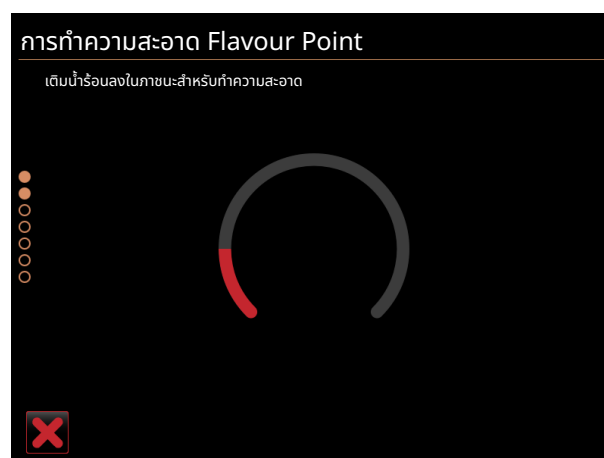


รูป 179: กล้องโต้ตอบวางภาชนะทำความสะอาดไว้ใต้ท่อจ่ายน้ำร้อน

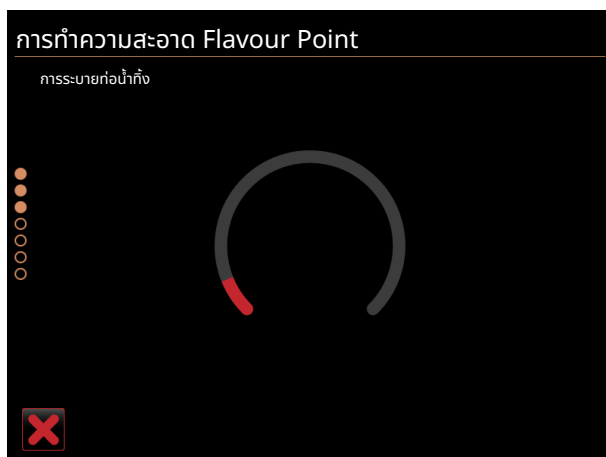
✓ ข้อความแจ้งให้วางภาชนะทำความสะอาดไว้ใต้ท่อจ่ายน้ำร้อนจะถูกแสดง

☞ วางภาชนะทำความสะอาดไว้ใต้ท่อจ่ายน้ำร้อนหรือช่องจ่ายเครื่องดื่ม (สำหรับเครื่องที่ไม่มีท่อจ่ายน้ำร้อนแยกต่างหาก)

☞ ใช้ปุ่ม ▶ เพื่อดำเนินการไปยังขั้นตอนถัดไป



รูป 180: เติมน้ำร้อนลงในภาชนะทำความสะอาด



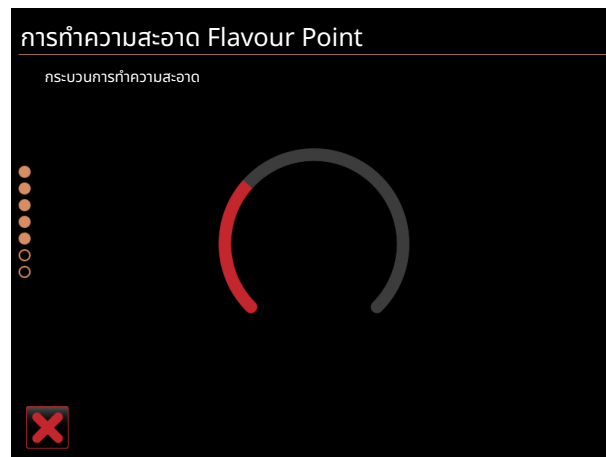
รูป 181: ท่อน้ำทิ้ง

- ✓ เติมน้ำร้อนลงในภาชนะทำความสะอาด
- ✓ น้ำเชื่อมที่อยู่ในท่อน้ำเชื่อมจะถูกดูดออกโดยอัตโนมัติ



รูป 182: การต่อภาชนะทำความสะอาดเข้ากับ Flavour Point

- ☞ นำหัวลิ้นชักด้านของบน Flavour Point ออก
- ☞ ทำความสะอาดหัวลิ้นชักด้านของและจุดเชื่อมต่อของ Flavour Point ด้วยผ้าสะอาดชุบน้ำ
- ☞ ต่อท่อภาชนะทำความสะอาดเข้ากับ Flavour Point
- ☞ โปรดเลื่อนช่องจ่ายเครื่องดื่มไปยังตำแหน่งต่ำสุด สำหรับเครื่องที่มีระบบจ่ายเครื่องดื่มอัตโนมัติ ตำแหน่งต่ำสุดจะถูกตั้งไว้โดยอัตโนมัติ
- ☞ โปรดเริ่มกระบวนการทำความสะอาดด้วยปุ่ม 



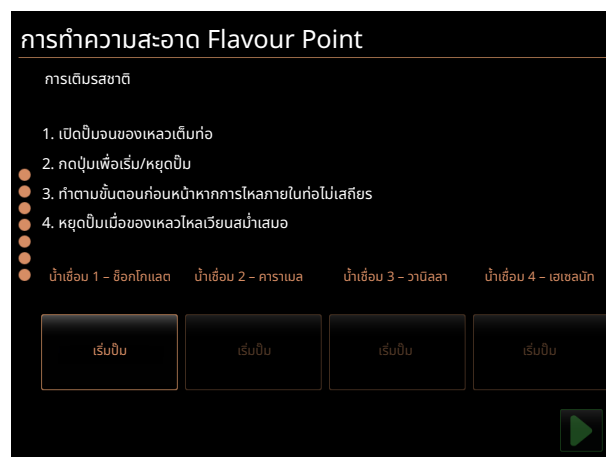
รูป 183: กระบวนการทำความสะอาด Flavour Point กำลังดำเนินการอยู่

- ✓ กระบวนการทำความสะอาดเริ่มต้นขึ้น
- ✓ ในขั้นตอนนี้ กระบวนการทำความสะอาดจะใช้เวลา 5 - 10 นาที



รูป 184: การนำภาชนะทำความสะอาดออกอีกครั้ง

- ☞ นำภาชนะทำความสะอาดและท่อทำความสะอาดออก
- ☞ ต่อขวดน้ำเชื่อมต่อกลับเข้าไปที่ Flavour Point
- ☞ โปรดยืนยันการเชื่อมต่อขวดน้ำเชื่อมด้วยปุ่ม
- ✓ กระบวนการทำความสะอาดจะสลับไปที่โหมดรีฟลัสชาติ



รูป 185: การเติมน้ำเชื่อม

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม**เริ่มป้อน**สำหรับน้ำเชื่อม 1
 - ✓ ถอน้ำเชื่อม 1 จะถูกเติม
 - ✓ ฉลากที่ปุ่มจะเปลี่ยนเป็น**หยุดป้อน**
 - ✓ หลังจากผ่านไปไม่กี่วินาที ฉลากจะเปลี่ยนกลับเป็น**เริ่มป้อน**และปุ่มสำหรับการป้อนครั้งถัดไปจะทำงาน
- ☞ ทำซ้ำตามกระบวนการนี้กับน้ำเชื่อม 2-4
 - ✓ ถอน้ำเชื่อมทั้งหมดจะถูกเติมอีกครั้ง
 - ✓ ตอนนี้การทำความสะอาด Flavour Point เสร็จสมบูรณ์แล้ว
- ☞ โปรดปิดกระบวนการทำความสะอาดด้วยปุ่ม 
 - ✓ กล้องโต้ตอบ**การทำความสะอาด Flavour** จะปิดลง
 - ✓ ตัวเครื่องจะรีสตาร์ทใหม่
 - ✓ หลังจากรีสตาร์ทแล้ว เครื่องที่มี Flavour Point จะพร้อมทำงาน

10.7 แผนการทำความสะอาด



การปฏิบัติตามแนวคิดการทำความสะอาด HCCP

การปรับเปลี่ยนแผนการทำความสะอาดด้วยมือที่แตกต่างกันออกไปโดยช่างเทคนิคบริการ ควรเป็นไปตามข้อกำหนดสำหรับแนวคิดการทำความสะอาด HACCP

หากไม่มีการกำหนดค่าแผนการทำความสะอาดไว้ หรือมีการกำหนดค่าการทำความสะอาดด้วยข้อความแจ้ง ผู้ประกอบการมีหน้าที่รับผิดชอบในการดำเนินการทำความสะอาดที่จำเป็น

ใน**แผนการทำความสะอาด** ช่างเทคนิคบริการสามารถทำการตั้งค่าต่อไปนี้:

- ระบบที่ต้องการทำความสะอาด
- การกำหนดค่าวันทำความสะอาด
- การตั้งค่าระดับการทำความสะอาดและการเริ่มการทำความสะอาด
- เวลาเริ่มต้นของการทำความสะอาด
- การตั้งค่ากรอบเวลาก่อน/หลังการทำความสะอาด

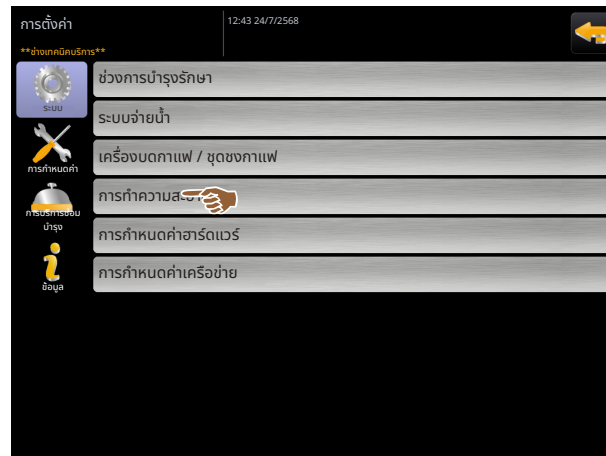
ดูเพิ่มเติมที่

📖 ข้อกำหนดและเงื่อนไขการทำความสะอาด [▶ 122]

10.7.1 การเรียกใช้แผนการทำความสะอาด

แผนการทำความสะอาดมาตรฐานถูกจัดเก็บไว้ในตัวเครื่อง นอกจากนี้ แผนการทำความสะอาดสามารถปรับแต่งเป็นรายบุคคลได้โดยช่างเทคนิคบริการ

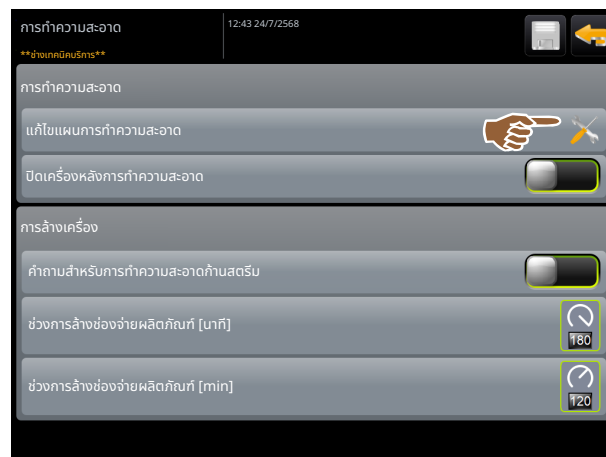
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม**เมนูบริการ** 
 - ✓ เมนูบริการจะเปิดขึ้น
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม**ออกจากระบบ**  และกลับไปเข้าสู่ระบบ 
- ☞ โปรดเข้าสู่ระบบในฐานะช่างเทคนิคบริการด้วย PIN ที่เกี่ยวข้อง
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม**การตั้งค่า** 
 - ✓ การตั้งค่าจะเปิดขึ้นโดยตรงพร้อมการตั้งค่าระบบ



รูป 186: การเรียกใช้การตั้งค่าการทำความสะอาด

โปรดคลิกที่ปุ่มการทำความสะอาด

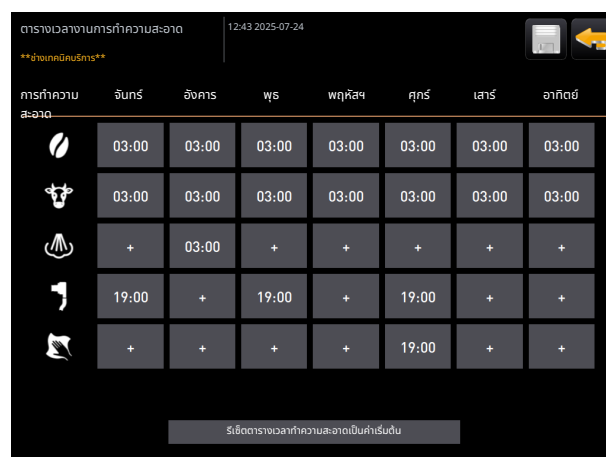
- ✓ หน้าจอพร้อมการตั้งค่าเกี่ยวกับการทำความสะอาดจะถูกแสดงผล



รูป 187: หน้าจอพร้อมการตั้งค่าการทำความสะอาด

โปรดคลิกที่ปุ่มแก้ไขแผนการทำความสะอาด

- ✓ แผนกำหนดเวลาสำหรับงานทำความสะอาดจะถูกแสดงผล



รูป 188: ตารางเวลางานการทำความสะอาด

10.7.2 การตั้งค่าเวลากำหนดการทำความสะอาด

มีการกำหนดเวลามาตรฐานไว้ล่วงหน้าสำหรับกำหนดการทำงานทำความสะอาด หากมีการสร้างแผนการทำความสะอาดเอง สามารถตั้งค่ากลับเป็นค่าเริ่มต้นได้ตลอดเวลา หากแผนการทำความสะอาดที่กำหนดค่าเป็นรายบุคคลถูกตั้งค่ากลับเป็นค่าเริ่มต้น จะไม่สามารถย้อนกลับได้

บนหน้าจอ **กำหนดเวลาสำหรับงานทำความสะอาด** (การตั้งค่าทั่วโลก) จะมีการตั้งค่ากำหนดเวลาการทำความสะอาดสำหรับระบบต่าง ๆ แผนการทำความสะอาดสามารถตั้งค่าเป็นทุกวัน หรือตั้งค่าตามช่วงเวลาที่แตกต่างกันในวันต่างๆ ของสัปดาห์ได้

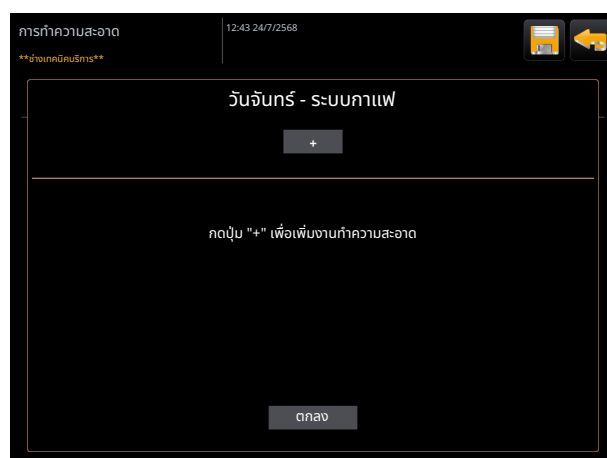
ระบบต่อไปนี้สามารถทำความสะอาดได้:

- ระบบกาแฟ
- ระบบนม
- ระบบผง
- ระบบหม้อต้ม
- ระบบ Plug & Clean (ด้วย ProCare)

การเพิ่มงานทำความสะอาด

🔧 ไปรุดแตะที่เครื่องหมายบวกในช่องว่างที่ต้องการในตารางงานทำความสะอาด

🔧 กล้องโต้ตอบสำหรับการเพิ่มงานทำความสะอาดจะเปิดขึ้น



รูป 189: การสร้างงานทำความสะอาด

🔧 ไปรุดแตะที่เครื่องหมายบวก

🔧 กล้องโต้ตอบพร้อมการตั้งค่าจะถูกแสดงผล

🔧 ไปรุดกำหนดค่างานทำความสะอาดตามคำอธิบายต่อไปนี้

การทำความสะอาด 12:43 น. 7/24/2025

ช่างเทคนิคบริการ

วันจันทร์ - ระบบกาแฟ

03:00 +

ส่วนประกอบทำความสะอาด	>
ระดับการทำความสะอาด	บังคับ >
เริ่มการทำความสะอาด	อัตโนมัติ >
เวลา	03:00 น. >
กรอบเวลาก่อนการทำความสะอาด [ชั่วโมง]	10 >
กรอบเวลาหลังการทำความสะอาด [ชั่วโมง]	2 >

ตกลง ลบ

รูป 190: การเลือกการตั้งค่าสำหรับงานทำความสะอาด

การกำหนดระดับการทำความสะอาด

มีระดับการทำความสะอาดที่เป็นไปได้สองระดับ:

- **ข้อความแจ้งเตือน** = เครื่องชงกาแฟยังคงพร้อมใช้งาน
- **ข้อความบังคับ** = เครื่องชงกาแฟถูกบล็อก
- ☞ โปรดแตะที่แถว **ระดับการทำความสะอาด**
- ☞ โปรดยืนยันตัวเลือกด้วยปุ่ม **ตกลง**
- ☞ ระดับการทำความสะอาดถูกบันทึกแล้ว

การกำหนดการเริ่มต้นการทำความสะอาด

มีสองวิธีที่แตกต่างกันในการเริ่มต้นกระบวนการทำความสะอาด:

- **อัตโนมัติ** = การทำความสะอาดจะเริ่มต้นโดยอัตโนมัติโดยไม่มีการแทรกแซงจากพนักงานควบคุมเครื่อง
- **ด้วยตัวเอง** = การทำความสะอาดจะเริ่มต้นจากการสั่งการของพนักงานควบคุมเครื่องเท่านั้น
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มเริ่มทำความสะอาดสาย
- ☞ โปรดยืนยันการเลือกด้วยปุ่ม **ตกลง**
- ☞ การเริ่มการทำความสะอาดจะถูกกำหนด

การกำหนดเวลา

สามารถกำหนดเวลาได้สูงสุดสี่เวลา

- ☞ ในการทำเช่นนั้น โปรดแตะที่เครื่องหมายบวกที่อยู่ถัดจากเวลา
- ☞ โปรดแตะที่แถว **เวลา**
- ☞ กล้องโต้ตอบพร้อมเวลาจะถูกแสดงผล



รูป 191: การเลือกเวลาสำหรับการทำความสะอาด

- ☞ ไปรตเลื่อน (สกรอล) เพื่อเลือกเวลา
- ☞ ไปรตยืนยันตัวเลือกด้วยปุ่ม **ตกลง**
- ☞ เวลาที่เลือกจะถูกแสดงในกล่องโต้ตอบ
- ☞ ไปรตยืนยันตัวเลือกด้วยปุ่ม **ตกลง**
- ☞ เวลาถูกบันทึกแล้ว

การกำหนดรอบเวลาก่อนและหลังการทำความสะอาด

รอบเวลาก่อนการทำความสะอาด [ชั่วโมง] กำหนดช่วงเวลาก่อนการทำความสะอาดตามแผน ที่ท่านสามารถดำเนินการทำความสะอาดตามแผนล่วงหน้าได้

รอบเวลาหลังการทำความสะอาด [ชั่วโมง] กำหนดช่วงเวลาหลังการทำความสะอาดตามแผน ที่ท่านสามารถดำเนินการทำความสะอาดตามแผนได้ล่าช้า ก่อนที่ตัวเครื่องจะถูกล็อก (ระยะเวลาผ่อนผัน)

ด้วยการตั้งค่าเวลา **รอบเวลาก่อนการทำความสะอาด [ชั่วโมง]** และ **รอบเวลาหลังการทำความสะอาด [ชั่วโมง]** ทำให้วงจรการทำความสะอาดตามแผนสามารถเลื่อนเวลาออกไปได้

ตัวอย่าง: ในเวลาของการทำความสะอาดตามแผน คาดว่าจะมีการใช้บริการของลูกค้าจำนวนมาก ด้วยรอบเวลาก่อนและหลังการทำความสะอาดสามารถหลีกเลี่ยงสิ่งนี้ได้

- ☞ ไปรตแตะที่แถว **รอบเวลาก่อนการทำความสะอาด [ชั่วโมง]** หรือ **รอบเวลาหลังการทำความสะอาด [ชั่วโมง]**
- ☞ กล่องโต้ตอบพร้อมตัวเลือกชั่วโมงจะถูกแสดงผล คล้ายกับกล่องโต้ตอบสำหรับเวลา
- ☞ ไปรตเลื่อน (สกรอล) เพื่อกำหนดรอบเวลา
- ☞ ไปรตดำเนินการเช่นเดียวกับการตั้งค่าเวลา
- ☞ ชั่วโมงสำหรับรอบเวลาที่เกี่ยวข้องจะถูกแสดงในกล่องโต้ตอบ

การแก้ไขงานทำความสะอาดที่มีอยู่

- ☞ ไปรตเลือกระบบและวันในสัปดาห์ที่ต้องการทำความสะอาดบนหน้าจอ **แผนกำหนดเวลาสำหรับงานทำความสะอาด** และแตะที่เวลาที่ต้องการ
- ☞ กล่องโต้ตอบพร้อมการตั้งค่าจะถูกแสดงผล
- ☞ ไปรตแก้ไขการตั้งค่าที่ต้องการ

10.8 การทำความสะอาดด้วยตัวเอง

ส่วนประกอบต่าง ๆ จะต้องทำความสะอาดด้วยมือ

10.8.1 ทำความสะอาดภาชนะใส่กากกาแฟ



⚠️ ข้อควรระวัง

ปัญหาสุขภาพจากการเกิดเชื้อราในภาชนะใส่กากกาแฟ!

กากกาแฟในภาชนะรองกากสามารถทำให้เกิดเชื้อราได้อย่างรวดเร็ว หากสปอร์ของเชื้อราแพร่กระจายในตัวเครื่อง จะมีความเสี่ยงของการปนเปื้อนกาแฟ กาแฟที่ปนเปื้อนอาจนำไปสู่ปัญหาสุขภาพได้

☞ โปรดทำความสะอาดภาชนะใส่กากกาแฟทุกวัน



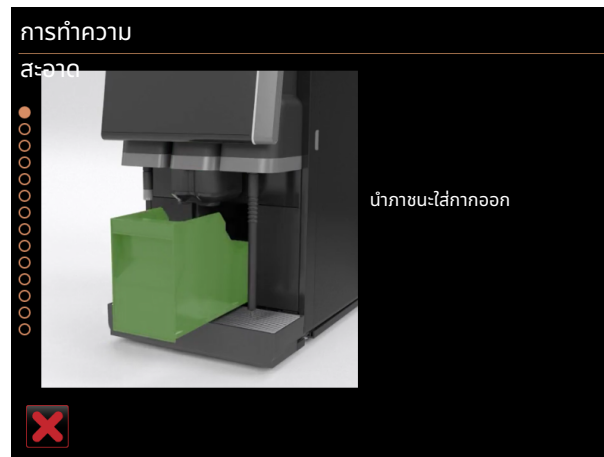
หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินที่ภาชนะใส่กากกาแฟเนื่องจากอุณหภูมิสูง!

การทำความสะอาดด้วยอุณหภูมิสูงอาจทำให้เกิดความเสียหาย

☞ ห้ามทำความสะอาดภาชนะใส่กากกาแฟในเครื่องล้างจาน

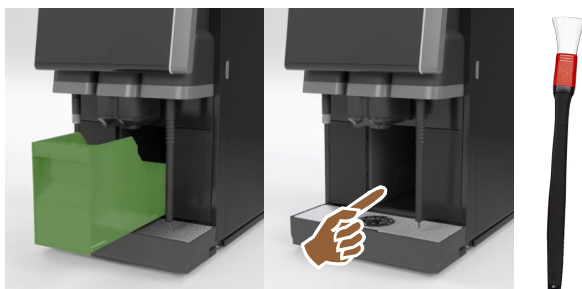
ช่วงการทำความสะอาด: ทุกวัน



รูป 192: ถังใส่กากกาแฟ

- ☞ โปรดเลื่อนช่องจ่ายเครื่องดื่มขึ้น (ในกรณีที่มีช่องจ่ายเครื่องดื่มแบบปรับด้วยตัวเอง)
- ☞ นำภาชนะใส่กากกาแฟออกจากตัวเครื่อง
- ☞ โปรดเทกากกาแฟทิ้ง
- ☞ โปรดทำความสะอาดภาชนะใส่กากกาแฟให้สะอาดหมดจดด้วยน้ำและน้ำยาล้างจาน
- ☞ โปรดล้างภาชนะใส่กากกาแฟด้วยน้ำสะอาด
- ☞ โปรดเช็ดภาชนะใส่กากกาแฟให้แห้งด้วยผ้าสะอาด
- ☞ โปรดใส่ภาชนะใส่กากกาแฟกลับเข้าสู่หน่วยทำความเย็น
- ✓ ภาชนะใส่กากกาแฟถูกเททิ้งและทำความสะอาดแล้ว

10.8.2 ทำความสะอาดช่องซงกาแฟ



รูป 193: ทำความสะอาดช่องซงกาแฟ

- ☞ โปรดเลื่อนช่องจ่ายเครื่องดื่มขึ้นด้านบน (ในกรณีที่มีช่องจ่ายเครื่องดื่มแบบปรับด้วยมือ)
- ☞ โปรดดึงภาชนะใส่กากกาแฟออกจากตัวเครื่อง
- ☞ โปรดกำจัดผงกาแฟที่เหลืออยู่ในช่องซงกาแฟออกจากตัวเครื่องด้วยแปรงที่ให้มีมา
- ☞ โปรดเช็ดช่องซงกาแฟด้วยผ้าสะอาดชุบน้ำหมาด ๆ และเช็ดให้แห้ง
- ☞ ใส่ภาชนะใส่กากกาแฟกลับเข้าที่
- ✓ ช่องซงกาแฟถูกทำความสะอาดแล้ว

10.8.3 ทำความสะอาดถาดรองน้ำหยดและตะแกรงรองน้ำหยด



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกน้ำร้อนลวกจากน้ำร้อน!

ในระหว่างการล้างระบบอัตโนมัติ น้ำร้อนจะไหลออกจากช่องจ่ายเครื่องดื่ม

หากการทำความสะอาดดำเนินการนอกเหนือจากโปรแกรมทำความสะอาดตามคำแนะนำหน้าจอ:

- ☞ โปรดปิดตัวเครื่องก่อนทำความสะอาดตะแกรงรองน้ำหยด, ถาดรองน้ำหยด, หรือส่วนล่างของช่องจ่ายเครื่องดื่ม



หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากอันตรายจากน้ำท่วม!

ท่อระบายน้ำสกปรกที่อุดตันในถาดรองน้ำหยดจะนำไปสู่การท่วมของถาดรองน้ำหยด

ก่อนการทำความสะอาดและการขัดตะกรัน:

- ☞ โปรดตรวจสอบท่อระบายน้ำสกปรกว่ามีการไหลผ่านที่สะดวก
- ☞ โปรดตรวจสอบความเร็วในการระบายน้ำของท่อระบายน้ำสกปรก

ช่วงการทำความสะอาด: ทุกวัน



รูป 194: ทำความสะอาดถาดรองน้ำหยดและตะแกรงรองน้ำหยด

- 1 ถาดรองน้ำหยดพร้อมอุปกรณ์ช่วยจัดตำแหน่ง
- 2 ท่อระบายน้ำเสีย
- 3 ตัวช่วยการกำหนดตำแหน่ง

- ☞ โปรดถอดตะแกรงรองน้ำหยดพร้อมอุปกรณ์ช่วยจัดตำแหน่งแล้วออกจากเครื่อง
- ☞ โปรดทำความสะอาดตะแกรงรองน้ำหยดพร้อมอุปกรณ์ช่วยจัดตำแหน่งแล้วอย่างละเอียดใต้น้ำที่ไหลและด้วยน้ำยาล้างจาน
- ☞ โปรดล้างถาดรองน้ำหยดของเครื่องด้วยน้ำสะอาด
- ☞ ตรวจสอบท่อระบายน้ำเสียว่าไหลได้อย่างอิสระ
- ☞ โปรดใส่ตะแกรงรองน้ำหยดกลับเข้าที่ในถาดรองน้ำหยดและตรวจสอบว่าถาดรองน้ำหยดเข้าที่อย่างถูกต้อง
- ☞ โปรดตรวจสอบว่าอุปกรณ์ช่วยจัดตำแหน่งแก้วอยู่ตรงกันข้ามกับช่องจ่ายเครื่องดื่มได้อย่างถูกต้อง
- ✓ ถาดรองน้ำหยดและตะแกรงรองน้ำหยดถูกทำความสะอาดแล้ว

10.8.4 ทำความสะอาดภาชนะใส่นม



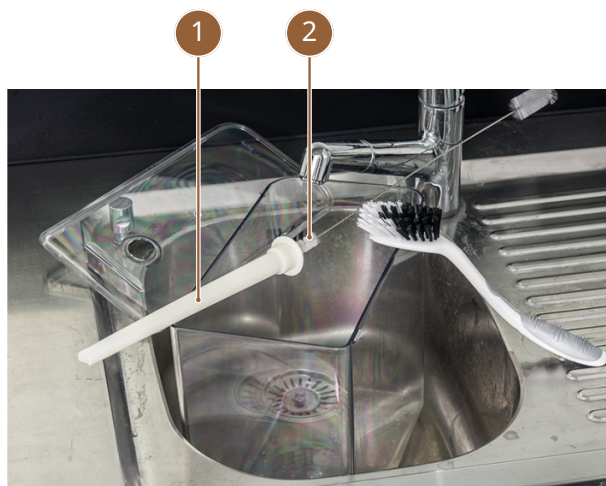
⚠ คำเตือน



อันตรายจากการติดเชื้อเนื่องจากการปนเปื้อน!

การปนเปื้อนและคราบนมที่ตกค้างในภาชนะใส่นมอาจนำไปสู่การติดเชื้อได้ การติดเชื้ออาจทำให้เกิดปัญหาสุขภาพ

- ☞ โปรดทำความสะอาดภาชนะใส่นมและฝาปิดก่อนการเติมทุกครั้ง
- ☞ โปรดสวมถุงมือป้องกันขณะทำความสะอาด



รูป 195: ทำความสะอาดภาชนะใส่นม

1 ก่อจุด

2 แปรงสำหรับก่อจุด

ช่วงการทำความสะอาด: ทุกวัน

- ☞ โปรดถอดภาชนะใส่นมออกจากหน่วยทำความเย็น
- ☞ โปรดทิ้งนมที่เหลือออกจากภาชนะใส่นม
- ☞ โปรดดูคำแนะนำในการทำความสะอาดโดยละเอียดในคู่มือการใช้งานแยกต่างหากสำหรับอุปกรณ์เสริม
- ☞ โปรดทำความสะอาดภาชนะใส่นมด้วยน้ำสะอาด, น้ำยาล้างจาน, และผ้าสะอาดที่ยังไม่เคยใช้
- ☞ โปรดทำความสะอาดก่อจุดด้วยแปรงที่ให้มา
- ☞ โปรดใส่ภาชนะใส่นมกลับเข้าสู่หน่วยทำความเย็น
- ✓ ภาชนะใส่นมถูกทำความสะอาดแล้ว

10.8.5 การทำความสะอาดหน่วยทำความเย็น



รูป 196: การทำความสะอาดหน่วยทำความเย็น

ช่วงการทำความสะอาด: ทุกวัน

- ☞ โปรดถอดภาชนะใส่นมออกจากหน่วยทำความเย็น
- ☞ โปรดเช็ดทำความสะอาดภายในหน่วยทำความเย็นด้วยน้ำสะอาดและผ้าสะอาดที่ยังไม่เคยใช้
- ☞ โปรดใส่ภาชนะใส่นมกลับเข้าสู่หน่วยทำความเย็น
- ✓ หน่วยทำความเย็นถูกทำความสะอาดแล้ว

10.8.6 การละลายน้ำแข็งสำหรับหน่วยแช่เย็น



หมายเหตุ

ความเสียหายต่อทรัพย์สินและการสูญเสียพลังงานเนื่องจากการเกิดน้ำแข็ง

การเกิดน้ำแข็งภายในหน่วยทำความเย็นจะทำให้เกิดปัญหาทางเทคนิคและการสูญเสียพลังงานสูง

👉 ถังที่มีชั้นน้ำแข็งเกิดขึ้นภายใน โปรดละลายน้ำแข็งหน่วยทำความเย็น



หมายเหตุ

ความเสียหายต่อทรัพย์สินเนื่องจากวัตถุมีคม!

พื้นผิวช่องแช่เย็นด้านในอาจเสียหายได้

👉 ห้ามกำจัดชั้นน้ำแข็งด้วยวัตถุปลายแหลมหรือมีคมโดยเด็ดขาด

👉 โปรดปล่อยให้ชั้นน้ำแข็งละลายเสมอ



รูป 197: การละลายน้ำแข็งสำหรับหน่วยแช่เย็น

ช่วงการทำความสะอาด: ตามความจำเป็น

- 🔧 ปิดหน่วยทำความเย็น
- 🔧 ถอดปลั๊กไฟออก
- 🔧 เปิดประตูหน้าทิ้งไว้
- 🔧 ปล่อยให้ชั้นน้ำแข็งละลาย
- 🔧 ซับน้ำที่เกิดจากการละลายด้วยผ้าที่ดูดซับน้ำได้
- 🔧 รอจนกระทั่งชั้นน้ำแข็งละลายหมด
- 🔧 ปิดประตูหน้าและเปิดอุปกรณ์อีกครั้ง หรือเสียบปลั๊กไฟกลับเข้าที่อีกครั้ง
- ✓ หน่วยทำความเย็นถูกละลายน้ำแข็งแล้ว

10.8.7 ทำความสะอาดหน้าจอสัมผัส



⚠️ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกน้ำร้อนลวกจากการจ่ายเครื่องดื่มโดยไม่ได้ตั้งใจ!

ในระหว่างการทำความสะอาด การจ่ายเครื่องดื่มโดยไม่ได้ตั้งใจอาจนำไปสู่การถูกน้ำร้อนลวก

👉 ก่อนการทำความสะอาด โปรดปิดใช้งานหน้าจอสัมผัสในเมนูบริการ หรือปิดตัวเครื่อง



หมายเหตุ

ความเสียหายของหน้าจอสัมผัสจากการทำความสะอาดอย่างไม่เหมาะสม!

การทำความสะอาดอย่างไม่เหมาะสมอาจทำให้พื้นผิวหน้าจอสัมผัสเป็นรอยขีดข่วนหรือเสียหายในลักษณะอื่น ๆ

- ☞ โปรดทำความสะอาดหน้าจอสัมผัสด้วยผ้าชุบน้ำหมาด ๆ เท่านั้น
- ☞ โปรดใช้ผ้าที่อ่อนนุ่มสำหรับการทำความสะอาด
- ☞ ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดหรือสารที่มีฤทธิ์กัดกร่อนสำหรับการทำความสะอาด

ช่วงการทำความสะอาด: ทุกวัน

☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **เมนูบริการ**

- ✓ เมนูบริการจะเปิดขึ้น

การทำความสะอาดหน้าจอสัมผัส

รูป 198: ปุ่มการทำความสะอาดหน้าจอสัมผัส

☞ โปรดแตะที่ปุ่มการทำความสะอาดหน้าจอสัมผัส

- ✓ หน้าจอสัมผัสจะถูกปิดใช้งานเป็นเวลา 30 วินาที และไม่ตอบสนองต่อการสัมผัสอีกต่อไป
- ✓ การนับถอยหลังจะปรากฏขึ้น

☞ ในระหว่าง 30 วินาที ที่มีอยู่ โปรดทำความสะอาดหน้าจอสัมผัสด้วยกระดาษเช็ดมือและน้ำยาเช็ดกระจกทั่วไป

- ✓ หลังจากสิ้นสุดการนับถอยหลัง หน้าจอสัมผัสจะกลับมาทำงานอีกครั้ง
- ✓ หน้าจอสัมผัสถูกทำความสะอาดแล้ว

10.8.8 ความสะอาดแท่งคนไอน้ำ



⚠ คำเตือน



อันตรายจากการติดเชื้อเนื่องจากการปนเปื้อนที่ก้านสตรีม!

การปนเปื้อนอาจนำไปสู่การติดเชื้อได้ การติดเชื้ออาจทำให้เกิดปัญหาสุขภาพ

- ☞ โปรดเช็ดก้านสตรีมด้วยผ้าชุบน้ำหมาด ๆ ที่สะอาดหลังการใช้งานทุกครั้ง
- ☞ โปรดสวมถุงมือป้องกันขณะทำความสะอาด



⚠ ข้อควรระวัง

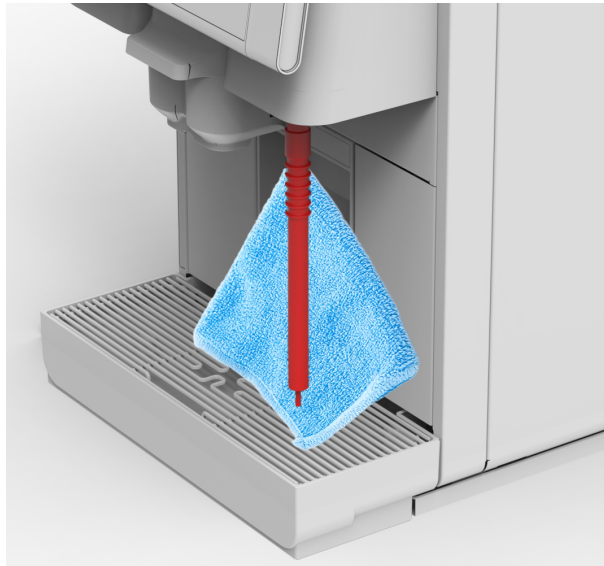
เสี่ยงที่จะถูกน้ำร้อนลวกจากแท่งคนไอน้ำหลังจากปล่อยไอน้ำแล้ว!

แท่งคนไอน้ำจะร้อนหลังจ่ายไอน้ำ

- ☞ โปรดแตะแท่งคนไอน้ำ ณ บริเวณที่กำหนดไว้เท่านั้น

หลังจากการใช้งานทุกครั้ง

- ☞ โปรดปรับแท่งคนไอน้ำลงและชี้ไปทางตะแกรงรองน้ำหยด
- ☞ กดปุ่ม **ไอน้ำ** หรือปุ่มฮาร์ดแวร์เหนือแท่งคนไอน้ำหากมี และไอน้ำจะเล็ดลอดออกมาประมาณ 2 วินาที
 - ✓ คราบน้ำที่ตกค้างในแท่งคนไอน้ำจะถูกกำจัดออก



รูป 199: การเช็ดคราบนม

☞ เช็ดคราบนมที่แท่งคนไอน้ำด้วยผ้าที่สะอาดและชุบน้ำหมาด ๆ

การทำความสะอาดภายในอย่างสม่ำเสมอ

ใช้ขั้นตอนการทำความสะอาดต่อไปนี้กับแท่งคนไอน้ำสำหรับ **Supersteam**, **Powersteam** และ **Autosteam**

☞ ทำความสะอาดเหมือนกับขั้นตอนสำหรับ**หลังการใช้งานแต่ละครั้ง**

เตรียมแท่งคนไอน้ำสำหรับการแยกแต่ละชิ้นส่วน



หมายเหตุ

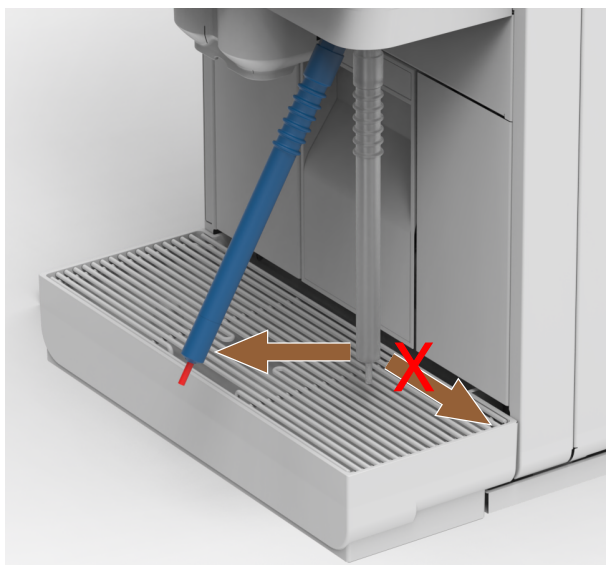
ความเสียหายของทรัพย์สินเนื่องจากแท่งคนไอน้ำหมุนมากเกินไป!

หากหมุนแท่งคนไอน้ำเกินช่วงการหมุนปกติ แท่งคนไอน้ำอาจเสียหายได้

☞ อย่าหมุนแท่งคนไอน้ำเกินจุดหยุด

☞ อย่าใช้แรงมากเกินไปขณะหมุน

☞ ใช้ผ้าหนาๆ พันรอบแท่งคนไอน้ำ



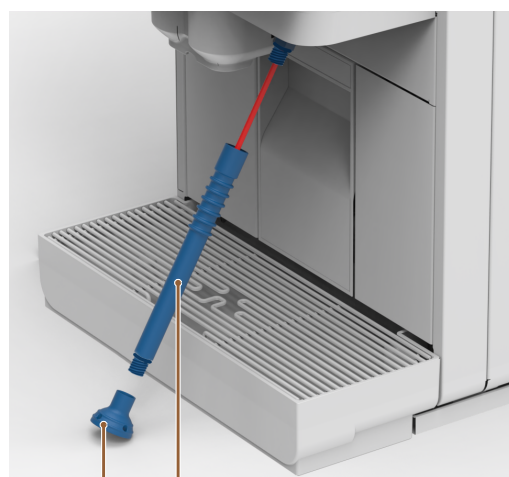
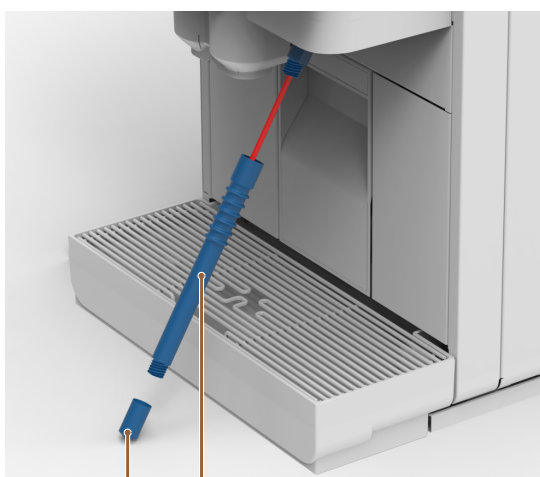
รูป 200: การหมุนแท่งคนไอ้ไปข้างหน้า

☞ หมุนแท่งคนไอ้ไปข้างหน้า

เตรียมส่วนผสมสำหรับการทำความสะอาด

- ☞ เติมน้ำสะอาด 0.5 ลิตรลงในภาชนะทำความสะอาดกันตื้นที่เหมาะสม
- ☞ ใช้ถ้วยตวงวัดน้ำยาทำความสะอาดในกลุ่มของเหลวทำความสะอาดนมพิเศษ (เลขที่สินค้า 3345340000) ออกมา 25 มล.
- ☞ เติมน้ำยาทำความสะอาดที่วัดมาได้แล้วนี้ลงในภาชนะทำความสะอาดน้ำ

แยกชิ้นส่วนของแท่งคนไอ้



1 2

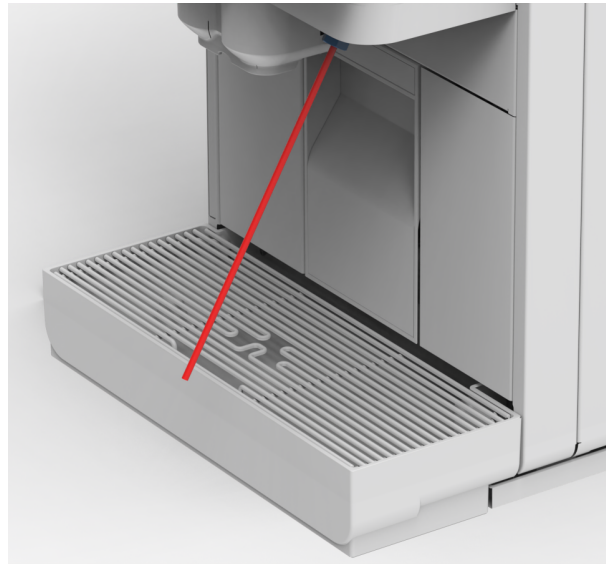
1 2

รูป 201: แท่งคนไอ้ Supersteam (ซ้าย), แท่งคนไอ้ Powersteam (ขวา)

1 หัวฉีดไอ้

2 ท่อไอ้

- ☞ คลายหัวฉีดไอ้ออกจากท่อไอ้
- ☞ คลายท่อไอ้ออกมา



รูป 202: หัววัดไอน้ำ

✓ จะมองเห็นหัววัดไอน้ำ

กระบวนการทำความสะอาด



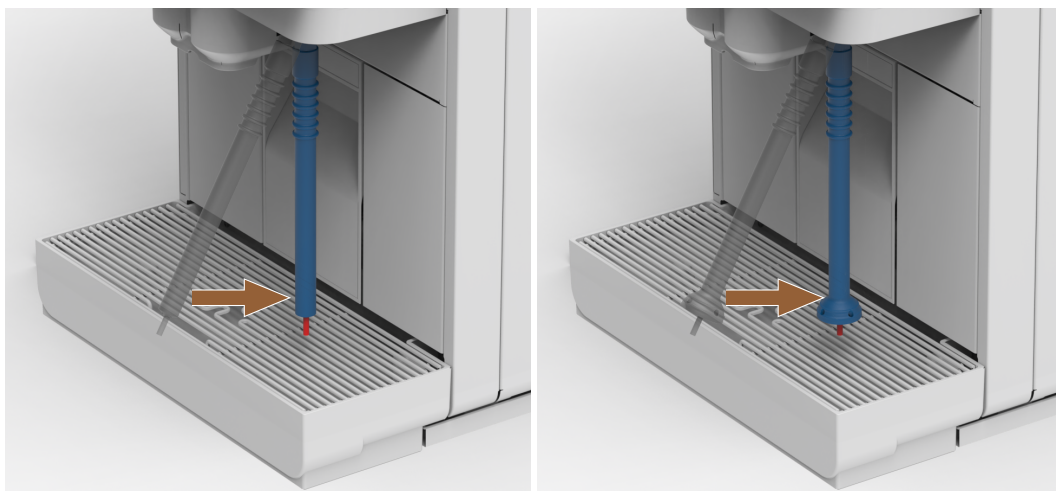
หมายเหตุ

ความเสียหายต่อทรัพย์สินเนื่องจากใช้แรงมากเกินไป!

หัววัดไอน้ำอาจงอหรือหักออกจากกลไกการหมุนได้

👉 หลีกเลี่ยงการใช้แรงมากเกินไปขณะย้ายหัววัดไอน้ำ

- ☞ ค่อย ๆ เช็ดหัววัดไอน้ำที่ไพล์ออกมาจากบนลงล่างด้วยผ้าสะอาดชุบน้ำหมาด ๆ
- ☞ เช็ดหัววัดไอน้ำและท่อไอน้ำในอ่างน้ำที่ผสมน้ำยาทำความสะอาดประมาณ 10 นาที
- ☞ จากนั้นใช้แปรงปัดเศษนมที่สะสมอยู่ในท่อไอน้ำออก
- ☞ ล้างหัววัดไอน้ำและท่อไอน้ำใต้น้ำก็ออก
- ☞ ขันหัววัดไอน้ำและท่อไอน้ำเข้าด้วยกัน
- ☞ ค่อย ๆ เลื่อนท่อไอน้ำไปไว้ที่แท่งคนไอน้ำ
- ☞ หมุนท่อไอน้ำเข้าไปในจุดหมุน



รูป 203: ตำแหน่งปลายสุดของแท่งคนไอ้น้ำ Supersteam (ซ้าย), ตำแหน่งปลายสุดของแท่งคนไอ้น้ำ Powersteam (ขวา)

- ☞ หมุนแท่งคนไอ้น้ำกลับไปที่ตำแหน่งเดิม
- ☞ กดปุ่มไอ้น้ำและปล่อยให้น้ำออกมาประมาณ 2 วินาทีเพื่อกำจัดน้ำยาทำความสะอาดที่อาจค้างอยู่ในแท่งคนไอ้น้ำ
- ☞ ทำตามกระบวนการจ่ายไอ้น้ำสั้น ๆ อีกสองหรือสามครั้ง
- ☞ เช็ดแท่งคนไอ้น้ำให้แห้งด้วยผ้าสะอาด
- ✓ การทำความสะอาดภายในเสร็จสมบูรณ์

10.8.9 ทำความสะอาดถังน้ำดื่มภายนอก



⚠ คำเตือน

อันตรายจากการเป็นพิษจากสารทำความสะอาด!

สารทำความสะอาดที่ตกค้างในถังน้ำดื่มอาจทำให้เกิดการเป็นพิษได้

☞ ห้ามใส่สารทำความสะอาดลงในถังน้ำดื่มโดยเด็ดขาด



⚠ คำเตือน

อันตรายจากการติดเชื้อเนื่องจากการปนเปื้อน!



การปนเปื้อนอาจนำไปสู่การติดเชื้อได้ การติดเชื้ออาจทำให้เกิดปัญหาสุขภาพ

☞ โปรดสวมถุงมือป้องกันขณะทำความสะอาด



รูป 204: ถังน้ำดื่มภายนอก

ช่วงการทำความสะอาด: ทุกวัน

- ☞ ปิดหมุนฝาปิดของถังน้ำดื่มภายนอกออก
- ☞ โปรดดึงท่อดูดน้ำดื่มของตัวเครื่องออกจากถังน้ำดื่มภายนอกและฝาปิด
- ☞ โปรดวางปลายท่อดูดน้ำดื่มบนผ้าสะอาด
- ☞ โปรดล้างถังน้ำดื่มภายนอกให้สะอาดหมดจดด้วยน้ำสดใหม่หลายครั้ง ห้ามใช้สารทำความสะอาด
- ☞ โปรดทำความสะอาดฝาปิดถังน้ำดื่มภายนอกอย่างละเอียดด้วยน้ำสดใหม่ และเช็ดให้แห้งด้วยผ้าสะอาด
- ☞ โปรดเติมถังน้ำดื่มภายนอกด้วยน้ำสดใหม่
- ☞ โปรดตรวจสอบลูกสอย (การตรวจสอบระดับการบรรจุ) ว่าสามารถเคลื่อนที่ได้อย่างอิสระ
- ☞ โปรดสอดท่อดูดน้ำดื่มกลับเข้าไปในถังน้ำดื่มภายนอกผ่านฝาปิด
- ☞ โปรดปิดถังน้ำดื่มภายนอกด้วยฝาปิด
- ✓ ถังน้ำดื่มภายนอกถูกทำความสะอาดแล้ว

10.8.10 ทำความสะอาดถังเก็บน้ำสกปรกภายนอก



⚠ คำเตือน



อันตรายจากการติดเชื้อเนื่องจากการปนเปื้อน!

การปนเปื้อนอาจนำไปสู่การติดเชื้อได้ การติดเชื้ออาจทำให้เกิดปัญหาสุขภาพ

- ☞ โปรดสวมถุงมือป้องกันขณะทำความสะอาด



รูป 205: ถังน้ำที่ภายนอก

ช่วงการทำความสะอาด: ทุกวัน

- ☞ ปิดหมุนฝาปิดของถังเก็บน้ำสกปรกออก
- ☞ ปิดดิ่งที่ระบายน้ำสกปรกของตัวเครื่องออกจากถังเก็บน้ำสกปรกและฝาปิด
- ☞ ปิดดวงปลายที่ระบายน้ำสกปรกบนผ้าสะอาด
- ☞ ปิดล้างถังเก็บน้ำสกปรกภายนอกให้สะอาดหมดจดด้วยน้ำสดใหม่หลายครั้ง ห้ามใช้สารทำความสะอาด
- ☞ ปิดทำความสะอาดฝาปิดถังเก็บน้ำสกปรกอย่างละเอียดด้วยน้ำสดใหม่
- ☞ ปิดเช็ดฝาปิดถังเก็บน้ำสกปรกให้แห้งด้วยผ้าสะอาด
- ☞ ปิดตรวจสอบลูกลอย (การตรวจสอบระดับการบรรจุ) ว่าสามารถเคลื่อนที่ได้อย่างอิสระ
- ☞ ปิดสอดที่ระบายน้ำสกปรกผ่านฝาปิดกลับเข้าสู่ถังเก็บน้ำสกปรกอีกครั้ง
- ☞ ปิดปิดถังเก็บน้ำสกปรกด้วยฝาปิด
- ✓ ถังเก็บน้ำสกปรกภายนอกถูกทำความสะอาดแล้ว

10.8.11 ทำความสะอาดอุปกรณ์เสริม



การดูแลและการทำความสะอาดอุปกรณ์เสริมอธิบายไว้ในคู่มือการใช้งานแยกต่างหากสำหรับอุปกรณ์เสริม ได้แก่ **หน่วยทำความเย็นใต้ฐาน, เครื่องอุ่นแก้ว และ Cup & Cool**

10.8.12 การทำความสะอาดภายในลิ้นชักกาแฟ



⚠ คำเตือน

อันตรายจากการถูกหนีบและอันตรายจากการถูกบาดจากแผ่นบดที่หมุนในเครื่องบดกาแฟ!



อันตรายจากการถูกหนีบและอันตรายจากการถูกบาดเกิดจากแผ่นบดที่หมุนอยู่ในเครื่องบดกาแฟ

- ☞ ในขณะที่เครื่องจักรเปิดใช้งานอยู่ ห้ามสอดมือเข้าไปในภายในลิ้นชักกาแฟโดยเด็ดขาด
- ☞ ปิดปิดตัวเครื่องและถอดปลั๊กไฟก่อนเริ่มทำงานกับเครื่องบดกาแฟ



⚠️ ข้อควรระวัง



อันตรายจากการบาดเจ็บจากการถูกเส้นผมดึงเข้าไป

โดยเฉพาะเส้นผมที่ยาวอาจเข้าไปพันในหัวเครื่องบด และถูกดึงเข้าไปในเครื่องได้

☞ โปรดสวมตาข่ายคลุมผมเสมอ เมื่อคุณเปิดหัวเครื่องบด



หมายเหตุ

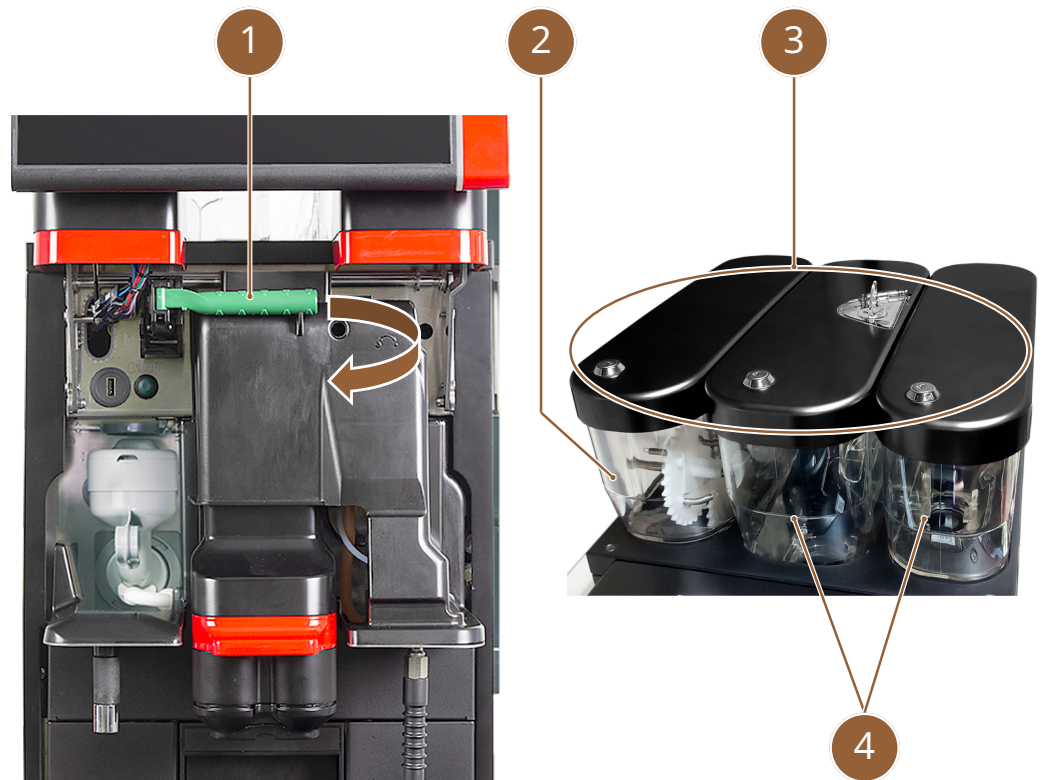
ความเสียหายต่อพื้นผิวเครื่องจักรจากการทำความสะอาดอย่างไม่เหมาะสม!

การทำความสะอาดอย่างไม่เหมาะสมอาจทำให้พื้นผิวเครื่องจักรเป็นรอยขีดข่วนหรือเสียหายในลักษณะอื่น ๆ

☞ โปรดใช้ผ้าที่อ่อนนุ่มสำหรับการทำความสะอาด

☞ โปรดใช้เฉพาะสารทำความสะอาดชนิดอ่อนโยนเท่านั้น

☞ ห้ามใช้สารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์เป็นด่างสูง, มีส่วนผสมของแอลกอฮอล์, สารขัดไyman หรือสารที่มีฤทธิ์กัดกร่อน



รูป 206: ทำความสะอาดภายในเครื่องบดกาแฟ

1 กลไกการล็อกกลางอยู่ด้านหลังแผงผู้ใช้

2 ภาชนะใส่ผงกาแฟ

3 กลไกการล็อก (เสริม) สำหรับภาชนะใส่เมล็ด

4 ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟ

กาแฟ, ภาชนะใส่ผงกาแฟ, และช่องป้อนด้วยมือ

ช่วงการทำความสะอาด: รายสัปดาห์

☞ โปรดแตะที่ปุ่มเมนูบริการ

✓ เมนูบริการจะเปิดขึ้น

ปิดสวิทช์

รูป 207: ปุ่มปิดเครื่อง

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มปิดเครื่อง
 - ✓ ตัวเครื่องอยู่ในโหมดสแตนด์บาย
- ☞ ปลดล็อกภาษาเนใส่ผงกาแฟด้วยกลไกการล็อกกลางที่อยู่ด้านหลังแผงผู้ใช้
- ☞ โปรดยกภาษาเนใส่เมล็ดกาแฟออกจากตัวเครื่อง
- ☞ โปรดถอดฝาปิดออก ในการทำเช่นนั้น โปรดเปิดกลไกการล็อกสำหรับฝาปิดหากมี
- ☞ โปรดนำเมล็ดกาแฟที่เหลือออกจากตัวเครื่องและภาษาเนใส่เมล็ดกาแฟ
- ☞ โปรดทำความสะอาดภาษาเนใส่ผงกาแฟด้วยน้ำยาล้างจานแบบอ่อน และล้างให้สะอาดใต้น้ำที่ไหล
- ☞ โปรดเช็ดภาษาเนใส่เมล็ดกาแฟและฝาปิดให้แห้งสนิทด้วยผ้าสะอาด
- ☞ โปรดใส่ภาษาเนใส่เมล็ดกาแฟกลับเข้าสู่ตัวเครื่อง
- ☞ โปรดล็อกภาษาเนใส่เมล็ดกาแฟด้วยกลไกการล็อกกลาง
- ☞ โปรดเติมภาษาเนใส่เมล็ดกาแฟและใส่ฝาปิด หากมี โปรดปิดกลไกการล็อกสำหรับฝาปิด
- ☞ โปรดเริ่มใช้งานตัวเครื่องด้วยปุ่มเปิด/ปิด
- ✓ ภาษาเนใส่เมล็ดกาแฟถูกทำความสะอาดแล้ว

10.8.13 ทำความสะอาดภาษาเนใส่ผงกาแฟ



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกหนีบจากเกลียวจ่ายผงที่หมุน!

เกลียวจ่ายผงภายในภาษาเนใส่ผงกาแฟจะหมุนอยู่ หากเอื้อมมือเข้าไปอาจถูกหนีบได้

- ☞ โปรดปิดตัวเครื่องก่อนเอื้อมมือเข้าไปในภาษาเนใส่ผงกาแฟ



หมายเหตุ

ความเสียหายต่อพื้นผิวภาษาเนใส่ผงกาแฟจากการทำความสะอาดอย่างไม่เหมาะสม!

การทำความสะอาดอย่างไม่เหมาะสมอาจทำให้พื้นผิวภาษาเนใส่ผงกาแฟเป็นรอยขีดข่วนหรือเสียหายในลักษณะอื่น ๆ

- ☞ ห้ามใช้สารที่มีฤทธิ์กัดกร่อนสำหรับการทำความสะอาด

ระบบผงกาแฟสามารถติดตั้งได้ด้วยภาษาเนใส่ผงกาแฟมาตรฐานสำหรับผงหนึ่งชนิด หรือด้วยภาษาเนใส่ผงกาแฟแบบ Twin สำหรับผงสองชนิด

โครงสร้างของภาษาเนใส่ผงกาแฟมีความแตกต่างกัน ขั้นตอนการประกอบและการถอดชิ้นส่วนจะมีความแตกต่างกันเล็กน้อย

ช่วงการทำความสะอาด: ตามความจำเป็น

การเตรียมการ

- ☞ โปรดปิดเครื่อง
- ☞ ปลดล็อกภาษาเนใส่ผงกาแฟด้วยกลไกการล็อกกลางที่อยู่ด้านหลังแผงผู้ใช้

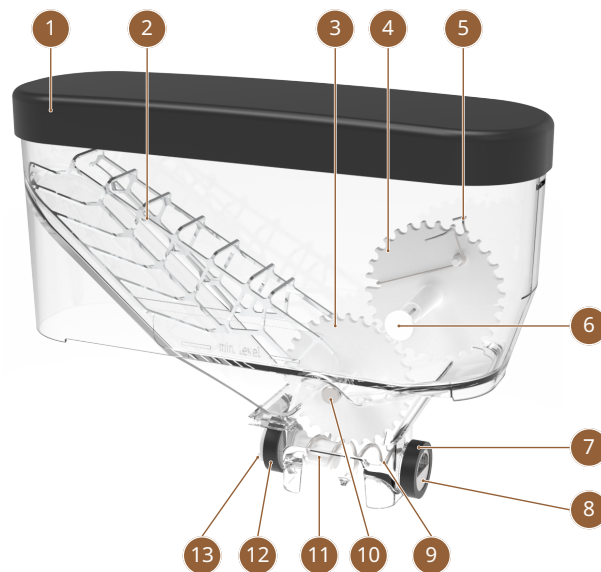
- ☞ โปรดยกภาชนะใส่ผงกาแฟออกจากตัวเครื่อง
- ☞ โปรดถอดฝาปิดออก ซึ่งทำได้ด้วยการเปิดอุปกรณ์ล็อกหากใช้อยู่
- ☞ โปรดนำผงกาแฟที่เหลือออก
- ☞ โปรดถอดชิ้นส่วนภาชนะใส่ผงกาแฟตามคำแนะนำต่อไปนี้ (บทถัดไป)
- ☞ โปรดล้างภาชนะใส่ผงกาแฟและชิ้นส่วนของอุปกรณ์จ่ายผงให้สะอาดหมดจดได้น้ำที่ไหล
- ☞ โปรดปล่อยให้ชิ้นส่วนทั้งหมดแห้งสนิทก่อนการประกอบ

ดูเพิ่มเติมที่

📄 ปิดสวิทช์ [▶ 117]

10.8.13.1 การถอดภาชนะใส่ผงกาแฟมาตรฐาน

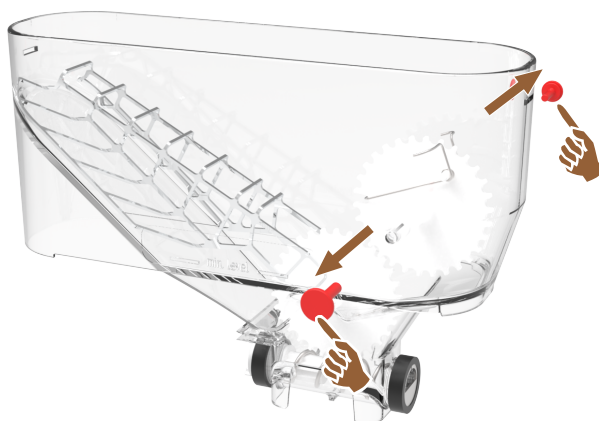
ภาพรวม



รูป 208: ชิ้นส่วนของภาชนะใส่ผงกาแฟมาตรฐาน (2 กก.)

1 ฝาปิด	2 ใบกวนผงกาแฟ
3 เฟืองด้านล่าง	4 เฟืองด้านบน
5 ชุดปล่อยผงกาแฟ	6 ตัวล็อกเฟืองด้านบน (มองไม่เห็นแกนด้านหลัง)
7 ข้อต่อยูเนียนสำหรับตัวจำกัดช่องจ่าย	8 ตัวจำกัดช่องจ่าย
9 เกสียจ่ายผง	10 แกนสำหรับเฟืองด้านล่าง
11 ที่ยึดเกสียจ่ายผง	12 ข้อต่อยูเนียนสำหรับโดรฟ์
13 ตัวขับสำหรับโดรฟ์	

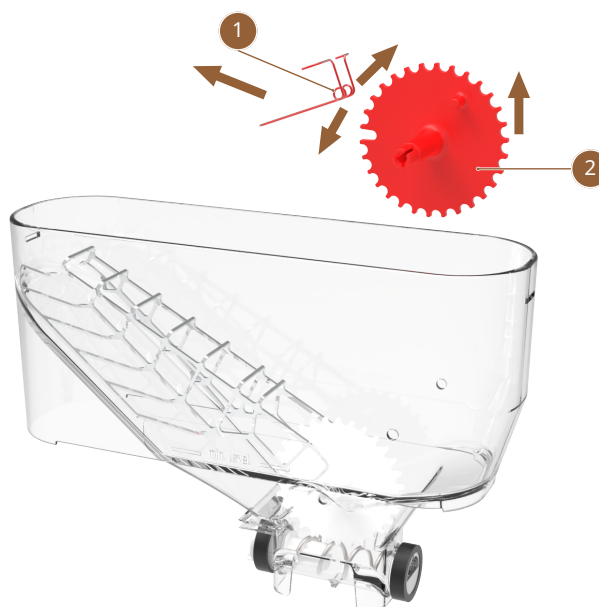
ขั้นตอน: การถอดภาชนะใส่ผงกาแฟ



รูป 209: การถอดสลักยึดสำหรับเฟืองด้านบน

☞ ดึงสลักล็อกสองตัวทางด้านซ้ายและขวาของเฟืองด้านบนออก

✓ เฟืองพร้อมสปริงปล่อยผงกาแฟจะหลุดออกมา



รูป 210: การถอดชุดปล่อยผงกาแฟ

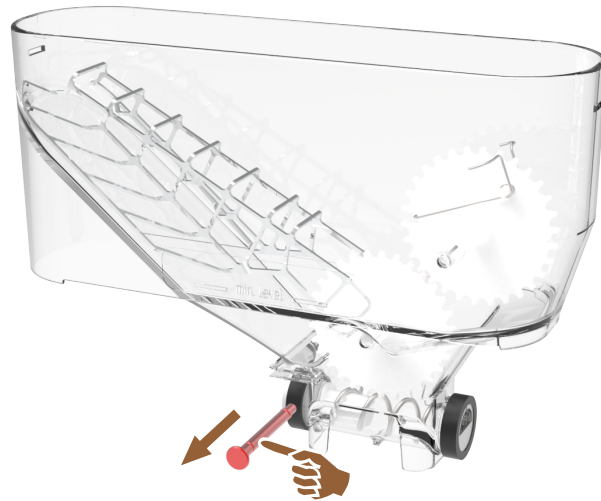
1 สปริงปล่อยผงกาแฟ

2 เฟืองด้านบนสำหรับการปล่อยผงกาแฟ

☞ ยกเฟืองออกจากภาชนะใส่ผงกาแฟพร้อมสปริงปล่อยผงกาแฟขึ้น

☞ ดึงหัวของสปริงออกจากกันเล็กน้อย แล้วถอดสปริงออกจากตัวยึดบนเฟือง

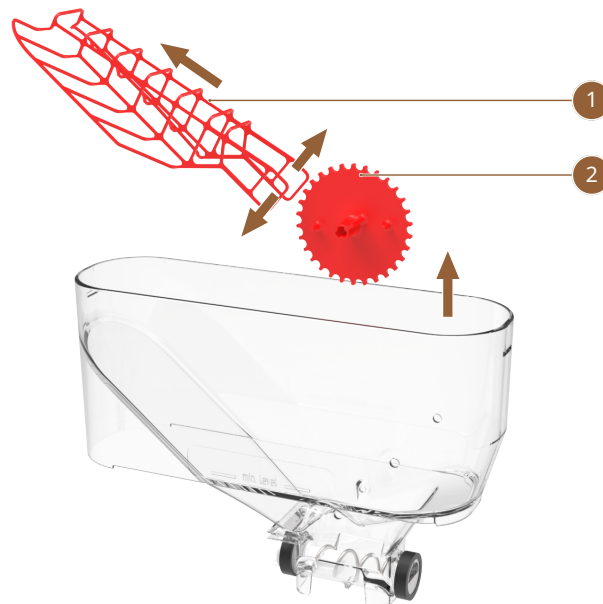
✓ เฟืองและสปริงแยกออกจากกันแล้ว



รูป 211: การถอดเพลาล่าง

☞ ถอดเพลาลงของเฟืองด้านล่างออกจากภายในใส่ผงกาแฟ

✓ เฟืองและใบกวนผงกาแฟเป็นอิสระ



รูป 212: การถอนใบกวนผงกาแฟ

1 ใบกวนผงกาแฟ

2 เฟืองด้านล่างสำหรับใบกวนผงกาแฟ

☞ ใช้ใบกวนผงกาแฟยกเฟืองออกจากภายในใส่ผงกาแฟ

☞ ดึงห่วงของใบกวนผงกาแฟออกจากกันเล็กน้อย แล้วถอดใบกวนผงกาแฟออกจากตัวยึดเพลาลงของเฟือง

✓ เฟืองและใบกวนผงกาแฟถูกแยกออกจากกันแล้ว

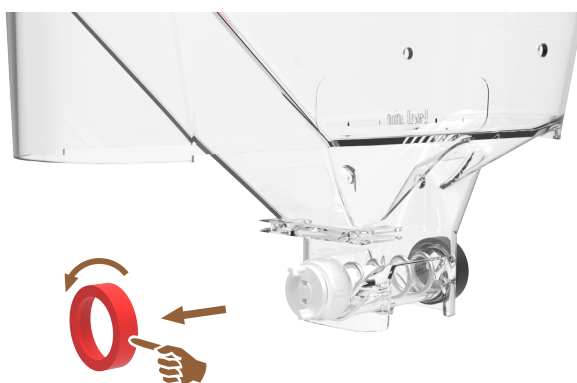


รูป 213: การถอดชิ้นส่วนสำหรับจ่ายกาแฟ

1 ตัวจำกัดช่องจ่าย

2 ข้อต่อเย็บสำหรับตัวจำกัดช่องจ่าย

- ☞ โปรดคลายข้อต่อเย็บด้วยการหมุนทวนเข็มนาฬิกาและดึงออก
- ☞ โปรดนำช่องปล่อยผงออกจากภาชนะใส่ผงกาแฟ
หมายเหตุ! โปรดสังเกตทิศทางที่ถูกต้องและการเข้าที่อย่างถูกต้องของเพลกปล่อยผงกาแฟที่ต้องอยู่ในร่องที่ด้านจ่ายกาแฟขณะประกอบกลับ
- ✓ ถอดชิ้นส่วนสำหรับจ่ายกาแฟออกแล้ว



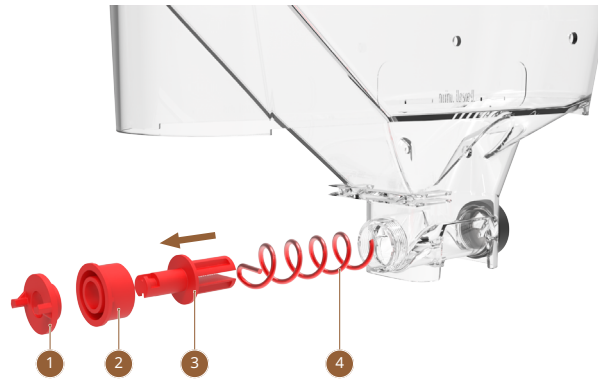
รูป 214: การถอดข้อต่อเย็บในฝั่งป้อน

- ☞ โปรดคลายข้อต่อเย็บด้วยการหมุนทวนเข็มนาฬิกาและดึงออก
- ✓ สามารถถอดชุดป้อนออกได้



รูป 215: การถอดชุดป้อน

- ☞ โปรดดึงชุดสำเลียงออกจากภาชนะใส่ผงกาแฟ
- ✓ ตัวเรือนภาชนะใส่ผงกาแฟว่างเปล่า



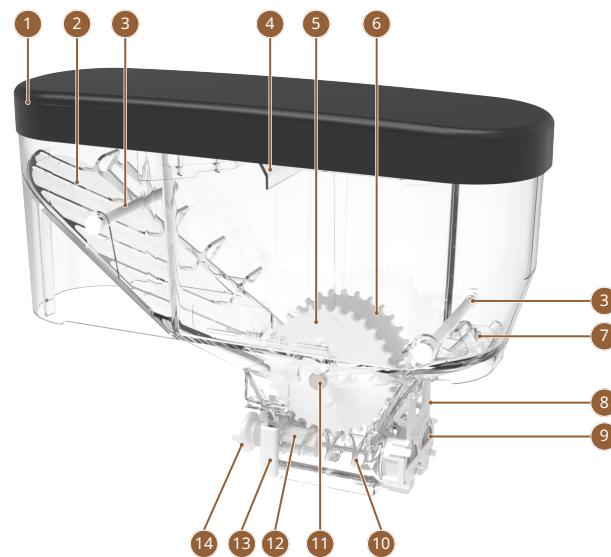
รูป 216: การถอดชิ้นส่วนของชุดป้อน

1 ตัวจับ	2 หน้าแปลนขับ
3 ที่ยึดเกลียว	4 เกลียวจ่ายผง

- ☞ โปรดหมุนตัวจับไปทางซ้าย 90° และดึงออกจากหน้าแปลนขับ
- ☞ ดึงหน้าแปลนขับออกจากที่ยึดเกลียว
- ☞ ดึงเกลียวจ่ายผงออกจากที่ยึดเกลียว
- ✓ ภาชนะใส่ผงกาแฟทั้งหมดถูกถอดแยกชิ้นส่วนแล้วและสามารถทำความสะอาดได้

10.8.13.2 การถอดภาชนะใส่ผงกาแฟแบบ Twin

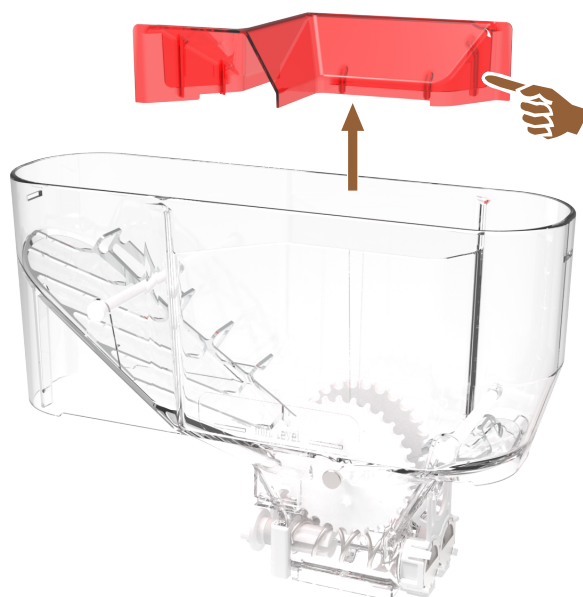
ภาพรวม



รูป 217: ชิ้นส่วนของภาชนะใส่ผงกาแฟแบบ Twin (2 ชิ้น 1 กก.)

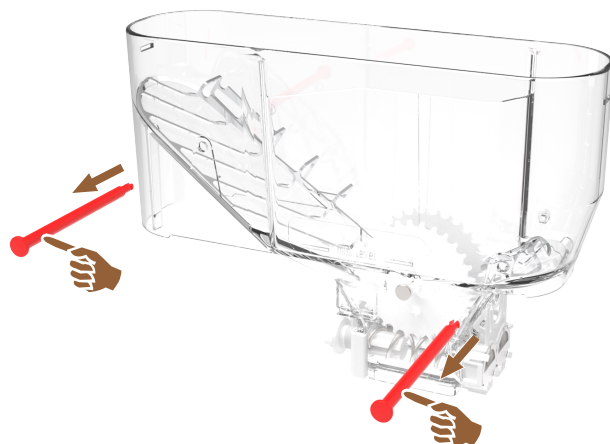
1 ฝาปิด	2 ใบกวนผงกาแฟ
3 คานขวางหรือสลักเกลียว	4 ชุดช่วยเติมกำลัง
5 เฟืองสำหรับผงกาแฟ 1	6 เฟืองสำหรับผงกาแฟ 2
7 ชุดปล่อยผงกาแฟ	8 ตัวจำกัดสำหรับภาชนะใส่ผงกาแฟแบบ Twin
9 ตัวจำกัดช่องปล่อยของภาชนะใส่ผงกาแฟ	10 เกลียวจ่ายแบบ Twin
11 แกนของเฟือง	12 ที่ยึดเกลียวจ่ายผง
13 ที่จับไดรฟ์สำหรับเกลียวจ่าย	14 ตัวจับสำหรับไดรฟ์

ขั้นตอน: การถอดภาชนะใส่ผงกาแฟ



รูป 218: การถอดชุดช่วยเติม

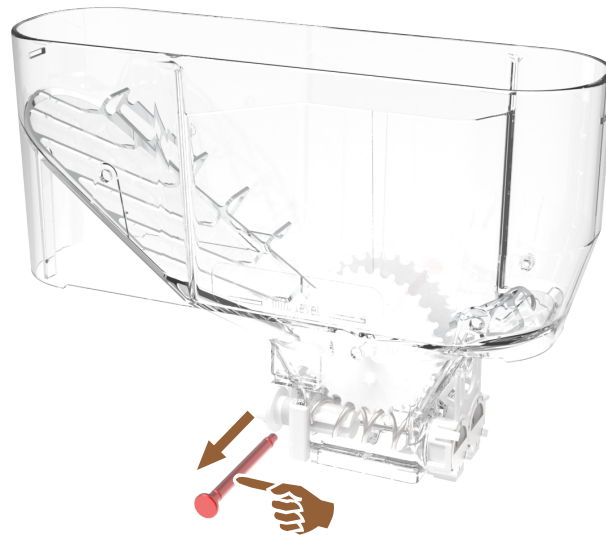
☞ ยกชุดช่วยเติมขึ้นจากภาชนะใส่ผงกาแฟ



รูป 219: การถอดคานขวาง

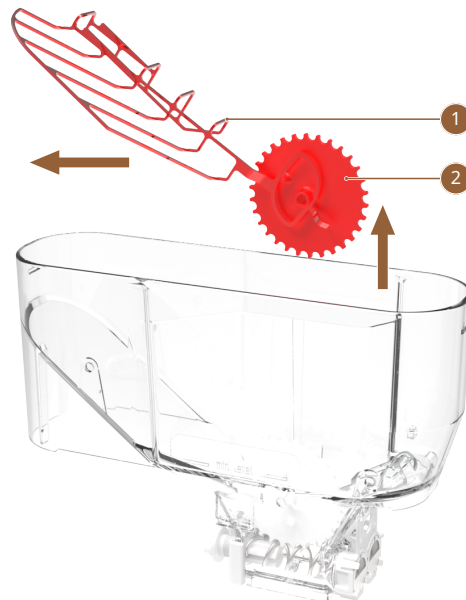
☞ ถอดร่องล้อของคานขวางพร้อม ๆ กันและดันคานขวางทั้งสองคานออกจากภาชนะใส่ผงกาแฟ

✓ หยิบใบกวนผงกาแฟได้



รูป 220: การถอดแกนของเฟือง

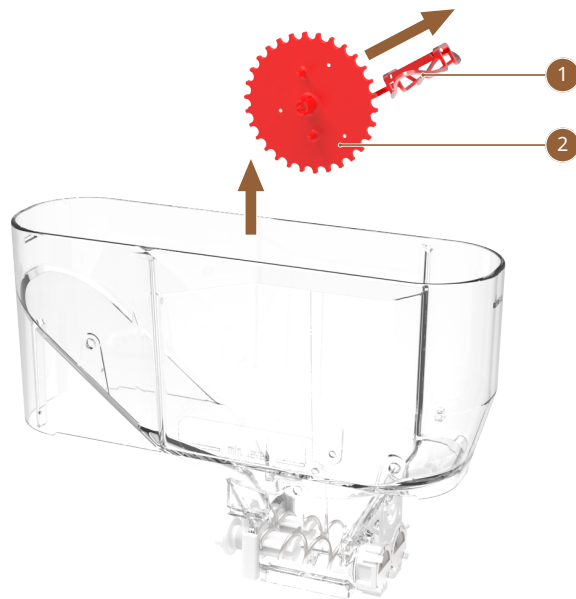
- ☞ ถอดแกนร่วมของเฟืองทั้งสองออกจากภาชนะใส่ผงกาแฟ
- ✓ เฟืองด้านล่างและใบกวนผงกาแฟเป็นอิสระ



รูป 221: การถอดใบกวนผงกาแฟและเฟือง

1 ใบกวนผงกาแฟ**2 เฟืองด้านล่างสำหรับใบกวนผงกาแฟ**

- ☞ ใช้ใบกวนผงกาแฟแยกเฟืองด้านล่างออกจากภาชนะใส่ผงกาแฟ
- ☞ ยกใบกวนผงกาแฟออกจากแกนของเฟือง
- ✓ เฟืองและใบกวนผงกาแฟถูกแยกออกจากกันแล้ว



รูป 222: การถอดชุดปล่อยผงกาแฟ

1 เฟืองดันซ้ายสำหรับการปล่อยผงกาแฟ

2 ตะแกรงโลหะสำหรับการปล่อยผงกาแฟ

- ☞ ยกเฟืองดันซ้ายออกจากภายในใต้ผงกาแฟพร้อมตะแกรงโลหะสีเงินสำหรับการปล่อยผงกาแฟขึ้น
- ☞ นำตะแกรงโลหะสำหรับการปล่อยผงกาแฟออกจากแกนของเฟือง
- ✓ เฟืองและตะแกรงโลหะถูกแยกออกจากกันแล้ว



รูป 223: การถอดชิ้นส่วนสำหรับจ่ายกาแฟ

1 ตัวจำกัดพร้อมห่วง

2 ร่องนำบนภายในใต้ผงกาแฟ

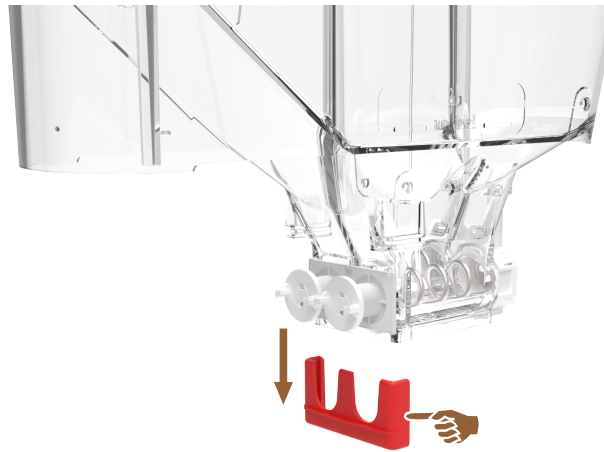
3 ร่องล็อกด้านบนสำหรับตัวจำกัดช่องจ่าย

4 ร่องล็อกด้านล่างสำหรับตัวจำกัดช่องจ่าย

5 ตัวจำกัดช่องจ่าย

6

- ☞ ถอดห่วงของชุดจ่ายออกจากกันแล้วดึงออกจากภายในใต้ผงกาแฟ
- ☞ ไปรูดดึงชุดจ่ายตามแนวนอนออกจากร่องนำบนภายในใต้ผงกาแฟ
- ✓ ชุดจ่ายทั้งชุดจะแยกออกจากภายในใต้ผงกาแฟ
- ☞ ถอดร่องล็อกด้านบนออกจากช่องปล่อยผง
- ☞ ถอดร่องล็อกด้านล่างออกจากช่องปล่อยผงและนำช่องปล่อยผงออก
- ✓ ชุดจ่ายจะแยกออกจากภายในใต้ผงกาแฟและแยกออกเป็นชิ้นส่วน



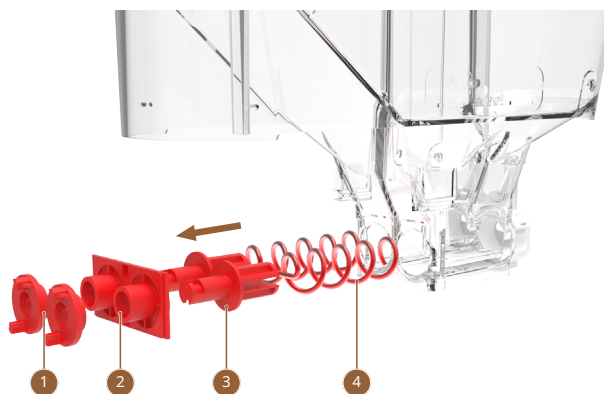
รูป 224: ถอดที่จับไดรฟ์

- ☞ กดแท่นรองชุดลำเลียงลงและออกจากภาชนะใส่ผงกาแฟ
- ✓ สามารถถอดชุดป้อนออกได้



รูป 225: การถอดชุดป้อน

- ☞ ไปรูดถึงชุดลำเลียงออกจากภาชนะใส่ผงกาแฟ
- ✓ ตัวเรือนภาชนะใส่ผงกาแฟว่างเปล่า



รูป 226: การถอดชิ้นส่วนของชุดป้อน

1 ตัวจับ

2 หน้าแปลนขับ

3 ที่ยึดเกลียวจ่ายผง

4 เกลียวจ่ายผง

- ☞ หมุนตัวจับทั้งสองตัวไปทางซ้าย 90° และดึงออกจากหน้าแปลนขับ
- ☞ ดึงหน้าแปลนขับออกจากที่ยึดเกลียวจ่ายผง

- ☞ ดึงเกลียวจ่ายผงออกจากที่ยึดเกลียวจ่ายผง
- ✓ ภาชนะใส่ผงกาแฟทั้งหมดถูกถอดแยกชิ้นส่วนแล้วและสามารถทำความสะอาดได้

10.8.13.3 การประกอบภาชนะใส่ผงกาแฟ

- ☞ โปรดประกอบภาชนะใส่ผงกาแฟกลับเข้าที่ตามลำดับย้อนกลับ
- ☞ โปรดใส่ภาชนะใส่ผงกาแฟเข้าในตัวเครื่อง
- ☞ ใสไฟฟ้าปิดและปิดกลไกการล็อกหาคีม
- ☞ ล็อกภาชนะใส่ผงกาแฟด้วยกลไกระบบล็อกกลางที่อยู่ด้านหลังแผงผู้ใช้
- ✓ ภาชนะใส่ผงกาแฟถูกทำความสะอาดและใส่กลับเข้าที่ในตัวเครื่องแล้ว

10.8.14 การทำความสะอาดส่วนล่างของช่องจ่ายเครื่องดื่ม



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกน้ำร้อนลวกจากน้ำร้อน!

ในระหว่างการล้างระบบอัตโนมัติ น้ำร้อนจะไหลออกจากช่องจ่ายเครื่องดื่ม

หากการทำความสะอาดดำเนินการนอกเหนือจากโปรแกรมทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอ:

- ☝ โปรดปิดตัวเครื่องก่อนทำความสะอาดตะแกรงรองน้ำหยด, ถาดรองน้ำหยด, หรือส่วนล่างของช่องจ่ายเครื่องดื่ม

หากท่านดำเนินการตามขั้นตอนการทำความสะอาดนี้ภายนอกโปรแกรมทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอ:

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มเมนูบริการ 
- ✓ เมนูบริการจะเปิดขึ้น



รูป 227: ปุ่มปิดเครื่อง

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มปิดเครื่อง
- ✓ ตัวเครื่องอยู่ในโหมดสแตนด์บาย



รูป 228: การถอดฝาครอบใต้ช่องจ่ายเครื่องดื่มออก

- ☞ โปรดถอดฝาครอบช่องจ่ายเครื่องดื่มด้านหน้าออกโดยการปลดล็อก (กดและดึงลง)
- ☞ โปรดทำความสะอาดช่องจ่ายเครื่องดื่มด้วยแปรงและน้ำ
- ☞ โปรดทำความสะอาดส่วนล่างของช่องจ่ายเครื่องดื่มใต้น้ำที่ไหลด้วยแปรง
- ☞ โปรดประกอบฝาครอบกลับเข้าที่ช่องจ่ายเครื่องดื่มอีกครั้ง โดยการสอดเข้าทางด้านหลังและล็อกเข้าทางด้านหน้า
- ✓ ส่วนล่างของช่องจ่ายเครื่องดื่มถูกทำความสะอาดแล้ว

ขั้นตอนเหล่านี้ใช้สำหรับการทำความสะอาดภายนอกโปรแกรมทำความสะอาดตามคำแนะนำบนหน้าจอเท่านั้น:

- ☞ ปลดล็อกแผงผู้ใช้และเลื่อนขึ้น
- ☞ โปรดเปิดตัวเครื่อง
- ☞ ปิดแผงผู้ใช้ได้ด้วยการยกตัวแผงขึ้นเล็กน้อยจนหลุดออก ก่อนกดลงจนเข้าที่

10.8.15 ทำความสะอาดพื้นผิวภายนอก



⚠ ข้อควรระวัง



อันตรายจากการถูกบาดจากขอบคมที่ฐานเครื่อง!

ในระหว่างการทำทำความสะอาดส่วนล่างของตัวเครื่อง หรือเคาน์เตอร์ใต้ตัวเครื่อง (ในกรณีที่ใช้ฐานรองตัวเครื่องสูง) ขอบคมที่ฐานเครื่องอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้

- ☞ โปรดสวมถุงมือเมื่อทำความสะอาดส่วนล่างของเครื่องจักรและเคาน์เตอร์ใต้ตัวเครื่อง



หมายเหตุ

ความเสียหายต่อพื้นผิวเครื่องจักรจากการทำความสะอาดอย่างไม่เหมาะสม!

การทำความสะอาดอย่างไม่เหมาะสมอาจทำให้พื้นผิวเครื่องจักรเป็นรอยขีดข่วนหรือเสียหายในลักษณะอื่น ๆ

- ☞ โปรดใช้ผ้าที่อ่อนนุ่มสำหรับการทำความสะอาด
- ☞ โปรดใช้เฉพาะสารทำความสะอาดชนิดอ่อนโยนเท่านั้น
- ☞ ห้ามใช้สารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์เป็นด่างสูง, มีส่วนผสมของแอลกอฮอล์, สารขัดไyman หรือสารที่มีฤทธิ์กัดกร่อน

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **เมนูบริการ** 

- ✓ เมนูบริการจะเปิดขึ้น



รูป 229: ปุ่มปิดเครื่อง

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **ปิดเครื่อง**
 - ✓ ตัวเครื่องอยู่ในโหมดสแตนด์บาย
- ☞ โปรดเช็ดพื้นผิวภายนอกของตัวเครื่องและอุปกรณ์เสริมด้วยผ้าสะอาดชุบน้ำหมาด ๆ
- ☞ โปรดปลดล็อกแผงควบคุมและเลื่อนขึ้นจนกระทั่งล็อกเข้าที่
- ☞ โปรดเปิดตัวเครื่องอีกครั้งด้วยปุ่มเปิด
- ☞ โปรดยกแผงควบคุมขึ้นเล็กน้อยและกดลงจนกระทั่งล็อกเข้าที่อีกครั้ง
- ✓ ตัวเครื่องถูกเปิดใช้งานและพร้อมใช้งาน

ดูเพิ่มเติมที่

- 📖 ทำความสะอาดหน้าจอสัมผัส [▶ 163]

11 การบำรุงรักษา



⚠ คำเตือน

อันตรายจากการบาดเจ็บหากคุณสมบัติไม่เพียงพอ!

การใช้งานอย่างไม่เหมาะสมอาจนำไปสู่ความเสียหายร้ายแรงต่อบุคคลและทรัพย์สินได้

กิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับการบำรุงรักษาและความปลอดภัยจะต้องดำเนินการโดยบุคลากรบริการเท่านั้น



⚠ คำเตือน

ปัญหาสุขภาพจากเครื่องจักรหนัก!

น้ำหนักของตัวเครื่องเกินกว่าภาระที่อนุญาตให้บุคคลเพียงคนเดียวยกหรือแบกได้ น้ำหนักของตัวเครื่องอาจทำให้เกิดปัญหาสุขภาพเมื่อถูกยกหรือแบกโดยบุคคลเพียงคนเดียว

- 👉 ห้ามยกหรือแบกตัวเครื่องตามลำพังโดยเด็ดขาด
- 👉 โปรดยกหรือแบกตัวเครื่องด้วยบุคลากรสองคนเท่านั้น



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการบาดเจ็บจากตัวเครื่องล้มคว่ำ!

ตัวเครื่องอาจล้มคว่ำได้จากการยกตัวเครื่องอย่างไม่เหมาะสม ตัวเครื่องที่ล้มคว่ำหรือตกลงมาอาจนำไปสู่การบาดเจ็บได้

- 👉 ห้ามยกตัวเครื่องตามลำพัง
- 👉 โปรดยกตัวเครื่องด้วยบุคลากรสองคนเท่านั้น



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการบาดเจ็บเนื่องจากการสั่น!

ของเหลวที่หกอาจทำให้พื้นรอบตัวเครื่องเปียก ซึ่งอาจนำไปสู่การบาดเจ็บจากการลื่นและหกล้มได้

- 👉 โปรดเช็ดของเหลวที่หกบนพื้นให้แห้งทันทีที่เกิดขึ้น
- 👉 โปรดใช้ป้ายเตือนแบบเคลื่อนที่เพื่อแจ้งเตือนปริมาณของเหลวที่หกบนพื้นเป็นจำนวนมาก

ตัวเครื่องจำเป็นต้องได้รับการบำรุงรักษาเป็นประจำ ซึ่งรวมถึงกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับความปลอดภัยด้วย

ผู้ปฏิบัติงานไม่ได้รับอนุญาตให้ดำเนินการบำรุงรักษาและกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับความปลอดภัยด้วยตนเอง ยกเว้นบางกรณี สำหรับการดำเนินการบำรุงรักษาหรือกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับความปลอดภัยที่ดำเนินการดังกล่าว จะต้องติดต่อพันธมิตรบริการที่ได้รับอนุญาตจากผู้ผลิตทันที พันธมิตรบริการจะดำเนินการกิจกรรมที่จำเป็นทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับตัวเครื่อง

ทันทีที่ถึงกำหนดเวลาสำหรับการบำรุงรักษาหรือกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับความปลอดภัย ตัวเครื่องจะแจ้งข้อมูลนั้นบนหน้าจอ ตัวเครื่องสามารถทำงานต่อไปได้ตามปกติ

กำหนดเวลาการบำรุงรักษาขึ้นอยู่กับปัจจัยหลายประการ โดยเฉพาะอย่างยิ่งปริมาณการใช้งานของตัวเครื่องและอายุการใช้งานของวาล์วนิรภัยหากมี

ต้องเปลี่ยนวาล์วนิรภัยหากมี ทุก ๆ สองปี

11.1 ช่วงการบำรุงรักษา



หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากการไม่ปฏิบัติตามช่วงการบำรุงรักษา!

การเลื่อนการบำรุงรักษาอาจนำไปสู่การสึกหรอที่รวดเร็วเกินไป

👉 โปรดให้พันธมิตรบริการดำเนินการบำรุงรักษาที่รอดำเนินการโดยเร็วที่สุด

ช่วงการบำรุงรักษามีการกำหนดไว้ในข้อกำหนดการบำรุงรักษาแยกต่างหาก

ส่วนประกอบที่เกี่ยวข้องกับความปลอดภัย	24 เดือน	48 เดือน	72 เดือน
หม้อต้มน้ำร้อน	การตรวจสอบ (เปลี่ยนเฉพาะเมื่อจำเป็น)	การเปลี่ยน	การตรวจสอบ (เปลี่ยนเฉพาะเมื่อจำเป็น)
หม้อไอน้ำ	การตรวจสอบ (เปลี่ยนเฉพาะเมื่อจำเป็น)	การเปลี่ยน	การตรวจสอบ (เปลี่ยนเฉพาะเมื่อจำเป็น)
วาล์วนิรภัย 12 บาร์	การเปลี่ยน	การเปลี่ยน	การเปลี่ยน
วาล์วนิรภัย 5 บาร์	การเปลี่ยน	การเปลี่ยน	การเปลี่ยน

ข้อกำหนดเบื้องต้นสำหรับการบำรุงรักษา:

- 🔧 หากมีการบำรุงรักษาที่รอดำเนินการ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
- 🔧 โปรดดำเนินการจัดตะกรันทั้งหมดตามข้อความแจ้งที่แสดงโดยตัวเครื่อง
- 🔧 โปรดดำเนินการจัดตะกรันหนึ่งวันก่อนการบำรุงรักษา

ดูเพิ่มเติมที่

📖 การล้างตะกรัน [▶ 188]

11.2 ให้ดำเนินการบำรุงรักษาและรีเซ็ตตัวนับ

ฟังก์ชันช่วงการบำรุงรักษาได้รับการป้องกันด้วย PIN (ผู้ดูแล, ผู้ประกอบการ, ช่างเทคนิคบริการ)

🔧 โปรดแตะที่ปุ่มเมนูบริการ ⚙️

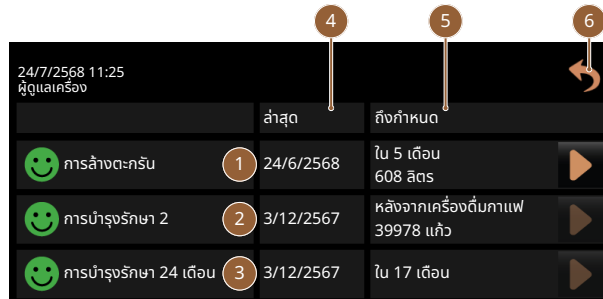
✓ เมนูบริการจะเปิดขึ้น



รูป 230: การเรียกใช้ช่วงการบำรุงรักษา

ปุ่มช่วงการบำรุงรักษาจะแสดงสถานะการบำรุงรักษาของตัวเครื่องด้วยสัญลักษณ์รูปยิ้ม

- รูปยิ้มสีเขียว: ตัวเครื่องไม่จำเป็นต้องได้รับการบำรุงรักษา
- รูปยิ้มสีเหลือง: การบำรุงรักษาสำหรับตัวเครื่องจะมาถึงในเร็ว ๆ นี้
- รูปยิ้มสีแดง: ตัวเครื่องจำเป็นต้องได้รับการบำรุงรักษา
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม**ช่วงการบำรุงรักษา**ในเมนูบริการ
 - ✓ หน้าจอช่วงการบำรุงรักษาจะเปิดขึ้น



รูป 231: หน้าจอช่วงการบำรุงรักษา

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1 การขจัดตะกรัน | 2 การบำรุงรักษา 2 โดยช่างเทคนิคบริการ |
| 3 การบำรุงรักษา 24 เดือน โดยช่างเทคนิคบริการ | 4 การบำรุงรักษาที่ดำเนินการล่าสุด |
| 5 การบำรุงรักษาที่ถึงกำหนด | 6 ปุ่มย้อนกลับ |

ปุ่ม ▶ จะเริ่มการขจัดตะกรันที่รอดำเนินการ

ปุ่ม ▶ จะแสดงข้อความสอบถามสำหรับการบำรุงรักษา 2 และ การบำรุงรักษา 24 เดือน ตัวเครื่องต้องได้รับการบำรุงรักษาโดยพันธมิตรบริการตามข้อกำหนดการบำรุงรักษาที่แยกต่างหาก หลังจากการบำรุงรักษาเสร็จสมบูรณ์สามารถยืนยันข้อความสอบถามได้ ตัวนับจะถูกรีเซ็ต

ในคอลัมน์**ล่าสุด**จะแสดงวันที่ดำเนินการบำรุงรักษาที่เกี่ยวข้องครั้งล่าสุด

ในคอลัมน์**ถึงกำหนด**จะแสดงเวลาเป็นเดือน, จำนวนเครื่องดื่ม, หรือปริมาณเป็นลิตร ที่ต้องดำเนินการบำรุงรักษาที่เกี่ยวข้องถัดไป

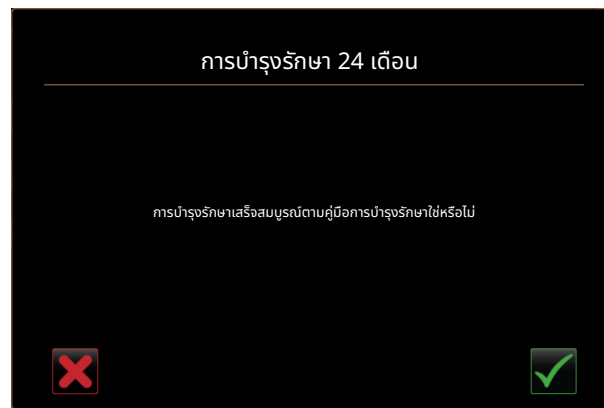
ปุ่ม**ย้อนกลับ**จะนำกลับสู่เมนูบริการ



รูป 232: การยืนยันการบำรุงรักษา

ให้ดำเนินการบำรุงรักษาและยืนยัน

- ☞ โปรดให้ช่างเทคนิคบริการดำเนินการบำรุงรักษาที่รอดำเนินการ
- ☞ หลังจากนั้น โปรดแตะที่การบำรุงรักษาที่แสดง (1) หรือ (2) เพื่อยืนยัน
 - ✓ กล้องใต้ขอบสำหรับการบำรุงรักษาที่เกี่ยวข้องจะเปิดขึ้น



รูป 233: กล้องโต้ตอบยืนยันสำหรับการบำรุงรักษาที่ดำเนินการ (ตัวอย่าง)

- ☞ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าการบำรุงรักษาได้ดำเนินการและเสร็จสมบูรณ์ตามแนวคิดการบำรุงรักษาและรายการตรวจสอบการบำรุงรักษาแล้ว
- ☞ โปรดยืนยันข้อความสอบถามด้วย
- ✓ งานบำรุงรักษาจะถูกแสดงบนหน้าจอ**ช่วงการบำรุงรักษา** ว่าดำเนินการแล้ว (สัญลักษณ์รูปยืมสีเขียว)
- ✓ วันที่ในคอลัมน์**ล่าสุด**จะเปลี่ยนเป็นวันที่ปัจจุบัน
- ✓ วันที่ในคอลัมน์**ถึงกำหนด**จะอัปเดตตามช่วงเวลาที่ตั้งค่าไว้

11.3 การเปลี่ยนไส้กรองน้ำภายนอก

ไส้กรองน้ำภายนอกเป็นรุ่นย่อย

เมื่อใช้น้ำครบตามจำนวนลิตรที่ตั้งโปรแกรมไว้แล้ว จะต้องให้พันธมิตรบริการ/ช่างเทคนิคบริการที่ได้รับอนุญาตทำการเปลี่ยนไส้กรองน้ำภายนอก



คู่มือเสริมคุณภาพน้ำมีข้อมูลสำหรับการบันทึกค่าของน้ำ รวมถึงการใช้เทคนิคการกรอง สามารถขอคู่มือเสริมได้จากผู้ผลิต หรือดาวน์โหลดได้โดยตรงจากพอร์ทัลดาวน์โหลด

12 การล้างตะกรัน

การขจัดตะกรันสามารถดำเนินการได้โดยผู้ประกอบการเอง



⚠ คำเตือน

อันตรายจากการกัดกร่อนเนื่องจากกรด!



กรดจะไหลออกมาในระหว่างกระบวนการขจัดตะกรัน อันตรายจากการระคายเคืองผิวหนังและการระคายเคืองตาอย่างรุนแรง



- ☞ ห้ามสัมผัสสารขจัดตะกรันด้วยมือเปล่า และโปรดอ่านเอกสารข้อมูลความปลอดภัยที่แนบมา
- ☞ โปรดสวมถุงมือป้องกันและแว่นตานิรภัยในระหว่างขจัดตะกรัน
- ☞ สำหรับการขจัดตะกรันด้วย ProCare และระบบนม: ห้ามถอดสายจ่ายนมออกจากจุดเชื่อมต่อ Plug & Clean ในระหว่างกระบวนการขจัดตะกรัน โปรดรอข้อความแจ้งบนหน้าจอ
- ☞ ในกรณีที่มีการขจัดตะกรันด้วยตัวกรองตะกรัน: ห้ามถอดตัวกรองตะกรันออกในระหว่างกระบวนการขจัดตะกรัน โปรดรอข้อความแจ้งบนหน้าจอ
- ☞ ในกรณีที่มีการขจัดตะกรันด้วยสารขจัดตะกรันสำหรับถังน้ำภายใน: ห้ามถอดถังน้ำพร้อมสารทำความสะอาดและภาชนะสำหรับรองรับของเหลวทำความสะอาดออกในระหว่างกระบวนการขจัดตะกรัน โปรดรอข้อความแจ้งบนหน้าจอ



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกน้ำร้อนลวกจากน้ำร้อน!

น้ำร้อนจะไหลออกจากท่อจ่ายน้ำร้อนและช่องจ่ายเครื่องต้มในระหว่างขจัดตะกรัน ด้วยเหตุนี้ จึงมีอันตรายจากการถูกน้ำร้อนลวก

- ☞ โปรดเลื่อนช่องจ่ายเครื่องต้มแบบเลื่อนได้ไปที่ตำแหน่งจ่ายผลิตภัณฑ์ที่ต่ำที่สุด
- ☞ ห้ามสอดมือเข้าไปใต้ท่อจ่ายน้ำร้อนในระหว่างกระบวนการขจัดตะกรัน



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกน้ำร้อนลวกจากไอน้ำร้อน!

ก้านสตรีมจะพ่นไอน้ำร้อนออกมาในระหว่างทำความสะอาดและการขจัดตะกรัน มีอันตรายจากการถูกน้ำร้อนลวก

- ☞ โปรดจัดช่องปล่อยไอน้ำของก้านสตรีมให้อยู่ในภาชนะรองน้ำหยด
- ☞ ในระหว่างกระบวนการทำความสะอาดและการขจัดตะกรัน ห้ามสอดมือเข้าไปใต้ก้านสตรีม

ระยะเวลาการขจัดตะกรัน

กระบวนการขจัดตะกรันใช้เวลาอย่างน้อย **85 นาที** ตัวเครื่องไม่อยู่ในความพร้อมในการทำงานในช่วงเวลานี้

☞ โปรดแจ้งล่วงหน้าเกี่ยวกับการที่ตัวเครื่องไม่พร้อมใช้งาน

การขจัดตะกรันที่ถูกยกเลิก

ความพร้อมในการทำงานของตัวเครื่องสามารถทำได้เฉพาะเมื่อกระบวนการขจัดตะกรันเสร็จสมบูรณ์อย่างถูกต้องเท่านั้น

ดังนั้น กระบวนการขจัดตะกรันที่ยังไม่เสร็จสมบูรณ์และถูกต้องจะต้องดำเนินการซ้ำโดยเด็ดขาด

12.1 วัสดุขจัดตะกรันที่จำเป็น

ต้องเตรียมของต่อไปนี้ไว้สำหรับการขจัดตะกรันโดยไม่ใช้ ProCare:

- ตะลันขจัดตะกรัน Schaerer Uptime! 1 ชิ้น
- ภาชนะทำความสะอาด Schaerer 1 ลิตร สีฟ้า 1 ชิ้น
- ฝาปิด Schaerer สำหรับภาชนะทำความสะอาด 1 ฝา
- ถูขมือ
- แวนตาณิรภัย

12.2 ตะลันขจัดตะกรัน Uptime!



หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากตะลันขจัดตะกรันที่ไม่ถูกต้อง!

การใช้ตะลันขจัดตะกรันอื่นนอกเหนือจากที่ผู้ผลิตตัวเครื่องแนะนำอาจทำให้เครื่องชงกาแฟเสียหายได้ จะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายที่เกิดจากการใช้สารขจัดตะกรันอื่น และสิทธิในการรับประกันจะถูกลบเลิกละ

- ☞ โปรดใช้เฉพาะตะลันขจัดตะกรันที่ผู้ผลิตตัวเครื่องแนะนำเท่านั้น
- ☞ โปรดใช้เฉพาะตะลันกรองที่นำออกจากบรรจุภัณฑ์โดยตรงเท่านั้น
- ☞ ก่อนการขจัดตะกรัน โปรดอ่านข้อมูลที่ระบุบนบรรจุภัณฑ์ รวมถึงเอกสารข้อมูลความปลอดภัยอย่างละเอียด หากไม่มีเอกสารข้อมูลความปลอดภัย โปรดขอจากตัวแทนจำหน่าย



รูป 234: ตะลันขจัดตะกรัน Uptime!

- วัตถุประสงค์ในการใช้งาน: การขจัดตะกรันเครื่องชงกาแฟที่มีการเชื่อมต่อกับระบบน้ำทาว
- ขอบเขตการขจัดตะกรัน: การขจัดตะกรันหม้อต้ม รวมถึงระบบน้ำร้อน/ไอน้ำ
- ช่วงเวลาการใช้งาน: ตามข้อความแจ้ง

12.3 การตรวจสอบทางระบายน้ำสกปรก



หมายเหตุ

ความเสียหายของทรัพย์สินจากอันตรายจากน้ำท่วม!

ก่อนระบายน้ำสกปรกที่อุดตันในถาดรองน้ำหยดจะนำไปสู่การท่วมของถาดรองน้ำหยด

ก่อนการทำความสะอาดและการขัดตะกรัน:

- ☞ โปรดตรวจสอบก่อนระบายน้ำสกปรกว่ามีการไหลผ่านที่สะดวก
- ☞ โปรดตรวจสอบความเร็วในการระบายน้ำของก่อนระบายน้ำสกปรก

อุปกรณ์ต่อไปนี้เป็นต้องใช้สำหรับการตรวจสอบทางระบายน้ำสกปรก:

- น้ำ 1 ลิตร
- นาฬิกาพร้อมการแสดงผลวินาที

การตรวจสอบความเร็วในการระบายน้ำของทางระบายน้ำสกปรก

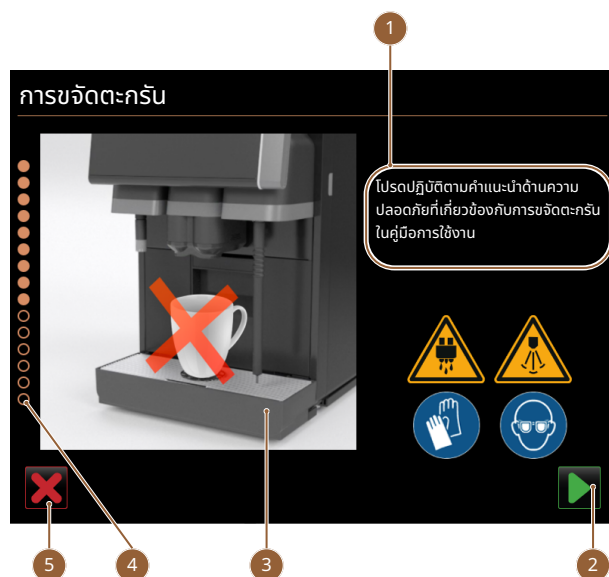
- ☞ โปรดถอดตะแกรงรองน้ำหยดออกจากถาดรองน้ำหยด
- ☞ โปรดเติมน้ำ 1 ลิตร ลงในถาดรองน้ำหยดและตรวจสอบนาฬิกาไปพร้อมกัน
- ✓ หากทางระบายน้ำสกปรกไม่อุดตัน น้ำ 1 ลิตร จะไหลออกจนหมดภายใน 30 วินาที



หากน้ำ 1 ลิตร ไม่ไหลออกภายในเวลา 30 วินาที ตามที่กำหนด แสดงว่าทางระบายน้ำสกปรกอุดตัน ห้ามดำเนินการขัดตะกรัน ทางระบายน้ำสกปรกจะต้องได้รับการซ่อมแซมโดยช่างเทคนิคบริการก่อน

12.4 หน้าจอ "การขัดตะกรัน"

ข้อมูลต่อไปนี้จะถูกแสดงบนหน้าจอในระหว่างการขัดตะกรัน:



รูป 235: หน้าจอการขัดตะกรัน

1 บริเวณข้อมูลหรือข้อความแจ้งให้ดำเนินการ

2 ปุ่มถัดไป

3 รูปภาพหรือแอนิเมชันสำหรับการดำเนินการปัจจุบัน

4 หน้าจอแสดงความคืบหน้า

5 ปุ่มยกเลิก

การแสดงผลความคืบหน้าจะแสดงความคืบหน้าของโปรแกรมขจัดตะกรัน วงกลมที่เติมเต็มแล้วแสดงขั้นตอนที่ดำเนินการไปแล้ว วงกลมที่ยังไม่เติมเต็มแสดงขั้นตอนที่ยังไม่ได้ดำเนินการ

ด้วยปุ่ม **ยกเลิก** สามารถยกเลิกโปรแกรมขจัดตะกรันได้ตลอดเวลา หลังจากการขจัดตะกรันที่ถูกยกเลิก ตัวเครื่องจะไม่อยู่ในความพร้อมในการทำงาน

รูปภาพหรือแอนิเมชันสำหรับการดำเนินการปัจจุบันให้การสนับสนุนด้านภาพสำหรับข้อมูลและคำแนะนำในการปฏิบัติงาน

สำหรับแต่ละขั้นตอนการขจัดตะกรัน จะมีการระบุข้อมูลและคำแนะนำในการปฏิบัติงานในรูปแบบข้อความ

ปุ่ม **ดำเนินการต่อ** จะยืนยันข้อความแจ้งให้ดำเนินการและนำไปยังขั้นตอนถัดไป

12.5 การขจัดตะกรันด้วยตลับขจัดตะกรัน

การขจัดตะกรันที่รูดดำเนินการจะถูกแสดงบนเมนูบริการด้วยสัญลักษณ์รูปยืมสีเหลือง

โปรดแตะที่ปุ่ม **เมนูบริการ**

✓ เมนูบริการจะเปิดขึ้น



รูป 236: การเลือกช่วงการบำรุงรักษา

การแสดงผลช่วงการบำรุงรักษา

โปรดแตะที่ปุ่ม **ช่วงการบำรุงรักษา**

✓ การบำรุงรักษาที่ดำเนินการแล้วและที่รูดดำเนินการทั้งหมดจะถูกแสดงผล

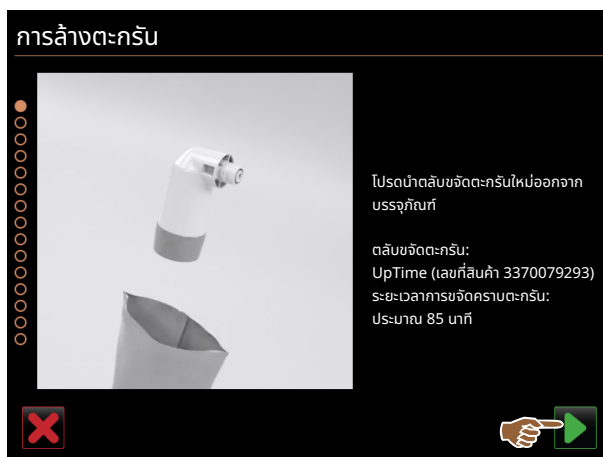
24/7/2568 11:25 ช่างเทคนิคบริการ			
	ล่าสุด	ถึงกำหนด	
การล้างตะกรัน	24/6/2568	ใน 1 เดือน 608 ลิตร	
การบำรุงรักษา 2	3/12/2567	หลังจากเครื่องดื่มกาแฟ 39978 แก้ว	
การบำรุงรักษา 24 เดือน	3/12/2567	ใน 17 เดือน	

รูป 237: ช่วงการบำรุงรักษา: การเลือกการขจัดตะกรันที่รูดดำเนินการ

การดำเนินการขจัดตะกรัน

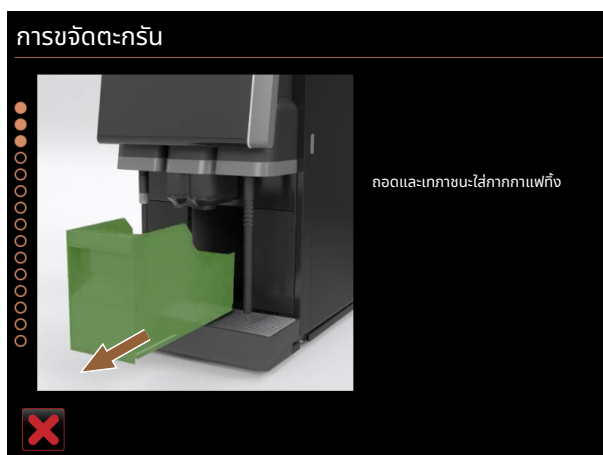
โปรดแตะที่ปุ่ม **การขจัดตะกรัน**

✓ หน้าจอพร้อมโปรแกรมขจัดตะกรันจะเปิดขึ้น



รูป 238: การแกะบรรจุภัณฑ์ตลับขจัดตะกรัน

- ☞ นำตลับขจัดตะกรัน Schaerer **Uptime!** ออกจากบรรจุภัณฑ์
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม สำหรับขั้นตอนถัดไป
 - ✓ ข้อความแจ้งให้ตรวจสอบท่อระบายน้ำเสียจะถูกแสดง
- ☞ ตรวจสอบว่าท่อระบายน้ำเสียในถาดรองหยดน้ำไม่มีการอุดตัน
 - ปุ่ม ในหน้าจอจะนำไปสู่คำอธิบายขั้นตอนการตรวจสอบท่อระบายน้ำเสียที่ละขั้นตอน
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม สำหรับขั้นตอนถัดไป
 - ✓ ข้อความนำภาษาบะใส่กากกาแฟจะถูกแสดง



รูป 239: การถอดภาษาบะใส่กากกาแฟ

- ☞ นำภาษาบะใส่กากกาแฟออกจากตัวเครื่อง
- ☞ เทและทำความสะอาดภาษาบะใส่กากกาแฟ
 - ✓ ข้อความใส่ตลับขจัดตะกรันจะถูกแสดง



รูป 240: ใส่ตลับขจัดตะกรัน

- ☞ โปรดดำเนินการตามขั้นตอนต่อไปนี้ตามแอนิเมชัน:
- ☞ โปรดเปิดฝาครอบด้านหน้าซ้าย
- ☞ โปรดถอดฝาปิดสีเขียวออกโดยการหมุนไปทางซ้าย
- ☞ โปรดใส่ตลับขจัดตะกรันที่เพิ่งแกะออกมา และหมุนตลับขจัดตะกรันไปทางขวา
 - ✓ ตลับขจัดตะกรันถูกใส่เข้าที่แล้ว
 - ✓ ข้อความใส่ภาชนะใส่กากกาแฟจะถูกแสดง



รูป 241: หน้าจอใส่ภาชนะใส่กากกาแฟ

- ☞ โปรดใส่ภาชนะใส่กากกาแฟที่ทำความสะอาดแล้วเข้าในตู้เครื่อง
 - ✓ ข้อความนำภาชนะใส่นมออก (ทางเลือก) จะถูกแสดง



รูป 242: การนำภาชนะใส่ลมออก

- ☞ โปรดถอดภาชนะใส่ลมออกจากหน่วยทำความเย็น
- ☞ หากจำเป็น โปรดเทและทำความสะอาดภาชนะใส่ลม
- ข้อควรระวัง! ปัญหาสุขภาพจากนมที่ไม่ผ่านการทำความเย็น! โปรดเก็บภาชนะใส่ลมที่มีนมไว้ในที่เย็นระหว่างการขจัดตะกรัน**
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม สำหรับขั้นตอนถัดไป
- ✓ ข้อความแจ้งให้วางภาชนะทำความสะอาดในหน่วยทำความเย็นจะถูกแสดง



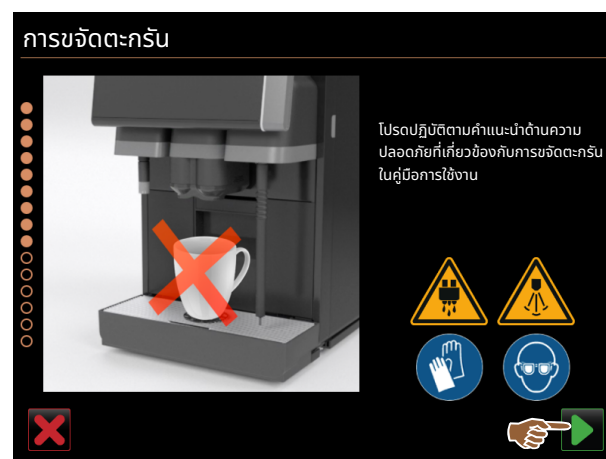
รูป 243: การใส่ภาชนะทำความสะอาด

- ☞ โปรดวางภาชนะทำความสะอาดที่ว่างเปล่าเข้าในหน่วยทำความเย็น
- ☞ โปรดเสียบสายจ่ายนมเข้ากับฝาปิดภาชนะทำความสะอาด
- ☞ โปรดปิดประตูของหน่วยทำความเย็น
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม สำหรับขั้นตอนถัดไป
- ✓ ข้อความแจ้งให้จัดตำแหน่งช่องจ่ายเครื่องดื่มและแท่งคนไอ้ (ทางเลือก) จะถูกแสดง

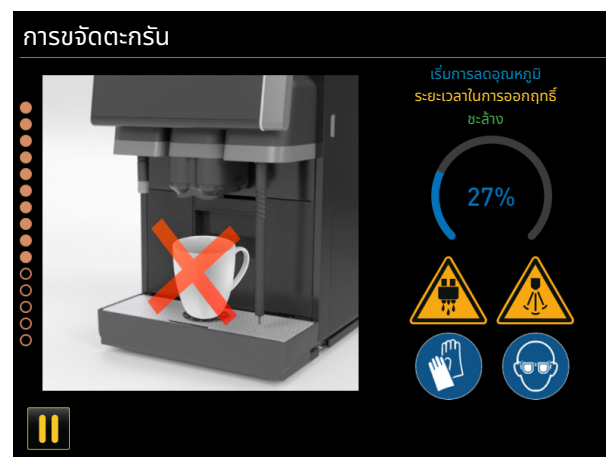


รูป 244: การจัดตำแหน่งช่องจ่ายเครื่องดื่มและแท่งคนไอ้คนน้ำ

- ☞ โปรดเลื่อนช่องจ่ายเครื่องดื่มแบบปรับด้วยมือไปยังตำแหน่งต่ำสุด
- ☞ โปรดจัดแท่งคนไอ้คนน้ำ (ทางเลือก) ให้ตั้งฉากลงในถาดรองน้ำหยด
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม สำหรับขั้นตอนถัดไป
 - ✓ ข้อความแจ้งให้อ่านคำแนะนำด้านความปลอดภัยในคู่มือการใช้งานจะถูกแสดง
- ☞ โปรดเริ่มกระบวนการขจัดตะกรันด้วยปุ่ม
- ✓ ความคืบหน้าของการขจัดตะกรันจะถูกแสดงเป็นเปอร์เซ็นต์และใช้เวลาประมาณ 85 นาที



รูป 245: เริ่มการขจัดตะกรัน



รูป 246: การแสดงผลความคืบหน้าของการขจัดตะกรัน

สถานะของการแสดงผลความคืบหน้า:

- การแสดงผลความคืบหน้าสีฟ้า: การลดอุณหภูมิของตัวเครื่องจะเริ่มต้น
- การแสดงผลความคืบหน้าสีเหลือง: การขจัดตะกรันกำลังดำเนินการ
- การแสดงผลความคืบหน้าสีเขียว: การล้างระบบกำลังดำเนินการ

ท่านสามารถหยุดกระบวนการขจัดตะกรันชั่วคราวได้ด้วยปุ่ม  และดำเนินการต่อด้วยปุ่ม 

เสร็จสิ้นกระบวนการขจัดตะกรัน

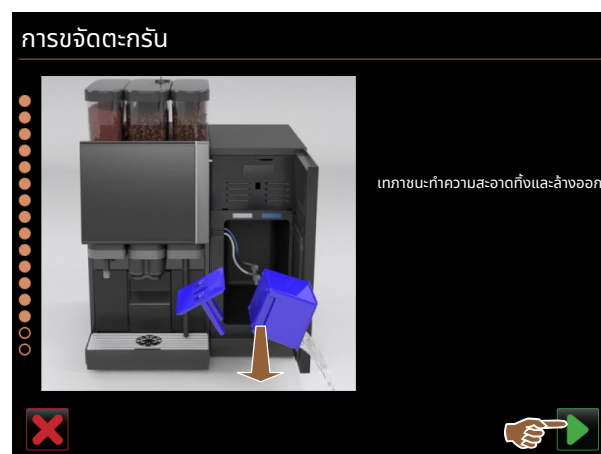
กระบวนการขจัดตะกรันจะเสร็จสมบูรณ์เมื่อมีข้อความแจ้งให้ถอดถลับขจัดตะกรัน

 โปรดรอข้อความแจ้งบนหน้าจอก่อนที่จะถอดถลับขจัดตะกรัน



รูป 247: การถอดถลับขจัดตะกรัน

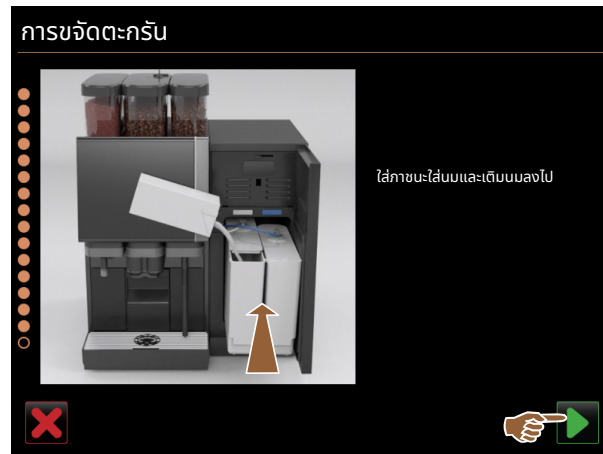
- ☞ โปรดถอดถลับขจัดตะกรันออกจากตัวเครื่อง
 - ✓ ข้อความแจ้งให้ใส่ฝาครอบป้องกันกลับเข้าที่จะถูกแสดง
- ☞ โปรดใส่ฝาครอบป้องกันสีเขียวกลับเข้าที่
- ☞ โปรดปิดฝาครอบด้านหน้าซ้ายอีกครั้ง
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม  สำหรับขั้นตอนถัดไป
 - ✓ ข้อความแจ้งให้ถอดภาชนะทำความสะอาดจะถูกแสดง



รูป 248: การถอดและถอดภาชนะทำความสะอาดทิ้ง

- ☞ โปรดดึงสายจ่ายนมออกจากฝาปิดภาชนะทำความสะอาด
- ☞ ในกรณีที่หน่วยทำความเย็นมี Twin Milk: โปรดดึงสายจ่ายนมทั้งสองออก

- ☞ โปรดนำภาชนะทำความสะอาดออกจากหน่วยทำความเย็น
- ☞ โปรดเทภาชนะทำความสะอาดทิ้ง
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม  สำหรับขั้นตอนถัดไป
- ✓ ข้อความแจ้งให้ใส่ภาชนะใส่นมจะถูกแสดง



รูป 249: การใส่ภาชนะใส่นม

- ☞ โปรดวางภาชนะใส่นมที่มีนมเย็นแล้วเข้าไปในหน่วยทำความเย็น
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม  สำหรับขั้นตอนถัดไป
- ✓ ข้อความแจ้งให้สั่งซื้อผลิตภัณฑ์ขจัดตะกรันเพิ่มเติมจะถูกแสดง
- ✓ หมายเลขสินค้าจะถูกแสดงบนส่วนต่อประสานกับผู้ใช้
- ☞ สำหรับการขจัดตะกรันครั้งถัดไป โปรดสั่งซื้อผลิตภัณฑ์กรองจากพันธมิตรบริการ
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม  สำหรับขั้นตอนถัดไป
- ✓ โปรแกรมขจัดตะกรันจะถูกปิด
- ✓ ตัวเครื่องจะรีสตาร์ทใหม่
- ✓ ความพร้อมในการทำงานและส่วนต่อประสานกับผู้ใช้จะถูกแสดง
- ✓ ในเมนูบริการ ภายใต้ช่วงการบำรุงรักษา การขจัดตะกรันที่ดำเนินการล่าสุดจะถูกแสดงผล

ดูเพิ่มเติมที่

- การตรวจสอบทางระบายน้ำสกปรก [▶ 190]
- การล้างตะกรัน [▶ 188]

12.6 การกำจัดผลิตภัณฑ์ขจัดตะกรัน

ผลิตภัณฑ์ขจัดตะกรันประกอบด้วยพลาสติก และถูกเททิ้งจนหมดและล้างด้วยน้ำหลังการขจัดตะกรัน

- ผลิตภัณฑ์ขจัดตะกรันจะต้องถูกกำจัดทิ้งเป็นขยะพลาสติกหรือขยะในครัวเรือนหลังจากการดำเนินการขจัดตะกรันที่เสร็จสมบูรณ์อย่างถูกต้อง
- หากการขจัดตะกรันถูกขัดจังหวะ ผลิตภัณฑ์ขจัดตะกรันจะต้องถูกกำจัดทิ้งเป็นขยะอันตรายตามข้อกำหนดท้องถิ่น

12.7 การขจัดตะกรันด้วย ProCare

กระบวนการทำความสะอาดด้วย ProCare จะใช้เวลาประมาณ 85 นาที ตัวเครื่องไม่อยู่ในความพร้อมในการทำงานในช่วงเวลานี้

ต้องทำตามกระบวนการขจัดตะกรันด้วย ProCare ให้ครบถ้วนและสมบูรณ์ หากขจัดตะกรันได้ไม่สมบูรณ์หรือไม่ถูกต้อง จำเป็นต้องทำตามกระบวนการขจัดตะกรันด้วย ProCare ซ้ำอีกครั้ง
เครื่องจะไม่พร้อมใช้งานจนกว่ากระบวนการขจัดตะกรันจะเสร็จสมบูรณ์อย่างถูกต้อง

การขจัดตะกรันตามกำหนดเวลา

ช่างเทคนิคบริการจะตั้งโปรแกรมกระบวนการขจัดตะกรันตามกำหนดเวลาไว้ล่วงหน้าต่อหน้าพนักงานควบคุมเครื่อง
กระบวนการขจัดตะกรันตามกำหนดเวลาจะเริ่มต้นโดยอัตโนมัติ

การขจัดตะกรันเพิ่มเติม

สามารถเรียกใช้บริการพนักงานควบคุมเครื่องที่จะเป็นผู้ดำเนินการตามกระบวนการขจัดตะกรันเพิ่มเติมได้ตลอดเวลา

■ ใส่ง่ายทำความสะอาดสีแดงเข้าไปได้ถูกต้องและตลับเริ่มทำงานแล้ว

☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **เมนูบริการ**

✓ **เมนูบริการจะเปิดขึ้น**

☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **ช่วงการบำรุงรักษา**

✓ การบำรุงรักษาที่ดำเนินการแล้วและที่รอดำเนินการทั้งหมดจะถูกแสดงผล

☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **การขจัดตะกรัน**

✓ หน้าจอพร้อมโปรแกรมขจัดตะกรันจะเปิดขึ้น

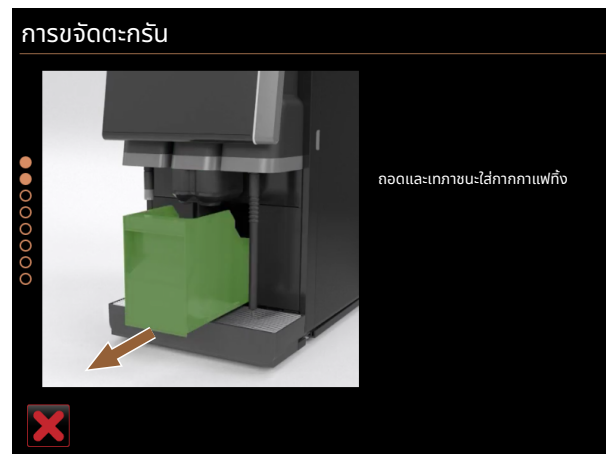
✓ ข้อความแจ้งให้ตรวจสอบท่อระบายน้ำเสียจะถูกแสดง

☞

ปุ่ม **?** ในหน้าจอจะนำไปสู่คำอธิบายขั้นตอนการตรวจสอบท่อระบายน้ำเสียที่ละขั้นตอน

☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **▶** สำหรับขั้นตอนถัดไป

✓ ข้อความ **นำภาชนะใส่กากกาแฟ** จะถูกแสดง



รูป 250: การถอดภาชนะใส่กากกาแฟ

☞ นำภาชนะใส่กากกาแฟออกจากตัวเครื่อง

☞ เทและทำความสะอาดภาชนะใส่กากกาแฟ

✓ ข้อความ **ใส่ภาชนะใส่กากกาแฟ** จะถูกแสดง

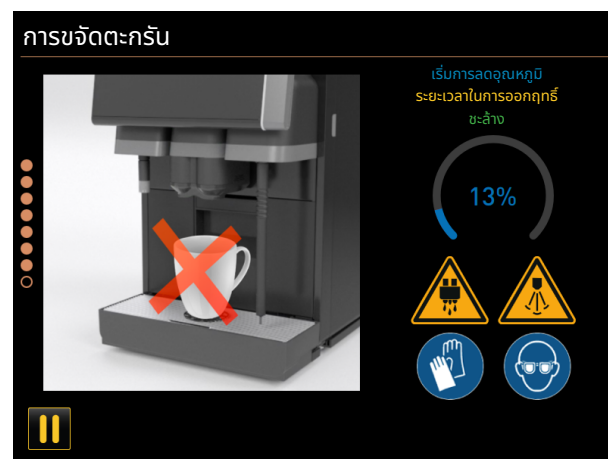
☞ โปรดใส่ภาชนะใส่กากกาแฟที่ทำความสะอาดแล้วเข้าในตัวเครื่อง

✓ ข้อความแจ้งให้ท่านเชื่อมต่อสายจ่ายนมเข้ากับจุดเชื่อมต่อ ProCare Plug & Clean จะถูกแสดง



รูป 251: การเชื่อมต่อสายจ่ายนมเข้ากับ Plug & Clean

- ☞ เชื่อมต่อสายจ่ายนมเข้ากับจุดเชื่อมต่อ ProCare Plug & Clean
 - ✓ ข้อความแจ้งให้ตั้งช่องจ่ายเครื่องดื่มลง (หากไม่ได้เลื่อนลงเองโดยอัตโนมัติ) และจัดตำแหน่งแท่งคนโอน้ำจะแสดงขึ้น
- ☞ ถึงช่องจ่ายเครื่องดื่มลงหากไม่ได้เลื่อนลงเองโดยอัตโนมัติ
- ☞ จัดแท่งคนโอน้ำให้ตั้งฉากลงในถาดรองน้ำหยด
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม  สำหรับขั้นตอนถัดไป
 - ✓ ข้อความแจ้งให้อ่านคำแนะนำด้านความปลอดภัยในคู่มือการใช้งานจะถูกแสดง
- ☞ อ่านและทำตามคำแนะนำด้านความปลอดภัย
- ☞ โปรดเริ่มกระบวนการขจัดตะกรันด้วยปุ่ม 
- ✓ ความคืบหน้าของการขจัดตะกรันจะถูกแสดงเป็นเปอร์เซ็นต์และใช้เวลาประมาณ 85 นาที



รูป 252: การแสดงผลความคืบหน้าของการขจัดตะกรัน

สถานะของการแสดงผลความคืบหน้า:

- การแสดงผลความคืบหน้าสีฟ้า: การลดอุณหภูมิของตัวเครื่องจะเริ่มขึ้น
- การแสดงผลความคืบหน้าสีเหลือง: การขจัดตะกรันกำลังดำเนินการ
- การแสดงผลความคืบหน้าสีเขียว: การล้างระบบกำลังดำเนินการ

ท่านสามารถหยุดกระบวนการขจัดตะกรันชั่วคราวได้ด้วยปุ่ม  และดำเนินการต่อด้วยปุ่ม 

เสร็จสิ้นกระบวนการขจัดตะกรัน

■ ข้อความแจ้งให้ท่านนำสายจ่ายนมออกจากจุดเชื่อมต่อ ProCare Plug & Clean จะถูกแสดง



รูป 253: การนำสายจ่ายนมออกจาก Plug & Clean

- ☞ นำสายจ่ายนมออกจากจุดเชื่อมต่อ ProCare Plug & Clean
- ☞ ทำความสะอาดจุดเชื่อมต่อ Plug & Clean ด้วยผ้าสะอาดชุบน้ำหมาด ๆ
- ✓ กระบวนการขจัดตะกรันจะเสร็จสมบูรณ์และตัวเครื่องจะดำเนินการรีสตาร์ท
- ✓ หม้อต้มกำลังร้อนขึ้น
- ✓ ความพร้อมในการทำงานและส่วนต่อประสานกับผู้ใช้งานจะถูกแสดง
- ✓ ในเมนูบริการ ภายใต้ ช่วงการบำรุงรักษา การขจัดตะกรันที่ดำเนินการล่าสุดจะถูกแสดงผล

ดูเพิ่มเติมที่

■ การล้างตะกรัน [► 188]

13 การตั้งค่าขั้นสูง

บทนี้ประกอบด้วยข้อมูลสำหรับการกำหนดค่าตัวเครื่อง



⚠ คำเตือน

อันตรายจากการบาดเจ็บหากคุณสมบัติไม่เพียงพอ!

การใช้งานอย่างไม่เหมาะสมอาจนำไปสู่ความเสียหายร้ายแรงต่อบุคคลและทรัพย์สินได้

กิจกรรมต่อไปนี้จะดำเนินการโดยบุคลากรบริการเท่านั้น

13.1 องค์ประกอบของส่วนต่อประสานกับผู้ใช้

องค์ประกอบกราฟิกต่อไปนี้ถูกใช้สำหรับการใช้งานในการตั้งค่าขั้นสูง:

ปุ่ม



ปุ่ม **รีเซ็ต** จะรีเซ็ตตัวเครื่องใหม่
หลังจากที่มีการเปลี่ยนแปลงการกำหนดค่าตัวเครื่อง จำเป็นต้องรีเซ็ต



ปุ่ม **เปิดใช้งาน/ยืนยัน** จะยืนยันตัวเลือก เช่น ชนิดกาแฟที่กำหนดหรือการตั้งค่าอุณหภูมิ



ปุ่ม **ยกเลิก/ลบ** มีฟังก์ชันดังต่อไปนี้:

- รีเซ็ตตัวนับ
- การยกเลิกการจ่ายเครื่องดื่ม
- ปิดหน้าต่าง/หน้าจอ



ด้วยปุ่ม **ยืนยัน** จะเป็นการยืนยันข้อความแจ้งให้ดำเนินการที่เสร็จสิ้นแล้ว



ปุ่ม **ดำเนินการต่อ** จะเปิดรายการตัวเลือก หรือนำไปยังขั้นตอนของโปรแกรมถัดไป



ปุ่ม **ย้อนกลับ** จะนำกลับสู่หน้าต่างหรือหน้าจอก่อนหน้านี้



ปุ่ม **บันทึก** จะบันทึกการตั้งค่าพารามิเตอร์ที่ดำเนินการแล้ว



ปุ่ม **คัดลอก** จะคัดลอกเครื่องดื่มที่กำหนดค่าเสร็จสมบูรณ์แล้ว เพื่อใช้เป็นพื้นฐานสำหรับการกำหนดค่าเครื่องดื่มเพิ่มเติม



ปุ่ม **เพิ่ม** จะเพิ่มเครื่องดื่มหรือขั้นตอนของเครื่องดื่ม
เครื่องดื่มจะถูกนำมาจากรายการเครื่องดื่มที่มีให้เลือก เครื่องดื่มเพิ่มเติมจะถูกผนวกเข้าในรายการเครื่องดื่มที่กำหนดค่าไว้โดยอัตโนมัติ



ปุ่ม **การกำหนดค่าขั้นตอนเครื่องต้ม**จะนำไปยังการตั้งค่าของเครื่องต้มพร้อมขั้นตอนย่อยแต่ละขั้นตอน



สวิตช์**เปิด/ปิด**จะเปิดใช้งานหรือปิดใช้งานฟังก์ชัน

- สว่างสีเขียว = เปิด
- สีเทาเข้ม = ปิด

องค์ประกอบควบคุมเพิ่มเติม



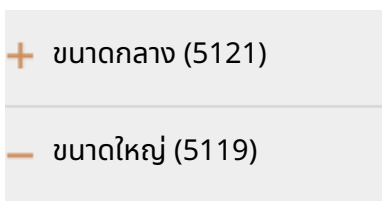
รูป 254: เมนูการตั้งค่า การกำหนดค่าตัวเครื่อง

การกำหนดค่าตัวเครื่องถูกแบ่งออกเป็นการตั้งค่าดังต่อไปนี้:

- ระบบ
- การกำหนดค่า (ซอฟต์แวร์)
- การบริการซ่อมบำรุง
- ข้อมูล

พารามิเตอร์ที่แสดงขึ้นอยู่กับสิทธิ์ของโปรไฟล์ที่เลือก

ในโปรไฟล์ **ช่างเทคนิคบริการ** จะแสดงการตั้งค่าและตัวเลือกการกำหนดค่าทั้งหมด



ขนาดแก้ว

รูป 255: แผงผังโครงสร้าง (สถิติ)

เครื่องหมาย **(+)** จะขยายแผนผังโครงสร้าง

เครื่องหมาย **(-)** จะลดขนาดแผนผังโครงสร้าง



รูป 256: ช่องป้อนข้อมูล

ในช่องป้อนข้อมูลสามารถป้อนชื่อสำหรับเครื่องดื่ม, กลุ่มเครื่องดื่ม, ส่วนผสม, หรือเมนูผ่านแป้นพิมพ์ที่แสดงขึ้น การแตะที่ช่องป้อนข้อมูลจะเปิดการป้อนผ่านแป้นพิมพ์



รูป 257: แป้นพิมพ์บนหน้าจอ

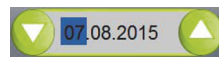
สามารถป้อนชุดอักขระตัวอักษรและตัวเลขในช่องป้อนข้อมูลผ่านแป้นพิมพ์บนหน้าจอ



รูป 258: การป้อนค่าพารามิเตอร์

ค่าของพารามิเตอร์สามารถป้อนได้ดังต่อไปนี้:

- การตั้งค่าด้วยวงล้อตั้งค่า
- การป้อนด้วยแป้นพิมพ์

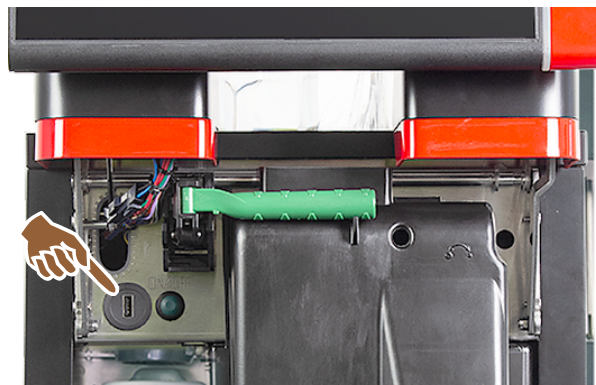


รูป 259: การตั้งค่าสำหรับวันที่และเวลา

การตั้งค่าสำหรับวันที่และเวลาจะผ่านปุ่มลูกศรลงหรือลูกศรขึ้น

13.2 อินเทอร์เฟซ USB

การอัปเดตซอฟต์แวร์ การจัดเก็บข้อมูล หรือการแลกเปลี่ยนข้อมูลในเครื่องนี้จะดำเนินการโดยใช้แฟลชไดรฟ์ USB ช่องต่อ USB อยู่ที่ด้านหลังของชุดควบคุม



รูป 260: ตำแหน่งของอินเทอร์เฟซ USB

- ✎ ปลดล็อกแผงผู้ใช้และเลื่อนขึ้นจนกระทั่งแผงผู้ใช้เข้าที่โดยอัตโนมัติ
- ✓ ช่องต่อ USB อยู่ทางด้านซ้ายของปุ่มเปิด/ปิด

ดูเพิ่มเติมที่

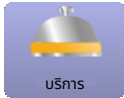
📖 การเปิดและปิดชุดควบคุม [▶ 74]

13.3 โพรไฟล์และสิทธิ์การเข้าถึง

โพรไฟล์ใช้สำหรับการจัดการกิจกรรมที่แตกต่างกันของเครื่องจักร และสิทธิ์ที่จำเป็นสำหรับกิจกรรมเหล่านั้น

13.3.1 ภาพรวมของสิทธิ์การเข้าถึงโพรไฟล์

เฉพาะโพรไฟล์ พนักงานควบคุมเครื่อง, ผู้ดูแล และช่างเทคนิคบริการเท่านั้นที่สามารถเริ่มการทำความสะอาดหรือจัดตั้งเครื่องด้วยตนเองในเมนูบริการได้

การตั้งค่า	พารามิเตอร์	ผู้ดูแล	พนักงานบัญชี (ลดสิทธิ์)	หัวหน้าฝ่าย บริการ	ผู้จัดการฝ่าย คุณภาพ	พนักงานควบคุม เครื่อง
 ระบบ	เครื่องบด / ชุดชงกาแฟ					
	ความจุภาชนะใส่กากกาแฟ	X	-	-	-	-
	เวลาเทภาชนะใส่กากกาแฟ	X	-	-	-	-
	ระบบภาชนะใส่กากกาแฟ: ตัวนับ ปัจจุบัน	X	-	-	-	-
	ค่าการปรับเทียบเครื่องบดขวา, กลาง	X	-	-	-	-
	ระบบนม (ระบบการควบคุมระดับนม)	X	-	-	-	-
 การกำหนดค่า	ภาชนะใส่นม					
	ความยาวก่อนนม 1 จากวาล์วหน้า - หน่วยทำความสะอาด	X	-	-	-	-
	ความยาวก่อนนม 2 จากวาล์วหน้า - หน่วยทำความสะอาด	X	-	-	-	-
	การกำหนดค่าการควบคุมนม	X	-	-	-	-
	Flavour Point (การควบคุมระดับ รสชาติ)	X	-	-	-	-
 บริการ	ทั่วไป (ภาษา)	X	X	X	X	X
	เวลา/วันที่/ตัวจับเวลา (จันทร์ถึง อาทิตย์)	X	-	-	-	-
	เวลาเปิด/ปิดเครื่อง	X	-	-	-	-
	การ์ดเมนู (ช่องเครื่องดื่ม)	-	X	X	-	-
 ข้อมูล	บริการเครื่องบดกาแฟ	X	-	-	-	-
	นำเข้าข้อมูล	X	-	-	-	X
	รีเซ็ตการทำความสะอาด	X	-	-	-	-
	สำรองข้อมูลฐานข้อมูล	X	-	-	-	-
	ตัวจัดการสื่อ	X	-	-	-	X
 ข้อมูล	แสดงเวอร์ชัน	X	X	X	X	X
	ตัวนับของเครื่องชง	X	-	X	-	-
	สถิติเครื่องดื่ม	X	X	X	-	-
	สถิติการทำความสะอาด	X	-	X	X	-

การตั้งค่า	พารามิเตอร์	ผู้ดูแล	พนักงานบัญชี (ลดสิทธิ์)	หัวหน้าฝ่าย บริการ	ผู้จัดการฝ่าย คุณภาพ	พนักงานควบคุม เครื่อง
	สถิติการบำรุงรักษา	X	-	-	-	-
	สถิติการจ่ายเครื่องเต็ม	X	X	X	-	-
	สถิติความกระด้างของน้ำ	X	-	-	-	-
	สถิติการทำบัญชีตัวเครื่อง	X	X	X	-	-
	สถิติการทำบัญชีเครื่องเต็ม	X	X	-	-	-

13.3.2 โปรไฟล์เจ้าหน้าที่ดูแลอาคาร

ผู้ดูแลคือผู้ที่ถูกติดต่อเป็นคนแรกเมื่อเกิดความผิดปกติทางเทคนิค เขาหรือเธอมีความรู้ทางเทคนิคพอสมควรและทำงานกับตัวเครื่องเป็นประจำ

ยกเว้นช่างเทคนิคบริการ ผู้ดูแลมีสิทธิ์เข้าถึงฟังก์ชันบริการส่วนใหญ่



ฟังก์ชันในเมนูบริการ

ในโปรไฟล์ผู้ดูแลมีฟังก์ชันต่อไปนี้พร้อมสำหรับการเลือกโดยตรงในเมนูบริการ:

- เริ่มการล้าง
- การทำความสะอาดหน้าจอสัมผัส
- เปิด/ปิดข้อมูลด่วน
- ปิดสวิตช์
- การทำความสะอาด
- ช่วงการบำรุงรักษา
- การจัดการส่วนผสม



การตั้งค่า

ในโปรไฟล์ผู้ดูแลสามารถเปลี่ยนแปลงการตั้งค่าดังต่อไปนี้:

- ระบบ
- การกำหนดค่า
- บริการ
- ข้อมูล

13.3.3 โปรไฟล์ผู้จัดการบัญชี

พนักงานบัญชีและพนักงานบัญชี (ลดสิทธิ์) มีฟังก์ชันบริการที่ถูกจำกัด



ฟังก์ชันในเมนูบริการ

ในโปรไฟล์พนักงานบัญชีมีฟังก์ชันต่อไปนี้พร้อมสำหรับการเลือกโดยตรงในเมนูบริการ:

- เริ่มการล้าง
- การทำความสะอาดหน้าจอสัมผัส
- เปิด/ปิดข้อมูลด่วน
- เปิดโหมดการขายแบบอิสระ หากมีระบบชำระเงิน (พนักงานบัญชี)

ฟังก์ชันในเมนูบริการ

- ปิดสวิตช์
- เริ่มการบำรุงรักษา (การขัดตะกรัน)
- การจัดการส่วนผสม

การตั้งค่า

ในโปรไฟล์ **พนักงานบัญชี** สามารถเปลี่ยนแปลงการตั้งค่าดังต่อไปนี้:

- การกำหนดค่า
- ข้อมูล

13.3.4 โปรไฟล์หัวหน้าฝ่ายบริการ

หัวหน้าฝ่ายบริการคือผู้จัดการแผนกหรือผู้จัดการร้านอาหาร และขอบเขตงานของเขา รวมถึงกิจกรรมธุรการด้วย ผู้จัดการฝ่ายสิ่งอำนวยความสะดวกมีสิทธิ์เข้าถึงสถิติบางส่วนของตัวเครื่อง เพื่อดูภาพรวมของประเภทและปริมาณเครื่องดื่มที่จำหน่ายออกไป

หัวหน้าฝ่ายบริการมีสิทธิ์เข้าถึงฟังก์ชันบริการที่ถูกจำกัด เขาหรือเธอมีข้อมูลสถิติให้ใช้มากกว่าผู้จัดการฝ่ายคุณภาพ และพนักงานควบคุมเครื่อง

ฟังก์ชันในเมนูบริการ

ในโปรไฟล์ **หัวหน้าฝ่ายบริการ** มีฟังก์ชันต่อไปนี้พร้อมสำหรับการเลือกโดยตรงในเมนูบริการ:

- เริ่มการล้าง
- การทำความสะอาดหน้าจอสัมผัส
- เปิด/ปิดข้อมูลด่วน
- ปิดสวิตช์
- ช่วงการบำรุงรักษา
- การจัดการส่วนผสม

การตั้งค่า

ในโปรไฟล์ **หัวหน้าฝ่ายบริการ** สามารถเปลี่ยนแปลงการตั้งค่าดังต่อไปนี้:

- การกำหนดค่า
- ข้อมูล

13.3.5 โปรไฟล์ผู้จัดการคุณภาพ

ผู้จัดการฝ่ายคุณภาพมีหน้าที่รับผิดชอบในคุณภาพของเครื่องดื่มจากตัวเครื่อง เพื่อรับรองคุณภาพ การควบคุมกำหนดเวลาการทำความสะอาดจึงมีความเกี่ยวข้องเป็นพิเศษ

ผู้จัดการฝ่ายคุณภาพมีสิทธิ์เข้าถึงฟังก์ชันบริการที่ถูกจำกัด ผู้จัดการฝ่ายคุณภาพมีสถิติให้ใช้มากกว่าพนักงานควบคุมเครื่อง

**ฟังก์ชันในเมนูบริการ**

ในโปรไฟล์ **ผู้จัดการฝ่ายคุณภาพ** มีฟังก์ชันต่อไปนี้พร้อมสำหรับการเลือกโดยตรงในเมนูบริการ:

- เริ่มการล้าง
- การทำความสะอาดหน้าจอสัมผัส
- เปิด/ปิดข้อมูลด่วน
- ปิดสวิตช์
- ช่วงการบำรุงรักษา
- การจัดการส่วนผสม

**การตั้งค่า**

ในโปรไฟล์ **ผู้จัดการฝ่ายคุณภาพ** สามารถเปลี่ยนแปลงการตั้งค่าดังต่อไปนี้:

- การกำหนดค่า
- ข้อมูล

13.3.6 โปรไฟล์พนักงานควบคุมเครื่อง

พนักงานควบคุมเครื่องคือผู้ปฏิบัติงานปกติของตัวเครื่อง และดังนั้นจึงมีฟังก์ชันบริการเพียงเล็กน้อยเท่านั้นที่สามารถใช้งานได้ เขาสามารถตั้งค่าภาษาและดูเวอร์ชันของตัวเครื่อง เพื่อส่งต่อข้อมูลเมื่อเกิดข้อผิดพลาดไปยังช่างเทคนิคบริการ

**ฟังก์ชันในเมนูบริการ**

ในโปรไฟล์ **พนักงานควบคุมเครื่อง** มีฟังก์ชันต่อไปนี้พร้อมสำหรับการเลือกโดยตรงในเมนูบริการ:

- เริ่มการล้าง
- การทำความสะอาดหน้าจอสัมผัส
- เปิด/ปิดข้อมูลด่วน
- ปิดสวิตช์
- การทำความสะอาด
- ช่วงการบำรุงรักษา
- การจัดการส่วนผสม

**การตั้งค่า**

ในโปรไฟล์ **พนักงานควบคุมเครื่อง** สามารถเปลี่ยนแปลงการตั้งค่าดังต่อไปนี้:

- การกำหนดค่า
- ข้อมูล

13.4 การกำหนดค่าตัวเครื่อง

ในบทต่อไปนี้ ท่านจะพบข้อมูลเกี่ยวกับตัวเลือกการกำหนดค่าตัวเครื่อง:

- การกำหนดค่าระบบ เช่น ความจุภาชนะใส่กากกาแฟ

- การกำหนดค่าซอฟต์แวร์ เช่น วันที่และเวลา
- การตั้งค่าบริการ เช่น การบริการเครื่องบดกาแฟ
- ข้อมูล เช่น สถิติเครื่องดื่ม

13.4.1 การกำหนดค่าระบบ

บนหน้าจอการตั้งค่าระบบ ท่านสามารถทำการตั้งค่าดังต่อไปนี้:

- การตั้งค่าระบบเครื่องบด/ชุดชงกาแฟ
- การตั้งค่าระบบระบบนม
- การตั้งค่าระบบ Flavour Point (รุ่นย่อย)

🔧 ไปรุดแต่ละที่ปุ่มระบบ 🏠

✓ หน้าจอการตั้งค่าระบบจะเปิดขึ้น

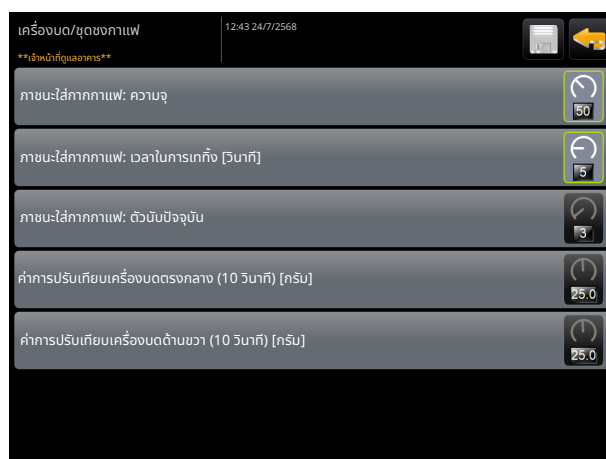
การตั้งค่าระบบเครื่องบดกาแฟ/ชุดชงกาแฟ

การตั้งค่าระบบเครื่องบดกาแฟ/ชุดชงกาแฟจะเปิดรายการเมนูต่อไปนี้สำหรับการตั้งค่าระบบและการแสดงผล:

- ภาษนะใส่กากกาแฟ: ความจุ
- ภาษนะใส่กากกาแฟ: เวลาในการเทก [วินาที]
- ภาษนะใส่กากกาแฟ: ตัวนับปัจจุบัน
- เครื่องบดกาแฟตรงกลาง: ค่าปรับเทียบ (10 วินาที) [กรัม]
- เครื่องบดกาแฟด้านขวา: ค่าปรับเทียบ (10 วินาที) [กรัม] (รุ่นย่อย)
- เครื่องบดกาแฟด้านซ้าย: ค่าปรับเทียบ (10 วินาที) [กรัม] (รุ่นย่อย)

โปรไฟล์ที่มีสิทธิ์

- ช่างเทคนิคบริการ
- เจ้าหน้าที่ดูแลอาคาร



รูป 261: การตั้งค่าสำหรับเครื่องบดกาแฟ/ชุดชงกาแฟ

การกำหนดค่าความจุภาษนะใส่กากกาแฟ

ด้วยการตั้งค่านี้ จำนวนรอบ (กากกาแฟอัด) จนกว่าจะมีข้อความแจ้งให้เทภาษนะใส่กากกาแฟทิ้งจะถูกกำหนด

ช่วงการตั้งค่า	มาตรฐาน
กากกาแฟอัด 0 – 150 ขึ้น	กากกาแฟอัด 60 ขึ้น

- ☞ มาตรฐาน: โปรดตั้งค่าเป็นภาคกาแฟอัด 60 ขึ้น ห้ามให้ค่าเกินกว่านี้
 - ✓ เครื่องชงกาแฟจะบล็อกการจ่ายเครื่องดื่มกาแฟหลังจาก 65 รอบการชง (+ 5) จนกว่าภาชนะใส่กาแฟจะถูกเททิ้ง
- ☞ ในรุ่นที่มีช่องทิ้งกาแฟ (รุ่นย่อย): โปรดตั้งค่าเป็นภาคกาแฟอัด 0 ขึ้น
 - ✓ จำนวนรอบ (ภาคกาแฟอัด) จะถูกเพิกเฉย

ภาชนะใส่กาแฟ: ตั้งเวลาในการเททิ้ง [วินาที]

ด้วยการตั้งค่านี้ ช่วงเวลาจนกว่าตัวนับภาชนะใส่กาแฟปัจจุบันจะถูกรีเซ็ตเป็น 0 หลังจากการเททิ้งจะถูกกำหนด

ช่วงการตั้งค่า	มาตรฐาน
0 – 30 วินาที	5 วินาที

- ☞ โปรดตั้งค่าเป็น 5 วินาที
- ☞ โปรดเทภาชนะใส่กาแฟทิ้งเมื่อมีข้อความแจ้งที่เกี่ยวข้องปรากฏบนหน้าจอ หากภาชนะใส่กาแฟถูกดึงออกไปเพียงครึ่งเดียวและถูกดันกลับเข้าไปทันที ตัวนับจะยังคงอยู่และจะไม่ถูกรีเซ็ต
- ☞ โปรดใส่ภาชนะใส่กาแฟที่เททิ้งแล้วกลับเข้าที่หลังจาก 5 วินาที เป็นอย่างรวดเร็วที่สุด
- ✓ ตัวนับปัจจุบันของภาชนะใส่กาแฟจะถูกรีเซ็ตเป็น 0

ภาชนะใส่กาแฟ: ตัวนับปัจจุบัน

การแสดงผลนี้ให้ข้อมูลเกี่ยวกับรอบการชงที่ดำเนินการไปแล้วนับตั้งแต่การเทภาชนะใส่กาแฟทิ้งครั้งล่าสุด เมื่อถึงค่าที่ตั้งค่าไว้ล่วงหน้าสำหรับความจุภาชนะใส่กาแฟ ข้อความแจ้งให้เทภาชนะใส่กาแฟทิ้งจะถูกแสดง เมื่อนี้เป็นเพียงการแสดงผลในโปรไฟล์เจ้าหน้าที่ดูแลอาคาร ไม่สามารถทำการตั้งค่าได้

เครื่องบดกาแฟตรงกลาง: ค่าปรับเทียบ (10 วินาที) [กรัม]

ด้วยการตั้งค่านี้ ค่าปรับเทียบเป็นกรัมจะถูกบันทึก ซึ่งเป็นค่าที่ได้จากการปรับเทียบเครื่องบดกาแฟสำหรับเครื่องบดกาแฟตรงกลาง

ช่างเทคนิคบริการสามารถแก้ไขค่าได้

ช่วงการตั้งค่า	มาตรฐาน
1.0 – 50.0 กรัม	สอดคล้องกับการปรับเทียบที่ดำเนินการ

- ☞ โปรดเริ่มการสอบเทียบในการตั้งค่าบริการ – บริการเครื่องบดกาแฟ
- ☞ โปรดดำเนินการปรับเทียบโดยใช้ตัวช่วย
- ☞ โปรดบันทึกค่าที่ได้ในช่องป้อนข้อมูลนี้ (เฉพาะในโปรไฟล์ช่างเทคนิคบริการ)
- ✓ การปรับเทียบเครื่องบดกาแฟสำหรับเครื่องบดกาแฟตรงกลางเสร็จสมบูรณ์
- ✓ ปริมาณผงกาแฟที่จ่ายออกไปจะสอดคล้องกับปริมาณผงกาแฟที่ตั้งค่าไว้ในสูตรกาแฟ

ค่าปรับเทียบเป็นกรัมที่แสดงในพารามิเตอร์นี้ สามารถถูกแก้ไขได้โดยช่างเทคนิคบริการสำหรับการปรับเปลี่ยนเครื่องดื่มกาแฟทั้งหมดจากเครื่องบดตรงกลางโดยไม่ต้องดำเนินการปรับเทียบเครื่องบดกาแฟ

การปรับค่าปรับเทียบจะส่งผลต่อสูตรกาแฟทั้งหมดที่ถูกกำหนดให้กับเครื่องบดตรงกลาง

เครื่องบดกาแฟด้านขวา: ค่าปรับเทียบ (10 วินาที) [กรัม] (รุ่นย่อย)

วิธีการดำเนินการเหมือนกันกับเครื่องบดกาแฟตรงกลาง

เครื่องบดกาแฟด้านซ้าย: ค่าปรับเทียบ (10 วินาที) [กรัม] (รุ่นย่อย)

วิธีการดำเนินการเหมือนกันกับเครื่องบดกาแฟตรงกลาง

การตั้งค่าระบบนม

การตั้งค่าระบบนมจะเปิดรายการเมนูต่อไปนี้สำหรับการตั้งค่าระบบและการแสดงผล:

- ภาษาในไลน์ม
- นม 1: ความยาวท่อ วาล์วบีบ -> ห้องทำความเย็น [ชม.]
- นม 2: ความยาวท่อ วาล์วบีบ -> ห้องทำความเย็น [ชม.]
- การตรวจสอบระดับการบรรจุของนม

โปรไฟล์ที่มีสิทธิ์

- ช่างเทคนิคบริการ
- เจ้าหน้าที่ดูแลอาคาร



รูป 262: การตั้งค่าสำหรับระบบนม

ภาษาในไลน์ม

ด้วยการตั้งค่านี้ ความยาวท่อดูดนมจนถึงภาษาในไลน์มจะถูกบันทึก การตั้งค่านี้อ้างอิงถึงความยาวท่อดูดนมที่แท้จริงโดยรวมท่อดูดในภาษาในไลน์มด้วยหรือไม่ก็ได้

ช่างเทคนิคบริการสามารถแก้ไขค่าได้

ช่วงการตั้งค่า	มาตรฐาน
กำหนดเองโดยผู้ใช้หรือมาตรฐาน Schaefer (ตั้งค่าโดย ช่างเทคนิคบริการเท่านั้น)	มาตรฐาน Schaefer

กำหนดเองโดยผู้ใช้

- ☞ โปรดเลือกตัวเลือก **กำหนดเองโดยผู้ใช้** (เฉพาะในโปรไฟล์ช่างเทคนิคบริการ)
 - ✓ ความยาวท่อดูดนมจะไม่ถูกบันทึกโดยอัตโนมัติ
- ☞ โปรดวัดความยาวท่อดูดนมที่แน่นอนจากภาษาในไลน์มจนถึงวาล์วบีบในเครื่องจักร และบันทึกค่าที่ได้ที่ **นม 1: ความยาวท่อ วาล์วบีบ -> ห้องทำความเย็น [ชม.]**

มาตรฐาน Schaefer

- ☞ โปรดเลือกตัวเลือก **มาตรฐาน Schaefer** (เฉพาะในโปรไฟล์ช่างเทคนิคบริการ)
 - ✓ ความยาวท่อดูดนมจะถูกบันทึกโดยอัตโนมัติ
 - ✓ ค่ามาตรฐาน 37 ซม. ในพารามิเตอร์ถัดไปไม่จำเป็นต้องมีการปรับเปลี่ยนเพิ่มเติม

โปรดดูคำอธิบายถัดไปสำหรับพารามิเตอร์ **นม 1: ความยาวท่อ วาล์วบีบ -> ห้องทำความเย็น [ชม.]**

นม 1: ความยาวท่อ วาล์วนับ -> ห้องทำความเย็น [ชม.]

ด้วยการตั้งค่านี้ จะเป็นการบันทึกขนาดท่อดูดนมจากวาล์วนับไปยังห้องทำความเย็นสำหรับท่อดูดนมภายนอก
ช่างเทคนิคบริการสามารถแก้ไขค่าได้

ช่วงการตั้งค่า	มาตรฐาน
0 – 200 ซม. (ตั้งค่าโดยช่างเทคนิคบริการเท่านั้น)	37 ซม. (ผ่านตัวเลือกมาตรฐาน Schaefer)

หากในพารามิเตอร์ **ภาษาในไลน์** ก่อนหน้านี้ได้เลือกตัวเลือก **กำหนดเองโดยผู้ใช้** ช่างเทคนิคบริการจะสามารถบันทึก
ความยาวท่อดูดนมที่แน่นอนได้

สำหรับช่างเทคนิคบริการ

- ☞ โปรดวัดความยาวท่อดูดนมจากวาล์วนับในเครื่องจักรจนถึงภาษาในไลน์ในตู้ทำความเย็น
- ☞ โปรดบันทึกค่าที่ได้ที่ **นม 1: ความยาวท่อ วาล์วนับ -> ห้องทำความเย็น [ชม.]**
- ✓ ขณะนี้ระบบรับทราบความยาวท่อดูดนมแล้ว
- ✓ สำหรับช่วงเวลาการล้างระบบท่อดูดนมภายนอก ปริมาณนมที่ถูกต้องจะถูกเปลี่ยนถ่ายออกเป็นระยะ
ด้วยอุปกรณ์มาตรฐาน ตัวเลือก **Schaefer Standard** จะถูกเลือกในพารามิเตอร์ **ภาษาในไลน์** การตั้งค่านี้
สอดคล้องกับความยาวท่อดูดนมที่ถูกต้องที่ 37 ซม.

ระบบนมต่อไปนี้ต้องใช้ตัวเลือกกำหนดเองโดยผู้ใช้:

- หน่วยทำความเย็นทางซ้ายของเครื่องชงกาแฟ
- หน่วยทำความเย็นพร้อมระบบ Twin Milk
- หน่วยทำความเย็นใต้เคาน์เตอร์
- หน่วยแช่เย็นที่ติดตั้งไว้ที่ฐานเครื่อง
- อุปกรณ์เสริมทั้งหมด เช่น Cup & Cool และ Centre Milk

นม 2: ความยาวท่อ วาล์วนับ -> ห้องทำความเย็น [ชม.]

ด้วยการตั้งค่านี้ จะเป็นการบันทึกขนาดท่อดูดนมจากวาล์วนับไปยังห้องทำความเย็นสำหรับท่อดูดนมเส้นที่สองใน
ระบบ **Twin Milk**

ช่างเทคนิคบริการสามารถแก้ไขค่าได้

ช่วงการตั้งค่า	มาตรฐาน
0 – 200 ซม. (ตั้งค่าโดยช่างเทคนิคบริการเท่านั้น)	37 ซม. (ผ่านตัวเลือกมาตรฐาน Schaefer)

วิธีการดำเนินการเหมือนกันกับ **นม 1: ความยาวท่อ วาล์วนับ -> ห้องทำความเย็น [ชม.]**

การตรวจสอบระดับการบรรจุของนม

ด้วยการตั้งค่านี้ จะเป็นการกำหนดพฤติกรรมการตรวจสอบระดับการบรรจุสำหรับภาษาในไลน์

ช่วงการตั้งค่า	มาตรฐาน
ไม่มีการตรวจสอบ	ไม่มีการตรวจสอบ
คำเตือน	
การบล็อกการจ่ายเครื่องดื่ม	

ทางเลือก ไม่มีการตรวจสอบ

มีการกำหนดค่าการตรวจสอบนม แต่ไม่ได้ถูกใช้งาน

ทางเลือก คำเตือน

เมื่อตรวจพบระดับนมต่ำ จะมีข้อความปรากฏบนหน้าจอ ยังสามารถจ่ายเครื่องดื่มนมเพิ่มเติมได้

ทางเลือก การบล็อกการจ่ายเครื่องดื่ม

เมื่อตรวจพบระดับนมต่ำ จะมีข้อความปรากฏบนหน้าจอ การจ่ายเครื่องดื่มนมถูกบล็อก

เปิดใช้งานระบบนม

ด้วยการตั้งค่าเหล่านี้ จะเป็นการกำหนดการเปิดใช้งานระบบนม

ช่วงการตั้งค่า	มาตรฐาน
เปิดใช้งานระบบนมหลังการทำความสะอาด:	คำถาม
- คำถาม - เปิดใช้งานโดยอัตโนมัติ	
เปิดใช้งานระบบนมเมื่อเปิดเครื่อง:	ไม่มีการดำเนินการ
- ไม่มีการดำเนินการ - ถามเมื่อถูกปิดใช้งาน - เปิดใช้งานโดยอัตโนมัติ	
เติมระบบนมเมื่อเครื่องดื่มนมแก้วแรก (เฉพาะเครื่องดื่มที่มี BestFoam):	ไม่ได้เปิดใช้งาน
- ไม่ได้เปิดใช้งาน - เปิดใช้งาน	

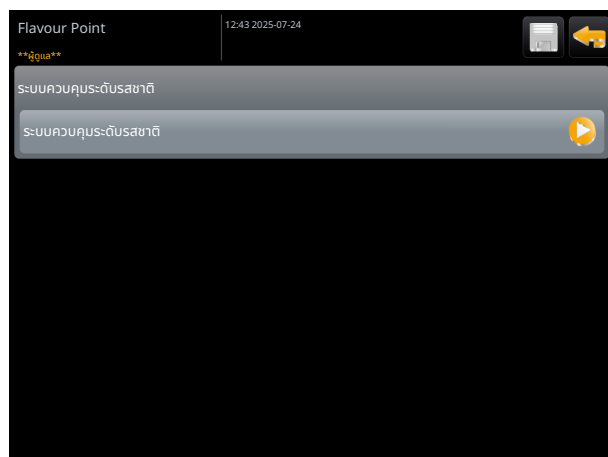
การตั้งค่าระบบ Flavour Point (รุ่นย่อย)

การตั้งค่า Flavour Point จะเปิดรายการเมนู การควบคุมระดับน้ำเชื่อม ต่อไปนี้

การควบคุมระดับน้ำเชื่อม

โปรไฟล์ที่มีสิทธิ์

- ช่างเทคนิคบริการ
- ผู้ดูแล



รูป 263: การตั้งค่าสำหรับ Flavour Point

การควบคุมระดับการเติม Flavour Point

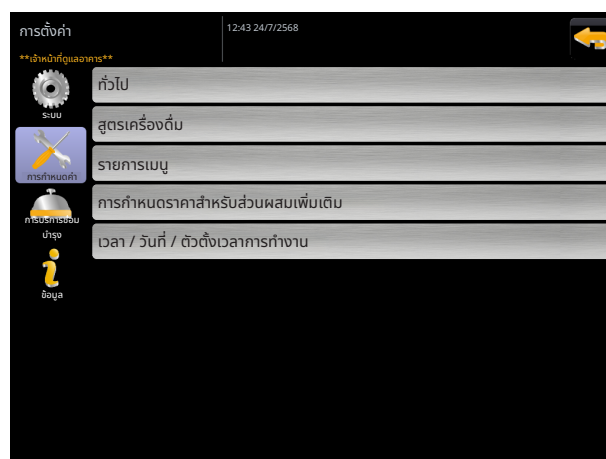
การตั้งค่านี้จะเป็นการกำหนดพฤติกรรมการตรวจสอบระดับการเติมของขวดน้ำเชื่อม Flavour Point

ช่วงการตั้งค่า	มาตรฐาน
ไม่มีการตรวจสอบ	ไม่มีการตรวจสอบ
คำเตือน	
ปิดใช้งานการจ่ายเครื่องดื่ม	
ทางเลือก ไม่มีการตรวจสอบ	
มีการกำหนดค่าการตรวจสอบน้ำเชื่อม แต่ไม่ได้ถูกใช้งาน	
ทางเลือก คำเตือน	
เมื่อตรวจพบระดับต่ำในขวดน้ำเชื่อม จะมีข้อความปรากฏบนหน้าจอ สามารถจ่ายเครื่องดื่มอื่นที่มีอะโรมาได้	
ทางเลือก การบล็อกการจ่ายเครื่องดื่ม	
เมื่อระดับน้ำในขวดโซร็ปต่ำ จะมีข้อความปรากฏบนหน้าจอ การจ่ายเครื่องดื่มดังกล่าวจะถูกล็อก	

13.4.2 การกำหนดค่าซอฟต์แวร์

การเรียกใช้การตั้งค่าซอฟต์แวร์

☞ โปรดแตะที่หมวดหมู่ **การกำหนดค่าทางซ้ายในการตั้งค่าการกำหนดค่า**

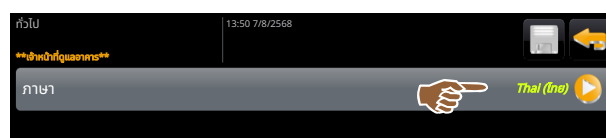


รูป 264: การกำหนดค่าซอฟต์แวร์

☞ โปรดเลือกการตั้งค่าที่ต้องการ:

- **ทั่วไป:** กำหนดค่าภาษา
- **เวลา/วันที่/โหมดตัวจับเวลา:** แสดงวันที่, เวลา และเขตเวลา, กำหนดค่าเวลาเปิด/ปิด

กำหนดค่าภาษา



รูป 265: กำหนดค่าภาษา

☞ โปรดแตะที่ปุ่ม ถัดจากภาษาที่ตั้งค่าไว้

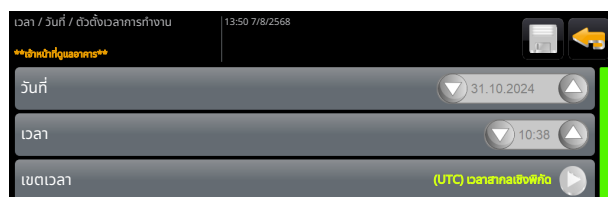
- ✓ เมนูสำหรับเลือกภาษาจะปรากฏขึ้น

☞ โปรดเลือกภาษาที่ต้องการ

☞ โปรดบันทึกการตั้งค่าและโหลดการตั้งค่าใหม่เข้าในตู้เครื่องด้วย

- 🔧 ย้อนกลับด้วย  และรีสตาร์ทเครื่องด้วย 
- ✓ ข้อความแจ้งเตือนและการกำหนดพารามิเตอร์บนหน้าจอทั้งหมดจะปรากฏเป็นภาษาที่เปิดใช้งาน

แสดงวันที่, เวลา และเขตเวลา

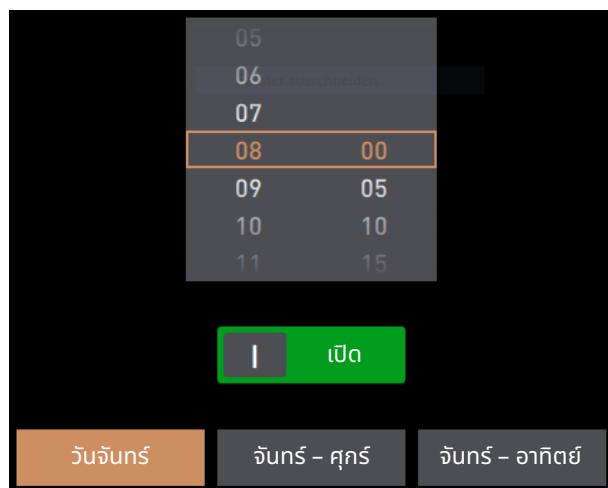


รูป 266: แสดงวันที่, เวลา และเขตเวลา

ในเมนูนี้จะแสดงข้อมูลเกี่ยวกับวันที่, เวลา และเขตเวลา ไม่สามารถกำหนดค่าการตั้งค่าได้
เขตเวลาจะถูกเลือกโดยช่างเทคนิคบริการในระหว่างโปรแกรมการเริ่มใช้งาน ด้วยการตั้งค่าเขตเวลา เวลาและวันที่จากเขตเวลาที่เลือกจะถูกนำมาใช้โดยอัตโนมัติ

การกำหนดค่าเวลาเปิดเครื่อง/เวลาปิดเครื่อง

- 🔧 ในเมนู **เวลา / วันที่ / โหมดตัวจับเวลา** โปรดเลือกปุ่ม **ตารางเวลาสำหรับโหมดตัวจับเวลา**
- 🔧 โปรดเปิดใช้งานเวลาเปิดเครื่อง/เวลาปิดเครื่องสำหรับวันในสัปดาห์ที่ต้องการด้วยปุ่ม 
- ✓ กล้องโต้ตอบสำหรับการเพิ่มเวลาเปิดเครื่องหรือเวลาปิดเครื่องจะถูกแสดง



รูป 267: กล้องโต้ตอบสำหรับการเพิ่มเวลาเปิดเครื่องหรือเวลาปิดเครื่อง

- 🔧 โปรดตั้งเวลา
- 🔧 โปรดเปิดใช้งานเวลาเปิดเครื่องโดยการเลื่อนปุ่ม **I** ไปทางซ้าย (เปิด, สีเขียว) หรือเวลาปิดเครื่องโดยการเลื่อนปุ่ม **I** ไปทางขวา (ปิด, สีแดง)
- 🔧 โปรดเลือกวันในสัปดาห์ที่ต้องการให้เวลาเปิดเครื่องหรือเวลาปิดเครื่องถูกเปิดใช้งาน โดยการเปิดใช้งานปุ่มที่เกี่ยวข้อง (เช่น จันทร์ - ศุกร์)

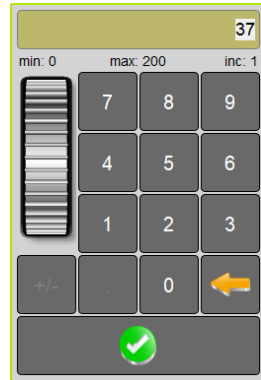
รูปแบบเวลาที่เกี่ยวข้อง (24 h หรือ 12 h a.m./p.m.) จะถูกแสดงโดยอัตโนมัติตามเขตเวลาที่เลือก

การตั้งค่าราคาเครื่องดื่ม

การตั้งค่าราคาเครื่องดื่มแบบมีหรือไม่มีระบบชำระเงิน

- 🔧 โปรดเลือกการตั้งค่า **การกำหนดค่า - การ์ดเมนู**
 - ✓ รายการตัวเลือกเครื่องดื่มหลักจะถูกแสดง
- 🔧 ตัวแปร: โปรดนำทางด้วยลูกศรไปทางขวาไปยังเครื่องดื่มเสริม

- ☞ โปรดเลือกปุ่ม  ทางด้านขวาของกลุ่มเครื่องดื่มที่ต้องการ
 - ✓ กลุ่มเมนูจะถูกแสดง และเครื่องดื่มของกลุ่มเมื่อนั้นจะถูกระบุไว้
- ☞ โปรดเลือกปุ่ม  ทางด้านขวาของเครื่องดื่มที่ต้องการตั้งค่าราคาเครื่องดื่ม
 - ✓ หน้าจอรายการการ์ดเมนูสำหรับเครื่องดื่มที่ต้องการจะถูกแสดง พร้อมด้วยขนาดแก้วทั้งหมดที่กำหนดค่าไว้สำหรับเครื่องดื่มนั้น
- ☞ โปรดเลือกปุ่ม  ถัดจากขนาดแก้วที่ต้องการ
 - ✓ หน้าจอแก้ไขรายการการ์ดเมนูจะถูกแสดง
- ☞ โปรดเลือกปุ่มราคาเครื่องดื่มที่ดำเนินการตั้งค่า
- ☞ โปรดตั้งราคาโดยการหมุนวงล้อตั้งค่า



รูป 268: ปุ่มราคาเครื่องดื่มพร้อมวงล้อตั้งค่า

- ☞ โปรดบันทึกราคาด้วยปุ่ม 
- ☞ เมื่อตั้งค่าราคาทั้งหมดแล้ว โปรดบันทึกการตั้งค่าด้วยปุ่ม 
- ☞ โปรดทำซ้ำขั้นตอนสำหรับเครื่องดื่มทั้งหมดที่ต้องการการปรับราคา
- ✓ ราคาเครื่องดื่มถูกตั้งค่าแล้ว

ดูเพิ่มเติมที่

 บันทึกการเปลี่ยนแปลงและโหลดเข้าสู่ตัวเครื่อง [► 233]

13.4.3 การกำหนดค่าการตั้งค่าบริการ

บนหน้าจอการตั้งค่าบริการ ท่านสามารถทำการตั้งค่าดังต่อไปนี้:

- การตั้งค่าบริการเครื่องบดกาแฟ
- การตั้งค่าบริการสำรองข้อมูลฐานข้อมูล
- การตั้งค่าบริการรีเซ็ตตัวนับการจัดตะกรัน
- การตั้งค่าบริการรีเซ็ตการจัดตะกรัน
- การตั้งค่าบริการรีเซ็ตการทำความสะอาด
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มบริการ 
- ✓ หน้าจอการตั้งค่าบริการ จะเปิดขึ้น

13.4.3.1 บริการเครื่องบดกาแฟพร้อมการตั้งค่าระดับการบดด้วยตนเอง



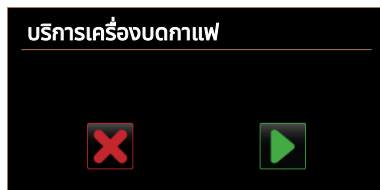
⚠ คำเตือน

อันตรายจากการบาดเจ็บหากคุณสมบัติไม่เพียงพอ!

การใช้งานอย่างไม่เหมาะสมอาจนำไปสู่ความเสียหายร้ายแรงต่อบุคคลและทรัพย์สินได้
กิจกรรมต่อไปนี้จะดำเนินการโดยบุคลากรบริการเท่านั้น

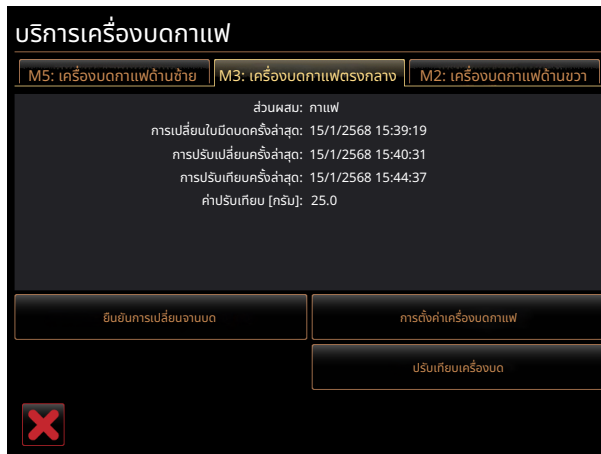
การตั้งค่าบริการเครื่องบดกาแฟจะเริ่มฟังก์ชันบริการที่นำโดยหน้าจอต่อไปนี้ที่เครื่องบดกาแฟหลังจากการยืนยัน:

- การเปลี่ยนจานบด
- การตั้งค่าระดับการบด
- ปรับเทียบเครื่องบด



รูป 269: เริ่มบริการเครื่องบดกาแฟ

- ☐ ตัวเครื่องมีคุณสมบัติการตั้งค่าระดับการบดด้วยตนเอง
- ☞ โปรดแตะที่การตั้งค่าบริการ -> บริการเครื่องบดกาแฟ
 - ✓ กล้องได้ตอบการยืนยันจะเปิดขึ้น
- ☞ โปรดยืนยันด้วย
 - ✓ ฟังก์ชันบริการสำหรับเครื่องบดกาแฟพร้อมใช้งาน
- ☞ โปรดเปิดแถบสำหรับเครื่องบดกาแฟที่ต้องการ (ซ้าย, ขวา, กลาง)



รูป 270: หน้าจอ บริการเครื่องบดกาแฟ

การเปลี่ยนจานบด

**⚠️ อันตราย****ไฟฟ้าดูด!**

อันตรายถึงชีวิตจากการจัดการอุปกรณ์ไฟฟ้าที่ไม่ถูกต้อง

☞ โปรดถอดปลั๊กไฟออกทุกครั้งก่อนเริ่มงานบำรุงรักษา

**⚠️ คำเตือน**

อันตรายจากการถูกหนีบและอันตรายจากการถูกบาดจากแผ่นบดที่หมุนในเครื่องบดกาแฟ!

อันตรายจากการถูกหนีบและอันตรายจากการถูกบาดเกิดจากแผ่นบดที่หมุนอยู่ในเครื่องบดกาแฟ

☞ ในขณะที่เครื่องจักรเปิดใช้งานอยู่ ห้ามสอดมือเข้าไปในภาชนะใส่เมล็ดกาแฟโดยเด็ดขาด

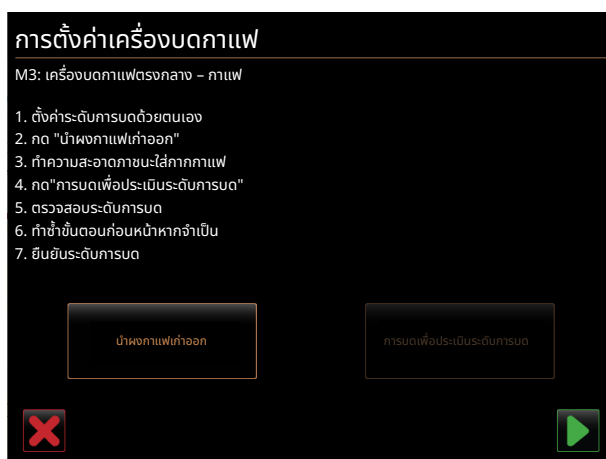
☞ โปรดปิดตัวเครื่องและถอดปลั๊กไฟก่อนเริ่มทำงานกับเครื่องบดกาแฟ

สำหรับการเปลี่ยนจานบด จำเป็นต้องมีขั้นตอนดังต่อไปนี้:

- ☞ โปรดปิดตัวเครื่องและถอดปลั๊กไฟออก
- ☞ โปรดถอดปุ่มตั้งค่าระดับการบดด้วยตนเองออก และติดตั้งจานบดใหม่
- ☞ โปรดปิดเครื่องบดกาแฟด้วยมือเปล่าจนกว่าจะรู้สึกถึงแรงต้าน (จานบดชนกับจานบด)
- ☞ โปรดเปิดเครื่องบดกาแฟไป 45° ทวนเข็มนาฬิกา
- ☞ โปรดติดตั้งปุ่มตั้งค่าระดับการบดด้วยตนเองกลับเข้าที่
- ☞ โปรดเปิดตัวเครื่องอีกครั้งและนำทางไปยังหน้าจอบริการเครื่องบดกาแฟ
- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **ยืนยันการเปลี่ยนจานบด**
- ☞ โปรดยืนยันขั้นตอนการติดตั้งบนหน้าจอ **ยืนยันการเปลี่ยนจานบดด้วยปุ่ม** ►
- ✓ ขั้นตอนการเตรียมการสำหรับการตั้งค่าระดับการบดจะถูกแสดง

การตั้งค่าระดับการบด

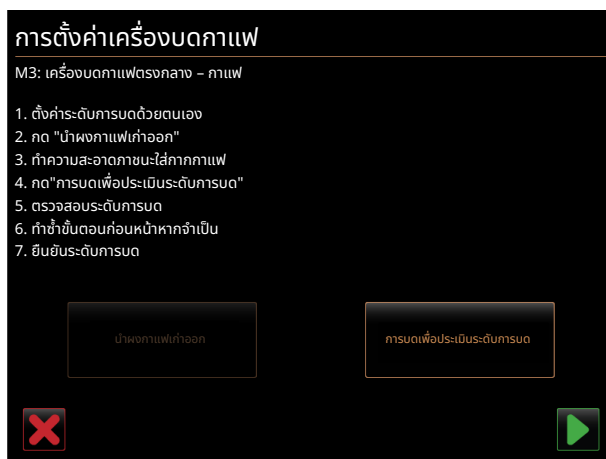
- ☞ โปรดดำเนินการต่อตามขั้นตอนการตั้งค่าหลังการเปลี่ยนจานบด หรือแตะที่ปุ่ม **การตั้งค่าระดับการบด** โดยตรงในบริการเครื่องบดกาแฟ
- ☞ ขั้นตอนการเตรียมการสำหรับการตั้งค่าระดับการบดจะถูกแสดง โปรดเทและทำความสะอาดภาชนะใส่กากกาแฟ และใส่กลับเข้าที่
- ☞ โปรดยืนยันภาชนะใส่กากกาแฟที่ใส่เข้าที่แล้วด้วยปุ่ม ►
- ☞ โปรดตั้งค่าระดับการบดด้วยตนเอง



รูป 271: การตั้งค่าระดับการบด: การนำผงกาแฟทำออกมา

☞ โปรดแตะที่ปุ่มนำผงกาแฟทำออกมา

✓ ผงกาแฟทำออกมาจะถูกนำออกมา



รูป 272: การตั้งค่าระดับการบด: การบดเพื่อประเมินระดับการบด

✓ ปุ่มการบดเพื่อประเมินระดับการบดจะทำงาน

☞ โปรดทำความสะอาดภายในใต้กากกาแฟอีกครั้ง

☞ โปรดแตะที่ปุ่มการบดเพื่อประเมินระดับการบด

✓ จะมีการบดกาแฟหนึ่งครั้ง

☞ โปรดตรวจสอบระดับการบดและทำซ้ำขั้นตอนการตั้งค่าระดับการบดหากจำเป็น หรือยืนยันระดับการบดที่ตั้งค่าไว้ด้วยปุ่ม 

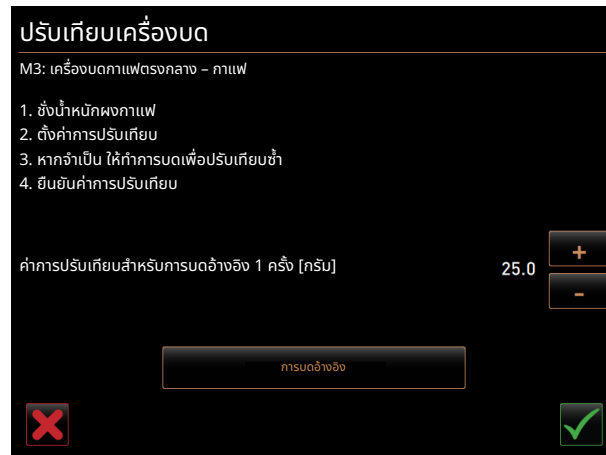
✓ ขั้นตอนการเตรียมการสำหรับการปรับเทียบเครื่องบดกาแฟจะถูกแสดง

ปรับเทียบเครื่องบด

การปรับเทียบเป็นสิ่งจำเป็นในกรณีต่อไปนี้:

- ▣ ตัวเครื่องเป็นของใหม่
- ▣ ระยะเวลาการใช้งานเกินหนึ่งปี
- ▣ ระดับการบดจะถูกเปลี่ยนแปลง
- ▣ เครื่องบดกาแฟจะถูกเปิดออกมา
- ▣ จานบดจะถูกเปลี่ยน
- ▣ ชนิดกาแฟจะถูกเปลี่ยน

- ☞ โปรดดำเนินการต่อตามขั้นตอนการตั้งค่าหลังการตั้งค่าระดับการบิด หรือแตะที่ปุ่มการปรับเทียบเครื่องบิดในบริการเครื่องบิดกาแฟ
- ✓ ขั้นตอนการเตรียมการสำหรับการปรับเทียบจะถูกแสดง
- ☞ โปรดเทและทำความสะอาดภาชนะใส่กากกาแฟ และใส่กลับเข้าที่
- ☞ โปรดยืนยันภาชนะใส่กากกาแฟที่ใส่เข้าที่แล้วด้วยปุ่ม 
- ✓ การบิดอ่างอิงจะเริ่มขึ้น



รูป 273: ปรับเทียบเครื่องบิด

- ☞ โปรดชั่งน้ำหนักผงกาแฟของการบิดอ่างอิง
- ☞ โปรดตั้งค่าปรับเทียบ (น้ำหนักผงกาแฟที่ได้) ด้วยปุ่มบวกหรือลบ
- ☞ หากจำเป็น โปรดเริ่มการบิดอ่างอิงเพิ่มเติมด้วยปุ่มการบิดอ่างอิง
- ☞ หากมีการบิดอ่างอิงหลายครั้ง โปรดชั่งน้ำหนักปริมาณผงกาแฟทั้งหมดที่ได้และป้อนเป็นค่าอ่างอิง
- ✓ ตัวเครื่องจะรับรู้การบิดทั้งหมดที่ถูกส่งโดยอัตโนมัติ และคำนวณปริมาณการบิดที่ถูกต้องด้วยตนเอง
- ☞ โปรดเสร็จสิ้นการปรับเทียบเครื่องบิดกาแฟด้วยปุ่ม 
- ✓ หน้าจอบริการเครื่องบิดกาแฟจะเปิดขึ้น
- ✓ เครื่องบิดกาแฟที่ตั้งค่าไว้พร้อมใช้งานแล้ว

13.4.3.2 บริการเครื่องบิดกาแฟพร้อมการตั้งค่าระดับการบิดด้วยไฟฟ้า



คำเตือน

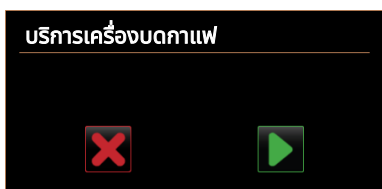
อันตรายจากการบาดเจ็บหากคุณสมบัติไม่เพียงพอ!

การใช้งานอย่างไม่เหมาะสมอาจนำไปสู่ความเสียหายร้ายแรงต่อบุคคลและทรัพย์สินได้
กิจกรรมต่อไปนี้จะดำเนินการโดยบุคลากรบริการเท่านั้น

การตั้งค่าบริการเครื่องบิดกาแฟจะเริ่มฟังก์ชันบริการที่นำโดยหน้าจอต่อไปนี้ที่เครื่องบิดกาแฟหลังจากการยืนยัน:

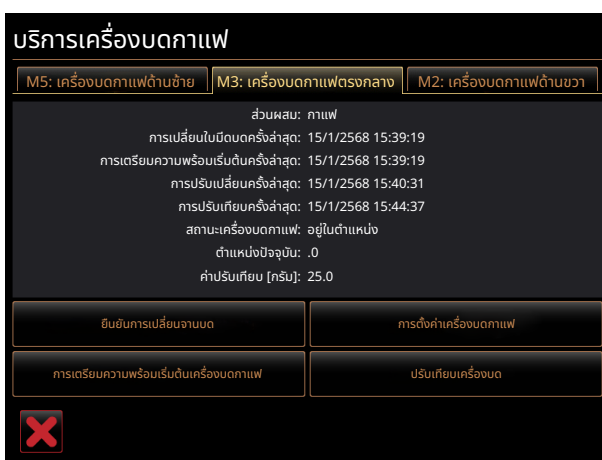
- การเปลี่ยนจานบิด
- การตั้งค่าระดับการบิด
- การเตรียมความพร้อมเริ่มต้นเครื่องบิดกาแฟ
- ปรับเทียบเครื่องบิด

บริการเครื่องบิดกาแฟสำหรับการตั้งค่าระดับการบิดด้วยไฟฟ้า จำเป็นต้องมีการเตรียมความพร้อมเริ่มต้นเครื่องบิดกาแฟเพิ่มเติม รวมถึงการปรับเครื่องบิดกาแฟผ่านมอเตอร์ปรับระดับการบิด



รูป 274: เริ่มบริการเครื่องบดกาแฟ

- ☐ ตัวเครื่องมีคุณสมบัติการตั้งค่าระดับการบดด้วยไฟฟ้า
- ☞ โปรดแตะที่การตั้งค่าบริการ -> บริการเครื่องบดกาแฟ
 - ✓ กล้องได้ตอบการยืนยันจะเปิดขึ้น
- ☞ โปรดยืนยันด้วย
 - ✓ ฟังก์ชันบริการสำหรับเครื่องบดกาแฟพร้อมใช้งาน
- ☞ โปรดเปิดแถบสำหรับเครื่องบดกาแฟที่ต้องการ (ซ้าย, ขวา, กลาง)



รูป 275: หน้าจอ บริการเครื่องบดกาแฟ

การเปลี่ยนจานบด



⚠️ อันตราย



ไฟฟ้าดูด!

อันตรายถึงชีวิตจากการจัดการอุปกรณ์ไฟฟ้าที่ไม่ถูกต้อง

- ☞ โปรดถอดปลั๊กไฟออกทุกครั้งก่อนเริ่มงานบำรุงรักษา



⚠️ คำเตือน

อันตรายจากการถูกหนีบและอันตรายจากการถูกบาดจากแผ่นบดที่หมุนในเครื่องบดกาแฟ!



อันตรายจากการถูกหนีบและอันตรายจากการถูกบาดเกิดจากแผ่นบดที่หมุนอยู่ในเครื่องบดกาแฟ

- ☞ ในขณะที่เครื่องจักรเปิดใช้งานอยู่ ห้ามสอดมือเข้าไปในภาชนะใส่เมล็ดกาแฟโดยเด็ดขาด
- ☞ โปรดปิดตัวเครื่องและถอดปลั๊กไฟก่อนเริ่มทำงานกับเครื่องบดกาแฟ

สำหรับการเปลี่ยนจานบด จำเป็นต้องมีขั้นตอนดังต่อไปนี้:

- ☞ โปรดปิดตัวเครื่องและถอดปลั๊กไฟออก
- ☞ โปรดถอดมอเตอร์ปรับระดับการบดออกและติดตั้งจานบดใหม่

- ☞ ปิดเครื่องบดกาแฟด้วยมือเปล่าจนกว่าจะรู้สึกถึงแรงต้าน (จนบดชนกับจานบด)
- ☞ ปิดเครื่องบดกาแฟไป 45° ทวนเข็มนาฬิกา
- ☞ ปิดติดตั้งมอเตอร์ปรับระดับการบดกลับเข้าที่
- ☞ ปิดเปิดตัวเครื่องอีกครั้งและนำทางไปยังหน้าจอบริการเครื่องบดกาแฟ
- ☞ ปิดแตะที่ปุ่มยืนยันการเปลี่ยนจานบด
- ☞ ปิดยืนยันขั้นตอนการติดตั้งบนหน้าจอยืนยันการเปลี่ยนจานบดด้วยปุ่ม ▶
- ✓ ขั้นตอนการเตรียมการสำหรับการตั้งค่าระดับการบดจะถูกแสดง

การตั้งค่าระดับการบด

- ☞ ปิดดำเนินการต่อตามขั้นตอนการตั้งค่าหลังการเปลี่ยนจานบด หรือแตะที่ปุ่มตั้งค่าระดับการบดโดยตรงในบริการเครื่องบดกาแฟ
 - ✓ ขั้นตอนการเตรียมการสำหรับการตั้งค่าระดับการบดจะถูกแสดง
- ☞ ปิดทำความสะอาดภายในใส่กากกาแฟ และใส่กลับเข้าที่
- ☞ ปิดยืนยันภายในใส่กากกาแฟที่ใส่เข้าที่แล้วด้วยปุ่ม ▶



รูป 276: การตั้งค่าระดับการบด: การนำผงกาแฟทำออก

- ☞ ปิดแตะที่ปุ่มนำผงกาแฟทำออก
 - ✓ ผงกาแฟทำจะถูกนำออก
 - ✓ ปุ่มการบดเพื่อประเมินระดับการบดจะทำงาน



รูป 277: การตั้งค่าระดับการบด: การบดเพื่อประเมินระดับการบด

- ☞ ปิดทำความสะอาดภายในใส่กากกาแฟอีกครั้ง

☞ โปรดแตะที่ปุ่มการบดเพื่อประเมินระดับการบด

✓ จะมีการบดกาแฟหนึ่งครั้ง



รูป 278: การตั้งค่าระดับการบด: การเลื่อนจานบด

☞ โปรดปรับผลลัพธ์ระดับการบดด้วยปุ่ม บวก = หยาดขึ้น หรือ ลบ = ละเอียดขึ้น

☞ โปรดดำเนินการตั้งค่าระดับการบดเป็นขั้นตอนเล็ก ๆ ± 1

☞ โปรดตั้งค่าจานบดไปที่ตำแหน่งที่ตั้งค่าไว้ก่อนหน้านี้ด้วยปุ่มการเลื่อนจานบด

☞ โปรดตรวจสอบระดับการบดและทำซ้ำขั้นตอนการตั้งค่าระดับการบดหากจำเป็น หรือยืนยันระดับการบดที่ตั้งค่าไว้ด้วยปุ่ม

✓ ขั้นตอนการเตรียมการสำหรับการปรับเทียบเครื่องบดกาแฟจะถูกแสดง

ปรับเทียบเครื่องบด

การปรับเทียบเป็นสิ่งจำเป็นในกรณีต่อไปนี้:

- ตัวเครื่องเป็นของใหม่
- ระยะเวลาการใช้งานเกินหนึ่งปี
- ระดับการบดจะถูกเปลี่ยนแปลง
- เครื่องบดกาแฟจะถูกเปิดออก
- จานบดจะถูกเปลี่ยน
- ชนิดกาแฟจะถูกเปลี่ยน

ปรับเทียบเครื่องบด

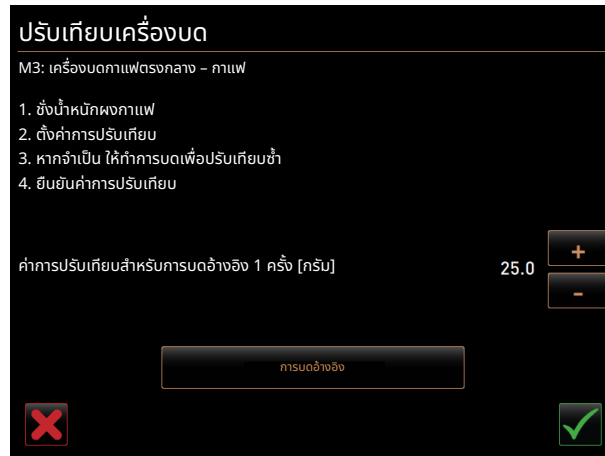
การปรับเทียบเป็นสิ่งจำเป็นในกรณีต่อไปนี้:

- ▢ ตัวเครื่องเป็นของใหม่
- ▢ ระยะเวลาการใช้งานเกินหนึ่งปี
- ▢ ระดับการบดจะถูกเปลี่ยนแปลง
- ▢ เครื่องบดกาแฟจะถูกเปิดออก
- ▢ จานบดจะถูกเปลี่ยน
- ▢ ชนิดกาแฟจะถูกเปลี่ยน

☞ โปรดดำเนินการทำตามขั้นตอนการตั้งค่าหลังการตั้งค่าระดับการบด หรือแตะที่ปุ่มการปรับเทียบเครื่องบดในบริการเครื่องบดกาแฟ

✓ ขั้นตอนการเตรียมการสำหรับการปรับเทียบจะถูกแสดง

- ☞ ไปรด์เทและทำความสะอาดภาชนะใส่กากกาแฟ และใส่กลับเข้าที่
- ☞ ไปรด์ยืนยันภาชนะใส่กากกาแฟที่ใส่เข้าที่แล้วด้วยปุ่ม 
- ✓ การบดอ้างอิงจะเริ่มขึ้น



รูป 279: ปรับเทียบเครื่องบด

- ☞ ไปรด์ชั่งน้ำหนักผงกาแฟของการบดอ้างอิง
- ☞ ไปรด์ตั้งค่าปรับเทียบ (น้ำหนักผงกาแฟที่ได้) ด้วยปุ่ม**บวก**หรือ**ลบ**
- ☞ หากจำเป็น ไปรด์เริ่มการบดอ้างอิงเพิ่มเติมด้วยปุ่ม**การบดอ้างอิง**
- ☞ หากมีการบดอ้างอิงหลายครั้ง ไปรด์ชั่งน้ำหนักปริมาณผงกาแฟทั้งหมดที่ได้และป้อนเป็นค่าอ้างอิง
 - ✓ ตัวเครื่องจะรับรู้การบดทั้งหมดที่ถูกสั่งโดยอัตโนมัติ และคำนวณปริมาณการบดที่ต้องการด้วยตนเอง
- ☞ ไปรด์เสร็จสิ้นการปรับเทียบเครื่องบดกาแฟด้วยปุ่ม 
- ✓ หน้าจอ**บริการเครื่องบดกาแฟ**จะเปิดขึ้น
- ✓ เครื่องบดกาแฟที่ตั้งค่าไว้พร้อมใช้งานแล้ว

การเตรียมความพร้อมเริ่มต้นเครื่องบดกาแฟ

ในกรณีต่อไปนี้ การเตรียมความพร้อมเริ่มต้นเครื่องบดกาแฟเป็นสิ่งจำเป็น:

- หลังจากเกิดความผิดปกติ
- หลังจากเปลี่ยนจานบดแล้ว ต้องดำเนินการเตรียมความพร้อมเริ่มต้นสำหรับการตั้งค่าระดับการบดด้วยไฟฟ้า



รูป 280: การเตรียมความพร้อมเริ่มต้นเครื่องบดกาแฟ

- ☞ ไปรด์ทำตามคำแนะนำที่แสดงบนหน้าจอ

- ☞ โปรดถอดมอเตอร์ปรับระดับการบดออกและติดตั้งจานบดใหม่
- ☞ โปรดปิดเครื่องบดกาแฟด้วยมือเปล่าจนกว่าจะรู้สึกถึงแรงต้าน (จานบดชนกับจานบด)
- ☞ โปรดเปิดเครื่องบดกาแฟไป 45° ทวนเข็มนาฬิกา
- ☞ โปรดติดตั้งมอเตอร์ปรับระดับการบดกลับเข้าที่
- ☞ โปรดยืนยันขั้นตอนการติดตั้งการเตรียมความพร้อมเริ่มต้นเครื่องบดกาแฟด้วยปุ่ม 

13.4.3.3 สำรองข้อมูลฐานข้อมูล

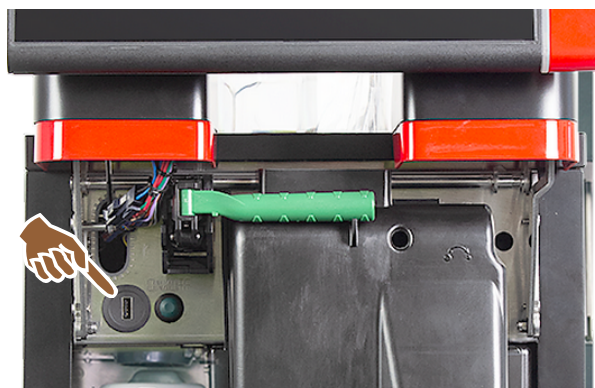


หมายเหตุ

ความเสียหายต่อทรัพย์สินเนื่องจากข้อมูลสูญหาย!

หน้าจอสัมผัสมีการ์ดหน่วยความจำ SD สำหรับจัดเก็บข้อมูลตัวเครื่อง

- ☞ โปรดสำรองข้อมูลฐานข้อมูลลงในอุปกรณ์จัดเก็บข้อมูล USB ก่อนดำเนินการอัปเดต
- ☞ โปรดสำรองข้อมูลฐานข้อมูลลงในอุปกรณ์จัดเก็บข้อมูล USB ก่อนเปลี่ยนหน้าจอสัมผัส
- ☞ โปรดใส่การ์ดหน่วยความจำ SD ที่ใช้ก่อนหน้านี้ในหน้าจอสัมผัสใหม่ วิธีนี้จะช่วยให้มั่นใจได้ถึงความพร้อมใช้งานทันที



รูป 281: ตำแหน่งของอินเทอร์เฟซ USB

- ☞ ยกแผงผู้ใช้นี้ขึ้น
- ☞ โปรดเสียบอุปกรณ์จัดเก็บข้อมูล USB เข้ากับอินเทอร์เฟซ USB
- ☞ โปรดแตะที่การตั้งค่าบริการ -> สำรองข้อมูลฐานข้อมูล
 - ✓ ฐานข้อมูลของเครื่องจักรจะถูกบันทึกลงในแฟลชไดรฟ์ USB
 - ✓ เวอร์ชันฐานข้อมูลที่บันทึกไว้เข้ากันได้กับเวอร์ชันซอฟต์แวร์ตัวเครื่องที่ติดตั้ง
- ☞ เมื่อข้อความ**สำรองข้อมูลเสร็จสมบูรณ์**ปรากฏบนหน้าจอ โปรดถอดอุปกรณ์จัดเก็บข้อมูล USB ออก
- ☞ ปิดแผงผู้ใช้

ฐานข้อมูลจะถูกบันทึกในอุปกรณ์จัดเก็บข้อมูล USB ที่ `Schaerer/SCA3/backup/database/sca3db.db3_<yyyymmdd_hhmmss>`

มีการบันทึกฐานข้อมูลอัตโนมัติเป็นระยะทุก 5 นาที ไปยังการ์ดหน่วยความจำ SD ที่เสียบอยู่ในหน้าจอสัมผัส ในขณะที่เดียวกัน การดำเนินการบันทึกจะเกิดขึ้นโดยตรงในระบบ

ในกรณีที่**มีการดาวน์โหลด** เวอร์ชันฐานข้อมูลที่บันทึกไว้ในอุปกรณ์จัดเก็บข้อมูล USB จะเข้ากันได้กับซอฟต์แวร์ของตัวเครื่องเวอร์ชันเก่ากว่าอีกครั้ง

หมายเหตุ! โดยทั่วไป ผู้ผลิตจะไม่แนะนำให้ดาวน์โหลดซอฟต์แวร์ ควรทำการดาวน์โหลดเฉพาะในกรณีที่เกิดปัญหาที่ร้ายแรงหรือปัญหาที่เกี่ยวข้องกับความปลอดภัยเท่านั้นหากปรากฏคำแนะนำในเอกสารแจ้งข้อมูลทางเทคนิค

ข้อมูลต่อไปนี้จะถูกบันทึกไว้ในอุปกรณ์จัดเก็บข้อมูล USB:

- หมายเลขเครื่อง
- สูตรเครื่องต้ม
- การกำหนดค่าฮาร์ดแวร์
- สถานะตัวนับทั้งหมด

13.4.3.4 รีเซ็ตตัวนับการจัดตะกรัน

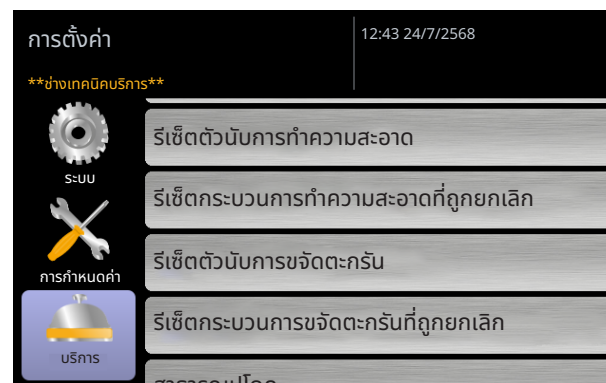


หมายเหตุ

ความเสียหายต่อทรัพย์สินเนื่องจากการขจัดตะกรันที่ไม่ได้ดำเนินการ!

การขจัดตะกรันที่ไม่ได้ดำเนินการอาจนำไปสู่ความเสียหายและความผิดปกติ

- ☞ โปรดดำเนินการขจัดตะกรันที่ไม่ได้ดำเนินการโดยอัตโนมัติเนื่องจากการรีเซ็ตตัวนับให้เสร็จสิ้นโดยเร็ว และเริ่มดำเนินการด้วยตนเอง



รูป 282: ปุ่มสำหรับรีเซ็ต

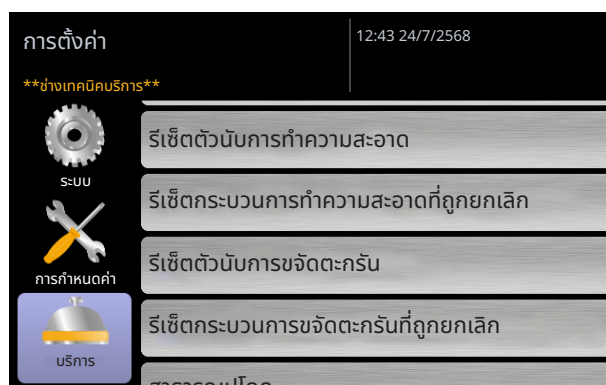
พารามิเตอร์นี้จะปิดใช้งานการขจัดตะกรันที่กำลังจะมาถึง

- ☞ โปรดแตะที่การตั้งค่าบริการ -> รีเซ็ตตัวนับการจัดตะกรัน
- ☞ โปรดยืนยันการดำเนินการด้วยปุ่ม
- ✓ ตัวนับการจัดตะกรันถูกรีเซ็ตแล้ว และการขจัดตะกรันที่กำลังจะมาถึงจะถูกลบ
- ✓ การขจัดตะกรันอัตโนมัติครั้งถัดไปจะดำเนินการตามการกำหนดค่าในการตั้งค่าระบบ - การบำรุงรักษา

13.4.3.5 รีเซ็ตการขจัดตะกรัน/การทำความสะอาด

โปรแกรมการทำความสะอาดหรือการขจัดตะกรันสามารถถูกยกเลิกได้โดยใช้ปุ่ม การเกิดไฟฟ้าดับก็เป็นสาเหตุให้การทำความสะอาดหรือการขจัดตะกรันที่กำลังดำเนินการอยู่หยุดชะงักได้

หลังจากการทำความสะอาดหรือการขจัดตะกรันที่ถูกยกเลิก สถานะของตัวเครื่องจะยังคงอยู่ในโหมดการทำความสะอาดหรือการขจัดตะกรัน เพื่อให้สามารถออกจากโหมดได้ จำเป็นต้องรีเซ็ตการทำความสะอาดหรือการขจัดตะกรัน



รูป 283: ปุ่มสำหรับรีเซ็ต

- ☞ โปรดแตะที่การตั้งค่าบริการ -> รีเซ็ตกระบวนการจัดตะกรัน / กระบวนการทำความสะอาดที่ถูกยกเลิก
- ☞ โปรดยืนยันการดำเนินการด้วยปุ่ม
- ✓ สถานะ Flag การทำความสะอาดและการจัดตะกรันถูกรีเซ็ตแล้ว
- ✓ การทำความสะอาดหรือการจัดตะกรันที่ถูกยกเลิกจะถูกรีเซ็ต
- ✓ การจัดตะกรันที่กำลังจะมาถึงจะถูกลบ
- ✓ การทำความสะอาดหรือการจัดตะกรันอัตโนมัติครั้งถัดไปจะเกิดขึ้นตามการกำหนดค่าในการตั้งค่าระบบ - การทำความสะอาดและระบบ - การบำรุงรักษา
- ☞ โปรดเริ่มการทำความสะอาดหรือการจัดตะกรันอีกครั้งในทันที

13.4.4 การเรียกดูข้อมูล



รูป 284: ปุ่มสำหรับเมนูข้อมูล

สามารถเรียกใช้เมนูที่มีข้อมูลต่าง ๆ ได้ด้วยปุ่มข้อมูล



ข้อมูลเหล่านี้จะต้องถูกส่งต่อไปยังช่างเทคนิคบริการเมื่อมีการรายงานข้อผิดพลาด

การตั้งค่า > ข้อมูล - แสดงเวอร์ชัน

โพรไฟล์ที่มีสิทธิ์:

- ผู้ดูแล
- หัวหน้าฝ่ายบริการ, ผู้จัดการฝ่ายคุณภาพ
- พนักงานควบคุมเครื่อง
- พนักงานบัญชี
- พนักงานบัญชี (ลดสิทธิ์)

ฟังก์ชัน:

แสดงข้อมูลเกี่ยวกับเวอร์ชันซอฟต์แวร์ของตัวเครื่องที่ติดตั้ง

ช่วงการตั้งค่า:

ไม่สามารถทำการตั้งค่าได้

มาตรฐาน:

-

เวอร์ชัน	12:50 9/8/2567
ชื่อ	เวอร์ชัน
ซอฟต์แวร์หน้าจอสัมผัส	SOUL_5.48.1.cc77217_Sim (สร้างเมื่อ: 2024-12-10 21:49)
ซอฟต์แวร์ชุดกำลัง	0.0
เวอร์ชันฐานข้อมูล	2124
เวอร์ชัน BSP	N/A
ที่อยู่ MAC	28:00:AF:B7:B2:11
เวอร์ชัน Qt	5.6.3
เวอร์ชัน SQLite	3.8.10.2
ซอฟต์แวร์ SCA3	ลิขสิทธิ์ 2017 Schaerer Ltd. สงวนลิขสิทธิ์ สงวนลิขสิทธิ์ทั้งหมด
แสดงไฟล์ข้อมูลใบอนุญาต	แสดงไฟล์ข้อมูลใบอนุญาต
ส่งออกข้อมูลใบอนุญาต	ส่งออกข้อมูลใบอนุญาตไปยัง USB

รูป 285: เวอร์ชัน

สามารถอ่านข้อมูลต่อไปนี้ได้:

- เวอร์ชันซอฟต์แวร์หน้าจอสัมผัส
- เวอร์ชันซอฟต์แวร์ชุดกำลัง
- เวอร์ชันฐานข้อมูล
- เวอร์ชัน BSP การทำบัญชี
- เวอร์ชัน Mac address
- เวอร์ชัน Qt (Quellcode)
- เวอร์ชัน Qt license
- เวอร์ชัน SQLite
- ลิขสิทธิ์ซอฟต์แวร์ SCS

การตั้งค่า > ข้อมูล – ตัวนับตัวเครื่อง

- โปรไฟล์ที่มีสิทธิ์:
- ผู้ดูแล
 - หัวหน้าฝ่ายบริการ

ฟังก์ชัน: แสดงภาพรวมของตัวนับเครื่องตามส่วนผสมที่มี

ช่วงการตั้งค่า: ไม่สามารถทำการตั้งค่าได้

มาตรฐาน: –

ตัวนับของเครื่อง	12:50 9/8/2567
ชื่อ	ตัวนับของเครื่อง
เครื่องมือ	รวม
รวมเครื่องต้นแบบทั้งหมด	10
รวมเครื่องต้นแบบที่พัฒนา	3
รวมเครื่องต้นแบบสำหรับโรงพิมพ์	1
รวมเครื่องต้นแบบที่ไม่ใช่แบบที่พัฒนา	0
รวมเครื่องต้นแบบที่พัฒนา	4
รวมการใช้งานโมดูลที่พัฒนา	2

รูป 286: ตัวนับของเครื่อง

ตัวอย่างส่วนผสมสำหรับเครื่องดื่ม Chociatto:

- 1. ส่วนผสม = กาแฟ
- 2. ส่วนผสม = นมสด หรือ Topping
- 3. ส่วนผสม = ช็อกโกแลต

สามารถอ่านข้อมูลต่อไปนี้ได้:

- รวมเครื่องดื่มกาแฟทั้งหมด
- รวมเครื่องดื่มนมทั้งหมด
- รวมเครื่องดื่มผงทั้งหมด
- รวมเครื่องดื่มร้อนทั้งหมด
- รวมไอน้ำทั้งหมด

เครื่องดื่มทั้งหมดที่เพิ่มในการ์ดเมนูจะถูกระบุไว้

การตั้งค่า > ข้อมูล – สถิติเครื่องดื่ม

โปรไฟล์ที่มีสิทธิ์:

- ผู้ดูแล
- หัวหน้าฝ่ายบริการ
- พนักงานบัญชี
- พนักงานบัญชี (ลดสิทธิ์)

ฟังก์ชัน:

แสดงข้อมูลเกี่ยวกับการจ่ายเครื่องดื่มที่ดำเนินการไปแล้ว

ช่วงการตั้งค่า:

การรีเซ็ตสถานะตัวนับ (รายการการหรือทั้งหมด)

มาตรฐาน:

แบบกำหนดเอง

สถิติเครื่องดื่ม		12:50 9/8/2567	
เครื่องดื่ม	จำนวนเครื่องดื่ม		
− เอสเปรสโซ	4		✗
กลาง เคียว	4		
+ เอสเปรสโซ	—		✗
− คาปูชิโน	—		✗
กลาง เคียว	—		
− คาปูชิโน	—		✗
เล็ก เคียว	—		
กลาง เคียว	—		
ใหญ่ เคียว	—		
− Flat White	1		✗
กลาง เคียว	1		
− ช็อกโกแลต	—		✗
กลาง เคียว	—		

รูป 287: สถิติเครื่องดื่ม

รีเซ็ตตัวนับรายการ

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่ม **✗** สำหรับเครื่องดื่มที่เกี่ยวข้องในคอลัมน์ด้านขวา
- ✓ ตัวนับเครื่องดื่มที่เลือกจะถูกรีเซ็ตเป็นศูนย์

รีเซ็ตตัวนับทั้งหมด

- ☞ โปรดแตะที่ปุ่มขนาดใหญ่ **✗** ด้านบนของหน้าจอ
- ✓ ตัวนับเครื่องดื่มทั้งหมดที่ระบุไว้จะถูกรีเซ็ตเป็นศูนย์

การตั้งค่า > ข้อมูล – สถิติการทำความสะอาด

โปรไฟล์ที่มีสิทธิ์:

- ผู้ดูแล
- หัวหน้าฝ่ายบริการ
- ผู้จัดการฝ่ายคุณภาพ

ฟังก์ชัน:

แสดงข้อมูลเกี่ยวกับการทำความสะอาดที่ดำเนินการไปแล้ว

ช่วงการตั้งค่า:

ไม่สามารถทำการตั้งค่าได้

มาตรฐาน:

-

สถิติการทำความสะอาด

12:50 9/8/2567

←

←

วันที่ / เวลา	โปรไฟล์	ระบบ	เหตุการณ์
25/6/2567 13:10	ผู้ดูแลเครื่อง	ระบบ Plug&Clean	เสร็จสิ้น
24/6/2567 9:40	ช่างเทคนิคบริการ	ระบบกาแฟ	เสร็จสิ้น
24/6/2567 9:17	ช่างเทคนิคบริการ	การล้างหม้อต้มไอน้ำ	การรีเซ็ตถูกยกเลิก
24/6/2567 9:17	ช่างเทคนิคบริการ	ระบบกาแฟ	รีเซ็ตการประกันเวลา
24/6/2567 9:17	ช่างเทคนิคบริการ	การล้างหม้อต้มไอน้ำ	รีเซ็ตการประกันเวลา
24/6/2567 9:17	ช่างเทคนิคบริการ	ระบบ Plug&Clean	รีเซ็ตการประกันเวลา
24/6/2567 9:17	ช่างเทคนิคบริการ	ระบบผง	รีเซ็ตการประกันเวลา
24/6/2567 9:17	ช่างเทคนิคบริการ	ระบบนม	รีเซ็ตการประกันเวลา
21/6/2567 17:43	ช่างเทคนิคบริการ	ระบบผง	การรีเซ็ตถูกยกเลิก
21/6/2567 17:42	ช่างเทคนิคบริการ	ระบบกาแฟ	รีเซ็ตการประกันเวลา
21/6/2567 17:42	ช่างเทคนิคบริการ	การล้างหม้อต้มไอน้ำ	รีเซ็ตการประกันเวลา
21/6/2567 17:42	ช่างเทคนิคบริการ	ระบบนม	รีเซ็ตการประกันเวลา
21/6/2567 17:42	ช่างเทคนิคบริการ	ระบบผง	รีเซ็ตการประกันเวลา

รูป 288: สถิติการทำความสะอาด

สามารถอ่านข้อมูลต่อไปนี้ได้:

- วันที่และเวลา
- โปรไฟล์
- ระบบ
- เหตุการณ์

ในคอลัมน์เหตุการณ์จะแสดงการทำความสะอาดที่ดำเนินการ ถูกยกเลิก และถูกรีเซ็ต

การตั้งค่า > ข้อมูล – สถิติการบำรุงรักษา

โปรไฟล์ที่มีสิทธิ์:

ผู้ดูแล

ฟังก์ชัน:

แสดงข้อมูลเกี่ยวกับการบำรุงรักษาที่ดำเนินการไปแล้ว (การขจัดตะกอน)

ช่วงการตั้งค่า:

ไม่สามารถทำการตั้งค่าได้

มาตรฐาน:

-

สถิติการบำรุงรักษา

12:50 9/8/2567

ข้อมูลนี้ถูกซ่อน

วันที่ / เวลา	โปรไฟล์	ส่วนการบำรุงรักษา	เหตุการณ์
25/6/2567 13:10	ช่างเทคนิคบริการ	การล้างตะกรัน	รีเซ็ตตัวนับ
24/6/2567 9:40	ช่างเทคนิคบริการ	ระบบกาแฟ	รีเซ็ตตัวนับ
24/6/2567 9:17	ช่างเทคนิคบริการ	การล้างหม้อต้มไอน้ำ	การรีเซ็ตถูกยกเลิก
21/6/2567 17:43	ช่างเทคนิคบริการ	ระบบกาแฟ	การรีเซ็ตถูกยกเลิก
21/6/2567 9:09	ช่างเทคนิคบริการ	การล้างหม้อต้มไอน้ำ	รีเซ็ตตัวนับ
21/6/2567 7:57	ช่างเทคนิคบริการ	ระบบ Plug&Clean	รีเซ็ตตัวนับ

รูป 289: สถิติการบำรุงรักษา

ข้อมูลต่อไปนี้จะถูกระบุไว้:

- วันที่และเวลา
- โปรไฟล์
- ระบบ
- เหตุการณ์

ในคอลัมน์เหตุการณ์จะแสดงการขัดตะกรันที่ดำเนินการ ถูกยกเลิก และถูกรีเซ็ต

การตั้งค่า > ข้อมูล – สถิติการจ่ายเครื่องดื่ม

โปรไฟล์ที่มีสิทธิ์:

- ผู้ดูแล
- หัวหน้าฝ่ายบริการ
- พนักงานบัญชี
- พนักงานบัญชี (ลดสิทธิ์)

ฟังก์ชัน:

แสดงข้อมูลเกี่ยวกับการจ่ายเครื่องดื่มที่ดำเนินการไปแล้วทั้งหมดพร้อมข้อมูลเครื่องดื่มที่มีอยู่

ช่วงการตั้งค่า:

ปุ่ม  จะล้างสถานะตัวนับทั้งหมด

มาตรฐาน:

–

สถิติการจ่ายเครื่องดื่ม

12:50 9/8/2567

ข้อมูลที่ถูกซ่อน

เครื่องดื่ม	วันที่ / เวลา
- เอสเปรสโซ	25/6/2567 10:13:49
ขนาดแก้ว	กลาง เสี้ยว
ถูกยกเลิก	ใช่
ระยะเวลา	23.0 วินาที
เวลาการสกัด	..0 วินาที
เครื่องดื่มถูกปรับแก้	ไม่ใช่
+ เนชชั่น	24/6/2567 9:19:12
- เครื่องดื่ม	24/6/2567 8:18:40
ขนาดแก้ว	กลาง เสี้ยว
ถูกยกเลิก	ใช่
ระยะเวลา	17.6 วินาที
เวลาการสกัด	..0 วินาที
เครื่องดื่มถูกปรับแก้	ไม่ใช่
- โอน้ำ	24/6/2567 8:08:36

รูป 290: สถิติการจ่ายเครื่องดื่ม

สามารถอ่านข้อมูลต่อไปน้สำหรับเครื่องดื่มแต่ละประเภทได้:

- ขนาดถั่ว
- การจ่ายที่ถูกยกเลิก
- ระยะเวลาการจ่าย
- เวลาการสกัด
- เครื่องดื่มถูกดัดแปลง

ในคอลัมน์วันที่ / เวลาจะมีการบันทึกวันที่พร้อมเวลาของการจ่ายเครื่องดื่ม นอกจากนี้ ค่าต่าง ๆ เช่น ขนาดแก้ว จะถูกระบุไว้สำหรับตัวเลือกเครื่องดื่มต่าง ๆ ที่ถูกจ่าย

การตั้งค่า > ข้อมูล - สถิติความกระด้างของน้ำ

โปรไฟล์ที่มีสิทธิ์:	ผู้ดูแล
ฟังก์ชัน:	แสดงข้อมูลเกี่ยวกับความกระด้างของน้ำที่ตั้งค่าไว้จนถึงปัจจุบัน
ช่วงการตั้งค่า:	ไม่สามารถทำการตั้งค่าได้
มาตรฐาน:	-

สถิติความกระด้างของน้ำ		12:50 9/6/2567	
วันที่ / เวลา	ความกระด้างของน้ำ [°dKH]		
25/6/2567 13:10	12		
24/6/2567 9:40	9		

รูป 291: สถิติความกระด้างของน้ำ

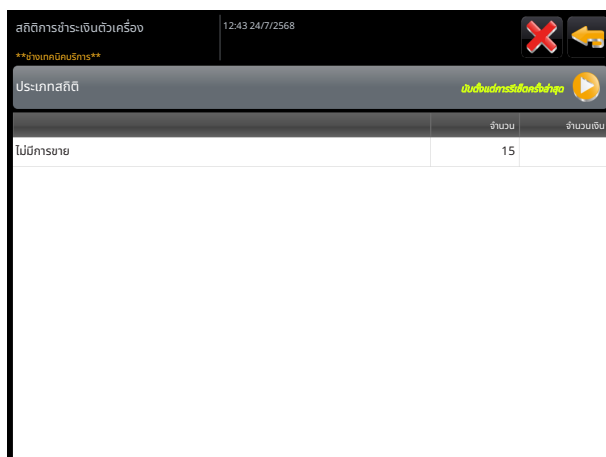
สามารถอ่านข้อมูลต่อไปนี้ได้:

- วันที่และเวลา
- ความกระด้างของน้ำ

การปรับความกระด้างของน้ำแต่ละครั้งจะถูกระบุไว้ในรายการใหม่

การตั้งค่า > ข้อมูล - สถิติการทำบัญชีตัวเครื่อง

โปรไฟล์ที่มีสิทธิ์:	▪ ผู้ดูแล ▪ พนักงานบัญชี ▪ พนักงานบัญชี (ลดสิทธิ์)
ฟังก์ชัน:	ให้ข้อมูลเกี่ยวกับจำนวนเครื่องดื่มที่จ่ายออกไปโดยมีการขายหรือไม่ก็ตาม รวมถึงผลรวมของราคาเครื่องดื่มเหล่านี้
ช่วงการตั้งค่า:	นับตั้งแต่การรีเซ็ตครั้งสุดท้าย / นับตั้งแต่การเตรียมความพร้อมเริ่มต้น
มาตรฐาน:	-



รูป 292: สภิตการชำระเงินของเครื่อง

นับตั้งแต่การรีเซ็ตครั้งล่าสุด

สภิตนับตั้งแต่การรีเซ็ตครั้งล่าสุดสามารถลบออกได้ สิ่งนี้เปิดโอกาสให้สามารถให้ตัวนับทำงานเป็นระยะเวลาหนึ่ง

🔧 ไปรุดเปิดรายการตัวเลือกด้วยปุ่ม

🔧 ไปรุดเลือกสภิตนับตั้งแต่การรีเซ็ตครั้งล่าสุด

🔧 ไปรุดแตะที่

P จะแสดงข้อความให้ยืนยัน

🔧 ไปรุดยืนยันด้วย

✓ สภิตนับตั้งแต่การรีเซ็ตครั้งล่าสุดถูกลบออกแล้ว

นับตั้งแต่การเริ่มใช้งาน

สภิตพร้อมการตั้งค่านับตั้งแต่การเริ่มใช้งานไม่สามารถลบออกได้ การเริ่มใช้งานหมายถึงนับตั้งแต่การเริ่มต้นใช้งาน

การตั้งค่า > ข้อมูล – สภิตการกำบัญชีเครื่องเดิม

โปรไฟล์ที่มีสิทธิ์:

- ผู้ดูแล
- พนักงานบัญชี
- พนักงานบัญชี (ลดสิทธิ์)

ฟังก์ชัน:

ให้ข้อมูลเกี่ยวกับเครื่องเดิมทั้งหมดที่จ่ายออกไป การกำหนดค่า รวมถึงจำนวนเครื่องเดิมและราคา

ตามค่าที่ตั้งไว้ล่วงหน้า สภิตผู้ใช้จะแสดงรายการนับตั้งแต่การรีเซ็ตครั้งล่าสุดหรือสภิตทั้งหมดนับตั้งแต่การเริ่มใช้งาน (การเริ่มต้นใช้งาน)

ช่วงการตั้งค่า:

นับตั้งแต่การรีเซ็ตครั้งล่าสุด / นับตั้งแต่การเตรียมความพร้อมเริ่มต้น

มาตรฐาน:

–



รูป 293: สกลิตการกำบัญชีเครื่องดื่ม

ประเภทการขายต่อไปนี้มีให้เลือก:

- ทั้งหมด
- ไม่มีการขาย (จะแสดงรายการเครื่องดื่มทั้งหมดที่ไม่มีการชำระเงิน)

นับตั้งแต่การรีเซ็ตครั้งล่าสุด

สถิติ**นับตั้งแต่การรีเซ็ตครั้งล่าสุด**สามารถลบออกได้ สิ่งนี้เปิดโอกาสให้สามารถให้ตัวนับทำงานเป็นระยะเวลาหนึ่ง

- ☞ โปรดเปิดรายการตัวเลือกด้วยปุ่ม
- ☞ โปรดเลือกสถิติและประเภทการขายที่ต้องการ
- ☞ โปรดเลือกสถิตินับตั้งแต่การรีเซ็ตครั้งล่าสุด
 - ✓ สถิติที่เลือกพร้อมประเภทการขายจะถูกแสดง
- ☞ โปรดแตะที่
- ✓ จะแสดงข้อความให้ยืนยัน
- ☞ โปรดยืนยันด้วย
- ✓ สถิตินับตั้งแต่การรีเซ็ตครั้งล่าสุดถูกลบออกแล้ว

นับตั้งแต่การเริ่มใช้งาน

สถิติพร้อมการตั้งค่า**นับตั้งแต่การเริ่มใช้งาน**ไม่สามารถลบออกได้ การ**เริ่มใช้งาน**หมายถึงนับตั้งแต่การเริ่มต้นใช้งาน

13.4.5 บันทึกการเปลี่ยนแปลงและโหลดเข้าสู่ตัวเครื่อง

ในการบันทึกและโหลดการเปลี่ยนแปลงในการตั้งค่า:

- ☞ โปรดบันทึกตัวเลือกด้วย
- ☞ โปรดออกจากพารามิเตอร์และการตั้งค่าด้วย
- ☞ โปรดโหลดการเปลี่ยนแปลงของการตั้งค่า/พารามิเตอร์เข้าสู่ตัวเครื่องด้วย
- ✓ ตัวเครื่องจะเริ่มต้นใหม่

14 การแก้ไขเหตุขัดข้อง

บทนี้มีข้อมูลสำหรับการแก้ไขปัญหาและความผิดปกติของตัวเครื่อง

14.1 ประเภทของการแสดงความขัดข้อง

สามารถจำแนกระหว่างการแสดงความผิดปกติต่อไปนี้ได้:

- การแสดงผ่านไฟแสดงฟังก์ชัน
- ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ

14.2 ความหมายของไฟแสดงฟังก์ชัน

ตัวเครื่องได้รับการติดตั้งไฟแสดงฟังก์ชันตามมาตรฐาน ข้อความแจ้งเตือนข้อผิดพลาดที่กำลังจะเกิดขึ้นจะถูกส่งสัญญาณเพิ่มเติมจากข้อความบนหน้าจอโดยแถบ LED

สีที่แตกต่างกันมีความหมายดังต่อไปนี้:

- **สีขาว:** เครื่องพร้อมใช้งาน
- **สีส้ม:** จำเป็นต้องดำเนินการในเร็ว ๆ นี้ (เช่น การเติม, การทำความสะอาด)
- **สีแดง:** ตัวเครื่องมีข้อผิดพลาด (เช่น เครื่องบดกาแฟติดขัด, ข้อผิดพลาดการไหลของน้ำ)

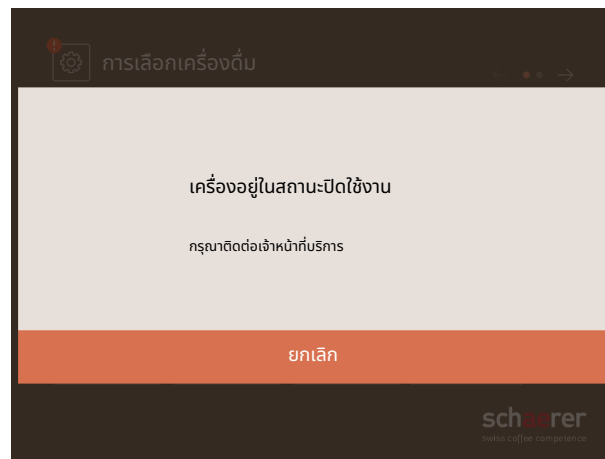
14.3 การแจ้งเตือนบนหน้าจอ

ข้อความต่อไปนี้บนหน้าจอสามารถแยกออกได้:

- ข้อความผิดพลาดแบบง่าย
- ข้อความแสดงข้อผิดพลาดแบบเฉพาะ
- ข้อความแจ้งเตือนข้อผิดพลาดในเมนูบริการ

ข้อความผิดพลาดแบบง่าย

- ในส่วนติดต่อผู้ใช้ มีการเปิดใช้งานข้อความผิดพลาดแบบง่ายสำหรับโหมด Display Notification
- เมื่อมีข้อความแจ้งเตือนข้อผิดพลาด ตัวเครื่องจะหยุดทำงานจนกว่าเจ้าหน้าที่บริการจะรับทราบข้อความดังกล่าว
- ข้อความแจ้งให้บุคลากรบริการทราบจะถูกแสดงผล
- ไม่สามารถรับทราบข้อความแจ้งเตือนข้อผิดพลาดได้
- ☞ ไปรดแจ้งเจ้าหน้าที่บริการ



รูป 294: ข้อความผิดพลาดแบบง่าย

ข้อความแสดงข้อผิดพลาดแบบเฉพาะ

- ในส่วนติดต่อผู้ใช้ มีการเปิดใช้งานข้อความแสดงข้อผิดพลาดแบบเฉพาะสำหรับโหมด Display Notification
- เมื่อมีข้อความแจ้งเตือนข้อผิดพลาด ตัวเครื่องจะหยุดทำงานชั่วคราว
- ข้อความแจ้ง **รีสตาร์ทหรือแจ้งช่างเทคนิคบริการ**จะถูกแสดงผล
- ข้อความแจ้งเตือนข้อผิดพลาดสามารถถูกรับทราบได้บางส่วน
- ☞ ขึ้นอยู่กับประเภทของข้อผิดพลาด: โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำในการดำเนินการและรับทราบข้อความแจ้งเตือนข้อผิดพลาด หรือแตะที่ **ตกลง** เพื่อรีสตาร์ท
 - ✓ ข้อผิดพลาดที่กำลังจะเกิดขึ้นจะถูกรับทราบ หรือตัวเครื่องจะดำเนินการรีสตาร์ท
 - ✓ เครื่องพร้อมที่จะทำงานอีกครั้ง
- ☞ หากไม่สามารถรับทราบข้อความแจ้งเตือนข้อผิดพลาดได้ โปรดแจ้งช่างเทคนิคบริการ



รูป 295: หน้าจอพร้อมข้อความผิดพลาด



รูป 296: พื้นที่พร้อมข้อความข้อผิดพลาด

ข้อความแจ้งเตือนข้อผิดพลาดในเมนูบริการ

นอกเหนือจากข้อความแจ้งเตือนข้อผิดพลาดในส่วนติดต่อผู้ใช้แล้ว ข้อความแจ้งเตือนข้อผิดพลาดจะถูกแสดงในเมนูบริการด้วย

ปุ่มเมนูบริการ

เมนูบริการจะถูกเปิดโดยใช้ปุ่มเมนูบริการ



รูป 297: ปุ่มเมนูบริการที่มีการแจ้งเตือน

ในส่วนติดต่อผู้ใช้ ปุ่มเมนูบริการจะแจ้งข้อมูลเกี่ยวกับการแจ้งเตือนหรือข้อความแจ้งเตือนข้อผิดพลาดที่กำลังจะเกิดขึ้น:

- **ไม่มีรหัส:** ในเมนูบริการไม่มีข้อความที่รอดำเนินการ
- **สีส้ม:** ในเมนูบริการมีข้อมูลที่รอดำเนินการอยู่
- **สีแดง:** ในเมนูบริการมีข้อความข้อผิดพลาดหรือข้อความแจ้งให้ดำเนินการรอดำเนินการอยู่

การเรียกดูข้อความแจ้งเตือนข้อผิดพลาดในเมนูบริการ

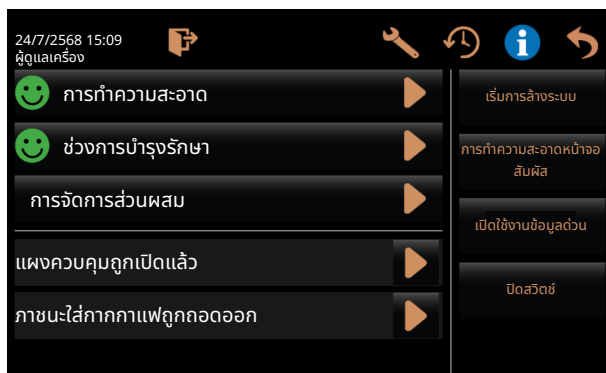
🔧 ไปรุดแตะที่ปุ่มเมนูบริการ

- ✓ เมนูบริการจะเปิดขึ้นและข้อความแจ้งเตือนข้อผิดพลาดที่กำลังจะเกิดขึ้นทั้งหมดจะถูกแสดงรายการ

🔧 ไปรุดเปิดข้อความแจ้งเตือนข้อผิดพลาดด้วยปุ่ม ▶

🔧 ไปรุดดำเนินการตามคำแนะนำในการดำเนินการที่แสดงและรับทราบข้อผิดพลาดด้วยตกลง

🔧 หากไม่สามารถรับทราบข้อความแจ้งเตือนข้อผิดพลาดได้ ไปรุดแจ้งช่างเทคนิคบริการ



รูป 298: ปุ่มเมนูบริการพร้อมข้อความข้อผิดพลาด

14.4 ความผิดปกติพร้อมข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ

ความผิดปกติพร้อมข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอจะถูกแบ่งออกเป็นประเภทต่อไปนี้:

- เหตุขัดข้อง
- ข้อผิดพลาด
- ตามคำเรียก
- หมายเลข

14.4.1 ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ "ความผิดปกติ"

■ ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอต่อไปนี้จะถูกไฮไลต์ด้วยสีแดงในระบบควบคุม



คำเตือน



อันตรายจากการติดเชื้อเนื่องจากการปนเปื้อน!

การปนเปื้อนและคราบนมที่ตกค้างในภาชนะใส่นมอาจนำไปสู่การติดเชื้อได้ การติดเชื้ออาจทำให้เกิดปัญหาสุขภาพ

- ☞ โปรดทำความสะอาดภาชนะใส่นมและฝาปิดก่อนการเติมทุกครั้ง
- ☞ โปรดสวมถุงมือป้องกันขณะทำความสะอาด



ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกหนีบจากชิ้นส่วนเคลื่อนที่!

สามารถปรับช่องจ่ายเครื่องดื่มและชุดควบคุมด้วยมือได้ ในระหว่างการทำงาน เครื่องบดและชุดชงกาแฟจะเคลื่อนที่มีความเสี่ยงต่อการถูกหนีบ เมื่อใช้งานส่วนประกอบที่เคลื่อนไหวได้

- ☞ ขณะจัดการกับชิ้นส่วนเคลื่อนที่ มีอันตรายจากการถูกหนีบ
- ☞ โปรดเลื่อนชุดควบคุมขึ้นหรือลงด้วยมือทั้งสองข้างเสมอ
- ☞ ในขณะที่เครื่องจักรเปิดใช้งานอยู่ ห้ามสอดมือเข้าไปในภาชนะใส่เมล็ดกาแฟหรือช่องเปิดของชุดชงกาแฟโดยเด็ดขาด

ข้อความบนจอแสดงผล	สาเหตุ	วิธีการแก้ไข
นมหมด	ไม่มีนมอยู่ในภาชนะใส่นมหรือระดับนมต่ำเกินไป	☞ โปรดเติมนมในภาชนะใส่นมทันที ☞ ยกภาชนะสำหรับนมสดออกมา ☞ ทำความสะอาดภาชนะให้ทั่วถึง ☞ โปรดเติมภาชนะด้วยนมสดที่แช่เย็นไว้ล่วงหน้าที่อุณหภูมิ $\pm 5^{\circ}\text{C}$ (41°F) และใส่กลับเข้าตัวเครื่อง
Flavour Point (ระบบน้ำเชื่อม) 1 – 4 ว่างเปล่า	ระดับน้ำเชื่อมในขวด 1 – 4 ว่างเปล่าหรือต่ำเกินไป	☞ เริ่มต้นกระบวนการ Flavour 1 – 4 ในเมนูบริการ ☞ โปรดดำเนินการตามขั้นตอนที่ปรากฏบนหน้าจอ ☞ ถอดและทำความสะอาดท่อ ☞ โปรดต่อท่อกลับอีกครั้งและเปิดใช้งานปั้มน้ำเชื่อมผ่านปุ่ม เริ่มปั๊ม
ภาชนะใส่กากกาแฟเต็ม	ภาชนะใส่กากกาแฟใส่กากกาแฟอัดได้ประมาณ 60 - 70 ชิ้น	☞ โปรดเทภาชนะใส่กากกาแฟทิ้ง ☞ โปรดล้างภาชนะใส่กากกาแฟและเช็ดให้แห้ง ☞ ใส่ภาชนะใส่กากกาแฟกลับเข้าที่อีกครั้ง
การใส่ภาชนะใส่กากกาแฟ	ไม่มีภาชนะใส่กากกาแฟ	☞ โปรดใส่ภาชนะใส่กากกาแฟกลับเข้าสู่หน่วยทำความเย็นให้ถูกต้อง
	ไม่ได้ใส่ภาชนะใส่กากกาแฟเข้าไปในตัวเครื่องจนสุด	☞ โปรดใส่ภาชนะใส่กากกาแฟกลับเข้าสู่หน่วยทำความเย็นให้ถูกต้อง
ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ โปรดเติมน้ำในถังน้ำดื่มภายนอก (รุ่นย่อย)	ระดับน้ำในถังน้ำดื่มภายนอก (รุ่นย่อย) ต่ำเกินไป	☞ โปรดนำเซนเซอร์ระดับเติมออกจากถังน้ำดื่มภายนอก ☞ โปรดล้างถังน้ำดื่มด้วยน้ำสะอาดแล้วเติมน้ำ ☞ ใส่เซนเซอร์ระดับเติมกลับเข้าไปอีกครั้ง
ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ โปรดเทน้ำเสียออกจากถัง (รุ่นย่อย):	ปริมาณน้ำในถังน้ำเสียภายนอกถึงขีดจำกัดแล้ว	☞ โปรดนำเซนเซอร์ระดับเติมออกจากถังน้ำเสีย ☞ เทน้ำเสียในถังน้ำเสียทิ้ง ☞ ล้างถังน้ำเสีย ☞ ใส่เซนเซอร์ระดับเติมกลับเข้าไปอีกครั้ง

ข้อความบนจอแสดงผล	สาเหตุ	วิธีการแก้ไข
เครื่องบดกาแฟตรงกลาง (มาตรฐาน), เครื่องบดกาแฟด้านขวา (รุ่นย่อย) ทำงานหนักเกินไปหรือถูกระงับ	มีการวัดค่ากระแสไฟฟ้าที่สูงเกินไป (> 8 A) เป็นระยะเวลาที่กำหนด ตัวเครื่องจะพยายามเริ่มบดใหม่ห้าครั้ง หลังจากนั้นข้อความ เครื่องบดด้านซ้ายหรือขวาไหลมากเกินไป จะแสดงขึ้น หากมีการสั่งเครื่องต็มอีกครั้ง ในสถานะนี้และปัญหายังคงอยู่ ข้อความจะเปลี่ยนเป็น เครื่องบดกาแฟกลางหรือขวา / ถูกระงับ การจ่ายเครื่องต็มถูกระงับ	☞ ปิดเครื่อง ☞ โปรดตรวจสอบเครื่องบดกาแฟว่ามีการติดขัดและกำจัดสิ่งแปลกปลอมออก ☞ โปรดรีเซ็ตเครื่อง ☞ หากข้อผิดพลาดปรากฏขึ้นอีกครั้ง แสดงว่ายังมีความผิดปกติอยู่: โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
โปรดเติมเมล็ดกาแฟ (เครื่องบดตรงกลางหมด)	ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟตรงกลางว่างเปล่า	☞ รีฟิลเมล็ดกาแฟ
โปรดเติมเมล็ดกาแฟ (เครื่องบดด้านขวาหมด)	ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟด้านขวาว่างเปล่า	☞ รีฟิลเมล็ดกาแฟ
โปรดใส่ผงกาแฟในช่องป้อนด้วยมือ	ยังไม่ได้ใส่ผงกาแฟลงในช่องใส่ด้วยมือ	☞ โปรดเปิดฝาช่องป้อนด้วยมือในภาชนะใส่เมล็ดกาแฟตรงกลาง ☞ โปรดเติมผงกาแฟลงไป ☞ โปรดปิดฝาปิดของช่องป้อนด้วยมือ
เทพงช็อกโกแลตหรือนมผงลงในภาชนะที่ 1 (ภาชนะใส่ผงที่ 1 ว่างเปล่า)	ภาชนะใส่ผงใบแรกว่างเปล่า	☞ เติมนผงลงในภาชนะใส่ผงใบแรก
เทพงช็อกโกแลตหรือนมผงลงในภาชนะที่ 2 (ภาชนะใส่ผงที่ 2 ว่างเปล่า)	ภาชนะใส่ผงใบที่สองว่างเปล่า	☞ โปรดเติมนผงในภาชนะใส่ผงใบที่สอง
ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ: หม้อต้มน้ำร้อนสำหรับชาหรือกาแฟร้อนเกินไป	การจ่ายน้ำถูกขัดจังหวะ	☞ โปรดตรวจสอบระดับของถังน้ำดื่มภายนอก/ภายใน (รุ่นย่อย) และสถานะของแหล่งจ่ายระบบน้ำหลัก
	ตัวเครื่องมีความร้อนสูงเกินไป	☞ โปรดถอดปลั๊กตัวเครื่องออกจากสายเมนและปล่อยให้เครื่องเย็นลง
	SSR เสีย	☞ หากเครื่องยังทำงานผิดปกติอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
	สวิตช์อุณหภูมิเกินถูกเปิดใช้งาน	
อุณหภูมิหม้อต้มน้ำสูงเกินไป	การจ่ายน้ำถูกขัดจังหวะ	☞ โปรดตรวจสอบระดับของถังน้ำดื่มภายนอก/ภายใน (รุ่นย่อย) และสถานะของแหล่งจ่ายระบบน้ำหลัก
	ระบบไอน้ำอุดตัน	☞ โปรดตรวจสอบและทำความสะอาดช่องจ่ายเครื่องต้มและระบบไอน้ำ
	ตัวเครื่องมีความร้อนสูงเกินไป	☞ โปรดถอดปลั๊กตัวเครื่องออกจากสายเมนและปล่อยให้เครื่องเย็นลง
	SSR เสีย	☞ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
อุณหภูมิน้ำร้อนต่ำเกินไป อุณหภูมิหม้อต้มน้ำต่ำเกินไป	ขั้นตอนการทำความร้อนยังคงทำงานอยู่	☞ โปรดรอจนกว่าตัวเครื่องจะร้อนขึ้น
	มีข้อผิดพลาดขณะทำความร้อน	☞ โปรดถอดปลั๊กตัวเครื่องออกจากแหล่งจ่ายไฟ ☞ เชื่อมต่ออีกครั้งและเปิดสวิตช์เครื่อง
หมดเวลาทำความร้อนหม้อต้ม HW, หมดเวลาการทำความร้อนหม้อต้มสตีมน้ำ	แม้ว่าฮีตเตอร์จะเปิดอยู่ แต่อุณหภูมิเป้าหมายก็ยังไม่ถึงภายในเวลา 5 นาที	☞ หากเครื่องยังทำงานผิดปกติอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
NTC หม้อต้มน้ำร้อนลัดวงจร NTC หม้อต้มน้ำลัดวงจร	แผงวงจรหลักตรวจไม่พบความต้านทาน มีการวัดอุณหภูมิสูงสุด (ประมาณ 150 °C หรือ 302 °F) การจ่ายเครื่องต็มถูกระงับ	☞ หากเครื่องยังทำงานผิดปกติอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
NTC หม้อต้มน้ำร้อนวงจรเปิด NTC หม้อต้มน้ำวงจรเปิด	เซ็นเซอร์วัดอุณหภูมิเสีย มีการวัดอุณหภูมิต่ำสุด	☞ หากเครื่องยังทำงานผิดปกติอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ

ข้อความบนจอแสดงผล	สาเหตุ	วิธีการแก้ไข
กระแสไฟชุดชงกาแฟเกิน	ตรวจพบกระแสเกินที่มอเตอร์ของชุดชงกาแฟ	☞ หากเครื่องยังทำงานผิดปกติอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
กระแสไฟชุดชงกาแฟหยุดนิ่ง	แม้ว่าชุดชงกาแฟจะไม่ได้ทำงาน แต่ชุดชงกาแฟก็ต้องการใช้กระแสไฟฟ้าขั้นต่ำเลี้ยงไว้ หากไม่มีกระแสไฟฟ้านี้แสดงว่ามีข้อผิดพลาด สาเหตุอาจมาจากชุดชงกาแฟ, แผงวงจรควบคุมกำลัง หรือสายไฟ	☞ โปรดตรวจสอบชุดชงกาแฟว่ามีการติดขัดหรือไม่ ☞ หากเครื่องยังทำงานผิดปกติอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
การใส่ตลับขจัดตะกอน	ไม่พบผลิตภัณฑ์ขจัดตะกอนที่ต้องใช้สำหรับกระบวนการขจัดตะกอน	☞ โปรดใส่ตลับขจัดตะกอน ☞ หลังจากการขจัดตะกอนและเมื่อข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ โปรดนำตลับขจัดตะกอนออก
หมดเวลาชุดชงกาแฟ	ชุดชงกาแฟไม่มีสวิตช์สำหรับตำแหน่งเริ่มต้น ตำแหน่งของกระบอกชงจะถูกตรวจพบโดยการวัดค่ากระแสไฟฟ้า จะตรวจพบค่าสูงสุดต่อไปนี้: ตำแหน่งด้านบนและด้านล่าง มีการกำหนดการหมดเวลาดังนี้: หากไม่พบค่าสูงสุดของกระแสไฟฟ้าภายใน 10 วินาที ขณะเคลื่อนย้ายชุดชงกาแฟ ข้อความ หมดเวลาชุดชง จะแสดงขึ้น	☞ หากเครื่องยังทำงานผิดปกติอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
ข้อผิดพลาดการไหลของน้ำ	ในระหว่างการจ่ายเครื่องดื่มกาแฟ มีเทอร์มอสแตทการไหลหมุนได้น้อยกว่าจำนวนรอบการหมุนต่ำสุดที่กำหนดไว้ มีแนวโน้มว่าการติดขัดหรือติดขัดบางส่วนในระบบน้ำทั้งหมด	☞ โปรดตรวจสอบระดับของถังน้ำดื่มหรือสถานะของแหล่งจ่ายระบบน้ำหลัก ☞ โปรดตรวจสอบถังน้ำดื่มภายในหรือภายนอก (ใส่กรองที่อุดตันจะลดการไหลของน้ำ) ☞ โปรดตรวจสอบว่าลูกสูบด้านบนเกิดติดขัดหรืออุดตันบางส่วนหรือไม่ ☞ โปรดตรวจสอบระดับการบด หากตั้งค่าเครื่องบดไว้ละเอียดเกินไป การตั้งค่าลักษณะนี้อาจขัดขวางหรือบล็อกการไหลของน้ำโดยสมบูรณ์ ตรวจสอบระดับการบด ☞ หากเครื่องยังทำงานผิดปกติอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
ข้อผิดพลาดในการจ่ายไอน้ำ	เซนเซอร์วัดระดับตรวจพบว่ามิระดับน้ำต่ำเกินไปในหม้อต้มไอน้ำ ระบบได้พยายามเติมหม้อน้ำ อย่างไรก็ตาม ไพรบวัดระดับไม่สามารถตรวจพบน้ำภายในเวลา 60 วินาที กระบวนการเติมถูกยกเลิกแล้ว การจ่ายเครื่องดื่มที่ต้องใช้ไอน้ำจะถูกระงับ	☞ หากเครื่องยังทำงานผิดปกติอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
ข้อผิดพลาดในการประมวลผล Modbus ของ BP	ข้อผิดพลาดในการสื่อสารระหว่างชุดกำลังและหน้าจอสัมผัส	☞ หากเครื่องยังทำงานผิดปกติอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
ข้อผิดพลาดในการประมวลผล Modbus ของ MR	ข้อผิดพลาดในการสื่อสารระหว่างหน่วยทำความเย็นและหน้าจอสัมผัส	☞ โปรดตรวจสอบสายไฟของหน่วยทำความเย็นและตัวเครื่อง ☞ หากเครื่องยังทำงานผิดปกติอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
ข้อผิดพลาดของระบบการชำระเงิน	ข้อผิดพลาดในการสื่อสารระหว่างระบบการชำระเงินและหน้าจอสัมผัส	☞ โปรดรีเซ็ตเครื่อง ☞ หากเครื่องยังทำงานผิดปกติอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ

ข้อความบนจอแสดงผล	สาเหตุ	วิธีการแก้ไข
เครื่องเสีย	การตั้งค่าในโหมดบริการตนเอง เมื่อไม่สามารถจ่ายเครื่องดื่มได้เนื่องจากสาเหตุต่าง ๆ	☞ โปรดปรับการตั้งค่าพารามิเตอร์ การกำหนดค่า – การดำเนินงานของตัวจับเวลา ให้เหมาะสม ☞ โปรดตรวจสอบผลิตภัณฑ์ เช่น เมล็ดกาแฟ, นม, ผงช็อกโกแลต หรือผงนม ☞ โปรดตรวจสอบเซนเซอร์อุณหภูมิในหน่วยทำความเย็น ☞ โปรดดำเนินการทำความสะอาดหรือการขจัดตะกอนที่รอดำเนินการอยู่ ☞ หากเครื่องยังทำงานผิดปกติอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
ข้อผิดพลาดในการสื่อสาร (เบ็ดเตล็ด)	ข้อผิดพลาดในการสื่อสารระหว่างซอฟต์แวร์และโมดูลต่าง ๆ เช่น ส่วนกำลัง HCU, Flavour Point, ชุดชงกาแฟ, เกจวัดความดัน เป็นต้น	☞ โปรดรีเซ็ตเครื่อง ☞ หากเครื่องยังทำงานผิดปกติอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ

14.4.2 ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ "ข้อผิดพลาด"

■ ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอต่อไปนี้จะถูกไฮไลต์ด้วยสีแดงในระบบควบคุม



⚠ คำเตือน



อันตรายจากการติดเชื้อจากแบคทีเรีย!

การดูแลและทำความสะอาดที่ไม่ถูกต้องตามวิธีจะทำให้การจ่ายเครื่องดื่มมีความเสี่ยงต่อสุขอนามัยของอาหาร

- ☞ โปรดสวมถุงมือป้องกันขณะทำความสะอาด
- ☞ โปรดล้างมือให้สะอาดก่อนและหลังการทำความสะอาด
- ☞ โปรดทำความสะอาดตัวเครื่องทุกวัน
- ☞ ในกรณีที่มีระบบนม: โปรดทำความสะอาดภาชนะใส่นมก่อนการเติมทุกครั้งและหลังจากการจ่ายผลิตภัณฑ์เสร็จสิ้น
- ☞ ในกรณีที่มีการทำความสะอาดระบบนมด้วยผงทำความสะอาด: ห้ามใส่สารทำความสะอาดลงในภาชนะใส่นมโดยเด็ดขาด โปรดใช้ภาชนะทำความสะอาดสีน้ำเงินเสมอ
- ☞ ห้ามใส่สารทำความสะอาดลงในถังน้ำดื่ม (ภายใน/ภายนอก) โดยเด็ดขาด
- ☞ ห้ามผสมสารทำความสะอาดโดยเด็ดขาด
- ☞ โปรดเก็บสารทำความสะอาดแยกจากกาแฟ, นม, และผงกาแฟสำเร็จรูป (หากมี)
- ☞ ห้ามใช้สารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อน, แปรปรวน, หรือเครื่องมือทำความสะอาดที่ทำจากโลหะ
- ☞ หลังการทำความสะอาด ห้ามสัมผัสชิ้นส่วนที่สัมผัสกับเครื่องดื่มอีกต่อไป
- ☞ โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำด้านปริมาณและด้านความปลอดภัยที่ระบุบนสารทำความสะอาดอย่างเคร่งครัด



⚠️ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกหนีบจากชิ้นส่วนเคลื่อนที่!

สามารถปรับช่องจ่ายเครื่องต้มและชุดควบคุมด้วยมือได้ ในระหว่างการทำงาน เครื่องบดและชุดชงกาแฟจะเคลื่อนที่มีความเสี่ยงต่อการถูกหนีบ เมื่อใช้งานส่วนประกอบที่เคลื่อนไหวได้

- ☞ ขณะจัดการกับชิ้นส่วนเคลื่อนที่ มีอันตรายจากการถูกหนีบ
- ☞ โปรดเลื่อนชุดควบคุมขึ้นหรือลงด้วยมือทั้งสองข้างเสมอ
- ☞ ในขณะที่เครื่องจักรเปิดใช้งานอยู่ ห้ามสอดมือเข้าไปในภาชนะใส่เมล็ดกาแฟหรือช่องเปิดของชุดชงกาแฟโดยเด็ดขาด

ข้อความบนจอแสดงผล	สาเหตุ	วิธีการแก้ไข
ข้อผิดพลาดเอนโค้ดเดอร์มอเตอร์ชุดชงกาแฟ	ไม่พบเอนโค้ดเดอร์มอเตอร์ของชุดชงกาแฟ ในระหว่างการเตรียมความพร้อมเริ่มต้นของตัวเครื่อง	☞ โปรดรีเซ็ตเครื่อง ☞ หากข้อผิดพลาดคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
ข้อผิดพลาดในการตั้งค่าระดับการบดไฟฟ้า (ตรงกลาง, ซ้าย หรือขวา)	มอเตอร์สำหรับการตั้งค่าระดับการบดไฟฟ้าทำงานผิดปกติ	☞ โปรดยกเลิกการตั้งค่าระดับการบด ☞ โปรดรีเซ็ตเครื่อง ☞ หากข้อผิดพลาดคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
ข้อผิดพลาดในการกำหนดค่าตัวเครื่อง	มีความไม่สอดคล้องกันระหว่างซอฟต์แวร์และฮาร์ดแวร์ของตัวเครื่อง	☞ โปรดเริ่มการตรวจจับสนิทแวร์อีกครั้ง ☞ โปรดรีเซ็ตเครื่อง ☞ หากข้อผิดพลาดคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
การขาดหายของสัญญาณเซนเซอร์อุณหภูมิของแท่งคนไอน้ำ	เซนเซอร์อุณหภูมิของแท่งคนไอน้ำไม่ปิดวงจร	☞ โปรดรีเซ็ตเครื่อง ☞ หากข้อผิดพลาดคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
การลัดวงจรของเซนเซอร์อุณหภูมิแท่งคนไอน้ำ	เซนเซอร์อุณหภูมิของแท่งคนไอน้ำชำรุด	☞ โปรดรีเซ็ตเครื่อง ☞ หากข้อผิดพลาดคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
รีเซ็ตการจัดตะกรัน/การทำความสะอาด	ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ การทำความสะอาด/การจัดตะกรันถูกยกเลิก/ไม่เสร็จสมบูรณ์	☞ โปรดดำเนินการทำความสะอาด/การจัดตะกรันในเมนูบริการ ☞ โปรดรับการทำความสะอาด/การจัดตะกรันในเมนูบริการ
นมกำลังจะหมด	ระดับนมในภาชนะใส่นมต่ำเกินไป	☞ นำภาชนะใส่นมออกมา ☞ โปรดทำความสะอาดภาชนะใส่นมอย่างละเอียด ☞ โปรดเติมนมในภาชนะใส่นมด้วยนมสดที่แช่เย็นไว้ล่วงหน้า (3 – 5 °C หรือ 37.4 – 41 °F) และใส่กลับเข้าตัวเครื่อง
ภาชนะใส่กากกาแฟกำลังจะเต็ม	ภาชนะใส่กากกาแฟกำลังจะเต็มความจุของกากกาแฟอัดประมาณ 60 - 70 ขึ้น	☞ โปรดเทกากกาแฟทิ้งในเวลาที่สะดวก
ปิดแผงผู้ใช้	แผงผู้ใช้เปิดอยู่หรือปิดไม่สนิท	☞ โปรดดันแผงผู้ใช้ลงจนกระทั่งเข้าที่
ถังน้ำดื่มภายนอกกำลังจะหมด (รุ่นย่อย)	ระดับน้ำในถังน้ำดื่มภายนอก (รุ่นย่อย) ต่ำเกินไป	☞ โปรดเติมน้ำดื่มลงในเวลาที่สะดวก

14.4.3 ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ "ตามคำเรียก"

ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอต่อไปนี้จะถูกไฮไลต์ด้วยสีขาวในระบบควบคุม



⚠️ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการถูกหนีบจากชิ้นส่วนเคลื่อนที่!

สามารถปรับช่องจ่ายเครื่องดื่มและชุดควบคุมด้วยมือได้ ในระหว่างการทำงาน เครื่องบดและชุดชงกาแฟเคลื่อนที่ มีความเสี่ยงต่อการถูกหนีบ เมื่อใช้งานส่วนประกอบที่เคลื่อนไหวได้

- ☝ ขยะจัดการกับชิ้นส่วนเคลื่อนที่ มีอันตรายจากการถูกหนีบ
- ☝ โปรดเลื่อนชุดควบคุมขึ้นหรือลงด้วยมือทั้งสองข้างเสมอ
- ☝ ในขณะที่เครื่องจักรเปิดใช้งานอยู่ ห้ามสอดมือเข้าไปในภาชนะใส่เมล็ดกาแฟหรือช่องเปิดของชุดชงกาแฟโดยเด็ดขาด

ข้อความบนจอแสดงผล	สาเหตุ	วิธีการแก้ไข
การใส่ภาชนะใส่กากกาแฟ	ภาชนะใส่กากกาแฟหายไปหรือไม่ถูกใส่เข้าตัวเครื่องจนสุด	☞ โปรดใส่ภาชนะใส่กากกาแฟเข้าตัวเครื่องอย่างถูกต้อง
การปิดแผงควบคุม	แผงควบคุมเปิดอยู่หรือไม่ถูกปิดจนสุด	☞ โปรดดันแผงควบคุมลงจนกระทั่งเข้าที่
ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ โปรดเติมน้ำในถังน้ำดื่มภายนอก (รุ่นย่อย)	ระดับน้ำในถังน้ำดื่มภายนอกต่ำเกินไป	☞ โปรดนำตัวตรวจสอบระดับน้ำออกจากถังน้ำดื่มภายนอก ☞ โปรดล้างถังน้ำดื่มภายนอกด้วยน้ำสะอาดแล้วเติมน้ำ ☞ โปรดใส่ตัวตรวจสอบระดับน้ำกลับเข้าที่
ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ โปรดเติมน้ำสกปรกออกจากถัง (รุ่นย่อย):	ปริมาณน้ำในถังน้ำสกปรกภายนอกถึงขีดจำกัดแล้ว	☞ โปรดนำตัวตรวจสอบระดับน้ำออกจากถังน้ำสกปรกภายนอก ☞ โปรดล้างถังน้ำสกปรกภายนอกด้วยน้ำสะอาดแล้วเติมน้ำ ☞ โปรดใส่ตัวตรวจสอบระดับน้ำกลับเข้าที่
โปรดเติมเมล็ดกาแฟ (เครื่องบดตรงกลางหมด)	ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟตรงกลางว่างเปล่า	☞ โปรดเติมเมล็ดกาแฟในภาชนะให้เต็ม
โปรดเติมเมล็ดกาแฟ (เครื่องบดด้านขวาหมด)	ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟด้านขวาว่างเปล่า	☞ โปรดเติมเมล็ดกาแฟในภาชนะให้เต็ม
โปรดใส่ผงกาแฟในช่องใส่ด้วยมือ	ยังไม่ได้ใส่ผงกาแฟลงในช่องใส่ด้วยมือ	☞ โปรดเปิดช่องใส่ด้วยมือในภาชนะใส่เมล็ดกาแฟตรงกลาง ☞ โปรดใส่ผงกาแฟลงไป ☞ โปรดปิดช่องใส่ด้วยมือ
เติมผงช็อกโกแลตหรือผงนมลงในภาชนะที่ 1 (1. ถังผงนม)	ภาชนะผงที่ 1 ว่างเปล่า	☞ โปรดเติมผงในภาชนะที่หนึ่ง
การใส่กลับขจัดตะกอน	กระบวนการขจัดตะกอนต้องการน้ำยาขจัดตะกอนจากถลับขจัดตะกอน	☞ โปรดใส่ถลับขจัดตะกอน ☞ หลังจากการขจัดตะกอนและหลังจากข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ โปรดนำถลับขจัดตะกอนออกอีกครั้ง

14.4.4 ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ "หมายเหตุ"

☑ ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอต่อไปนี้จะถูกไฮไลต์ด้วยสีฟ้าในระบบควบคุม

ข้อความบนจอแสดงผล	สาเหตุ	วิธีการแก้ไข
คำเตือน: ท่อระบายน้ำเสียอุดตันอาจทำให้เกิดน้ำล้นได้	มีกากกาแฟเหลืออยู่ในน้ำสกปรก	☞ โปรดตรวจสอบท่อบริเวณน้ำเสียและถาดรองน้ำหยดว่ามีการอุดตันหรือไม่ และทำความสะอาด

ข้อความบนจอแสดงผล	สาเหตุ	วิธีการแก้ไข
รอนกว่าจะเริ่มการใช้งานระบบชำระเงินทั้งระบบ	กำลังเริ่มการใช้งาน	รอนกว่าเริ่มการใช้งานระบบชำระเงินทั้งระบบเสร็จสมบูรณ์แล้ว
กำลังรอการเชื่อมต่อเทเลเมทรี หรือติดต่อฝ่ายบริการ	การแสดงผล Coffee Link กำลังรอนดำเนินการ	โปรดรีเซ็ตระบบเทเลเมทรี หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ

14.5 เหตุขัดข้องที่ไม่มีข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ



⚠️ อันตราย

อันตรายถึงแก่ชีวิตจากสายเชื่อมต่อที่ชำรุดหรือไม่ใช่ของแท้!

เมื่อใช้สายเชื่อมต่อที่ชำรุดหรือไม่ใช่ของแท้ จะมีความเสี่ยงที่จะเกิดไฟฟ้าดูดและไฟไหม้

- ☞ โปรดใช้เฉพาะสายเชื่อมต่อของแท้เท่านั้น สามารถขอซื้อสายเชื่อมต่อของแท้สำหรับประเทศนั้น ๆ ได้จากพันธมิตรบริการ
- ☞ สายเชื่อมต่อที่สามารถเสียบเข้าได้ทั้งสองฝั่ง ผู้ใช้สามารถเปลี่ยนได้ด้วยตนเอง
- ☞ โปรดให้ช่างเทคนิคบริการเปลี่ยนสายเชื่อมต่อที่ติดตั้งมาอย่างถาวร



⚠️ คำเตือน

อันตรายจากการติดเชื้อจากแบคทีเรีย!



การดูแลและทำความสะอาดที่ไม่ถูกต้องตามวิธีจะทำให้การจ่ายเครื่องดื่มมีความเสี่ยงต่อสุขอนามัยของอาหาร

- ☞ โปรดสวมถุงมือป้องกันขณะทำความสะอาด
- ☞ โปรดล้างมือให้สะอาดก่อนและหลังการทำความสะอาด
- ☞ โปรดทำความสะอาดตัวเครื่องทุกวัน
- ☞ ในกรณีที่มิระบบนม: โปรดทำความสะอาดภาชนะใส่นมก่อนการเติมทุกครั้งและหลังจากการจ่ายผลิตภัณฑ์เสร็จสิ้น
- ☞ ในกรณีที่มีการทำความสะอาดระบบนมด้วยผงทำความสะอาด: ห้ามใส่สารทำความสะอาดลงในภาชนะใส่นมโดยเด็ดขาด โปรดใช้ภาชนะทำความสะอาดสีน้ำเงินเสมอ
- ☞ ห้ามใส่สารทำความสะอาดลงในถังน้ำดื่ม (ภายใน/ภายนอก) โดยเด็ดขาด
- ☞ ห้ามผสมสารทำความสะอาดโดยเด็ดขาด
- ☞ โปรดเก็บสารทำความสะอาดแยกจากกาแฟ, นม, และผงกาแฟสำเร็จรูป (หากมี)
- ☞ ห้ามใช้สารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อน, แปรung, หรือเครื่องมือทำความสะอาดที่ทำจากโลหะ
- ☞ หลังการทำความสะอาด ห้ามสัมผัสชิ้นส่วนที่สัมผัสกับเครื่องดื่มอีกต่อไป
- ☞ โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำด้านปริมาณและด้านความปลอดภัยที่ระบุบนสารทำความสะอาดอย่างเคร่งครัด

เหตุขัดข้อง	สาเหตุ	วิธีการแก้ไข
หน้าจอมืด	ตัวเครื่องไม่ได้เชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ	☞ โปรดเชื่อมต่อตัวเครื่องเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ ☞ หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
	ตัวเครื่องไม่ได้เปิดอยู่	☞ โปรดเปิดตัวเครื่อง

เหตุขัดข้อง	สาเหตุ	วิธีการแก้ไข
ไม่มีเครื่องดื่มที่มีนมให้บริการ	ภาชนะใส่นมว่างเปล่า	☞ หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
		☞ โปรดเติมน้ำนมในภาชนะใส่นม
	ระบบนมมีการอุดตัน	☞ หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
		☞ โปรดดำเนินการทำความสะอาดประจำวัน
	ระบบนมถูกปิดใช้งานอย่างไม่ถูกต้อง	☞ หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
		☞ โปรดตรวจสอบการเชื่อมต่อสายเคเบิลควบคุมจากตัวเครื่องไปยังหน่วยทำความเย็น
ไม่มีเครื่องดื่มที่มีฟองนมให้บริการ	ภาชนะใส่นมว่างเปล่า	☞ เปิดใช้งานระบบนม
		☞ หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
	ระบบนมมีการอุดตัน	☞ โปรดเติมน้ำนมในภาชนะใส่นม
		☞ หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
	ระบบนมถูกปิดใช้งานอย่างไม่ถูกต้อง	☞ โปรดดำเนินการทำความสะอาดประจำวัน
		☞ หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
ไม่มีเครื่องดื่มที่มีน้ำเชื่อม (Flavour Point) ให้บริการ	ขวดน้ำเชื่อมว่างเปล่า	☞ โปรดตรวจสอบการเชื่อมต่อสายเคเบิลควบคุมจากตัวเครื่องไปยังหน่วยทำความเย็น
		☞ เปิดใช้งานระบบนม
	ระบบ Flavour Point มีการอุดตัน	☞ โปรดดำเนินการทำความสะอาดประจำวัน
		☞ หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
	ระบบ Flavour Point ถูกปิดใช้งานอย่างไม่ถูกต้อง	☞ หากความผิดปกติยังคงอยู่ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการ
		☞ โปรดตรวจสอบการเชื่อมต่อสายเคเบิลควบคุมจากตัวเครื่องไปยัง Flavour Point

15 การถอนการติดตั้ง



⚠ คำเตือน

อันตรายจากการบาดเจ็บหากคุณสมบัติไม่เพียงพอ!

การใช้งานอย่างไม่เหมาะสมอาจนำไปสู่ความเสียหายร้ายแรงต่อบุคคลและทรัพย์สินได้
กิจกรรมต่อไปนี้จะดำเนินการโดยบุคลากรผู้เชี่ยวชาญเท่านั้น



⚠ คำเตือน

ปัญหาสุขภาพจากเครื่องจักรหนัก!

น้ำหนักของตัวเครื่องเกินกว่าภาระที่อนุญาตให้บุคคลเพียงคนเดียวยกหรือแบกได้ น้ำหนักของตัวเครื่องอาจทำให้เกิดปัญหาสุขภาพเมื่อถูกยกหรือแบกโดยบุคคลเพียงคนเดียว

- ☞ ห้ามยกหรือแบกตัวเครื่องตามลำพังโดยเด็ดขาด
- ☞ โปรดยกหรือแบกตัวเครื่องด้วยบุคลากรสองคนเท่านั้น



⚠ ข้อควรระวัง

อันตรายจากการบาดเจ็บจากตัวเครื่องล้มคว่ำ!

ตัวเครื่องอาจล้มคว่ำได้จากการยกตัวเครื่องอย่างไม่เหมาะสม ตัวเครื่องที่ล้มคว่ำหรือตกลงมาอาจนำไปสู่การบาดเจ็บได้

- ☞ ห้ามยกตัวเครื่องตามลำพัง
- ☞ โปรดยกตัวเครื่องด้วยบุคลากรสองคนเท่านั้น

หลังสิ้นสุดอายุการใช้งาน

หลังจากที่ตัวเครื่องหมดอายุการใช้งาน

- ☞ เกของเหลวในเครื่องออกให้หมด
- ☞ โปรดถอดชิ้นส่วนตัวเครื่อง
- ☞ โปรดกำจัดตัวเครื่องอย่างเป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม

16 การกำจัด

อุปกรณ์นี้อยู่ภายใต้ข้อบังคับเศษซากอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ WEEE 2012 / 19 / EU และต้องไม่ถูกกำจัดร่วมกับขยะในครัวเรือน

เรามั่นใจและรับประกันการตรวจสอบย้อนกลับตามข้อบังคับ (EC) Nr. 1935 / 2004 รวมถึงการผลิตตามหลักปฏิบัติที่ดีในการผลิตภายใต้ความหมายของข้อบังคับ (EC) Nr. 2023 / 2006



ตัวเครื่องจะต้องถูกกำจัดอย่างเหมาะสมตามข้อกำหนดท้องถิ่นและกฎหมายที่เกี่ยวข้อง

☞ โปรดติดต่อพันธมิตรบริการเพื่อดำเนินการนี้



ในกรณีที่ไม่มีข้อตกลงในการรับคืนหรือกำจัด โปรดนำส่วนประกอบที่ถูกถอดแยกไปรีไซเคิล

☞ โปรดนำโลหะไปทำลายเป็นเศษซาก

☞ โปรดนำองค์ประกอบที่เป็นพลาสติกไปรีไซเคิล

☞ โปรดกำจัดส่วนประกอบที่เหลือโดยแยกตามประเภทวัสดุ

☞ โปรดกำจัดวัสดุสิ้นเปลืองและน้ำยาทำความสะอาดตามข้อกำหนดท้องถิ่น โดยคำนึงถึงข้อบังคับของผู้ผลิตที่เกี่ยวข้อง

รายการภาพประกอบ

รูป 1	ป้ายชื่อรุ่น	25
รูป 2	ภาพรวมของเครื่อง.....	28
รูป 3	ไฟแสดงฟังก์ชัน	29
รูป 4	จุดเชื่อมต่อของเครื่องชงกาแฟและหน่วยเพิ่มเติม	30
รูป 5	ภาพรวมชุดควบคุมภายนอก	31
รูป 6	ชุดควบคุมของเครื่อง.....	32
รูป 7	ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟที่มีช่องป้อนด้วยมือรวมอยู่บนฝา.....	33
รูป 8	ภาพรวม: ส่วนติดต่อผู้ใช้งาน	33
รูป 9	ภาพรวม: ฟังก์ชันการควบคุมบนหน้าจอ.....	34
รูป 10	Schaerer Coffee Soul พร้อมหน้าจอขนาด 10 นิ้ว.....	34
รูป 11	Schaerer Coffee Soul พร้อมหน้าจอขนาด 12 นิ้ว.....	35
รูป 12	ช่องจ่ายเครื่องดื่มแบบปรับระดับความสูงอัตโนมัติ	36
รูป 13	แท่งคนไอน้ำ	36
รูป 14	ท่อจ่ายน้ำร้อน	37
รูป 15	การจ่ายเครื่องดื่ม: น้ำเพิ่มเติมร้อน (สีแดง), เครื่องดื่มกาแฟ (สีน้ำตาล)	37
รูป 16	เครื่องในรุ่นนี้มาพร้อมกับระบบเครื่องบดและระบบพองกาแฟเครื่องที่สอง	38
รูป 17	ระบบพอง	38
รูป 18	องค์ประกอบควบคุมบนถ้วยผสมสำหรับระบบพองหรือท็อปปิ้ง	39
รูป 19	ระบบพองแบบ Twin.....	39
รูป 20	ชุดควบคุมบน Flavour Point.....	40
รูป 21	หน่วยทำความเย็นเสริมด้านขวา/ซ้าย.....	41
รูป 22	ภาพรวมหน่วยทำความเย็นเสริม	41
รูป 23	หน่วยทำความเย็นเสริมสำหรับ Centre Milk (CM)	42
รูป 24	หน่วยทำความเย็นใต้เคาน์เตอร์.....	42
รูป 25	หน่วยทำความเย็นใต้เครื่อง	43
รูป 26	ภาพรวมหน่วยทำความเย็นใต้เครื่อง.....	43
รูป 27	จุดเชื่อมต่อ CAN.....	43
รูป 28	Cup & Cool	44
รูป 29	Cup & Cool ด้านหน้าพร้อมหน่วยทำความเย็นที่เปิดอยู่.....	44
รูป 30	ด้านหลัง [Cup and Cool]	45
รูป 31	ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟที่ล็อกได้	45
รูป 32	ชุดควบคุมจุดเข้าใช้ที่สะดวก	46
รูป 33	องค์ประกอบตกแต่ง	46
รูป 34	ถังเก็บน้ำสกปรกและน้ำดื่มภายนอก.....	47
รูป 35	ช่องทิ้งกากกาแฟใต้เคาน์เตอร์.....	47
รูป 36	ฐานรองตัวเครื่อง	48

รูป 37	อุปกรณ์ช่วยจัดตำแหน่งแก้ว.....	48
รูป 38	ที่อุ่นถ้วย.....	49
รูป 39	ภาพรวมเครื่องอุ่นแก้ว	50
รูป 40	ภาพรวมของ ProCare	50
รูป 41	ลิ้นชักProCare พร้อมถุง.....	51
รูป 42	อุปกรณ์เสริมที่มาพร้อมกับเครื่องเมื่อจัดส่ง.....	56
รูป 43	ถังน้ำดื่มและถังน้ำทิ้งภายนอก	60
รูป 44	การประกอบถาดรองน้ำหยด	61
รูป 45	การใส่สายจ่ายนมลงในวาล์วบิบ (Single Milk)	62
รูป 46	การสอดสายจ่ายนมเข้าไปในวาล์วบิบ (Twin Milk)	62
รูป 47	การยึดชุด ProCare เข้ากับเครื่อง	63
รูป 48	การจัดรูปแบบการต่อท่อ	64
รูป 49	การกำหนดความยาวของท่อ Teflon สำหรับชุด ProCare	64
รูป 50	สายจ่ายน้ำในหน่วยทำความเย็น	65
รูป 51	การต่อสาย.....	65
รูป 52	การเชื่อมต่อ CAN-Bus จากตัวเครื่องไปยังอุปกรณ์เสริม (ตัวอย่างแผนภาพ)	66
รูป 53	การเชื่อมต่อท่อของ Flavour Point SOUL.....	67
รูป 54	ตัวอย่างการติดฉลากจุดเชื่อมต่อจากขวดน้ำเชื่อมไปยังปั๊มน้ำเชื่อม	68
รูป 55	ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและภาชนะใส่ผงกาแฟที่มีปริมาณการบรรจุสูงสุด.....	70
รูป 56	ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและภาชนะใส่ผงกาแฟที่มีปริมาณการบรรจุสูงสุด.....	71
รูป 57	ถังน้ำดื่มภายนอก	72
รูป 58	การเติมหน่วยทำความเย็นเสริม	73
รูป 59	การเติม Cup & Cool / UM-KE / UC-KE.....	73
รูป 60	การเติม Flavour Point	74
รูป 61	การเปิดชุดควบคุม	75
รูป 62	ลักษณะชุดควบคุมที่ปิดและเปิด	75
รูป 63	การปลดล็อกภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและภาชนะใส่ผงกาแฟ	76
รูป 64	ดึงลิ้นชักพร้อมถาดเก็บออกมา.....	77
รูป 65	การนำถุงทำความสะอาดออก	77
รูป 66	การใส่ลิ้นชัก	78
รูป 67	ตัวอย่างถุง ProCare สีฟ้า: การเปลี่ยนถุงทำความสะอาด	78
รูป 68	การสอดเนื้อหาก็เหลือ	79
รูป 69	การเปิดเครื่อง	80
รูป 70	การเปิด Flavour Point	81
รูป 71	การจัดตำแหน่งช่องจ่ายเครื่องดื่ม	83
รูป 72	ฟังก์ชันในโหมดผู้ใช้งานทั่วไป	85
รูป 73	ฟังก์ชันในโหมดบุคลากร.....	86
รูป 74	ฟังก์ชันในโหมดผู้ใช้ประจำ.....	88
รูป 75	โหมดผู้ใช้งานทั่วไปและโหมดผู้ใช้ประจำ: การเลื่อนดูเครื่องดื่ม	90

รูป 76	โหมดบุคลากร: การเลือกกลุ่มเครื่องดื่มโดยตรง.....	90
รูป 77	การตั้งค่าเครื่องดื่มล่วงหน้าในเมนูทางซ้าย	91
รูป 78	ประเภทเครื่องดื่ม.....	91
รูป 79	โหมดผู้ใช้งานทั่วไป: กำหนดการปรับแต่งเครื่องดื่มตามลำดับ.....	92
รูป 80	การเลือกเครื่องดื่ม	92
รูป 81	การเลือกขนาดเครื่องดื่ม	93
รูป 82	การเลือกชนิดเมล็ดกาแฟ	93
รูป 83	การเลือกส่วนผสม	93
รูป 84	การปรับแต่งเครื่องดื่มโดยตรงในโหมดบุคลากร.....	93
รูป 85	การปรับแต่งเครื่องดื่มโดยตรงในโหมดผู้ใช้ประจำ.....	94
รูป 86	หน้าจอการปรับแต่งเครื่องดื่ม	95
รูป 87	หน้าจอ รายการเครื่องดื่มที่ตั้งค่าล่วงหน้า [โหมดบุคลากรพร้อมนม].....	95
รูป 88	การจ่ายเครื่องดื่มถัดไป	96
รูป 89	แอนิเมชันแจ้งให้วางถ้วย/แก้วจะถูกแสดงบนหน้าจอ.....	97
รูป 90	ปุ่มสำหรับชำระเงิน	98
รูป 91	ข้อความแจ้งให้ชำระเงิน	98
รูป 92	เครื่องดื่มพร้อมสำหรับการจ่ายผลิตภัณฑ์.....	99
รูป 93	โหมดผู้ใช้งานทั่วไปและโหมดผู้ใช้ประจำ: การยกเลิกการจ่ายเครื่องดื่ม	99
รูป 94	ความคืบหน้า (โหมดบุคลากร).....	100
รูป 95	การแสดงผล การจ่ายเครื่องดื่มเสร็จสมบูรณ์.....	100
รูป 96	โหมดผู้ใช้งานทั่วไปและโหมดผู้ใช้ประจำ: การยกเลิกการจ่ายเครื่องดื่ม	101
รูป 97	โหมดบุคลากร: การยกเลิกการจ่ายเครื่องดื่ม.....	101
รูป 98	ข้อความแจ้งให้เติมผงกาแฟ	102
รูป 99	การนำทางในโหมดผู้ใช้งานทั่วไปด้วยปุ่มลูกศร.....	103
รูป 100	รูปแบบการแสดงผลปุ่มเครื่องดื่ม.....	104
รูป 101	การแสดงผลเครื่องดื่มขนาดเล็กและขนาดใหญ่พิเศษ.....	104
รูป 102	ข้อความผิดพลาดแบบง่าย	105
รูป 103	หน้าจอข้อความแสดงข้อผิดพลาดแบบเฉพาะ.....	106
รูป 104	ปุ่มเมนูบริการที่มีการแจ้งเตือน	106
รูป 105	หน้าจอ ฟังก์ชันในเมนูบริการ.....	107
รูป 106	ข้อมูลด่วน	108
รูป 107	ปุ่มไม่ได้ลงชื่อเข้าใช้	108
รูป 108	กล่องโต้ตอบโปรไฟล์.....	109
รูป 109	ปุ่มไม่ได้ลงชื่อเข้าใช้	110
รูป 110	ปุ่มการทำความสะอาด	110
รูป 111	การบำรุงรักษาเกินกำหนด	110
รูป 112	ปุ่มการจัดการส่วนผสม	111
รูป 113	เปิดใช้งานระบบนม.....	111
รูป 114	เปลี่ยนขวด	111

รูป 115	เริ่มป้อน.....	112
รูป 116	ปุ่มสำหรับข้อความผิดพลาด.....	112
รูป 117	กลิ้งสู่ส่วนต่อประสานกับผู้ใช้.....	112
รูป 118	การเรียกดูข้อมูลระบบ.....	113
รูป 119	การเรียกดูประวัติการจ่ายเครื่องดื่ม.....	113
รูป 120	กล่องโต้ตอบประวัติการจ่ายเครื่องดื่ม.....	114
รูป 121	การเรียกใช้การตั้งค่า.....	114
รูป 122	ปุ่มเริ่มการล้าง.....	114
รูป 123	ปุ่มการทำความสะอาดหน้าจอสัมผัส.....	115
รูป 124	ปุ่มเปิดใช้งานข้อมูลด่วน.....	115
รูป 125	ปุ่มเปิดใช้งานการขายแบบอิสระ.....	115
รูป 126	ปุ่มปิดเครื่อง.....	115
รูป 127	เทก้าออกจากภาชนะให้หมด.....	116
รูป 128	ถังน้ำเสียภายนอก.....	117
รูป 129	ปุ่มเริ่มการล้าง.....	118
รูป 130	ปุ่มปิดเครื่อง.....	119
รูป 131	กรอบเวลาสำหรับการทำความสะอาด.....	125
รูป 132	ปุ่มเริ่มการล้างระบบ.....	128
รูป 133	ปุ่มการทำความสะอาด.....	130
รูป 134	หน้าจอพร้อมการเลือกประเภทการทำความสะอาด.....	130
รูป 135	ปุ่ม เมนูบริการ ที่มีการทำความสะอาดที่รอดำเนินการ.....	130
รูป 136	การเปิดการทำความสะอาดตามกำหนดเวลา.....	131
รูป 137	กล่องโต้ตอบสำหรับการทำความสะอาดตามแผนการทำความสะอาด.....	131
รูป 138	กล่องโต้ตอบเริ่มต้นสำหรับโปรแกรมทำความสะอาด.....	132
รูป 139	การถอดภาชนะใส่กากกาแฟ.....	132
รูป 140	การวางภาชนะใส่กากกาแฟกลับเข้าที่เดิม.....	133
รูป 141	การนำฝาครอบช่องจ่ายเครื่องดื่มออก.....	133
รูป 142	การใส่เม็ดทำความสะอาด.....	134
รูป 143	ผงทำความสะอาดผง Milkpure ในช่อง.....	134
รูป 144	การทำความสะอาดภาชนะใส่ขนม (ทางเลือก).....	134
รูป 145	การเทผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดลงในภาชนะทำความสะอาด.....	135
รูป 146	การยกแผงควบคุม.....	135
รูป 147	การนำถ้วยผสมออกมา.....	136
รูป 148	การทำความสะอาดถ้วยผสม.....	136
รูป 149	การใส่ถ้วยผสม.....	136
รูป 150	หน้าจอแสดงความคืบหน้าสำหรับการทำความสะอาด.....	137
รูป 151	การถอดภาชนะทำความสะอาด.....	137
รูป 152	เปิดใช้งานระบบนม.....	138
รูป 153	การใส่ภาชนะใส่ขนม.....	138

รูป 154	ระบบนมถูกเปิดแล้ว	139
รูป 155	ปุ่ม เมนูบริการ ที่มีการทำความสะอาดที่รอดำเนินการ	139
รูป 156	การเปิดการทำความสะอาดตามกำหนดเวลา	140
รูป 157	กล่องโต้ตอบสำหรับการทำความสะอาดตามแผนการทำความสะอาด.....	140
รูป 158	การเชื่อมต่อสายจ่ายนมเข้ากับจุดเชื่อมต่อ Plug&Clean	140
รูป 159	กล่องโต้ตอบเริ่มต้นสำหรับโปรแกรมทำความสะอาด	141
รูป 160	การถอดภาชนะใส่ภาควาแฟ	141
รูป 161	การวางภาชนะใส่ภาควาแฟกลับเข้าที่เดิม	142
รูป 162	การนำฝาครอบช่องจ่ายเครื่องดื่มออก	142
รูป 163	การยกแผงควบคุม	143
รูป 164	การนำถ้วยผสมออกมา.....	143
รูป 165	การทำความสะอาดถ้วยผสม.....	144
รูป 166	การใส่ถ้วยผสม.....	144
รูป 167	หน้าจอแสดงความคืบหน้าสำหรับการทำความสะอาด	145
รูป 168	การนำสายจ่ายนมออกจากจุดเชื่อมต่อ Plug & Clean	145
รูป 169	การใส่ภาชนะใส่นม.....	146
รูป 170	ระบบนมถูกเปิดแล้ว	146
รูป 171	ปุ่มการทำความสะอาดเพิ่มเติม.....	147
รูป 172	กล่องโต้ตอบสำหรับการทำความสะอาดเพิ่มเติมที่ไม่มี ProCare	147
รูป 173	ไอโบล็อกจากสำหรับการทำความสะอาดเพิ่มเติมที่มี ProCare	148
รูป 174	กล่องโต้ตอบ Plug & Clean	148
รูป 175	การนำสายจ่ายนมออกจากจุดเชื่อมต่อ Plug & Clean	149
รูป 176	การใส่ภาชนะใส่นม.....	149
รูป 177	ระบบนมถูกเปิดแล้ว	150
รูป 178	หน้าจอพร้อมการเลือกประเภทการทำความสะอาด	151
รูป 179	กล่องโต้ตอบวางภาชนะทำความสะอาดไว้ใต้ถ่อจ่ายน้ำร้อน	151
รูป 180	เติมน้ำร้อนลงในภาชนะทำความสะอาด.....	151
รูป 181	ถ่อน้ำทิ้ง	152
รูป 182	การต่อภาชนะทำความสะอาดเข้ากับ Flavour Point.....	152
รูป 183	กระบวนการทำความสะอาด Flavour Point กำลังดำเนินการอยู่.....	153
รูป 184	การนำภาชนะทำความสะอาดออกอีกครั้ง.....	153
รูป 185	การเติมน้ำเชื่อม	153
รูป 186	การเรียกใช้การตั้งค่าการทำความสะอาด	155
รูป 187	หน้าจอพร้อมการตั้งค่าการทำความสะอาด	155
รูป 188	ตารางเวลางานการทำความสะอาด	155
รูป 189	การสร้างงานทำความสะอาด.....	156
รูป 190	การเลือกการตั้งค่าสำหรับงานทำความสะอาด	157
รูป 191	การเลือกเวลาสำหรับการทำความสะอาด	158
รูป 192	กล่องโต้ตอบนำภาชนะใส่ภาควาแฟออก	159

รูป 193	ทำความสะอาดช่องซิงกาแป	160
รูป 194	ทำความสะอาดถาดรองน้ำหยดและตะแกรงรองน้ำหยด	161
รูป 195	ทำความสะอาดภายในตู้	162
รูป 196	การทำความสะอาดหน่วยทำความเย็น	162
รูป 197	การละลายน้ำแข็งสำหรับหน่วยแช่เย็น.....	163
รูป 198	ปุ่มการทำความสะอาดหน้าจอสัมผัส	164
รูป 199	การเช็ดคราบนม	165
รูป 200	การหมุนแท่งคนไอ้เข้าไปข้างหน้า	166
รูป 201	แท่งคนไอ้ Supersteam (ซ้าย), แท่งคนไอ้ Powersteam (ขวา).....	166
รูป 202	หัววัดไอ้	167
รูป 203	ตำแหน่งปลายสุดของแท่งคนไอ้ Supersteam (ซ้าย), ตำแหน่งปลายสุดของแท่งคนไอ้ Powersteam (ขวา)	168
รูป 204	ถังน้ำดื่มภายนอก	169
รูป 205	ถังน้ำทิ้งภายนอก.....	170
รูป 206	ทำความสะอาดภายในลิ้นชักกาแป.....	171
รูป 207	ปุ่มปิดเครื่อง	172
รูป 208	ชิ้นส่วนของภายในลิ้นชักกาแปมาตรฐาน (2 กก.).....	173
รูป 209	การถอดสลักยึดสำหรับเฟืองด้านบน	174
รูป 210	การถอดชุดปล่อยผงกาแป	174
รูป 211	การถอดเพลาล่าง	175
รูป 212	การถอนใบกวนผงกาแป.....	175
รูป 213	การถอดชิ้นส่วนสำหรับจ่ายกาแป.....	176
รูป 214	การถอดข้อต่อยูเนียนในฝั่งป้อน	176
รูป 215	การถอดชุดป้อน	176
รูป 216	การถอดชิ้นส่วนของชุดป้อน	177
รูป 217	ชิ้นส่วนของภายในลิ้นชักกาแปแบบ Twin (2 ชิ้น 1 กก.)	177
รูป 218	การถอดชุดช่วยเติม	178
รูป 219	การถอดคานขวาง.....	178
รูป 220	การถอดแกนของเฟือง.....	179
รูป 221	การถอนใบกวนผงกาแปและเฟือง	179
รูป 222	การถอดชุดปล่อยผงกาแป	180
รูป 223	การถอดชิ้นส่วนสำหรับจ่ายกาแป.....	180
รูป 224	ถอดที่จับไดรฟ์.....	181
รูป 225	การถอดชุดป้อน	181
รูป 226	การถอดชิ้นส่วนของชุดป้อน	181
รูป 227	ปุ่มปิดเครื่อง	182
รูป 228	การถอดฝาครอบใต้ช่องจ่ายเครื่องดื่มออก	182
รูป 229	ปุ่มปิดเครื่อง	183
รูป 230	การเรียกใช้ช่วงการบำรุงรักษา	185
รูป 231	หน้าจอช่วงการบำรุงรักษา	186

รูป 232	การยืนยันการบำรุงรักษา.....	186
รูป 233	กล่องโต้ตอบยืนยันสำหรับการบำรุงรักษาที่ดำเนินการ (ตัวอย่าง).....	187
รูป 234	ดลัษจัดตะกรัน Uptime!.....	189
รูป 235	หน้าจอการขัดตะกรัน.....	190
รูป 236	การเลือกช่วงการบำรุงรักษา	191
รูป 237	ช่วงการบำรุงรักษา: การเลือกการขัดตะกรันที่รอดำเนินการ	191
รูป 238	การกะบรรจุภัณฑ์ดลัษจัดตะกรัน	192
รูป 239	การถอดภาชนะใส่กากกาแฟ	192
รูป 240	ใส่ดลัษจัดตะกรัน	193
รูป 241	หน้าจอใส่ภาชนะใส่กากกาแฟ	193
รูป 242	การนำภาชนะใส่นมออก	194
รูป 243	การใส่ภาชนะทำความสะอาด	194
รูป 244	การจัดตำแหน่งช่องจ่ายเครื่องดื่มและแท่งคนไอน้ำ.....	195
รูป 245	เริ่มการขัดตะกรัน	195
รูป 246	การแสดงผลความคืบหน้าของการขัดตะกรัน	195
รูป 247	การถอดดลัษจัดตะกรัน	196
รูป 248	การถอดและเทภาชนะทำความสะอาดทิ้ง.....	196
รูป 249	การใส่ภาชนะใส่นม.....	197
รูป 250	การถอดภาชนะใส่กากกาแฟ	198
รูป 251	การเชื่อมต่อสายจ่ายนมเข้ากับ Plug & Clean	199
รูป 252	การแสดงผลความคืบหน้าของการขัดตะกรัน	199
รูป 253	การนำสายจ่ายนมออกจาก Plug & Clean	200
รูป 254	เมนูการตั้งค่า การกำหนดค่าตัวเครื่อง.....	202
รูป 255	แผนผังโครงสร้าง (สถิติ).....	202
รูป 256	ช่องป้อนข้อมูล	202
รูป 257	แป้นพิมพ์บนหน้าจอ.....	203
รูป 258	การป้อนค่าพารามิเตอร์	203
รูป 259	การตั้งค่าสำหรับวันที่และเวลา	203
รูป 260	ตำแหน่งของอินเทอร์เฟซ USB	203
รูป 261	การตั้งค่าสำหรับเครื่องบดกาแฟ/ชุดชงกาแฟ	208
รูป 262	การตั้งค่าสำหรับระบบนม.....	210
รูป 263	การตั้งค่าสำหรับ Flavour Point.....	212
รูป 264	การกำหนดค่าซอฟต์แวร์.....	213
รูป 265	กำหนดค่าภาษา.....	213
รูป 266	แสดงวันที่, เวลา และเขตเวลา	214
รูป 267	กล่องโต้ตอบสำหรับการเพิ่มเวลาเปิดเครื่องหรือเวลาปิดเครื่อง	214
รูป 268	ปุ่มราคาเครื่องดื่มพร้อมวงล้อตั้งค่า.....	215
รูป 269	เริ่มบริการเครื่องบดกาแฟ	216
รูป 270	หน้าจอ บริการเครื่องบดกาแฟ	216

รูป 271	การตั้งค่าระดับการบิด: การนำผงกาแฟออก	218
รูป 272	การตั้งค่าระดับการบิด: การบิดเพื่อประเมินระดับการบิด	218
รูป 273	ปรับเทียบเครื่องบิด	219
รูป 274	เริ่มบริการเครื่องบิดกาแฟ	220
รูป 275	หน้าจอ บริการเครื่องบิดกาแฟ	220
รูป 276	การตั้งค่าระดับการบิด: การนำผงกาแฟออก	221
รูป 277	การตั้งค่าระดับการบิด: การบิดเพื่อประเมินระดับการบิด	221
รูป 278	การตั้งค่าระดับการบิด: การเลื่อนจานบิด	222
รูป 279	ปรับเทียบเครื่องบิด	223
รูป 280	การเตรียมความพร้อมเริ่มต้นเครื่องบิดกาแฟ	223
รูป 281	ตำแหน่งของอินเทอร์เฟซ USB	224
รูป 282	ปุ่มสำหรับรีเซ็ต.....	225
รูป 283	ปุ่มสำหรับรีเซ็ต.....	226
รูป 284	ปุ่มสำหรับเมนูข้อมูล.....	226
รูป 285	เวอร์ชัน	227
รูป 286	ตัวนับของเครื่องชง	227
รูป 287	สถิติเครื่องดื่ม	228
รูป 288	สถิติการทำความสะอาด	229
รูป 289	สถิติการบำรุงรักษา.....	230
รูป 290	สถิติการจ่ายเครื่องดื่ม.....	230
รูป 291	สถิติความกระด้างของน้ำ.....	231
รูป 292	สถิติการชำระเงินของเครื่อง.....	232
รูป 293	สถิติการทำบัญชีเครื่องดื่ม	233
รูป 294	ข้อความผิดพลาดแบบง่าย	235
รูป 295	หน้าจอพร้อมข้อความผิดพลาด	235
รูป 296	พื้นที่พร้อมข้อความข้อผิดพลาด	235
รูป 297	ปุ่มเมนูบริการที่มีการแจ้งเตือน	236
รูป 298	ปุ่มเมนูบริการพร้อมข้อความข้อผิดพลาด	236

บันทึกย่อ